

CFS
DIGITAL
EDITION

CAUTION: THE INFORMATION
IN THIS PUBLICATION MAY
BE SUPERSEDED BY NOTAM
OR AIP SUPPLEMENT

EFFECTIVE 0901Z **27 JANUARY 2022**
TO 0901Z 24 MARCH 2022

CANADA FLIGHT SUPPLEMENT

DIGITAL EDITION

QUEBEC TERMINAL AND ENROUTE DATA

AIP Canada (ICAO) Part 3 - Aerodromes (AD)
Department of National Defence Flip GPH 205

Serving a world in motion
navcanada.ca



Published by NAV CANADA in accordance with ICAO Annexes 4 and 15
of the Convention on International Civil Aviation

Cartography and Printing: NAV CANADA

Source of Canadian Civil Aeronautical Data: © 2022 NAV CANADA All rights reserved

Source of Canadian Military Aeronautical Data:
Her Majesty the Queen in Right of Canada Department of National Defence

QUEBEC

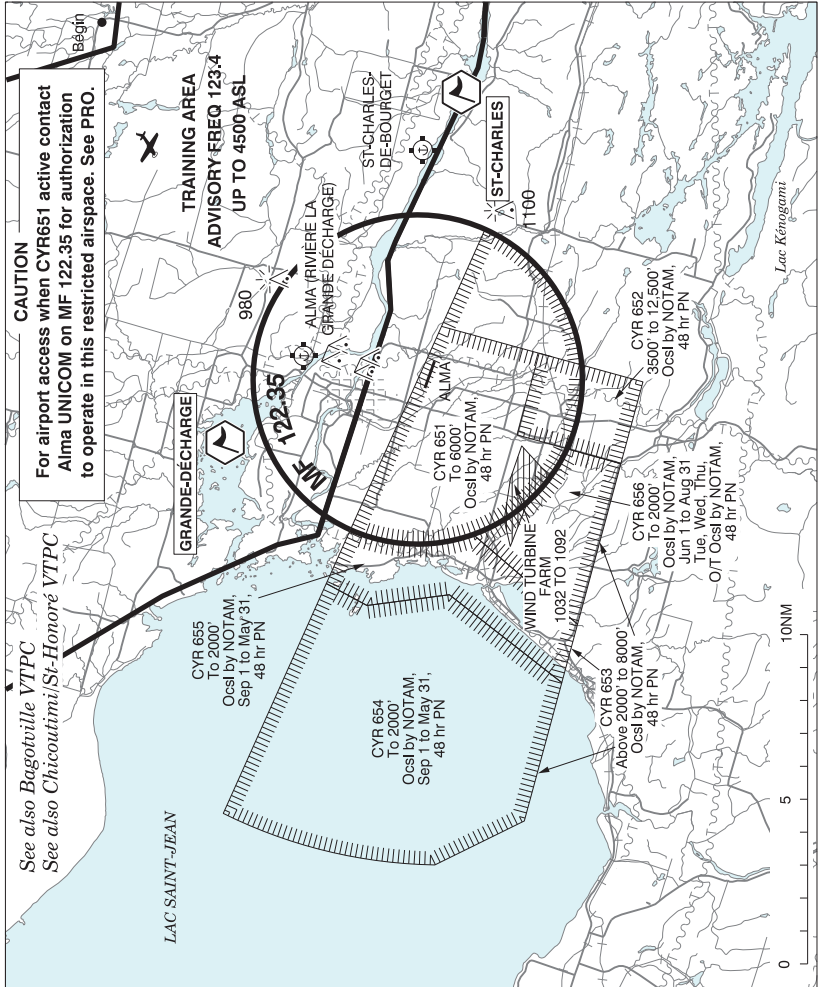
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

AKULIVIK QC

CYKO

REF	N60 49 07 W78 08 55 1.5SW 19°W (2020) UTC-5(4) Elev 76' A5032 LO5 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
CARS	819-496-1530 ltd hrs (see COMM)	
WX	METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS	
RWY DATA	Rwy 08(079°)/26(259°) 3521x100 GRVL Rwy 26 down 0.97%	
RWY CERT	Rwy 08/26 AGN IIIA	
RCR	Opr PLR/PCN	
LIGHTING	08-AS(TE ME), 26-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type K	
COMM		
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3100 ASL (CAR 602.98)	
APRT RDO	122.1 (V) 1230-2230Z†	
CAUTION	Possible caribou on rwy Dec-Jun.	

ALMA VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



See also Bagotville VTPC
See also Chicoutimi/St-Honoré VTPC

CAUTION
For airport access when CYR651 active contact
Alma UNICOM on MF 122.35 for authorization
to operate in this restricted airspace. See PRO.

TRAINING AREA
ADVISORY FREQ 123.4
UP TO 4500' ASL

LAC SAINT-JEAN

Lac Kénogami

10NM

5

0

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ALMA QC

CYTF

REF	N48 30 31 W71 38 29 2.2S 17°W (2014) UTC-5(4) Elev 449' A5010 LO6 LO7 HI5 HI6 CAP	
OPR	CIDAL 418-669-5104 13-21Z± Mon-Fri Cert Ldg fees, tml fees	
PF	A-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO 418-669-5406 (see COMM)	
SERVICES	1230-2130Z± Mon-Fri exc hols, O/T 1 hr PN 418-480-8686. Call out chg may be levied for one or more svcs.	
FUEL	100LL (fuel management tml avbl, ctc opr to receive code), JA-1 (FSII avbl), SP	
S	1(Ltd),2,3,4,5,6	
JASU	Electric start 10/15	
RWY DATA	Rwy 13(131°)/31(311°) 5000x100 ASPH Rwy 13 up 0.38%	
RWY CERT	Rwy 13/31 AGN IIIA	
TWY CERT	Twy A AGN II	
RCR	Opr CRFI Win maint O/R 1530-2130Z± Mon-Fri exc hols, O/T 3 hrs PN 418-480-8686, call out chg may be levied. PLR/PCN	
LIGHTING	13-AO(TE ME), 31-AO(TE ME) ARCAL-122.35 type K	
COMM	(bil)	
CLNC DEL	Prior dep pilots must ctc Bagotville Tml for IFR clnc at 888-813-8508.	
MF/ATF	UNICOM 1330-2030Z± Mon-Fri, exc hols (CAR 602.98) O/T tfc 122.35 5NM excluding CYBG class D airspace. Class D airspace begins at 1200 AGL. (Refer to Bagotville VTPC)	
TML	Bagotville 127.2 227.6	
VFR ADV	Bagotville Tml 121.2	
AUTO	123.175	
NAV		
DME	ITF 110.7 Ch 44 N48 30 14 W71 37 47 (458')	
LOC	ITF 110.7 (Rwy 13) LOC reliable only within 10° either side of centreline.	
PRO	Several areas of Class F of restricted airspace (CYRs) have been established in the Alma area for flight testing of Remotely Piloted Aircraft (RPA). These CYRs are activated occasionally by NOTAM with 48 hours prior notice. No person shall operate an aircraft within an active CYR unless the flight has been authorized by the User Agency as stated in the Designated Airspace Handbook (DAH). When CYR651 is active and access to the Alma airport is required, to avoid delays pilots should make prior arrangements with the User Agency for authorization to operate within the CYR. Pilots can contact Alma UNICOM MF 122.35 for authorization but unless the flight is essential such as MEDEVAC, police, emergency, etc., access may be delayed. Once authorized, pilots must enter and exit CYR651 from the northeast and operations are restricted to circuit procedures for arrivals and departures from the airport only. See Alma VTPC for a depiction of the CYRs.	
CAUTION	Parachute jumps over apt to 12,500 ASL, (DT 12-24Z) May-Sep.	

QUEBEC

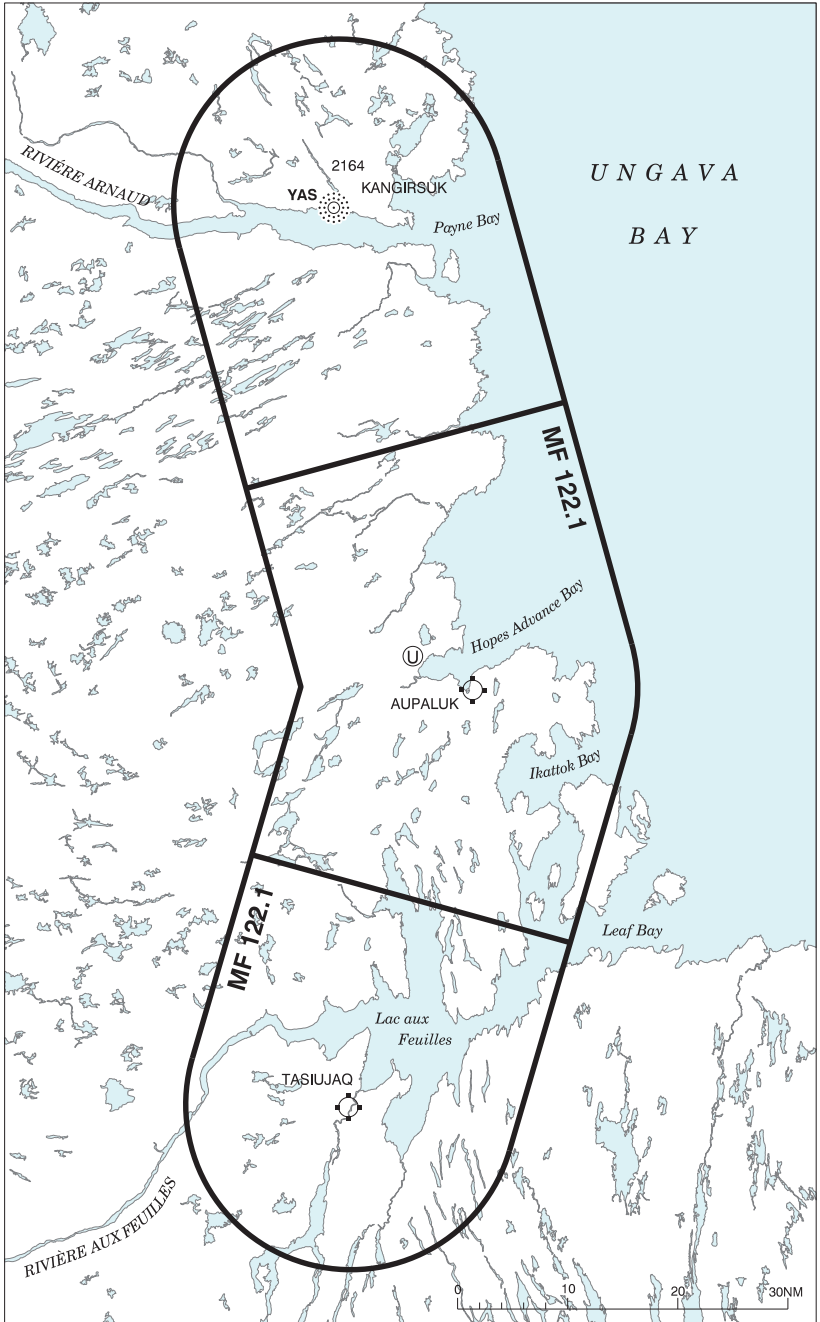
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

AMOS / MAGNY QC

CYEY

REF	N48 33 54 W78 14 57 5W 13°W (2016) UTC-5 (4) Elev 1069' A5009 LO3 LO4 LO7 HI1 HI5 CAP	
OPR	Town 819-732-4828 Ext 1, Director Ext 2 Reg	
PF	A-1,2,3,7,8 B-6 C-4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIG	Québec 866-GOMÉTEO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
SERVICES	11-23Z Mon-Fri, 13-23Z± Sat-Sun O/T call out chg 30 min PN	
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl), MOGAS	
OIL	W100, 20W50	
S	1,2,3,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 14(141°)/32(321°) 4992x100 asphalt Rwy 14 down 0.4%	
TWY	Twy B ltd win maint	
RCR	Opr 11-23Z Mon-Fri, 13-23Z± Sat-Sun O/T 1 hr PN for CRFI, 2 hrs PN for win maint, call out chg	
LIGHTING	14-AO(TE HI) P2, 32-AO(TE HI) P2 ARCAL-123.0 type K	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM 11-23Z Mon-Fri, 13-23Z± Sat-Sun O/T tfc 123.0 5NM 4100 ASL	
CAUTION	Seaplane ops Beauchamp Lake adj NE. Common freq 123.0	

AUPALUK / KANGIRSUK / TASIUJAQ VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

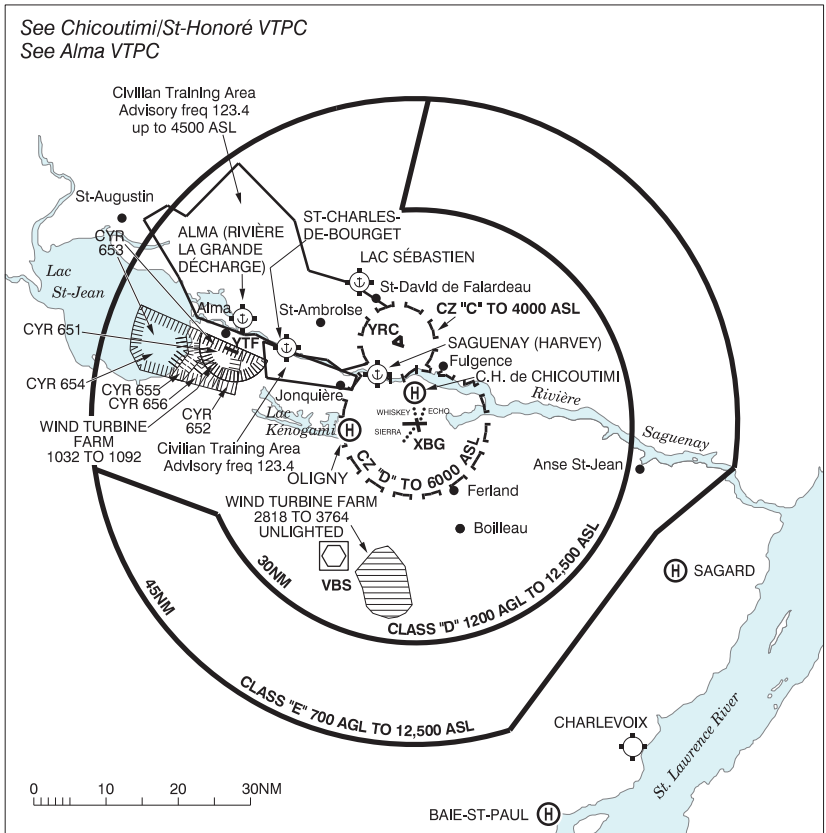
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

AUPALUK QC

CYLA

REF	N59 17 48 W69 35 59 0.2E 22°W (2021) UTC-5(4) Elev 121' A5027 LO5 CAP	<p>The map shows the aerodrome layout with runway 04/22 oriented north-south. The runway length is 3521 meters. To the west of the runway is Funnel Cove. A circular area with a radius of 5 nautical miles (NM) is centered on the runway, with a diameter of 1600 meters. The elevation is 121 feet.</p>
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 1230-2230Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
CARS	819-491-1530, ops hrs 1230-2230Z†	
WX	METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS	
RWY DATA	Rwy 04(037°)/22(217°) 3521x100 gravel Rwy 04 up 1.33%.	
RWY CERT	Rwy 04/22 AGN IIIA	
RCR	Opr	
LIGHTING	04-AS(TE ME), 22-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type J, RIL lctd 20' outside of rwy edge.	
COMM		
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM joined to Kangirsuk and Tasiujaq MF circles by corridors equal to the width of their diameter 3500 ASL (CAR 602.98), see Aupaluk/Kangirsuk/Tasiujaq VTPC.	
APRT RDO	122.1 (V) 1230-2230Z†	

BAGOTVILLE VFR TERMINAL PROCEDURES CHART

**BAGOTVILLE CLASS D AIRSPACE**

In order to improve radar tml svcs at Bagotville, all acft with permanent transponder codes wishing to fly in class D airspace must ctc Bagotville tml on freq 121.2 before penetrating class D airspace. All VFR acft wishing to penetrate Bagotville's class D airspace and who have not filed a Flt Pln with arr or dep to/fr Bagotville TCA or St-Honoré can obtain a transponder code in fit on freq 121.2 before penetrating Bagotville's class D airspace or by phone at the following number 1-888-813-8508. This pro is eff daily. All Remotely Piloted Aircraft (RPA) users wishing to opr in CYBG class D airspace must contact the ops ctr at 418-677-7342

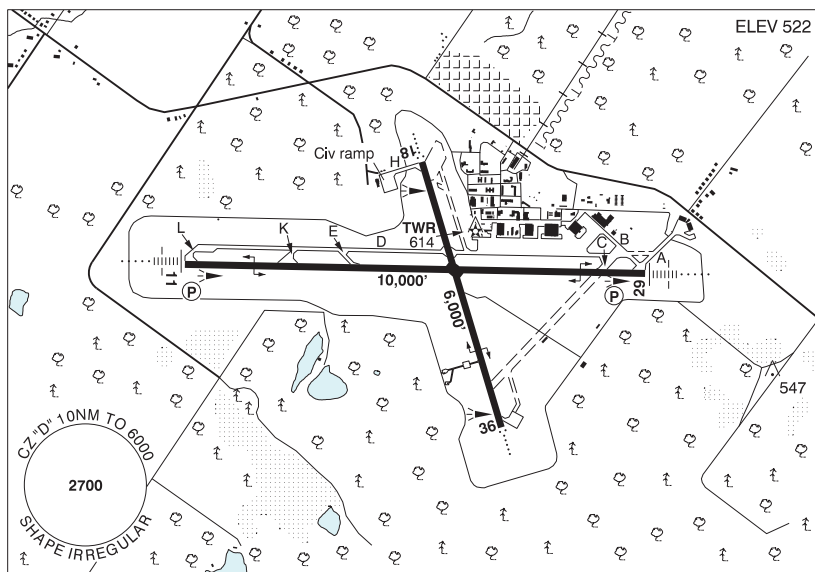
There is intense civ VFR tng tfc fr the western edge of St-Honoré CZ to St-Augustin. Aircraft in the tng area as depicted above shall broadcast their position and intentions on freq 123.4 and need not contact Bagotville tml. Aircraft leaving the tng area and entering Bagotville TCA class D airspace shall contact Bagotville tml prior to leaving the tng area.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BAGOTVILLE QC

CYBG



REF	N48 19 50 W70 59 47 4.5W 18°W UTC-5(4) Elev 522' A5010 LO7 HI5 HI6 CAP RCAP
OPR	DND (Aéroport Saguenay-Bagotville) Mil: Airlift msg or PN CSN 319-661-7342 Civ: 48hrs PN ctc both 418-677-7342 & 418-677-2651 ext 6900. Ldg fees, Mandatory hdg fees
PF	A-1,2,3,6 C-4,5 48 hrs PN by tel for B-5 (Mil only)
CUST	Mil: AOE PN mandatory thru 3 Wg Ops, CSN 319-661-7342/418-677-4000 Ext 7342. PN dur opr hrs 12 to 72 hrs prior to ETA. Civ: AOE/30 418-698-5732 or 888-226-7277 1300-2130Z±, Mon to Fri exc hols; AOE/CAN
FLT PLN	(bil)
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
MIL	418-677-7342, CSN 319-661-7342, NTAS 269-5342
WX	METAR H24. TAF H24, issue times: 00, 06, 12 & 18Z (plus 15 and 21Z dur mil flt ops). Met brief for mil only. Lcl Met Section CSN 661-7648. O/T JMC 1-800-WXMETEO (996-3836) or CSN 432-2613. (See COMM).

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BAGOTVILLE QC (Cont'd)

CYBG

SERVICES	Mil: All tran acft require PPR thru Wg Ops CSN 319-677-7342 NTAS 269-5342/418-677-7342. Tran svcg 08-17 hrs lcl Mon-Fri exc hols, O/T by special arng. PN or Airlift msg rqrd. Tran svcg ltd to prkg, refuelling & starts. Tran aircrew rqrd to carry out own DI & supervise svcg, refuelling & pin installation. Civ: PPR rqrd for all non CF acft, 48 hrs PN thru Wg Ops 418-677-7342. All civ acft require coord thru Trans-Sol Aviation 418-677-2227
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl), F-34, SP
OIL	123, 128, 133, 148, 156, SOAP, (15W50, W80 avbl dly at civ tml thru Avjet 418-677-2555 Page 418-693-7116)
S	1 (ltd), 2, 3. Fleet svc avbl 48 hrs thru Wg Ops. Civ: Fleet svc via Trans-Sol Aviation 418-677-2227. Civ4 (ltd), 6
ARFF	CAT 5
SUP FL	D & A ice, LHOX, LOX
JASU	CE1, 3, 13, 15, 16, CA2, CEA1, 2
MIL ADV	Wg Ops 264.6 All tran mil acft call stating requirements 10 min prior to ldg
PVT ADV	Trans-sol 122.9 418-677-2227
RWY DATA	Rwy 11(109°)/29(289°) 10000x150 asphalt/concrete Rwy 18(181°)/36(001°) 6000x150 asphalt RAG: Rwy 11 BAK-12 Smart Arrest, B, (1500'); Rwy 29 BAK-12 Smart Arrest, B, (1500'); Rwy 36 BAK-12 Smart Arrest (1600')
RCR	Opr Hydroplaning may occur on Rwy 11/29 (mostly at intxn Rwy 18/36) dur hvy or prolonged precipitation. CRFI, PLR/PCN. Rwy 11/29 PCN 91/F/A/W/T. Rwy 18/36 PCN 54/F/A/W/T.
LIGHTING	11-AN SSALR(TE HI) P2 GPI 1000' TCH 52', 29-AN SSALR(TE HI) P2 GPI 1000' TCH 55', 18-AO(TE HI), 36-AO (TE HI)
COMM	(bil) Flight Advisory hrs of operation dates & hrs may vary and will be broadcasted on ATIS.
ATIS	124.2 (English) 125.8 (French) 302.5
CLNC DEL	119.0 384.5
GND	121.7 275.8
TWR	126.2 236.6 337.7 (E)
TML	127.2 227.6 (E)
VFR ADV	121.2
PMSV	344.6 ltd hrs.
NAV	
NDB	YBG 356 N48 20 02 W71 08 46
TACAN	XBG 111.8 Ch 55 N48 19 46 W70 59 44 (531') Unrel btwn 030°-080° & 200°-250° beyond 35NM below 6000'. Preventive maint 12-16Z± each Thu.
ILS	ITV 110.15 (Rwy 11) RVR, IBG 111.5 (Rwy 29) Preventive maint each Wed 17-21Z± exc dur IFR & hols.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BAGOTVILLE QC (Cont'd)

CYBG

PRO	<p>Rgt hand circuits Rwys 11 & 18 (CAR 602.96). Tfc ptn alts heli 1000 ASL, convl 1500 ASL, jet fighter acft 2000 ASL. In VMC, VFR & IFR acft shall not on dep or on the overshoot exceed 1500 ASL til dep end of rwy. No civ tng flt permitted btwn 2100 & 0700 hrs lcl. Rwy 11, civ acft expect dep fr Twy K to avoid RAG, advise if unable. Rwy length remaining fr Twy K 7800', 6300' before the RAG.</p> <p>Turbo jet aircraft blast avoidance procedure Rwy 29: When East RAG is in operation, backtrack Rwy 29, conduct 180° turn in front of the RAG, directing engine jet blast toward the South at all times.</p> <p>Precision approach radar (Mil Only) RWY 36 unavailable from 15 Nov to 15 Apr due to winter conditions.</p>
HELI	<p>VFR, arr/dep req Echo, Sierra or Whiskey rtes. See VTPC. Echo, remain N of rwy 11/29. Sierra, remain S of rwy 11/29 til cleared by ATC. Whiskey, remain N of rwy 11/29. Dep maintain 500 AGL within 5NM of aprt or as cleared by ATC. Arr maintain 500 AGL within 1NM of aprt.</p> <p>De-icing - All aircrew to arrange de-icing through 3 Wg Ops Ctr at 418-677-7283.</p> <p>Terminal Area Surveillance Radar preventive maint 0130-0530Z± each Wed.</p> <p>Aerial/Photo Survey Ops: CYBG MTCA - 48hrs PN. CYR/CYA - 7 days PN. All req via: coe@forces.gc.ca. For info ctc 3 Wg Flt Planning Ctr at 418-677-4000 ext: 7342.</p>
CAUTION	<p>Extv jet fighter acft tfc in tml area. Extv gliding to 3500 ASL N of Rwy 11/29 W of Rwy 18/36 within 3NM wknds & hols May-Oct, dly Jul-Aug. Avoid St-Honoré CZ 4NM N (to 4000 ASL), Twr 118.4/237.4. Ocsl low lvl NORDO paramotor activities in the vic of Bagotville A/D.</p>

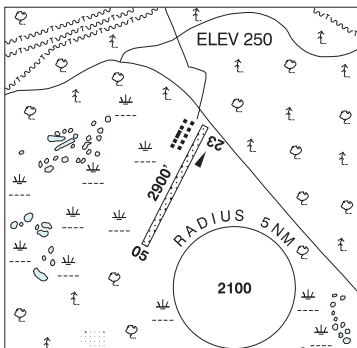
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BAIE-COMEAU (MANIC 1) QC

CSL9

REF	N49 11 04 W68 21 45 2SSW 18°W (2015) UTC-5(4) Elev 250' A5010
OPR	Association des pilotes de Manicouagan 418-296-5359 Reg PPR
PF	C-1,2,3,5
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 05/23 2900x75 sand
RCR	Opr Ltd maint
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3300 ASL outside CYBC MF (118.3)
PRO	Rgt hand circuits Rwy 23 (CAR 602.96).
CAUTION	Ultra-light acft activity. Antenna 850 ASL 1.5NM NW. Blasting periodical 1.2NM SSW.



QUEBEC

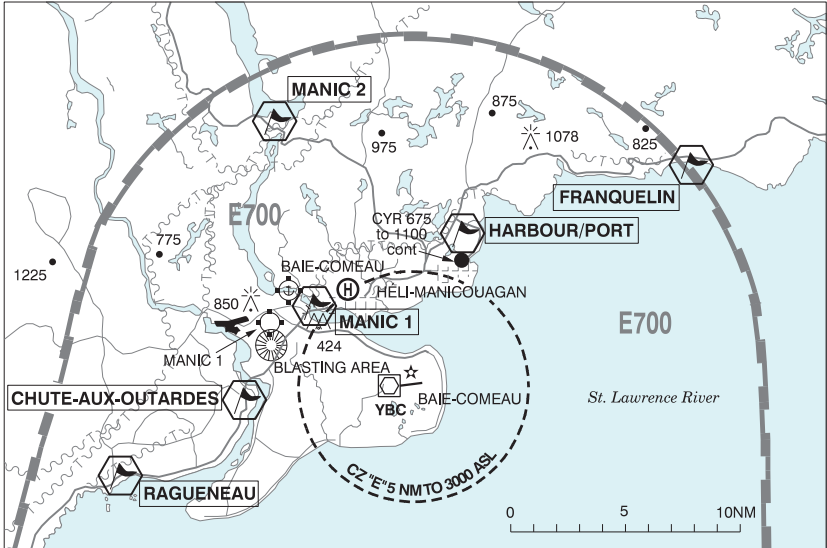
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BAIE-COMEAU / HÉLI-MANICOUAGAN QC (Heli)

CSN9

REF	N49 11 56 W68 17 07 18°W (2014) UTC-5(4) Elev 76' A5010	
OPR	Héli-Manicouagan Inc 418-589-8000 Cert PPR	
PF	B-1 C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO 86' dia GRASS Safety Area 115' dia Max heli overall length 57.3' Parking Pad E: 52' dia CONC/GRASS Parking Pad W: 52' dia CONC/GRVL Parking Pad S: 69' dia CONC/ASPH/GRVL	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3100 ASL outside CYBC MF (118.3)	
PRO	Arr/dep 020° & 135° & 285° fr heli, slope 8% (H3), day use only.	

BAIE-COMEAU VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
CHUTE-AUX-OUTARDES	VCHUT	N49° 07.52 W68° 23.57
FRANQUELIN	VCFRN	N49° 17.58 W67° 53.98
HARBOUR/PORT	VCHBR	N49° 13.98 W68° 07.88
MANIC 1	VCMNC	N49° 11.47 W68° 19.77
MANIC 2	VCMNK	N49° 19.23 W68° 20.87
RAGUENEAU	VCRAG	N49° 04.20 W68° 32.05

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BAIE-COMEAU QC

CYBC

REF	N49 07 57 W68 12 16 5SSW 18°W (2015) UTC-5(4) Elev 71' A5010 LO7 HI6 CAP	
OPR	MRC Manicouagan 418-589-9177 1030-0230Z± Mon-Fri; 17-01Z± Sat-Sun O/T 2 hrs PN 855-295-8585 Tml use fees, Ldg fees Cert	
PF	A-1,2,3,6,7 C-5 D-4	
CUST	AOE/CAN	
FLT PLN	(bil)	
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR AUTO H24 (see COMM) TAF H24, issue times: 02, 08, 14, 20Z. WxCam	
SERVICES	Chg may be levied for svcs 100LL, JA-1, HPR 15W50 1,2,3,4,5,6 D-ice Type I, IV 3 hrs PN 10/15 AVJET 123.0 13-01Z± Mon-Fri, 13-21Z± Sat-Sun O/T 1 hr PN 418-589-8923.	
RWY DATA	Rwy 10(098°)/28(278°) 6000x150 ASPH	
RWY CERT	Rwy 10/28 AGN IV	
TWY CERT	Twy H AGN IIIB	
TWY	Twy H 35' wide uncontrolled.	
RCR	Opr 09-01Z± Mon-Fri exc hols O/T 3 hrs PN 855-295-8585 CRFI, PLR/PCN No win maint on Twy H.	
LIGHTING	10-AN(TE HI), 28-AO(TE HI) P2 ARCAL-118.3 type K	
COMM	(bil)	
RCO	Mont-Joli rdo 118.3 (RAAS)	
MF	Mont-Joli rdo 118.3 5NM 3000 ASL (CAR 602.98)	
AWOS	125.85 (English) 128.15 (French)	
NAV		
VOR/DME	YBC 117.7 Ch 124 N49 08 02 W68 13 19 (102')	
ILS	IBC 110.3 (Rwy 10) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline.	
PRO	Acft prkg S of ramp.	
CAUTION	Periodic blasting ops 6.5NM NW & 6NM N of aprt.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BAIE-ST-PAUL QC (Heli)

CTD4

REF	N47 26 36 W70 30 59 Adj 17°W (2014) UTC-5(4) Elev 66' A5002	
OPR	Compagnie Tremblay Ltée 418-435-2935 Cert PPR	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	S 1,4,6	
HELI DATA	FATO 64' x 64' GRASS TLOF 64' dia GRASS Safety Area 85' x 85' Max heli overall length 42.7'	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3100 ASL	
PRO	Arr/dep 296° fr heli only (CAR 602.96), first segment slope 6% (H3).	
CAUTION	Extv glider activity Sep-Oct.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BÉCANCOUR QC (Heli)

CSV3

REF	N46 21 52 W72 23 44 3SW 15°W (2015) UTC-5(4) Elev 31' A5002	
OPR	Société du Parc Industriel et Portuaire de Bécancour 819-294-6656 Reg PPR	
PF	B-1 C-2,3	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	65' x 65' asphalt 85' x 85'	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3100 ASL	
CAUTION	Multiple lgtd comm twrs aprx 283 ASL (250 AGL) btwn 250' and 2000' fr heli.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BONAVENTURE QC

CYVB

REF	N48 04 16 W65 27 37 1.6NE 19°W (2012) UTC-5(4) Elev 123' A5010 LO8 HI6 CAP	
OPR	Aprt Administration 418-534-2162 Transports Québec 418-752-2222 Cert	
PF	A-1,6 C-2,3,5	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) ACC Montréal 800-633-1353 WX AUTO 418-534-4566 (See COMM) ALTIMETER/WIND 418-534-2162 11-23Z± Sun-Fri, ltd hrs Sat (see COMM) WxCam	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl) 13-23Z± Mon-Fri, 14-17Z± Sat-Sun & hols, Oct-Apr; 13-23Z± Mon-Fri, 14-20Z± Sat-Sun & hols, May-Sep O/T call out chg 1 hr PN Avjet 418-534-2528	
OIL	W15W50	
S	4,5,6	
RWY DATA	Rwy 13(134°)/31(314°) 5983x148 ASPH	
RWY CERT	Rwy 13/31 AGN IIIB	
TWY CERT	Twy C AGN II	
TWY	Twy C avbl for light acfts, May 1-Nov 1.	
RCR	Opr CRFI 1 hr PN. Win maint 11-23Z± Sun-Fri, ltd hrs Sat, O/T 3 hr PN. PLR/PCN	
LIGHTING	13-AO(TE ME) P2, 31-AS(TE ME) P2 ARCAL-123.0 type K Twy C not lighted.	
COMM	(bil)	
DRCO	Québec rdo 123.55 (FISE)	
MF/ATF	UNICOM (AU) 11-23Z± Sun-Fri, ltd hrs Sat O/T tfc 123.0 5NM 3200 ASL (CAR 602.98)	
AUTO	122.05	
CAUTION	Trees to 140 ASL aprx 100' E Thld 31, 220' N rwy centreline. Intensive bird activity May-Nov.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

BROMONT (ROLAND DÉSOURDY) QC

CZBM

REF	N45 17 27 W72 44 31 3.4WSW 15°W (2012) UTC-5(4) Elev 375' VTA A5002 LO6 LO8 HI5 CAP	
OPR	Régie Aéroportuaire Régionale des Cantons de l'Est 450-534-2325 Reg	
PF	A-1,2,6 (aprt ops hrs) C-3,4,5	
CUST	AOE/15 888-226-7277 1330-0500Z‡ Mon-Sun exc hols	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng fits PPR. Flt Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep.	
WX	AUTO H24 (see COMM) ALTIMETER/WIND 450-534-2325 12-22Z‡ Oct-Apr, 12-02Z‡ May-Sep (see COMM) Webcam	
SERVICES	Chg may be levied for some svcs	
FUEL	100LL, JA-1, SP, HPR	
OIL	All	
S	1,2,3,4,5,6 12-22Z‡ Oct-Apr, 12-02Z‡ May-Sep	
JASU	CE14	
PVT ADV	122.15	
RWY DATA	Rwy 05(053°)/23(233°) 5004x100 asphalt Rwy 23 down 0.6%.	
TWY	Twy U Pvt	
APRON	Access code 2305	
RCR	Opr 12-22Z‡ Oct-Apr, 12-02Z‡ May-Sep O/T 1 hr PN (Fees) 450-534-2325 or 450-531-7288/6736 PLR/PCN	
LIGHTING	05-AD(non-std 2600') (T LO) P2, 23-(T LO) P2 ARCAL-122.15 type J	
COMM	(bil)	
CLNC DEL	Prior dep pilots must ctc Québec FIC for IFR clnc at 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF	
MF/ATF	UNICOM (AU) 12-22Z‡ Oct-Apr, 12-02Z‡ May-Sep O/T tfc 122.15 5NM 3400 ASL (CAR 602.98)	
AUTO	122.975 (English only)	
PRO	Circuits: Rgt hand circuits Rwy 23 (CAR 602.96). Do not overfly airport during glider ops. Mil Glider Ops (yellow): Left hand circuits Rwy 23, Rgt hand circuits Rwy 05 (CAR 602.96). All glider ops and tow acct ops conducted parallel to and 300' E of rwy. Give way to gliders on apch (CAR 602.19). Civil Glider Ops (high performance): Civil gliders are white, high performance, join normal circuit and ldg/tkof asphalt rwy. P-line lgt must be activated upon entering MF zone at night by ARCAL (see LIGHTING).	
CAUTION	Paradrop: Paradrop activities aprx 10NM W. Lgtd P-lines up to 187 AGL aprx 2NM NE A/D	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CARIGNAN (BOUTHILLIER) QC

CRG3

REF	N45 28 40 W73 18 05 1.1NNE 15°W (2015) UTC -5(4) Elev 45' VTA A5002	<p>The map shows the aerodrome location with a 5 NM radius circle centered on the field. A runway is labeled '3000'. A 'golf course' is located to the southwest, and 'Ile aux Lièvres' is to the southeast. The elevation is marked as 'ELEV 45'.</p>
OPR	Serge Bouthillier 514-216-5634 Reg PPR	
PF	C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
S	1,4	
RWY DATA	Rwy 15/33 3000x50 GRASS Thld 33 displ 200'	
RCR	Opr No win maint.	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 123.2 5NM below 2000 ASL outside CZ CYHU	
TML	Montréal 134.15 2000 ASL and above	
CAUTION	Water A/D adj E. Common freq. Ltd graded sfc. Ditches along both sides of rwy. Trees 60' final Rwy 33. Lgt'd P-line 150 AGL 0.3NM NW Thld 15.	

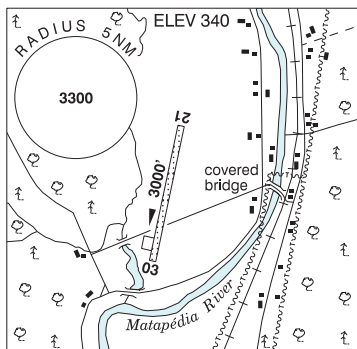
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CAUSAPSCAL QC

CTF3

REF	N48 18 41 W67 15 05 2SSW 18°W (2015) UTC-5(4) Elev 340' A5010
OPR	Causapschal 418-756-3996 Reg
PF	C-1,3,5,6 D-2
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 03/21 3000x75 gravel
RCR	Opr No win maint
COMM	(bil)
ATF	tfc 123.2 5NM 3400 ASL



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHARLEVOIX QC

CYML

REF	N47 35 51 W70 13 26 18°W UTC-5(4) Elev 977' A5002 LO7 CAP	
OPR	Muni 418-489-2010 Fax 418-452-3247 Reg Ldg fees	
PF	A-1 C-2,3,4,5,6	
CUST	AOE/CAN	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO 418-489-2016 (see COMM) WxCam	
SERVICES	PN 13-21Z Mon-Fri May 15-Jun 16 and Oct 9-Oct 13, 13-21Z Jun 17-Oct 8, O/T call out chg	
FUEL	100LL, JA-1	
OIL	15W50	
SUP FL	D & A-ice PPR	
RWY DATA	Rwy 15(145°)/33(325°) 4501x150 asphalt Rwy 33 up 0.51%.	
RCR	Opr 1330-2130Z† May 1-Oct 29; No win maint.	
LIGHTING	15-AO(TE ME) P2, 33-AO(TE ME) P2 ARCAL-123.0 type K	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 123.0 5NM 4000 ASL	
AUTO	122.55 (English only)	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHEVERY QC

CYHR

REF	N50 28 08 W59 38 12 21°W (2013) UTC-4 Elev 39' A5011 A5012 LO7 LO8 HI6 CAP	
OPR	Municipalité de la Côte Nord du Golfe St-Laurent 418-787-2215 Cert	
PF	B-1 C-2,3,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO (see COMM). (English) 418-787-2389 WxCam	
SERVICES		
FUEL	JA-1 11-23Z Page 418-773-3085 emerg 514-772-9255 O/T call out chg. Office 418-787-0187	
RWY DATA	Rwy 07(076°)/25(256°) 4500x150 ASPH	
RWY CERT	Rwy 07/25 AGN IIIA	
RCR	Aprt 418-787-2215 12-21Z Mon-Fri, 17-24Z Sun O/T 3 hrs PN. PLR/PCN	
LIGHTING	07-AO (TE ME) P2, 25-AO (TE ME) P2 ARCAL-123.5 type K	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 123.5 corridor see PRO section	
AUTO	122.55 (English only)	
NAV		
NDB	YHR 276 (M) N50 27 53 W59 38 03 Unmonitored	
PRO	Helicopter activity to NE (1500 ft) FM Thld 25. When using Hydro-Québec heliport facilities, maintain 500 ASL or lower within 3NM radius. Remain clear Rwy 25 final. Priority must be given to conflicting tfc on instrument apch or in the circuit. Corridor t/c 123.5 aprx 30NM wide along shore, up to and including 12,500 ASL, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.	
CAUTION	Bird activity Apr-Sep	

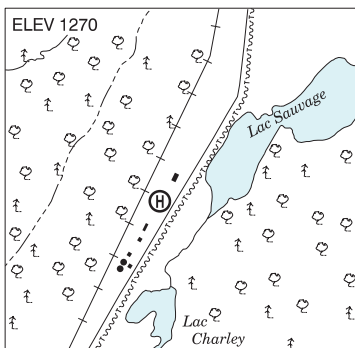
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHIBOUGAMAU (HYDRO-QUÉBEC) QC (Heli)

CSE2

REF	N49 53 16 W74 24 01 Adj SW 16°W (2014) UTC-5(4) Elev 1270' A5009
OPR	Hydro-Québec 418-590-9459 Reg PPR
PF	B-1 D-2,3,5
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	66' x 66'
COMM	(bil)
ATF	Monitor Val d'Or rdo 11-01Z± O/T tfc 122.0 5NM 4300 ASL
A/G	122.9



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHIBOUGAMAU / CHAPAIS QC

CYMT

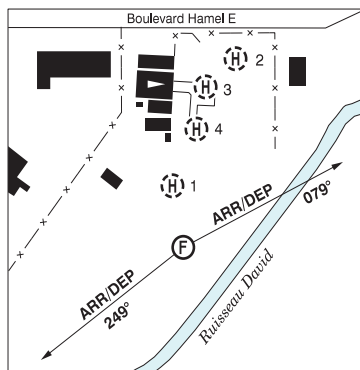
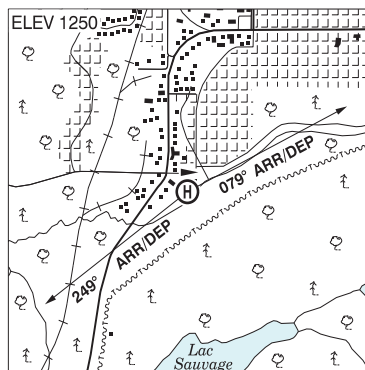
REF	N49 46 19 W74 31 41 10.7SW 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 1270' A5009 LO3 LO7 HI1 CAP	
OPR	Transports Québec 418-748-2211 or 418-643-1490 Cert H24	
PF	A-1 B-6 C-2 D-3,4,5	
FLT PLN		
ACC WX	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) (bil) Montréal 800-633-1353 METAR AUTO H24 (see COMM) WxCam TAF 13-01Z†, issue times: 13, 18Z (DT 12, 18Z).	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA, HPR 11-02Z May-Oct; 12-22Z† Nov-Apr 418-748-4429 (100LL avbl for seaplanes on Lake Ledden 11-21Z May-Oct 1 hr PN 418-748-4429)	
OIL	W80, W15W50	
S	1,2,4,5,6	
SUP FL	D-ice	
RWY DATA	Rwy 04(044°)/22(224°) 6495x150 ASPH	
RWY CERT	Rwy 04/22 AGN IIIB	
RCR	Opr 11-03Z† O/T 418-770-6284 Snow removal 10-03Z† Mon-Fri for sked flights. CRFI, PLR	
LIGHTING	04-AO(TE ME), 22-AS(TE ME) P2 ARCAL-122.0 type K	
COMM		
RCO	(bil) Val d'Or rdo 122.0 (RAAS) 11-01Z† Québec rdo 123.375 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	Val d'Or rdo 11-01Z† O/T tfc 122.0 5NM 4300 ASL (CAR 602.98)	
PAL	(bil) Montréal Ctr 127.3	
AWOS	126.25 (English) 128.75 (French)	
NAV		
NDB	CHIBOO MT 209 (M) N49 47 58 W74 29 43	
DME	CHIBOO YMT 112.1 Ch 58 N49 48 00 W74 29 44 (1340')	
CAUTION	Seaplane activity on adjacent lake Ledden. Possibility of wildlife in vic of rwy. Bird activity Apr-May/Sep-Oct.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHIBOUGAMAU QC (Heli)

CSB4



REF	N49 54 16 W74 23 02 Adj SW 16°W (2015) UTC-5(4) Elev 1250' A5009
OPR	Gestion HSBV 418-770-8874 or 514-910-1812 Reg PPR Ldg fees
PF	B-1 C-2,3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES	Chg may be levied for svcs, 24 hr PN
FUEL	JA(D) 13-22Z† Pétroles MJ 418-748-6444
S	1,4
HELI DATA	FATO 100' x 100' GRVL Safety Area 114' x 114' Max heli overall length 57.4' Parking Pad 1: 65' dia GRVL Parking Pad 2: 48' dia GRVL Parking Pad 3: 48' dia GRVL Parking Pad 4: 48' dia GRVL
COMM	
ATF	Monitor Val d'Or rdo 11-01Z† O/T tfc 122.0 5NM 4300 ASL
PRO	Arr/dep 079° & 249° fr heli, slope 8%

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHICOUTIMI (C. H. DE CHICOUTIMI) QC (Heli)**CCS7**

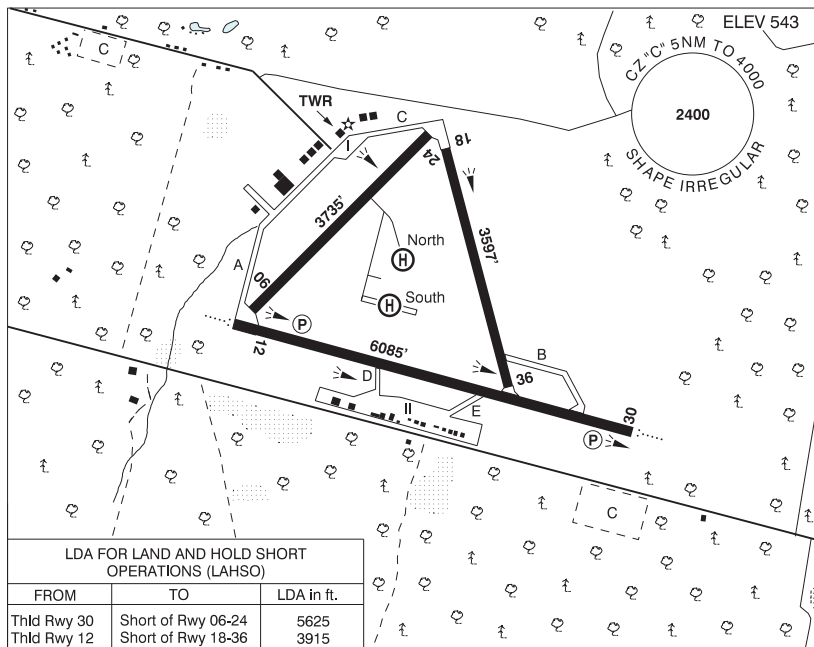
REF	N48 25 33 W71 02 52 17°W (2014) UTC-5(4) Elev 198' A5010	
OPR	Hôpital de Chicoutimi 418-541-1012 Cert PPR 418-541-1234 ext 2811 prior to tkof, 1 hr prior to arr and 5-10 min before apch.	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO 84' dia ASPH TLOF 24' dia CONC Safety Area 115' Max heli overall length 57.4'	
RCR	Opr	
LIGHTING	DR(ME) RY(ME) RF RW(ME) O/R Security 418-541-1234 Ext 3401 on Ext 3400 off	
COMM	(bil) ATIS (English) 124.2 (French) 125.8 TWR Bagotville 126.2 TML Bagotville 127.2	
PRO	Arr/dep 117°-088° curved fr heli, slope 6% (H3), day/night use.	
CAUTION	Obst in transition surface: Chimney 790' ESE side, 131 AGL 329 ASL lighted (91' penetration) and WDI SSW side..	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHICOUTIMI / ST-HONORÉ QC

CYRC



REF	N48 31 15 W71 03 02 1.5ESE 17°W (2013) UTC-5(4) Elev 543' A5010 LO7 HI5 HI6 CAP
OPR	Transports Québec 418-673-4245 (Administration), 418-812-4524 (Maint) Cert
PF	B-1,2,7 D-3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FIG	Québec 866-GOMÉTEO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	LAWO 1300-0130Z±; 13-03Z± Mon-Fri 1300-0130Z± Sat-Sun Oct 15-Nov 16 and Feb 15-Mar 2. WxCam
SERVICES	
FUEL	100LL, JA
OIL	All
S	1,2,3,4,5,6,7
PVT ADV	Exact Air/Petro T 129.15 418-673-3522; AirMédic 13-22Z± 418-673-3838 O/T 418-718-5648 call out chgs.
RWY DATA	Rwy 12(122°)/30(302°) 6085x150 ASPH Rwy 06(062°)/24(242°) 3735x148 ASPH Rwy 18(182°)/36(002°) 3597x148 ASPH Poor drainage may cause hydroplaning.
RWY CERT	Rwy 12/30 AGN IIIB Rwy 06/24 AGN II Rwy 18/36 AGN II
RCR	Opr 12-03Z± Mon-Fri 12-24Z± Sat-Sun CRFI Rwy 06/24 no win maint.
HELI DATA	North: TLOF 65' x 65' ASPH South: TLOF 65' x 820' ASPH

QUEBEC

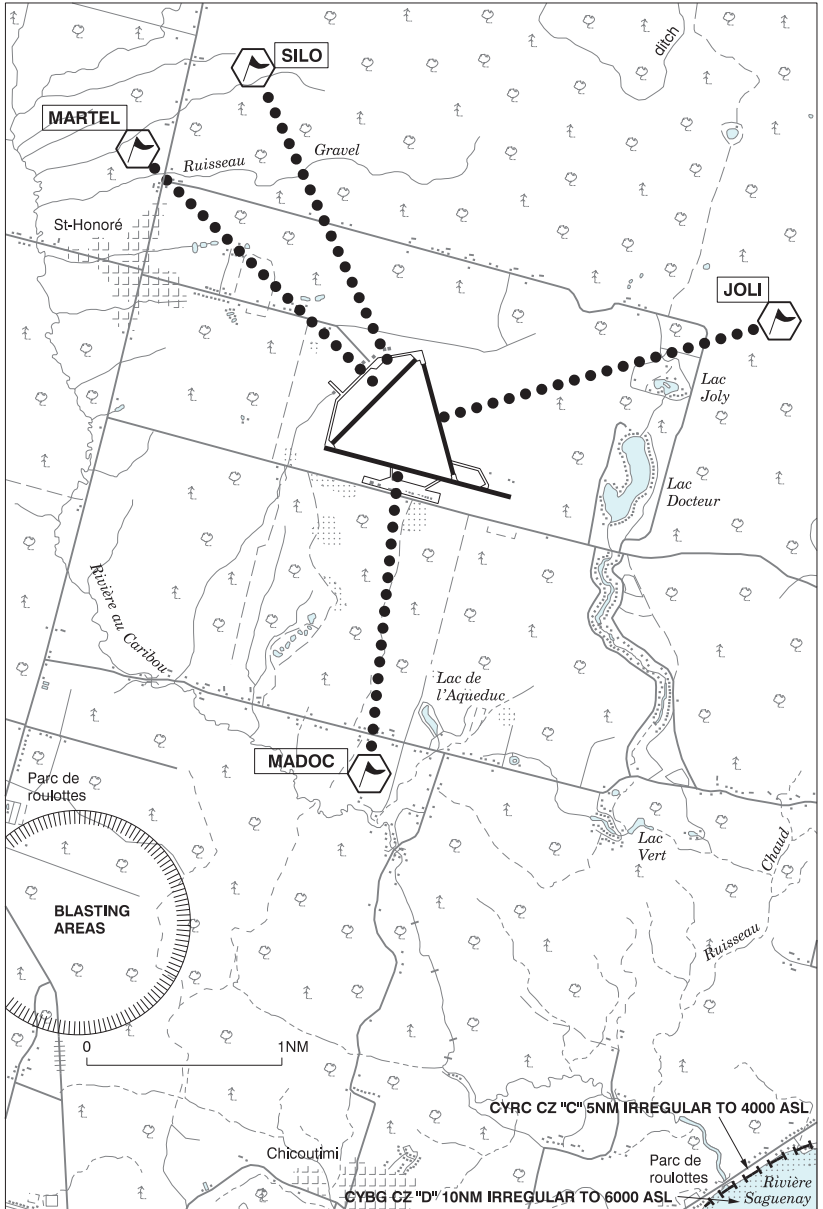
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHICOUTIMI / ST-HONORÉ QC (Cont'd)

CYRC

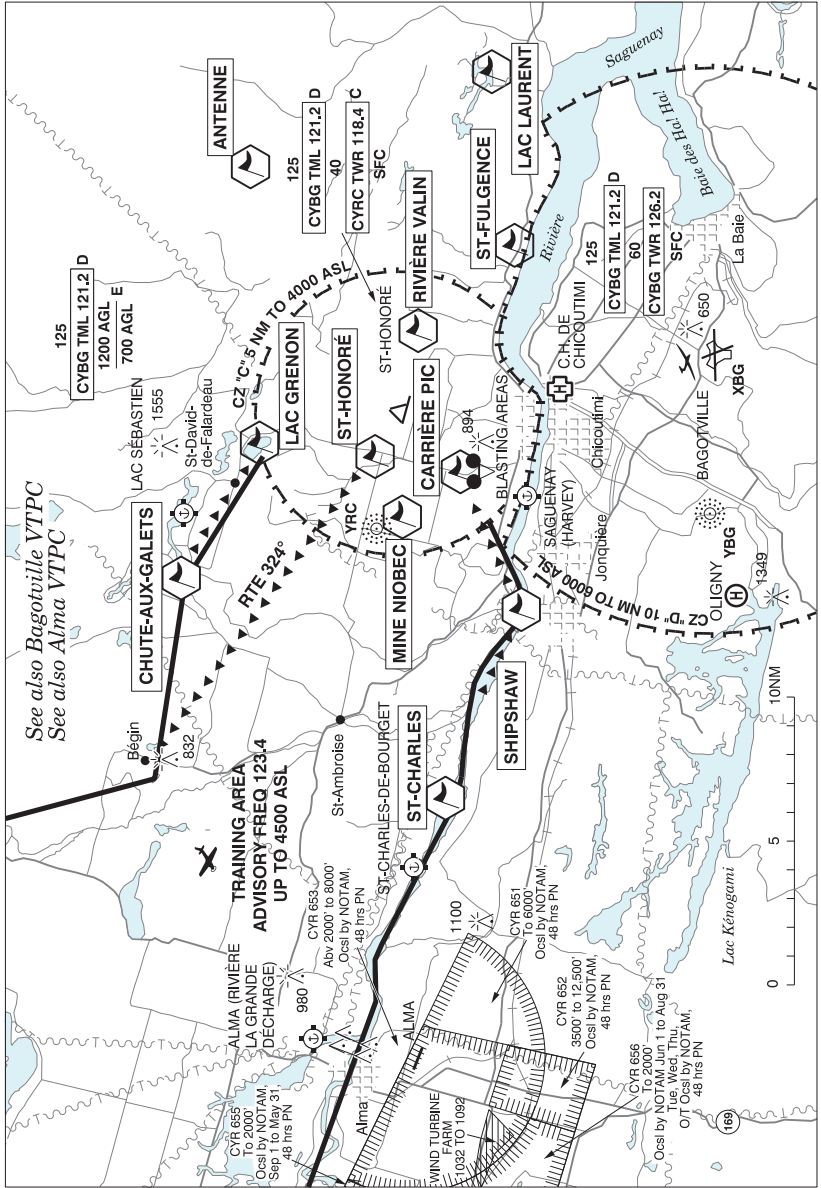
LIGHTING	12-AO(TE ME) P2, 30-AO(TE ME) P2, 18-(TE ME), 36-(TE ME) ARCAL-118.4 type K
COMM	(bil)
ATIS	(English) 134.8 418-673-3013; (French) 124.95 418-673-4326
CLNC DEL	Prior to dep pilots must ctc Bagotville Tml for IFR clnc at 888-813-8508 when TWR clsd.
GND	St-Honoré 121.9 1300-0130Z±; 13-03Z± Mon-Fri 1300-0130Z± Sat-Sun Oct 15-Nov 16 and Feb 15-Mar 2.
TWR	St-Honoré 118.4 (V) 1300-0130Z±; 13-03Z± Mon-Fri 1300-0130Z± Sat-Sun Oct 15-Nov 16 and Feb 15-Mar 2. (emerg only 418-673-4353)
ATF	tfc 118.4 0130-1300Z±; 03-13Z± Mon-Fri 0130-1300Z± Sat-Sun Oct 15-Nov 16 and Feb 15-Mar 2. 5NM shape irregular 4000 ASL
TML	Bagotville 127.2 227.6
VFR ADV	Bagotville Tml 121.2
NAV	
NDB	YRC 213 (L) N48 32 10 W71 09 30
PRO	Itinerant tfc: See Bagotville VTPC. Training zone: Arrival & departure tracks see VTPC. Arrivals: Single engine: Minimum alt 2000 ASL. Helicopters: Maximum alt 1000 ASL within 2.5NM of A/D. (see Heli VTPC). Others: Minimum alt 2500 ASL. Right hand circuits runways 06, 12 and 36 (CAR 602.96)
HELI	Arrivals & departures: Maximum alt 1000 ASL btwn A/D & checkpoints. Departures: All heli must ctc gnd ctl. Checkpoints: JOLI (2NM E) arr/dep hdg 274°/094°. MARTEL (2NM NW) arr/dep hdg 154°/334°. MADOC (1.4NM SW) arr/dep hdg 024°/204°. SILO (2NM N) arr/dep hdg 169°/349°. HELIPAD RESTRICTIONS: North and South helipads avbl only with written authorization from Opr (CAR 602.96 (3)(d)). North and South helipads avbl only during TWR hr of ops (CAR 602.96 (3)(d)).
CAUTION	Training: Hvy tng W of the apt fr W bdry of CZ to St-Augustin (freq 123.4). Blasting: Blasting area 0.54NM radius N48 28 38 W071 06 46 (aprx 3.6NM SW A/D) sfc to 3800 ASL. Blasting area 0.54NM radius N48 28 41 W071 05 41 (aprx 3.1NM SW A/D) sfc to 3800 ASL.

CHICOUTIMI/ST-HONORÉ HELI VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
JOLI	VCJOL	N48° 31.78 W71° 00.31
MADOC	VCMDC	N48° 29.33 W71° 03.52
MARTEL	VCMTL	N48° 32.65 W71° 05.27
SILO	VCSLO	N48° 33.07 W71° 04.36

CHICOUTIMI/ST-HONORÉ VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHICOUTIMI/ST-HONORÉ VFR TERMINAL PROCEDURES CHART (Cont'd)

LOCATION	IDENT	LAT/LONG
ANTENNE	VCANT	N48° 36.07 W70° 49.73
CARRIÈRE PIC	VCARI	N48° 28.92 W71° 07.00
MINE NIOBEC	VCBEC	N48° 31.91 W71° 09.47
ST-FULGENCE	VCFUL	N48° 27.00 W70° 54.50
CHUTE-AUX-GALETES	VCGAL	N48° 39.25 W71° 13.00
LAC GRENON	VCGRN	N48° 36.25 W71° 04.75
ST-HONORÉ	VCHON	N48° 32.00 W71° 05.50
LAC LAURENT	VCLLR	N48° 28.00 W70° 44.67
SHIPSHAW	VCSSZ	N48° 26.75 W71° 14.00
ST-CHARLES	VCSTC	N48° 29.50 W71° 24.50
RIVIÈRE VALIN	VCVLN	N48° 30.50 W70° 58.25

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHISASIBI QC

CSU2

REF	N53 48 21 W78 55 01 1.7NW 15°W (2013) UTC-5(4) Elev 43' A5018 LO3 CAP	
OPR	Nation Cri de Chisasibi 819-855-2665 or 819-855-6670 Cert	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO H24 (see COMM)	
RWY DATA	Rwy 14(144°)/32(324°) 3789x100 gravel	
RWY CERT	Rwy 14/32 AGN IIIA	
RCR	APM 819-855-2665 13-22Z± O/T 3hrs PN	
LIGHTING	14-AS(TE ME) P1, 32-AS(TE ME) P1 ARCAL-123.2 type K	
COMM		
RCO	Quebec rdo (La Grande) 123.375 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	tfc 123.2 15NM 3100 ASL (CAR 602.98)	
AUTO	122.175	

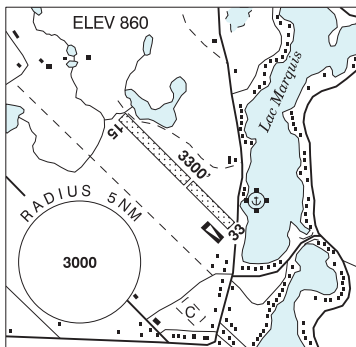
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

CHUTE-ST-PHILIPPE QC

CCP3

REF	N46 39 40 W75 14 42 Adj N 15°W UTC-5(4) Elev 860' A5002
OPR	Yves Sigouin 819-425-5412 Reg PPR
PF	C-1,2,3
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES	
FUEL	100LL
RWY DATA	Rwy 15/33 3300x125 gravel/turf/snow Thld 33 displ 1250'
RCR	Opr No win maint. Ski ops.
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3900 ASL
CAUTION	P-line 50' fr Thld Rwy 33.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

DOLBEAU-MISTASSINI / POTVIN HELI-BASE QC (Heli) CPH4

REF	N48 55 51 W72 12 18 17°W (2014) UTC-5(4) Elev 425' A5010
OPR	R. Potvin 418-671-1222 Reg PPR
FLT PLN	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	24' x 60' asphalt
RCR	Opr
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3500 ASL

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

DOLBEAU-ST-FÉLICIEN QC

CYDO

REF	N48 46 36 W72 22 30 8.5SW 16°W (2020) UTC-5(4) Elev 373' A5010 LO7 HI1 HI5 HI6 CAP	
OPR	Régie de l'Aéroport DM-N-F 418-679-3543/7621 or 418-637-0188 Reg Ldg fees (commercial acft)	
PF	A-1,7 (ltd hrs) C-3,4,5,6 D-2	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 418-637-0188	
OIL	All	
S	1,2,3,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 11(110°)/29(290°) 5001x100 ASPH Rwy 03(032°)/21(212°) 3563x72 GRVL Clsd Nov 01-Apr 30	
RCR	Opr	
LIGHTING	11-AS(TE ME) P1, 29-AS(TE ME) P1 ARCAL-122.7 type K	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM Ltd hrs O/T tfc 122.7 5NM 3400 ASL	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

DRUMMONDVILLE QC

CSC3

REF	N45 50 37 W72 23 51 4ESE 15°W (2013) UTC-5(4) Elev 368' A5002 LO6 LO7 LO8 CAP	
OPR	SDED Aéroport Drummondville 819-472-1011 Fax 819-472-4291 Reg	
PF	B-1,7,8 C-2,3,4,5,6	
CUST	AOE/15 888-226-7277 1330-2130Z† Mon-Fri exc hols	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO 819-850-0624 H24 (see COMM)	
SERVICES	Call out chgs	
FUEL	100LL, JA	
OIL	80, 100, 15W50	
S	1,2,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 06(056°)/24(236°) 6003x100 ASPH RESA: 06/24 197	
TWY	Tran acct to use Twy A. Twy B for lcl tfc. Twy C for pvt tfc. Gnd vehicle in vic of Twy C.	
RCR	Opr Ltd win maint	
LIGHTING	06-AS(TE HI) P1, 24-AS(TE HI) P1 ARCAL-122.8 type K	
COMM	(bil)	
MF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 3400 ASL (CAR 602.98)	
AUTO	122.55	
NAV		
NDB	Y8 401 (L) N45 50 50 W72 23 56 Pvt	
PRO	Glider activity in the vic of A/D sfc up to 3000 ASL Sat-Sun & hols days fr mid-May to mid-Jun & fr mid-Aug to the end of Oct. Considerations for noise abatement: a) Preferential rwy: Landing and takeoff Rwy 24 when arpt and wind conditions allow (wind speed less than 5 kts). b) Departure: Climb rwy hdg to 1000 AGL BPOC or in the circuit. Best rate of climb where possible.	
CAUTION	Possibility of deer on rwy at night.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

DU ROCHER-PERCÉ (PABOK) QC

CTG3

REF	N48 23 02 W64 33 46 4W 19°W (2014) UTC-5(4) Elev 87' A5011 LO8 CAP	
OPR	MRC du Rocher-Percé 418-385-3709/689-2043 Reg	
PF	A-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO 418-385-2978 H24 (see COMM) ALTIMETER/WIND ltd hrs (see COMM)	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 12-22Z± O/T PN 418-385-3709. Possible charge may be levied.	
S	4,6	
JASU	10/15	
RWY DATA	Rwy 08(083°)/26(263°) 4982x100 ASPH RESA: 08/26 492'	
RWY CERT	Rwy 08/26 AGN IIIA	
RCR	Opr Contract Mon-Fri	
LIGHTING	08-AS(TE ME) P2, 26-AS(TE ME) P2 ARCAL-122.35 type K	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM (AU) ltd hrs O/T tfc 122.35 5NM 3100 ASL	
AUTO	122.975	
NAV		
NDB	W7 219 (M) N48 22 54 W64 33 50 Unmonitored	
CAUTION	Extv bird activity May-Oct.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

EASTMAIN RIVER QC

CZEM

REF	N52 13 35 W78 31 21 1SW 15°W (2013) UTC-5(4) Elev 24' A5009 A5018 LO3 CAP	
OPR	Transport Canada (Opr) Cree Nation of Eastmain (APM) 819-977-0332, 819-977-0333, 819-977-5332, 819-977-5364 or 819-977-5481 Cert 14-22Z± Ldg fees (jet acft and turboprop acft only) and Tml fees	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN	FIG (bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) ACC Montréal 800-633-1353 CARS 819-977-0332, 819-977-0333 or 819-977-5332 Fax 819-977-0387 Ltd hrs (see COMM) WX METAR dur CARS hrs O/T LWIS	
RWY DATA	Rwy 02(019°)/20(199°) 3512x100 GRVL	
RWY CERT	Rwy 02/20 AGN IIIA	
APRON	Prkg fees.	
RCR	APM 819-977-0333, 819-977-5364 or 819-977-5481 14-22Z± O/T 3 hrs PN	
LIGHTING	02-AS(TE ME), 20-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type K	
COMM	MF aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3100 ASL (CAR 602.98) APRT RDO 122.1 (V) 14-21Z± Mon-Fri; 15-20Z± Sun	
NAV	NDB ZEM 338 (L) N52 13 51 W78 31 03	
CAUTION	Migratory bird activity.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ÉLÉONORE QC

CEL8

REF	N52 43 07 W76 04 49 17°W (2013) UTC-5(4) Elev 751' A5018 LO3 CAP	
OPR	Newmont, Éléonore Mine Day 819-865-4300/7046 Ngt 819-865-7046/7072/0099 Reg PPR	
PF	A-1 C-2, 4	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO (bil) 819-865-4416 (see COMM)	
SERVICES	PPR Call out chg may be levied	
FUEL	JA-1 HPR	
S	6	
SUP FL	D & A-ice	
JASU	10	
RWY DATA	Rwy 09(090°)/27(270°) 3930x120 gravel Thld 09 displ 193' Thld 27 displ 194'	
RCR	Opr Mon-Fri 10-22Z± O/T PN Ltd win maint	
LIGHTING	09-AO(TE ME) P1, 27-AO(TE ME) P1 ARCAL-123.2 type K	
COMM	(bil)	
MF	ffc 123.2 15NM 3800 ASL (CAR 602.98)	
AUTO	122.55	
CAUTION	Migratory bird activity May-Oct. Presence of caribou on rwy Oct-May. Possibility of maint eqpt on rwy ctc Opr. Occasional blasting ops, NOTAM issued when necessary, ctc Opr bfr entering the region. Twr 1144 ASL 1.6NM WSW.	

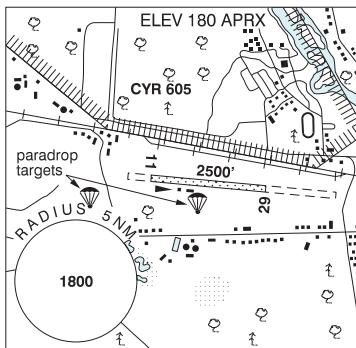
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

FARNHAM QC

CSN7

REF	N45 17 08 W73 00 28 0.5NM 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 180' aprx A5002 VTA
OPR	Parachutisme Nouvel Air Inc 450-293-8118 Reg PPR
PF	A-1,2 C-3,5,6 D-4
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 11/29 2500x40 gravel
RCR	No win maint Soft rwy
COMM	
ATF	tfc 123.3 5NM 3200 ASL
PRO	Rgt hand circuits Rwy 11 (CAR 602.96).
CAUTION	Parachute activities Apr-Nov up to 16,500 ASL.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

FERMONT QC (Heli)

CSD5

REF	N52 48 22 W67 06 08 Adj NW 21°W (2013) UTC-5(4) Elev 2009' A5019	
OPR	Heli Fermont Enr 418-287-5666 Reg PPR	
PF	B-1 C-2,3,4	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	JB PN	
HELI DATA	85' x 85'	
COMM	ATF UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 5100 ASL	
CAUTION	Mine blasting ops within 1.5NM radius N52 50 12 W067 18 16 (aprx 7.6NM WNW of A/D) to 6923 ASL and within 3.2NM radius N52 45 35 W067 18 46 (aprx 8NM W of A/D) to 8000 ASL. Ctc Québec rdo 123.375 for active blasting times.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

FONTANGES QC

CTU2

REF	N54 33 14 W71 10 24 3.7E 20°W (2013) UTC-5(4) Elev 1550' A5019 LO5 CAP RCAP	<p>The chart shows the aerodrome at Fontanges QC with runway 09/27 (4890x150) and a 5NM radius circle centered on the field. The elevation is 1550 feet. The chart also shows various navigational aids and terrain features.</p>
OPR	Hydro-Québec 819-853-7301 Fax 819-853-7307 A/D attendant 12-21Z† Thu only Reg PPR	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
RWY DATA	Rwy 09(094°)/27(274°) 4890x150 GRVL	
RCR	Opr 12-21Z† Thu Win maint 12-21Z† Thu	
LIGHTING	09-(TE HI) P2, 27-(TE HI) P2	
COMM		
MF	UNICOM (AU) ltd hrs O/T tfc 123.0 15NM 4600 ASL (CAR 602.98)	
CAUTION	Possibility of win maint eqpt on rwy outside ops hrs.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

FORESTVILLE QC

CYFE

REF	N48 44 46 W69 05 50 Adj W 18°W (2014) UTC-5(4) Elev 293' A5010 LO7	
OPR	Town 418-587-2285 Reg	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	418-587-8991 15 min PN	
FUEL	100LL, JA-1	
OIL	W100, 15W50	
RWY DATA	Rwy 09/27 5000x100 ASPH 1000' before Thld 09 abandoned. Night 3932x100	
RCR	Town 12-16Z & 17-20Z Mon-Thu, 12-16Z Fri (Jun 15-Sep 1); 13-17Z† & 18-21Z† Mon-Fri (May 15-Jun 14 & Sep 2-Nov 15) Rwy clsd Nov 15-May 15.	
HELI DATA	Parking pad 1: 201' x 155' irregular shape ASPH/CONC	
LIGHTING	09-(TE ME), 27-(TE ME) ARCAL-123.2 type J First 1068' Rwy 09 unlighted	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3300 ASL	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

GASPÉ (MICHEL-POULIOT) QC

CYGP

REF	N48 46 30 W64 28 54 3.5W 19°W (2013) UTC-5(4) Elev 112' A5011 LO7 LO8 HI6 CAP	
OPR	Muni 418-368-2104 Ext 8514/8512 0930-0230Z† Oct 01-Apr 30, 12-02Z† May 01-Sep 30 Cert	
PF	A-1,2 B-6 C-3,4,5	
CUST	AOE/CAN	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR H24. AUTO (see COMM) TAF H24, issue times: 02, 08, 14, 20Z.	
SERVICES	Svcs chg may be levied for one or more svcs	
FUEL	100LL, JA-1 30 min PN. 418-368-4379 or 418-361-2496	
S	1,4	
SUP FL	D-ice 30 min PN 418-360-3539	
RWY DATA	Rwy 10(103°)/28(283°) 5488x150 ASPH Rwy 10 down 0.43% RESA: 10/28 492'	
RWY CERT	Rwy 10/28 AGN IIIA	
RCR	Opr 10-03Z† Mon-Fri, 10-21Z† Sat, 13-03Z† Sun, Oct 1-Apr 30; 13-21Z Mon-Fri, May 1-Sep 30. CRFI, PLR/PCN	
LIGHTING	10-AO(TE ME) P2, 28-AO(TE ME) P2 ARCAL-122.3 type K	
COMM	(bil)	
RCO	Mont-Joli rdo 122.3 (RAAS) Québec rdo 123.475 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	Mont-Joli rdo 122.3 5NM 3100 ASL (CAR 602.98)	
PAL	Montréal Ctr 134.175	
AUTO	127.8 (English) 124.9 (French)	
NAV		
NDB	GP 232 (M) N48 46 05 W64 23 07	
VOR/DME	YGP 115.4 Ch 101 N48 45 47 W64 24 17 (338')	
LOC	IGP 110.3 (Rwy 10)	
PRO	Tfc ptns 1600 ASL. Pilots oprg btwn CYGR and CYGP A/Ds may req ATC msgs fr Moncton Ctr in French via relay thru Madeleine rdo.	

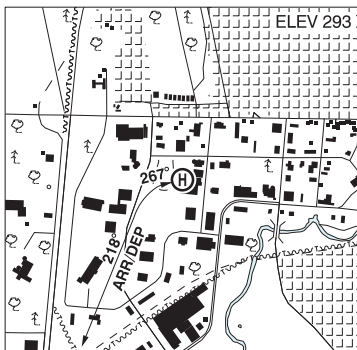
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

GRANBY / ARTOPEX PLUS QC (Heli)

CTR4

REF	N45 23 27 W72 45 58 16°W UTC-5(4) Elev 293' VTA A5002
OPR	Groupe Pro-Plus Inc. 450-378-0189 Fax 450-378-4003 Cert PPR
PF	B-1 C-2,3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 62' dia ASPH/compacted snow Safety Area 82' dia Max heli overall length 41.5'
RCR	Opr Ltd win maint
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3300 ASL outside Bromont MF/ATF zone
PRO	Arr/dep curved 267° thru 218° fr heli (CAR 602.96), slope 6% (H3), day use only.



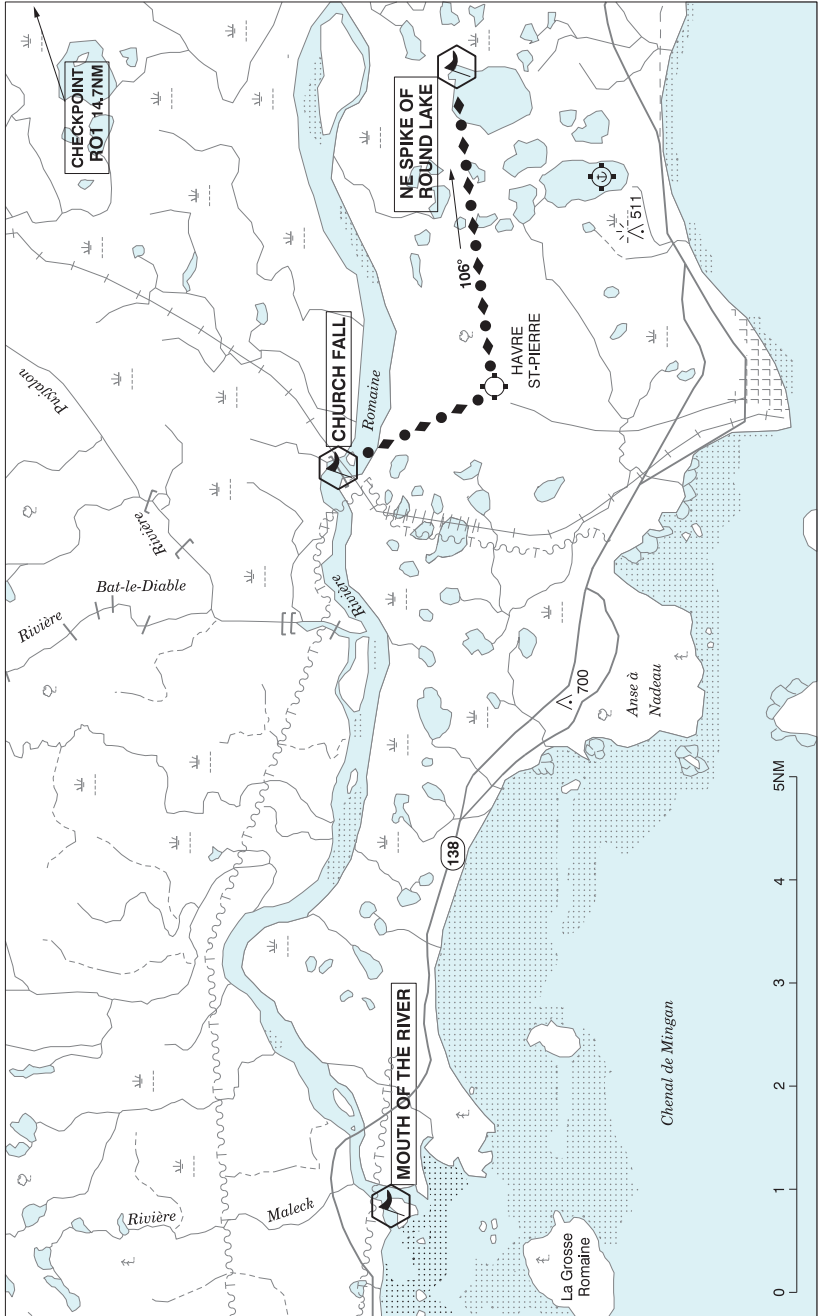
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

HARRINGTON HARBOUR QC (Heli)**CTH5**

REF	N50 29 51 W59 28 53 21°W (2013) UTC-4 Elev 93' A5011
OPR	Transports Québec 418-538-2866 Reg
FLT PLN	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 64' x 64' WOOD Safety Area 75' x 75' Max heli overall length 42.7'
RCR	Harrington Harbour dispensary 418-795-3325
LIGHTING	RY LO ARCAL-123.5 type J
COMM	
ATF	tfc 123.5 corridor see PRO section
PRO	Arr/dep NE & SE. Corridor tfc 123.5 aprx 30NM wide along shore, up to and including 12,500 ASL, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.

HAVRE ST-PIERRE VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

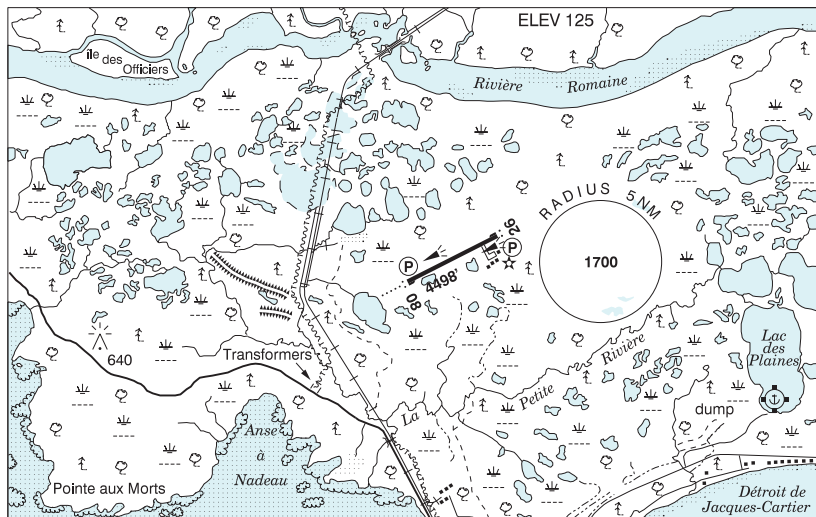
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

HAVRE ST-PIERRE VFR TERMINAL PROCEDURES CHART (Cont'd)

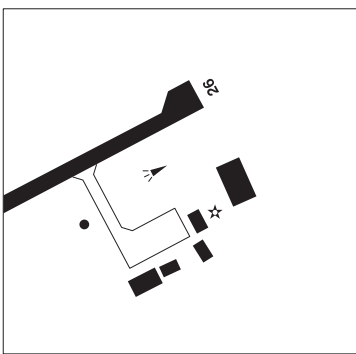
LOCATION	IDENT	LAT/LONG
MOUTH OF THE RIVER	VCEMB	N50° 18.08 W63° 48.33
CHURCH FALL	VCPNT	N50° 18.52 W63° 37.32
NE SPIKE OF ROUND LAKE	VCHSP	N50° 17.45 W63° 31.21
RO1	VCRMS	N50° 23.08 W63° 15.88

HAVRE ST-PIERRE QC

CYGV



REF	N50 16 55 W63 36 40 3N 20°W (2012) UTC-5(4) Elev 125' A5011 LO7 CAP
OPR	Transport Canada (Opr), AÉROPRO (APM) 418-538-3507/0627 Ldg fees (jet and turboprop acft only), Tml fees Cert
PF	B-1 C-2,3,4,5,6
FLT PLN	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	METAR AUTO H24 (see COMM) TAF H24, issue times: 02, 08, 14, 20Z. WxCam



SERVICES	Chg may be levied after hrs. 100LL, JA-1
FUEL	15W50
OIL	2,5,6
S	D-ice
SUP FL	10/15
JASU	Avjet/TSAS Mon-Fri 13-22Z± 418-355-8760 O/T call out chg 1 hr PN
PVT ADV	
RWY DATA	Rwy 08(083°)/26(263°) 4498x100 asphalt Rwy 08 up 0.33%
RWY CERT	Rwy08/26 AGN IIIA
APRON	Prkg fees
RCR	Opr 1230-1700Z± & 1800-2130Z± Mon-Fri O/T 3 hrs PN. CRFI 1 hr PN, PLR/PCN. H24 for MEDEVAC 3 hrs PN 418-538-0627.
LIGHTING	08-AO (non-std 1400') (TE ME) P1, 26-AS(TE ME) P1 ARCAL-122.0 type K

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

HAVRE ST-PIERRE QC (Cont'd)

CYGV

COMM	(bil) RCO Madeleine rdo 122.0 (RAAS) 11-03Z† MF Madeleine rdo 11-03Z† O/T ftc 122.0 15NM 3200 ASL (CAR 602.98) See PRO section AWOS 125.95 (English) 128.3 (French)
PRO	Circuit altitude 1500 ASL. ATF corridor outside MF (frequency 123.5), see Section C – Areas with Discrete Air-To-Air Frequencies. HELICOPTERS: Overflying runway with sling load is prohibited.
CAUTION	OBST: Lgtd antenna 640 ASL (584 AGL) 2.3NM W. Lgtd Twr 486 ASL (427 AGL) aprx 4NM SE. A/D: Seaplane ops on Lac des Plaines 2.4NM SE. Intsv bird activity Jun-Sep. HEL: Helicopters should not overfly AWOS stn area, aprx 300' S of rwy, W of twy, in order to not induce false data to sensors thus generating erroneous weather reports (METARS). BLASTING: Periodic blasting ops 18NM NE of aprt sfc to 4265 ASL within a 1.1NM radius of the quarry 13-23Z†.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ÎLE AUX COUDRES QC

CTA3

REF	N47 23 22 W70 23 04 1.3SW 17°W (2014) UTC-5(4) Elev 110' A5002	
OPR	Services d'aviation Wyman 438-832-2983 or 514-607-4987 Reg	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
S	1,4	
RWY DATA	Rwy 17/35 2500x40 turf/gravel	
RCR	Opr No win maint	
COMM		
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.7 5NM 3200 ASL	
CAUTION	Rwy across ditch 320' fr Thld 17.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ÎLES-DE-LA-MADELEINE QC

CYGR

REF	N47 25 30 W61 46 41 1.7NE 19°W (2012) UTC-4(3) Elev 35' A5003 LO8 HI6 CAP	
OPR	TC (OPR) Aéropro (APM) 418-969-2180 Cert 09-03Z‡, Ldg fees (jet and turboprop act only). Tml fees	
PF	A-1,6,7 C-2,3,4,5	
CUST	AOE/15 418-986-3480 or 1-888-226-7277 1200-2030Z‡ Mon-Fri exc hols	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR 10-0330Z‡ O/T LWIS TAF 12-03Z‡, issue times: 12, 14, 20Z (DT 11, 14, 20Z).	
SERVICES		
FUEL	JA-1 12-21Z‡ Mon-Fri exc hols, Voice Pager 418-937-3027 or 418-986-2135 O/T call out chg PN ctc svcs before dep fr origin.	
S	4,6	
SUP FL	D-ice 581-232-9970 or 418-360-3886	
JASU	ELECT START 10/15 581-232-9970 or 418-360-3886	
RWY DATA	Rwy 07(072°)/25(252°) 4493x150 ASPH Rwy 25 up 0.75% first 700' Rwy 16(155°)/34(335°) 3608x150 ASPH Rwy 16 up 0.7%	
RWY CERT	Rwy 07 RVR 1200(1/4sm)/Rwy 25 RVR 1200(1/4sm) AGN IIIA Rwy 16 RVR 1200(1/4sm) Day only /Rwy 34 RVR 1200(1/4sm) Day only AGN IIIA	
APRON	Acft prkg fees	
RCR	APM Win maint 09-03Z‡ O/T 3 hrs PN 418-937-4210. H24 for Medevac 3 hrs PN. CRFI 1 hr PN, PLR/PCN	
LIGHTING	07-AO (non-std lgt spacing every 394') (TE ME) P2, 16-(TE ME), 25-AS(TE ME) P2, 34-(TE ME) ARCAL-123.15 type K	
COMM	(bil)	
RADIO	Madeleine rdo 123.15 (V) 1000-0330Z‡ (emerg only 418-969-4332)	
RCO	Mont-Joli rdo 123.15 (RAAS) 0330-1000Z‡ Québec rdo 123.55 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	rdo 1000-0330Z‡ O/T Mont-Joli 123.15 25NM 3000 ASL (CAR 602.98)	
PAL	(Grindstone) Moncton Ctr 134.35 (English only)	
NAV		
DME	GRINDSTONE YGR 112.0 Ch 57 N47 25 49 W61 46 26 (45')	
LOC	IGR 109.9 (Rwy 07) LOC reliable only within 10° either side of centreline.	
PRO	Pilots oprg btwn CYGR and CYGP A/Ds may req ATC msgs fr Moncton Ctr in French via relay thru Madeleine rdo.	
CAUTION	Bird Activity. Waste Management Centre in proximity of AD.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

INUKJUAQ QC

CYPH

REF	N58 28 19 W78 04 37 Adj NW 17°W (2020) UTC-5(4) Elev 86' A5026 LO5 HI1 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN	<p>FIC (bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)</p> <p>ACC Montréal 800-633-1353</p> <p>WX METAR AUTO (see COMM). TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z. WxCam</p>	
SERVICES	<p>FUEL JA-1, 100LL(D) ltd. Pilots must supply own pump for 100LL(D). PPR. FCNQ Petro 819-254-8608 13-22Z† Mon-Fri O/T COOP 819-254-8969 svc chg. Visa and Master Card accepted. Credit by prior arng only, ctc 800-363-7610 Ext 312/425, allow 7 working days.</p>	
RWY DATA	<p>Rwy 06(064°)/24(244°) 3520x100 GRVL. Rwy 06 up 0.69% first 1015'. Rwy 24 up 0.41% first 2214'.</p>	
RWY CERT	Rwy 06/24 AGN IIIA	
RCR	Opr PLR/PCN	
LIGHTING	06-AS(TE ME), 24-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type K, RIL lctd 20' outside of rwy edge.	
COMM	<p>RCO (bil) Québec rdo 123.55 (FISE) 126.7 (bcst)</p> <p>MF UNICOM (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3100 ASL (CAR 602.98)</p> <p>PAL Montréal Ctr 119.15</p> <p>UNICOM 122.1 (V) 1230-2230Z†</p> <p>AWOS 125.3 (English), 127.7 (French)</p>	
CAUTION	Possibility of caribou on rwy Oct-May. Daily radiosonde balloon launches with an ascent rate of 1000 ft/min between the hrs of 1115-1345Z and 2315-0145Z.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ISLE-AUX-GRUES QC

CSH2

REF	N47 04 20 W70 32 00 0.5NE 16°W (2020) UTC-5(4) Elev 49' A5002	
OPR	Transports Québec 418-241-1773 or 418-931-9317 Cert	
PF	A-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA RWY CERT RCR	Rwy 06(065°)/24(245°) 1649x75 ASPH Rwy 06/24 AGN I Opr 1200-2230Z± CRFI (winter)	
LIGHTING	06-AS(TE ME), 24-AS(TE ME) ARCAL-122.7 type K	
COMM MF	(bil) Montmagny UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.7 5NM joined to Montmagny MF circle by a corridor equal to the width of their diameter 2000 ASL (CAR 602.98), see MONTMAGNY / ISLE-AUX-GRUES VTPC.	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 06 (CAR 602.96). VFR Codes: In order to minimize delays, ATC freq congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montreal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633), or the FIC at 1-866-GOMETEO or 1-866-WX BRIEF, to provide ATC with info pertaining to your flt to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Quebec Class C airspace.	
CAUTION	Extv bird activity Apr-Oct. Possibility of waterfowl hunters in vic of aprt Apr-May and Sep-Oct. Possibility of agriculture vehicle on extended rwy centerline from Apr-Oct. Possibility of wildlife on rwy. Multiple unlgtd silos 122 ASL (90 AGL) aprx 0.2NM ENE fr Thld 24 (obst transition surface). Lgtd twr 214 ASL (159 AGL) aprx 0.7NM W Thld 06. OCSL blasting 7NM SW of A/D. Night ops: Only pilots familiar with lcl area should use this aprt dur hrs of darkness due to obst.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

IVUJIVIK QC

CYIK

REF	N62 25 02 W77 55 31 23°W (2013) UTC-5(4) Elev 127' A5032 LO5 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN		
FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC CARS WX	Montréal 800-633-1353 819-922-1530 ltd hrs (see COMM) METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS TAF 15-22Z†, issue times: 15Z†.	
SERVICES		
FUEL	JA-1, 100LL(D) ltd. Pilots must supply own pump for 100LL(D). PPR. FCNQ Petro 819-922-9923 13-22Z† Mon-Fri O/T COOP 819-922-9922 svc chg. VISA and Master Card accepted. Credit by prior arng only, ctc 800-363-7610 Ext 312/425, allow 7 working days.	
RWY DATA	Rwy 07(072°)/25(252°) 3521x100 gravel Rwy 07 up 1.4% first 2100'. Rwy 25 up 0.4% first 1411'.	
RWY CERT RCR	Rwy 17/35 AGN IIIA Opr	
LIGHTING	07-AS(TE ME) P2, 25-AS(TE ME) P2 ARCAL-122.1 type K	
COMM		
MF APRT RDO	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3200 ASL (CAR 602.98) 122.1 (V) 1230-2230Z†	
NAV		
NDB	YIK 225 (M) N62 24 51 W77 55 28 Unmonitored when CARS clsd	
CAUTION	Discrepancy btwn reported wind & actual wind fr Southern quadrant due to surrounding terrain.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

JOLIETTE / ST-THOMAS QC

CJO2

REF	N46 00 26 W73 22 58 1.5ESE 15°W (2016) UTC-5(4) Elev 100' VTA A5002	
OPR	Robert Côté 450-757-0685 Reg PPR	
PF	C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
SERVICES		
S	7	
RWY DATA	Rwy 02(018°)/20(198°) 2862x40 GRASS Thld 20 displ 129'	
RCR	Opr No win maint.	
COMM		
ATF	tfc 123.5 5NM 3100 ASL	
CAUTION	Ditch along each side of rwy. Ltd graded area. Unmarked p-line 40 AGL, 200' Thld 20. A/D Joliette (CSG3) 5.5NM NW tfc 123.5.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

JOLIETTE QC

CSG3

REF	N46 02 41 W73 30 06 2.2NW 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 225' VTA A5002 LO6 LO7 LO8	
OPR	Aéroclub de Joliette Inc 450-759-6252 Reg	
PF	A-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 PN	
S	1,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 15(150°)/33(330°) 3109x75 asphalt	
TWY	Twy A rstd to acct wingspans less than 49'	
RCR	Opr Ltd win maint	
LIGHTING	15-(TE ME), 33-(TE ME) ARCAL-123.5 type J	
COMM		
ATF	tfc 123.5 5NM 3300 ASL	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 15 (CAR 602.96). Grass/snow tkof/lbg area 1500x35 adj NE Rwy 15/33 btwn Twys B and C.	
CAUTION	A/D Lourdes-de-Joliette 4.5NM NE, tfc 123.5. Possibility of NORDO ultra-light tfc in the circuit. Two lgtd twrs 512 ASL (253 AGL) 1NM NE of A/D. P-line 40 AGL aprx 1320' Thld 15.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

KANAWATA AEROPARC QC

CSJ2

REF	N47 35 41 W74 08 01 21SSW 16°W UTC-5(4) Elev 1350' A5002	
OPR	Pouvoirie Kanawata Inc 450-875-0977 Reg PPR	
PF	C-1,5,ltd	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 04/22 3000x100 sand/gravel Thld 22 displ 900'	
RCR	Opr No win maint. Ski ops.	
COMM		
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 3400 ASL	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

KANGIQSUALUJUAQ (GEORGES RIVER) QC

CYLU

REF	N58 42 41 W65 59 34 1.2NW 23°W (2019) UTC-5(4) Elev 217' A5027 LO5 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN		
FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC CARS WX	Montréal 800-633-1353 819-337-1530 ltd hrs (see COMM) METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS	
SERVICES		
FUEL	JA1(D), 100LL(D), Pilots must supply own pump. PPR. ltd hrs 819-337-5476. VISA credit card only. Other credit by prior arg only, ctc 800-363-7610 Ext 429	
RWY DATA	Rwy 16(156°)/34(336°) 3521x100 gravel Rwy 16 up 1.9% first 2620'. Rwy 34 down 0.9% first 890'. Rwy 16/34 AGN IIIA Opr	
RWY CERT RCR		
LIGHTING	16-AS(TE ME), 34-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type J	
COMM		
MF APRT RDO	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3300 ASL (CAR 602.98) 122.1 (V) 1230-2230Z†	
CAUTION	Winds: Possible discrepancy btwn reported & actual wind due to sur terrain. Terrain: Mtns 575 ASL 0.75NM E & 625 ASL 0.75NM S. Wildlife: Possibility of caribou on rwy Oct 1-Nov 30. Communication: Possibility of intermittent VHF communication in the SW quadrant.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

KANGIQSUJUAQ (WAKEHAM BAY) QC

CYKG

REF	N61 35 19 W71 55 46 0.7SE 24°W (2018) UTC-5(4) Elev 517' A5033 LO5 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN	<p>FIC (bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)</p> <p>ACC Montréal 800-633-1353</p> <p>CARS 819-338-1530 ltd hrs (see COMM)</p> <p>WX METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS TAF 15-22Z†, issue times: 1440Z (DT 1340Z)</p>	
SERVICES		
FUEL	JA-1, 100LL(D) ltd. Pilots must supply own pump for 100LL(D). PPR. FCNQ Petro 819-338-3334 13-22Z† Mon-Fri O/T COOP 819-338-3252 svc chg. VISA and Master Card accepted. Credit by prior arng only, ctc 800-363-7610 Ext 312/425, allow 7 working days.	
RWY DATA	Rwy 15(146°)/33(326°) 3520x100 gravel. Rwy 15 first 2132' down 1.7% last 1378' down 0.3%.	
RWY CERT	Rwy 15/33 AGN IIIA	
RCR	Opr	
LIGHTING	15-AS(TE ME), 33-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type J, RIL lctd 20' outside of rwy edge.	
COMM		
DRCO	(bil) Québec rdo 123.475 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM joined to Kattiniq/Donaldson MF circle by a corridor equal to the width of their diameter 3900 ASL (CAR 602.98), see Kattiniq/Donaldson & Kangiqsujuaq VTPC	
APRT RDO	122.1 (V) 1230-2230Z†	
CAUTION	Turbulence & wind shear may be encountered when wind exceeds 20 kt.	

QUEBEC

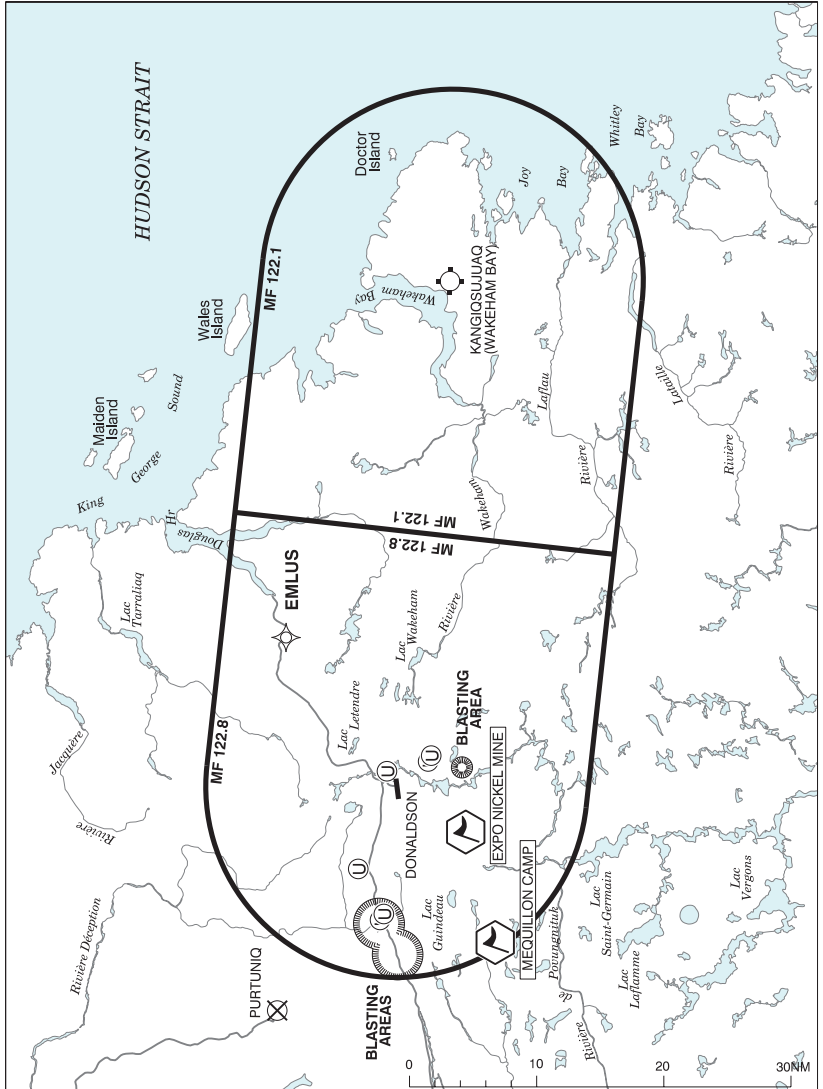
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

KANGIRSUK QC

CYAS

REF	N60 01 38 W69 59 57 0.5E 23°W (2019) UTC-5(4) Elev 406' A5027 A5033 LO5 HI1 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN		
FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
CARS	819-935-1530 ltd hrs (see COMM)	
WX	METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS TAF 15-22Z†, issue times: 1440Z (DT 1340Z)	
SERVICES		
FUEL	JA-1, 100LL(D) ltd. Pilots must supply own pump for 100LL(D). PPR. FCNQ Petro 819-935-4686 13-22Z† Mon-Fri O/T COOP 819-935-4382 svc chg. VISA and Master Card accepted. Credit by prior arng only, ctc 800-363-7610 Ext 312/425, allow 7 working days.	
RWY DATA	Rwy 03(033°)/21(213°) 3521x100 gravel. Rwy 21 down 1.82%.	
RWY CERT	Rwy 03/21 AGN IIIA	
RCR	Opr	
LIGHTING	03-AS(TE ME) P2, 21-AS(TE ME) P2 ARCAL-122.1 type K, RIL lctd 20' outside of rwy edge.	
COMM		
DRCO	(bil) Québec rdo 126.7 (FISE)	
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM joined to Aupaluk MF circle by a corridor equal to the width of their diameter 3500 ASL (CAR 602.98), see Aupaluk/Kangirsuk/Tasiujaq VTPC.	
APRT RDO	122.1 (V) 1230-2230Z†	
NAV		
NDB	YAS 221 (M) N60 01 32 W70 00 17	
CAUTION	Winds: Possible discrepancy btwn reported & actual wind due to surrounding terrain. Approach: Road, 400' fr Thld 03, crosses apch to Rwy 03. Wildlife: Bird activity at the garbage dump, loc 1100' SSE of Thld 03.	

KATTINIQ / DONALDSON & KANGIQSUJUAQ VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
MEQUILLON CAMP	VCMQL	N61°30.72 W73° 45.32
EXPO NICKEL MINE	VCENM	N61°33.28 W73° 27.11

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

KATTINIQ / DONALDSON QC

CTP9

REF	N61 39 44 W73 19 17 10SE 24°W (2018) UTC-5(4) Elev 1902' A5033 LO5 HI1 CAP	
OPR	Glencore Canada Corporation - Raglan Mine 450-668-2112 Ext 5183/5020 Cert PPR	
PF	C-1	
FLT PLN	(bil)	
FIG	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	ALTIMETER/WIND 450-668-2112 ext 5183/5020 1230-2300Z± Mon-Fri (see COMM)	
RWY DATA	Rwy 11(106°)/29(286°) 6500x150 gravel Rwy 11 down 0.66%.	
RWY CERT	Rwy 11/29 AGN IIIB	
APRON	Prkg ltd front of ATB. Acft tail height max 25'. If more than 25', use prkg W of ATB.	
RCR	Opr CRFI Win maint 1230-2300Z± Mon-Fri Sep-May O/T 2 hrs PN	
LIGHTING	11-AN(TE HI) P2, 29-AN(TE HI) P2	
COMM	(bil) UNICOM (AU) 1230-2300Z± Mon-Fri O/T tfc 122.8 15NM joining MF circle Kangiqsujuaq (Wakeham Bay) by a corridor width equal to the diameter 3900 ASL (CAR 602.98), see VTPC Kattiniq/Donaldson & Kangiqsujuaq.	
CAUTION	Turbulence & wind shear may be encountered when wind exceeds 20 kt. Blasting Ops, 7 sites aprx 4NM S, 5NM SE, 6NM & 7NM SW, 6, 9 & 18NM WNW of A/D with flyrock/shockwave 2NM radius up to 6500 ASL. Lgtd obst 2036 ASL (158 AGL) 0.86NM NNE of Thld 29. Ctc unicom prior entering area. Large presence of caribou and migratory birds, May-Oct. Lgtd bilateral distance markers every 1000' from 1100' of thld 29 to 5100'.	

KUUJJUAQ QC

CYVP



REF	N58 05 42 W68 25 20 1.5SW 22°W (2020) UTC-5(4) Elev 131' A5027 LO5 HI1 CAP
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert
PF	A-1 C-2,3,4,5

QUEBEC

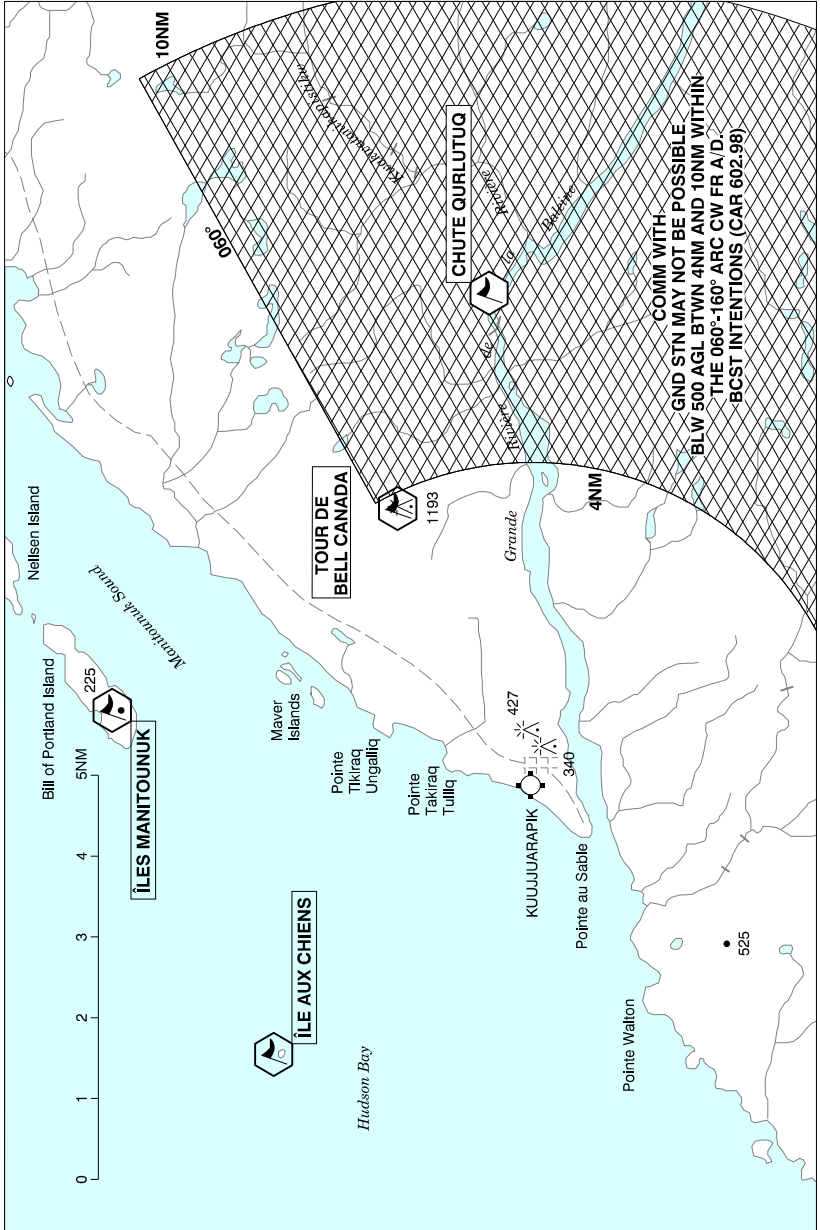
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

KUUJJUAQ QC (Cont'd)

CYVP

FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	METAR H24. TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z.
SERVICES	Halutik Fuel Inc 819-964-6413/2978 1330-22Z‡ Mon-Fri O/T Call out chg may be levied for one or more svcs Fax 819-964-0230
FUEL	JA-1, 100LL(D) ltd. Pilots must supply own pump for 100LL(D). PPR. Halutik Fuel Inc 819-964-2978/2585 or CELL 819-964-6413 13-22Z‡ Mon-Fri O/T svc chg. VISA, Master Card and American Express accepted. Credit by prior arng only, ctc 800-363-7610 Ext 312/425, allow 7 working days.
OIL	15W50
S	2
RWY DATA	Rwy 07(064°)/25(244°) 6000x150 asphalt Rwy 25 down 0.55%. Rwy 13(124°)/31(304°) 5001x100 gravel Rwy 13 down 1.34%. Rwy 13/31 not recommended for high performance acft or with wingspans greater than 24m (79'). Ctc opr
RWY CERT	Rwy 07/25 AGN IV Rwy 13/31 AGN IIIA
TWY CERT	Twy A AGN IIIA
RCR	Opr CRFI, Win maint 13-21Z‡ Mon-Fri, O/T 3 hrs PN. PLR/PCN
LIGHTING	07-AN(TE HI), 25-AS(TE HI) P2, 13-(TE ME), 31-AS(TE ME) P2 O/R thru FSS.
COMM	(bil)
RADIO	122.3 296.6 (E) (emerg only 819-964-2841)
RCO	Québec rdo 123.275 (FISE) 126.7 (bcst) 5680
MF	rdo 122.3 15NM 3200 ASL (CAR 602.98)
PAL	Montréal Ctr 135.1
NAV	
VOR/DME	KUJACK YVP 112.5 Ch 72 N58 05 46 W68 25 38 (152')
ILS	IVP 110.3 (Rwy 07) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline.
PRO	Flts requiring an IFR Oceanic clnc must ctc the FSS 10 min prior to starting engine, to avoid any delay in the clnc delivery.
CAUTION	Runway: Poor drainage Rwy 07/25. Risk of hydroplaning Wildlife: Possible presence of large animals within aprt perimeter. Seaplane: Seaplane activities Stewart Lake (2.5NM N of aprt). Radiosonde: Daily radiosonde balloon launches with an ascent rate of 1000 ft/min between the hrs of 1115-1345Z and 2315-0145Z.

KUUJUARAPIK VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

KUUJJUARAPIK VFR TERMINAL PROCEDURES CHART (Cont'd)

LOCATION	IDENT	LAT/LONG
CHUTE QURLUTUQ	VCHTT	N55° 17.18 W77° 35.23
ÎLE AUX CHIENS	VCBRK	N55° 20.27 W77° 51.13
ÎLES MANITOUNUK	VCNUK	N55° 21.82 W77° 44.18
TOUR DE BELL CANADA	VCBCE	N55° 18.37 W77° 39.95

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

KUUJJIARAPIK QC

CYGW

REF	N55 16 55 W77 45 55 Adj 17°W (2013) UTC-5(4) Elev 40' A5018 LO5 HI1 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5 819-929-3354	
FLT PLN	(bil)	
FIC ACC WX	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) Montréal 800-633-1353 METAR AUTO H24. TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z. WxCam	
SERVICES FUEL	Call out chg may be levied for one or more svcs JA-1, 100LL(D) ltd. Pilots must supply own pump for 100LL(D). PPR. FCNQ Petro 819-929-3205 or CELL 819-929-0148 13-22Z† Mon-Fri O/T COOP 819-929-3266 svc chg. VISA and Master Card accepted. Credit by prior arg only, ctc 800-363-7610 Ext 312/425, allow 7 working days.	
RWY DATA RWY CERT RCR	Rwy 03(035°)/21(215°) 5082x150 GRVL Rwy 21 up 0.4% first 2960' Rwy 03/21 AGN IIIA Opr PLR/PCN Win maint 13-21Z† Mon-Fri O/T 3 hrs PN	
LIGHTING	03-AO(TE ME) P2, 21-AO(TE ME) P2 ARCAL-122.2 type K	
COMM RCO MF AWOS	(bil) La Grande rdo 122.2 (RAAS) Québec rdo 123.475 5680 (FISE) 126.7 (bcst) La Grande rdo 122.2 15NM 3100 ASL Comm with gnd stn may not be possible blw 500 AGL btwn 4 NM and 10 NM within the 060°-160° arc cw fr A/D. Bcst intentions (CAR 602.98) 124.35 (English) 125.15 (French)	
NAV NDB	JARPIK GW 371 (M) N55 17 05 W77 45 05	

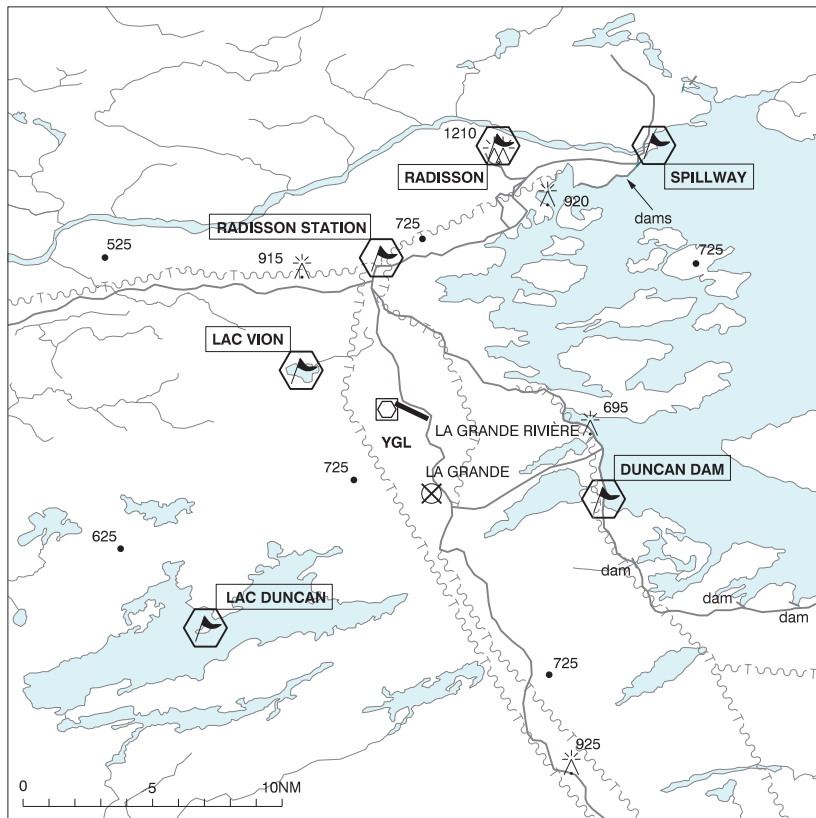
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LA GRANDE FSS - RCO

Kuujuarapik 122.2 (RAAS) (N55 16 55 W77 45 55)

LA GRANDE RIVIERE VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
DUNCAN DAM	VCDND	N53° 34.50 W77° 30.02
LAC DUNCAN	VCDKN	N53° 29.03 W77° 56.01
LAC VION	VCION	N53° 39.15 W77° 49.35
RADISSON	VCRAD	N53° 47.62 W77° 36.85
RADISSON STATION	VCRDS	N53° 43.53 W77° 44.03
SPILLWAY	VCSPW	N53° 47.08 W77° 27.28

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LA GRANDE RIVIÈRE QC

CYGL

REF	N53 37 31 W77 42 15 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 640' A5018 LO3 HI1 HI4 CAP	
OPR	Société de Développement de la Baie James 819-638-8847, 819-638-8333 (Emerg/MEDEVAC) 11-05Z± O/T 1 hr PN for MEDEVAC, call out chg. Cert Ldg fees	
PF	A-1,2 D-3,4 ATB hrs 11-05Z±	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR H24. TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z.	
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs	
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl) 12-22Z± Mon-Fri, 13-22Z± Sat-Sun exc hols O/T 1 hr PN Pétronor Inc. 819-638-9104	
S	1,2,6 PN 819-638-8847	
SUP FL	D-ice Type I, ctc Valpiro 819-825-3312 Ext 2	
PVT ADV	Valpiro 10-21Z± Mon-Sun 819-638-3312 Ext 2	
RWY DATA	Rwy 13(129°)/31(309°) 6487x150 ASPH Rwy 31 down 0.69%	
RWY CERT	Rwy 13/31 AGN IIIB	
APRON	Prkg fees after 6 hrs, ctc Opr. See CAP PARKING AREAS chart.	
RCR	Opr CRFI, Win maint 1100-2130Z± O/T 1 hr PN for RCR, 3 hr PN for win maint (fees), 819-638-8333.	
LIGHTING	13-AS(TE ME) P2, 31-AS(TE ME) P2 Twy A RR	
COMM	(bil)	
RADIO	LA GRANDE 122.3 (V) (emerg only 819-638-8513)	
RCO	Québec rdo 123.375 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	rdo 122.3 within 15NM to 3600 ASL (CAR 602.98)	
PAL	Montréal Ctr 132.1	
NAV		
VOR/DME	YGL 112.2 Ch 59 (M) N53 37 32 W77 42 58 (626')	
CAUTION	Rock butte along S side of rwy. Possibility of wildlife in the vic and on the rwy primarily caribou during migration period Oct-Mar. Possibility of migratory birds, mainly seagulls, partridges and sandhill cranes.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

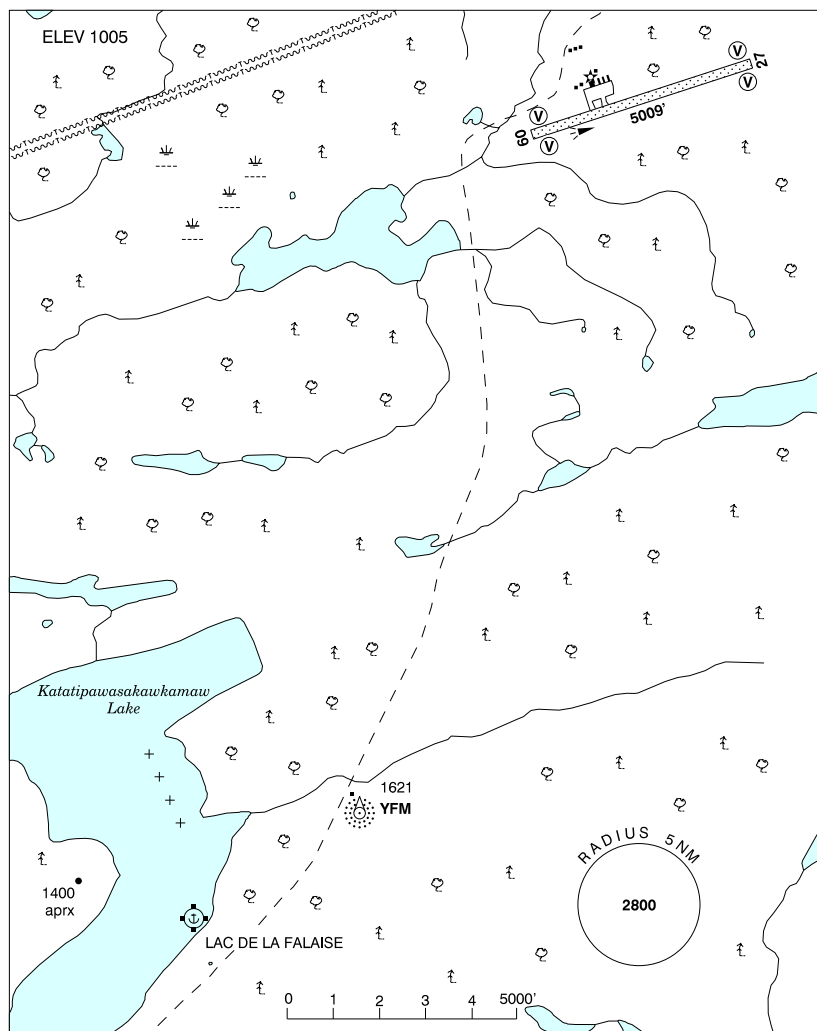
LA GRANDE-3 QC

CYAD

REF	N53 34 18 W76 11 47 17°W (2013) UTC-5(4) Elev 775' A5018 LO3 HI1 HI4 CAP RCAP	
OPR	Hydro-Québec 819-638-2988 Fax 819-638-2976 Reg PPR	
PF	B-1 D-2,5 PN Opr	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
RWY DATA	Rwy 10(104°)/28(284°) 5009x150 GRVL Rwy 10 down 0.56%	
RCR	Opr Win maint 12-22Z‡ Mon-Fri	
LIGHTING	10-AS(TE ME) P2, 28-AS(TE ME) P2	
COMM	(bil) UNICOM (AU) ltd hrs O/T tfc 123.0 15NM 3800 ASL (CAR 602.98)	
CAUTION	Possible win maint eqpt on rwy outside ops hrs. Intermittently lgtd twr 1050 ASL (210 AGL) aprx 3NM WNW Thld 10.	

LA GRANDE-4 QC

CYAH



REF	N53 45 17 W73 40 31 19°W (2013) UTC-5(4) Elev 1005' A5019 LO3 LO5 HI1 CAP
OPR	Hydro-Québec 819-854-6117 Fax 819-854-6109 Reg PPR
PF	B-1 D-2,4,5 PN Opr
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	METAR AUTO (see COMM) TAF 12-22Z†, issue times: 12, 18Z. WxCam

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LA GRANDE-4 QC (Cont'd)

CYAH

RWY DATA	Rwy 09(091°)/27(271°) 5009x150 gravel
RCR	Opr 12-22Z‡ Win maint 12-22Z‡ Mon-Fri
LIGHTING	09-(TE HI) V2, 27-(TE HI) V2
COMM	(bil)
DRCO	Québec rdo 123.55 (FISE) 126.7 (bcst)
MF	UNICOM (AU) ltd hrs O/T tfc 131.2 15NM 4100 ASL (CAR 602.98)
AWOS	118.45 (English) 119.65 (French)
NAV	
NDB	YFM 332 (H) N53 42 41 W73 42 11
CAUTION	Possible win maint eqpt on rwy outside ops hrs. Daily radiosonde balloon launches with an ascent rate of 1000 ft/min between the hours of 1115-1345Z & 2315-0145Z. Water aerodrome adj YFM NDB - 3NM SW aprt

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LA MACAZA / MONT-TREMBLANT QC

CYFJ

REF	N46 24 33 W74 46 48 2.5N 14°W (2013) UTC-5(4) Elev 825' A5002 LO6 LO7 HI5 CAP	
OPR	Mont-Tremblant Intl Inc 819-275-9099 Cert PPR 24 hrs Ldg fees	
PF	A-1,6 C-3,4,5	
CUST	AOE/15 888-226-7277 13-01Z‡	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	ALTIMETER/WIND ltd hrs (see COMM) WxCam	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl) PPR	
OIL	20W50	
SUP FL	D & A-ice PPR	
RWY DATA	Rwy 02(025°)/20(205°) 5902x150 asphalt	
RWY CERT	Rwy 02/20 AGN IIIB	
TWY CERT	Twy B AGN IIIA	
RCR	Opr 13-04Z‡ CRFI, PLR/PCN	
LIGHTING	02-AS(TE ME) P2, 20-AS(TE ME) P2 O/R Opr	
COMM	(bil) UNICOM (AU) ltd hrs O/T tfc 122.7 5NM 3800 ASL (CAR 602.98) Montreal Ctr 133.9	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 20 (CAR 602.96). CYR 615 sfc to 1800 ASL E of rwy. Except for IFR traffic above 1200 ASL, no person shall operate an aircraft within the area described unless the flight has been authorized by the User/Controlling Agency.	
CAUTION	Seaplane activity on lake north of rwy. Towers 1245 and 1242 ASL 3NM S. Tower 1450 ASL 2NM W.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LA ROMAINE QC

CTT5

REF	N50 15 35 W60 40 26 2.5N 20°W (2016) UTC-4 Elev 93' A5011 A5012 LO7 LO8 CAP	
OPR	Transports Québec 418-229-2984 or 418-538-2866 11-20Z Mon-Fri, 07-10Z 13-16Z Sun, O/T 3 hr PN for MEDEVAC Cert	
PF	A-1 C-1,2,4	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
WX	ALTIMETER/WIND 418-229-2984 11-20Z Mon-Fri, 07-10Z 13-16Z Sun (see COMM)	
RWY DATA	Rwy 11(113°)/29(293°) 3933x100 ASPH	
RWY CERT	Rwy 11/29 AGN IIIA	
RCR	Opr Snow removal 10-24Z Sun-Fri Oct 15-May 15 O/T 3 hr PN 418-229-2984	
LIGHTING	11-AO(TE ME) P2, 29-AS(TE ME) P2 ARCAL-123.5 type K	
COMM	ATF UNICOM (AU) 123.5 (French only) 11-20Z Mon-Fri, 07-10Z 13-16Z Sun O/T tfc 123.5 corridor see PRO section	
PRO	Corridor tfc 123.5 aprx 30NM wide along shore, up to and including 12,500 ASL, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.	
CAUTION	Possibility of animals on rwy. Rwy not recommended for high performance acft due FOD hazard, ctc opr.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LA SARRÉ QC

CSR8

REF	N48 55 00 W79 10 45 7.5NE 13°W UTC-5(4) Elev 1048' A5009 LO3 LO4 LO7 CAP	
OPR	City 819-333-2282 Reg A/D clsd Nov 1 - Apr 30	
PF	A-1 D-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Toronto 888-217-1241	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 08-16Z± Mon-Fri O/R 819-333-7506, O/T & hols 1 hr PN call out chg. Credit/debit card only.	
RWY DATA	Rwy 18(177°)/36(357°) 4702x100 ASPH	
RCR	819-333-0996/3636 No win maint	
LIGHTING	18-AS(TE ME), 36-(TE ME) ARCAL-123.2 type K	
COMM		
ATF	tfc 122.8 5NM 4100 ASL	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LA TABATIÈRE QC

CTU5

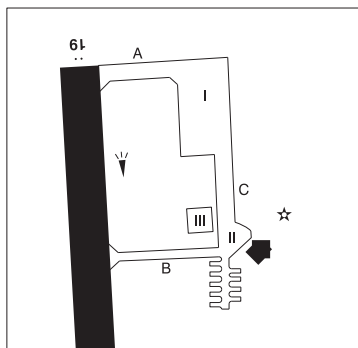
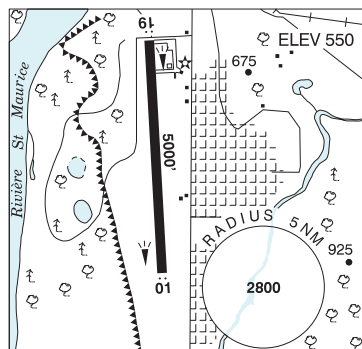
REF	N50 49 51 W58 58 32 20°W (2014) UTC-4 Elev 102' A5011	
OPR	Transports Québec 418-773-2545 or 418-538-2866 1030-1930Z Mon-Fri, 11-15Z Sun Cert	
FLT PLN FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA RWY CERT RCR	Rwy 05(051°)/23(231°) 1649x82 GRVL Rwy 05/23 AGN I Opr Snow removal 10-20Z Mon-Fri, 11-16Z Sun, O/T 3 hr PN 581-621-3557, PLR/PCN	
LIGHTING	05-(TE ME), 23-(TE ME) ARCAL-123.5 type K	
COMM ATF	tfc 123.5 corridor see PRO section	
PRO	Corridor tfc 123.5 aprx 30NM wide along shore, up to and including 12,500 ASL, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.	
CAUTION	Night ops: Only pilots familiar with local area should use this A/D dur hrs of darkness due to surrounding terrain. Possibility of wildlife on rwy.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LA TUQUE QC

CYLQ



REF	N47 24 33 W72 47 21 Adj S 15°W (2020) UTC-5(4) Elev 550' A5002 LO6 LO7 HI5 HI6 CAP
OPR	Air Aviation Inc. 819-523-8932 O/T 819-523-8776 or 819-676-6522 Reg
PF	A-1 C-2,3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FCI	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	ALTIMETER/WIND 819-523-8932 13-22Z± (see COMM) WxCam
SERVICES	1300-2130Z± Dec-Jan, 1230-2200Z± Feb-Apr, 1230-2230Z± May-Sep, 1230-2200Z± Oct-Nov
FUEL	100LL, JA-1 O/T call out chg more than 30 min outside ops hrs.
OIL	All
RWY DATA	Rwy 01(011°)/19(191°) 5000x150 ASPH
APRON	Apron III: reserved for heli parking
RCR	Opr
LIGHTING	01-AS(TE ME), 19-AS(TE ME) ARCAL-122.8 type K
COMM	(bil)
RCO	Québec rdo 123.475 (FISE) 126.7 (bcst)
ATF	UNICOM (AU) 13-22Z± O/T tfc 122.8 5NM 3600 ASL
PAL	Montreal Ctr 134.5
PRO	Rgt hand circuits Rwy 19 (CAR 602.96).
CAUTION	Obst 1.7NM NNW of Thld 19 (N47 26 25 W72 48 48) 1149 ASL 300 AGL

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LAC AGILE (MASCOCHE) QC

CSA2

REF	N45 47 28 W73 38 17 3.5NNW 15°W (2015) UTC-5(4) Elev 174' A5002 VTA	
OPR	Gestion Wilburdea Inc 514-249-4040 or 450-675-0350 Reg PPR	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
S	1,4	
RWY DATA	Rwy 03/21 1800x50 grass Thld 21 displ 200'	
RCR	Opr No win maint	
COMM		
ATF	tfc 123.2 2NM 2000 ASL	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 21 (CAR 602.96). Touch and go not auth.	
CAUTION	Bridge crossing ditch 1000' from displ thld Rwy 21. Possibility of wildlife on the rwy.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LAC ETCHEMIN QC

CSC5

REF	N46 24 26 W70 30 05 Adj N 16°W (2015) UTC-5(4) Elev 1500' A5002	
OPR	City 418-625-4521 Reg	
PF	C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 06/24 2400x85 grass & gravel Rwy 06 up 1.28% first half	
RCR	Opr No win maint	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 4500 ASL	
CAUTION	Lgtd twr 1821 ASL (249 AGL) 0.4NM SE A/D.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LAC-À-LA-TORTUE QC (water aerodrome)

CSU7

REF	N46 37 00 W72 37 33 2.6E Grand-Mère 17°W UTC-5(4) Elev 427' A5002	
OPR	Bel Air Laurentien Aviation Inc 819-538-8623 Reg	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6 at adj land A/D	
CUST	AOE/15 888-226-7277 13-2130Z† Mon-Fri exc hols	
FLT PLN FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	100LL	
OIL	All	
S	1,2,3,4,5	
A/D DATA	Open water May-Oct incl. Ramp, crane & sand beach.	
COMM		
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.7 5NM 3500 ASL	
PRO	<p>Considerations for noise abatement:</p> <ol style="list-style-type: none"> Take-off when wind conditions permit, from the centre of the lake in a direction parallel to the red buoys (see sketch). Apply power progressively. After take-off, as soon as possible when safe, reduce power (for constant speed propeller aircraft). Avoid low flying over residences. <p>Pursuant to CAR 602.105, commercial sightseeing flights are authorized during the following period ONLY: from 0900 to 1200 and from 1400 to 1700 (local time). During June, July and August, NO commercial sightseeing flights will be authorized on Saturdays, Sundays, and statutory holidays.</p>	
CAUTION	<p>OBST: P-line 514 ASL 1NM W. Four twrs up to 706 ASL (263 AGL) aprx 1.5NM NW A/D.</p> <p>A/D: Land A/D adj W.</p> <p>BLASTING: Blasting ops, 0.4NM radius from N46 34 53 W72 43 44 (4.8NM W of A/D), max alt 2200 ASL.</p>	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LAC-À-LA-TORTUE QC

CSL3

REF	N46 37 18 W72 37 49 2.6E 15°W (2015) UTC-5(4) Elev 434' A5002	
OPR	Bel Air Laurentien Aviation Inc 819-538-8623 Reg	
PF	A-1 13-17Z† & 18-22Z† C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	100LL	
OIL	All	
S	1,2,3,4,5,6	Bel Air Laurentien Aviation
RWY DATA	Rwy 03/21 3000x40 asphalt Rwy 16/34 2000x40 asphalt	
RCR	Opr 13-17Z† & 18-22Z† exc Sat & Sun. Dur thaw period (mid March to end of May) A/D NE sector may be flooded rendering rwys unserviceable. Rwy 03/21 no win maint. Rwy 16/34 ltd win maint. Ctc opr.	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.7 5NM 3500 ASL	
PRO	Mauricie Common Frequency Area. See Section C Planning. Seaplane tfc on adj lake.	
CAUTION	RWY: Cracks in Rwy 16/34. OBST: P-lines N of Thld 16 not lgtd. Four twrs up to 706 ASL (263 AGL) aprx 1.5NM NW A/D. BLASTING: Blasting ops, 0.4NM radius from N46 34 53 W72 43 44 (4.7NM WSW of A/D), max alt 2200 ASL.	

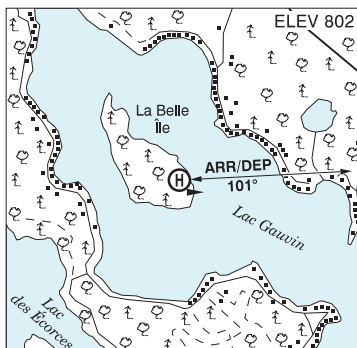
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LAC-DES-ÉCORCES / HELIPORT BELLE-ÎLE QC (Heli)

CDE2

REF	N46 31 30 W75 23 07 2.1SW 14°W (2016) UTC-5(4) Elev 802' A5000 A5002
OPR	Aviation SB Inc. 514-943-5555 Reg PPR
FLT PLN	FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 68' x 68' GRASS Safety Area 98' x 98' Max heli overall length 45'
COMM	ATF tfc 122.8 5NM 3800 ASL
PRO	Arr/dep 101° fr heli, unevaluated slope, day use only.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LACHUTE QC

CSE4

REF	N45 38 22 W74 22 14 1SW 15°W UTC-5(4) Elev 221' VTA A5002 LO6 LO7 LO8 T2 CAP	
OPR	Lachute Aviation 450-562-1330 Reg	
PF	B-1,2 C-3,4,5,6	
CUST	AOE/15 13-01Z± 888-226-7277 Mon-Fri exc hols	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR. Flt Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep. IFR clearance or activation 514-633-3211.	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1	
S	1,2,3,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 10(101°)/28(281°) 3989x100 asphalt Thld 10 displ 895'. Thld 28 displ 210'. Opr	
RCR		
LIGHTING	10-(TE ME), 28-(TE ME) ARCAL-123.0 type K	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 123.0 5NM 2500 ASL Outside class "C" airspace	
TML	Montréal 124.65 268.3	
PRO	Glider activities aprx May-Jun and Sep-Oct, see Montréal VTTC - Glider Operations. VFR Tng Flt not auth 03-12Z±.	
CAUTION	Due to surrounding terrain, sfc winds may cause windsocks on aprt to show different wind directions. Possibility of deer on rwy.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LEBEL-SUR-QUÉVILLON QC

CSH4

REF	N49 01 47 W77 00 59 3SW 14°W (2013) UTC-5(4) Elev 961' A5009 LO3 LO7 HI1 HI5 CAP	
OPR	Ville de Lebel-sur-Quévillon 819-755-3826 Reg PPR Ldg fees	
PF	B-1,7 avbl Mon-Fri 1300-2130Z± C-2,3,4,5	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) ACC Montréal 800-633-1353	
SERVICES	FUEL 100LL, JA-1 Mon-Fri 13-21Z± exc hols O/T 819-755-7827 1hr PN call out chg S 6	
RWY DATA	Rwy 15(151°)/33(331°) 4212x100 ASPH Rwy 15 down 0.42%	
APRON	Prkg fees	
RCR	Ltd win maint, 24 hrs PN for snow removal 819-755-3826/7629/7152	
LIGHTING	15-AO(TE ME) P1, 33-AO(TE ME) P1 ARCAL-123.2 type K	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 4000 ASL	
NAV	NDB 2H 261 (M) N49 02 09 W77 01 12 Pvt	
CAUTION	Ocsl NORDO maint vehicles on rwy.	

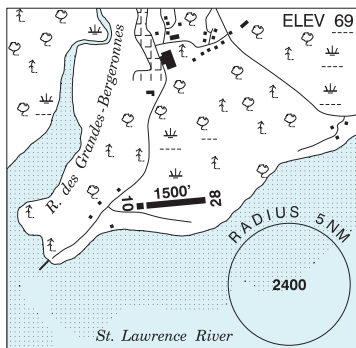
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LES BERGERONNES QC

CTH3

REF	N48 13 56 W69 32 34 1S 17°W (2015) UTC-5(4) Elev 69' A5010
OPR	Municipalité Les Bergeronnes 418-232-6244 Reg
PF	C-1,2,3 D-4,5
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 10/28 1500x50 asphalt Thld 10 displ 150'
RCR	Opr No win maint
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3100 ASL



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LOUISEVILLE QC

CSJ4

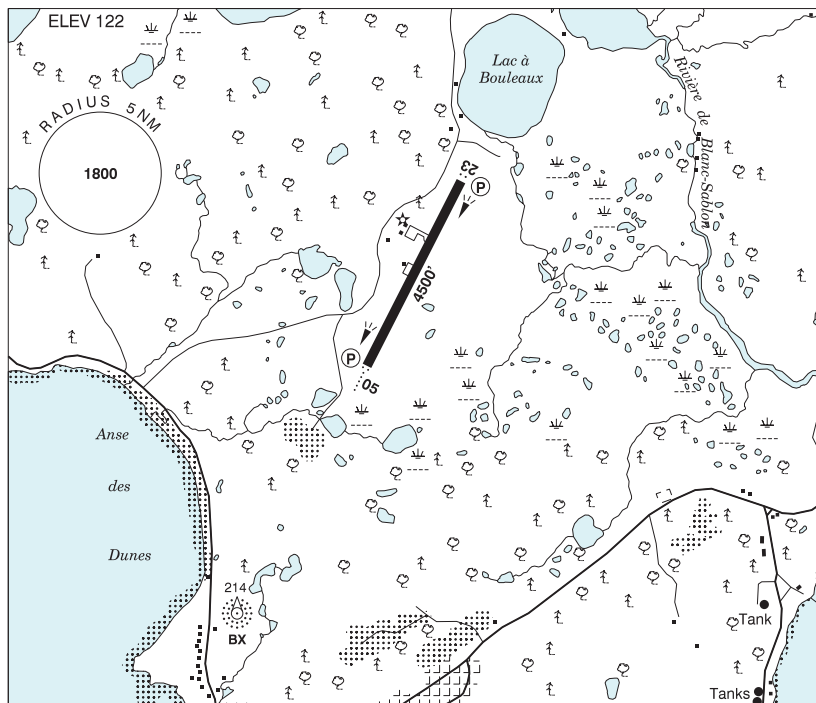
REF	N46 14 46 W72 54 16 1.5SE 16°W UTC-5(4) Elev 40' A5002	
OPR	Jardins Ricard Inc 819-228-5393 Reg	
PF	A-1 C-2,3,5	
FLT PLN	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	S 1,4,5	
RWY DATA	Rwy 09/27 3000x75 asphalt RCR Opr Ltd win maint. Ski ops	
COMM	(bil) ATF UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 3100 ASL	
CAUTION	Remote ctl acft act up to 700 ASL fr E end of rwy Apr-Oct. Bcst intentions on ATF 15 min prior to arr. RWY: Large cracks on all sfc. Not suited for high performance acft. AIRSPACE: Acft flying at Trois-Rivières aprt (11.3NM NE of Louiseville A/D) on inst apch may overfly Louiseville A/D at 1600 ASL.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LOURDES-DE-BLANC-SABLON QC

CYBX



REF	N51 26 31 W57 11 10 2N 21°W (2013) UTC-4 Elev 122' A5011 LO7 HI1 HI6 CAP
OPR	TC 418-461-2514/2913 Cert Ldg fees (jet and turboprop acft only) Tml fees
PF	B-1,2,6 C-3,4,5 ltd
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	METAR H24, AUTO (see COMM) TAF H24, issue times: 02, 08, 14, 20Z.
SERVICES	
FUEL	100LL, JA (by truck), JA-1
OIL	All
S	1
SUP FL	D-ice
PVT ADV	BX Flight Services 418-461-2619, 709-931-2196 or Pager 418-461-3115
RWY DATA	Rwy 05(048°)/23(228°) 4500x150 asphalt Rwy 05 up 0.96%
RWY CERT	Rwy 05/23 AGN IIIA
APRON	Prkg fees
RCR	aprt 418-461-2514/2913/2933/2848/3637 11-01Z Sun-Fri O/T 3 hrs PN PLR/PCN
LIGHTING	05-AO(TE ME) P2, 23-AS(TE ME) P2 ARCAL-122.0 type J

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LOURDES-DE-BLANC-SABLON QC (Cont'd)

CYBX

COMM		(bil)
	RCO	Mont-Joli rdo 122.0 (RAAS)
	MF	Mont-Joli rdo 122.0 15NM 3100 ASL (CAR 602.98) See PRO section
	AUTO	128.15 (English) 124.35 (French)
NAV		
	NDB	BLANC-SABLON BX 220 (M) N51 25 17 W57 12 10
	DME	IBX 109.1 Ch 28 N51 26 57 W57 10 53 (132')
	LOC	IBX 109.1 (Rwy 05) LOC reliable only within 10° either side of centreline.
PRO		ATF corridor outside MF, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.
CAUTION		Extv bird activity Jun-Oct. NDB antenna 214 ASL 1NM SW Thld 05.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

LOURDES-DE-JOLIETTE QC

CSE3

REF	N46 06 34 W73 27 10 1N 15°W (2015) UTC-5(4) Elev 350' VTA A5002	
OPR	École De Parachutisme Voltige 2001 Inc 450-752-0385 Reg PPR	
PF	C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
S	1	
RWY DATA	Rwy 04/22 2750x100 GRVL/TURF	
RCR	Opr No win maint. Rwy sfc soft dur spring thaw.	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 123.5 5NM 3400 ASL	
CAUTION	Parachuting BLW 18,000 ASL. A/D Joliette 4.5NM SW, tfc 123.5.	

QUEBEC

MADELEINE RADIO - RCO (ÎLES-DE-LA-MADELEINE FSS)

Havre St-Pierre 122.0 (RAAS) 11-03Z† (N50 16 W63 40)

Natashquan 122.2 (RAAS) 13-23Z† (N50 11 W61 49)

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MAGOG / LESSARD QC (Heli)

CLS5

REF	N45 14 53 W72 11 54 2.4WSW 15°W (2020) UTC-5(4) Elev 682' aprx A5002	
OPR	Louis Lessard 819-446-5755 Reg PPR	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO/TLOF 40' dia PAVING BLOCK/GRASS Safety Area 65' x 65' Max heli overall length 38.6'	
RCR	Opr	
COMM		
ATF	ffc 123.2 5NM 3700 ASL	
PRO	Arr/dep 100° fr heli, day use only	
CAUTION	Safety area grass portion slopes down aprx 5%. Tree aprx 16 AGL 50' SSE of heli.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MANIC-5 QC

CMN5

REF	N50 39 27 W68 49 57 4WNW 19°W (2013) UTC-5(4) Elev 1332' A5010	
OPR	Société de protection forêts contre le feu 418-871-3304 Ext 5425 Fax 418-874-2629 Reg PPR A/D is only in service during forest fire operations.	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 10(099°)/28(279°) 4004x100 gravel	
RCR	Opr No wint maint.	
COMM		
ATF	tfc 123.2 5NM 4300 ASL	
CAUTION	Manic-5/Lac Louise water A/D adj S	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MANIWAKI QC

CYMW

REF	N46 16 22 W75 59 26 5.3S 14°W (2012) UTC-5(4) Elev 659' A5000 A5001 A5002 LO6 LO7 HI5 CAP	
OPR	Régie Intermunicipale de l'aprt Maniwaki 819-449-6103, 819-441-4567/6184 or 819-334-1911 Reg	
PF	C-1,2,3,4,5,6,7,8	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC WX	Montréal 800-633-1353 WxCam	
SERVICES	13-22Z± O/T call out chg 819-449-6103 or 819-441-4567/6184	
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl)	
OIL	All	
S	1,2,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 03(030°)/21(210°) 4921x150 ASPH Rwy 03 up 0.85%	
RCR	Opr Ltd win maint. 13-22Z± Apr-Nov O/T 819-441-4567/6184 PCN	
LIGHTING	03-AD(TE ME), 21-(TE ME) ARCAL-122.8 type J	
COMM	(bil)	
RCO	(bil) Québec rdo (Mont-Laurier) 123.475 (FISE)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 3700 ASL	
NAV		
NDB	YMW 366 (M) N46 12 27 W75 57 23	
CAUTION	LAND: Lgtd prominent hill 825 ASL 0.5NM fr thld & E of Rwy 03 centreline. WILDLIFE: Possibility of wild animals on rwy.	

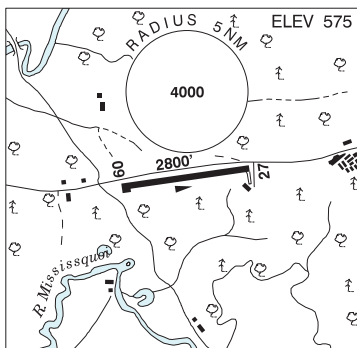
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MANSONVILLE QC

CSK4

REF	N45 01 35 W72 24 07 16°W UTC-5(4) Elev 575' A5002
OPR	Mansonville Flying Club 450-292-5777/3521 Reg PPR
PF	C-1,2,3,5,6 D-4
FLT PLN FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES S	1
RWY DATA RCR	Rwy 09/27 2800x50 asphalt Opr No win maint. Rough sfc & tall weeds growing thru cracks.
COMM ATF	(bil) tfc 123.2 5NM 3600 ASL
CAUTION	Large cracks on rwy.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MATAGAMI QC

CYNM

REF	N49 45 42 W77 48 10 6W 14°W (2013) UTC-5(4) Elev 918' A5009 LO3 LO7 HI1 HI4 CAP	<p>The chart shows runway 15 (5001') and runway 33. Elevation is 918. A 5NM radius circle is centered on the field. Other features include a 1017 elevation point and a 33 runway marker.</p>
OPR	Transports Québec 819-739-2926 or 418-643-1490 Reg	
PF	A-1 D-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR AUTO H24 (see COMM) WxCam	
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs	
FUEL	100LL, JA-1 Mon-Fri 13-22Z ‡ ctc 819-739-2926 O/T 819-739-8141	
RWY DATA	Rwy 15(148°)/33(328°) 5001x100 ASPH Rwy 15 down 0.5% first half Rwy 33 down 0.84% first half	
RCR	Opr (French only) Win maint 1245-2100Z ‡. O/T 2 hrs PN (MEDEVAC only) 819-739-8558	
LIGHTING	15-AS(TE ME) P2, 33-AO(TE ME) ARCAL-122.8 type K	
COMM		
DRCO	(bil) Québec rdo 123.55 (FISE) 126.7 (bcst)	
ATF	UNICOM (French only) ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 4000 ASL	
AWOS	127.45 (English), 125.3 (French)	
CAUTION	Wildlife and migrating birds in vic of rwy. Ctc opr.	

QUEBEC

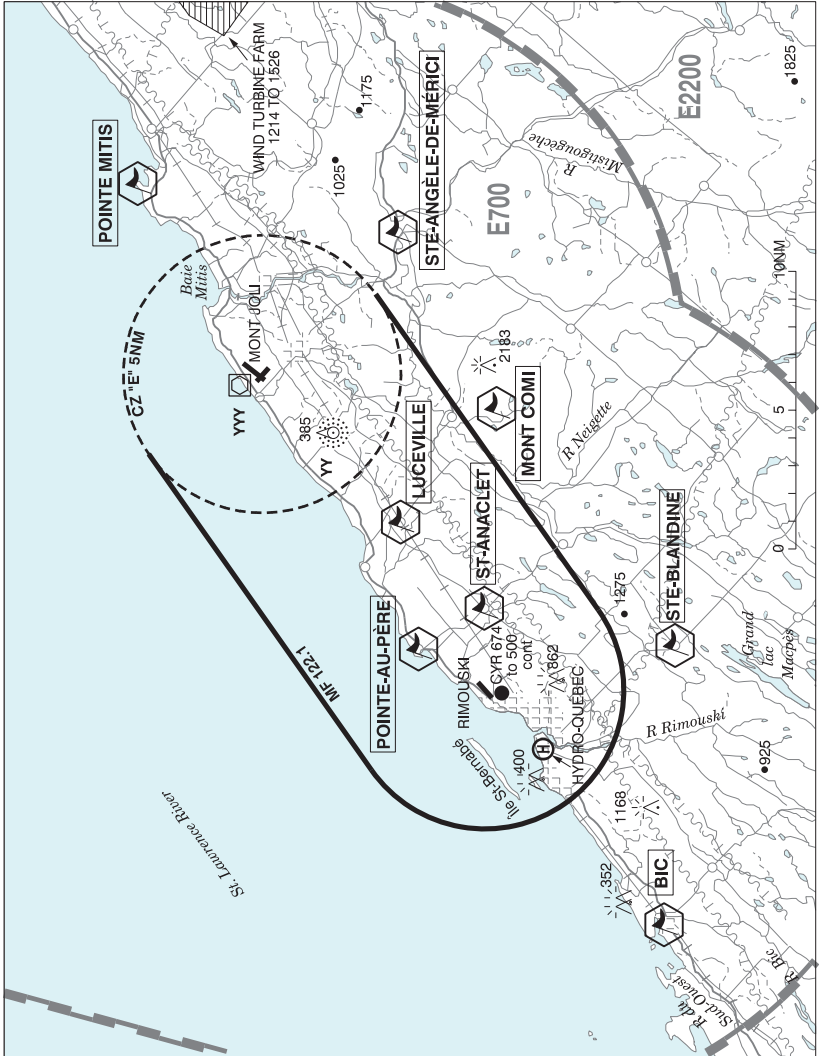
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MATANE / RUSSELL-BURNETT QC

CYME

REF	N48 51 23 W67 27 08 2.5E 19°W (2013) UTC-5(4) Elev 103' A5010 LO7 HI6 CAP	
OPR	Ville 418-562-2333 or 418-560-2271 (Supervisor) Reg	
PF	A-7,8 C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl) SP 1 hr PN Avjet 581-232-9970 or pager 844-834-0687	
OIL	15W50	
S	4,5,6 Possible callout chg	
RWY DATA	Rwy 09(090°)/27(270°) 5500x150 ASPH	
RCR	Opr (Supervisor) Ltd win maint PLR/PCN	
LIGHTING	09-(TE LO), 27-(TE LO) ARCAL-122.8 type J	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 3200 ASL	
CAUTION	Rwy: Ups & downs on rwy 1 to 2 inches at aprx 1200' fr thld Rwy 27. Ldg Rwy 27 not recommended for high performance acft. Wind Turbines: Wind turbine group 5NM SW of A/D, max alt 998 ASL. Paramotors: Activities between St-Fabien, Rimouski, Mont-Joli and Matane, sfc up to 500 ASL ocsl 1200 ASL.	

MONT-JOLI - RIMOUSKI VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
BIC	VCBIC	N48° 22.30 W68° 42.40
LUCEVILLE	VCLCV	N48° 31.73 W68° 20.62
MONT COMI	VCCMS	N48° 27.92 W68° 12.52
POINTE-AU-PÈRE	VCPAP	N48° 30.63 W68° 27.57
POINTE MITIS	VCMIT	N48° 40.83 W68° 02.13
ST-ANACLET	VCANA	N48° 28.63 W68° 25.43
STE-ANGÈLE-DE-MÉRICI	VCMRC	N48° 31.52 W68° 04.85
STE-BLANDINE	VCSBD	N48° 21.68 W68° 27.65

QUEBECAERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONT-JOLI FSS – RCO**Baie-Comeau** 118.3 (RAAS) (N49 08 W68 12)**Gaspé** 122.3 (RAAS) (N48 47 W64 29)**Îles-de-la-Madeleine** 123.15 (RAAS) 0330-10Z† (N47 22 W61 54)**Lourdes-de-Blanc-Sablon** 122.0 (RAAS) (N51 27 W57 11)

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONT-JOLI QC

CYYY

REF	N48 36 32 W68 12 29 1.5NNW 18°W (2012) UTC-5(4) Elev 172' A5010 LO7 HI6 CAP	
OPR	Régie Intermunicipale 418-775-3347 Emerg 418-318-5740 1130-2400Z± Mon & Wed, 1130-0230Z± Tue, 1130-0100Z± Thu & Fri, 13-21Z± Sat, 12-23Z± Sun exc hols, O/T 2 hr PN, call out chg. Cert Ldg fees, tml fees.	
PF	A-1,2,3,6,7,8	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTEO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) ACC Montréal 800-633-1353 WX METAR H24. TAF H24, issue times: 02, 08, 14, 20Z.	
SERVICES	418-775-4020	
FUEL	100LL, JA Avjet 418-775-4020 12-22Z± Mon-Fri, 13-22Z± Sat-Sun O/T call out chg.	
OIL	All	
S	4,5,6	
SUP FL	D-Ice Type 1 & 4, 12-22Z± Mon-Fri, 13-22Z± Sat-Sun, call out chg.	
RWY DATA	Rwy 06(057°)/24(237°) 6000x150 ASPH. Rwy 06 down 0.38%. Rwy 15(150°)/33(330°) 3954x150 ASPH. Rwy 15 up 1.03% Thld 33 displ 230'.	
RWY CERT	Rwy 06 RVR 2600(1/2sm)/Rwy 24 RVR 2600(1/2sm) AGN IV Rwy 15 RVR 2600(1/2sm)/Rwy 33 RVR 2600(1/2sm) AGN IIIA	
RCR	Opr CRFI Win maint 10-01Z± Mon, Wed, Fri, 1000-0130Z± Tue, 10-02Z± Thu, 1130-2000Z± Sat, 1400-2230Z± Sun exc hols Nov 15-Apr 15, O/T 2 hrs PPR 418-732-8231, call out chg. Rwy 15/33 clsd fr Nov 1 to May 1, avbl as twy btn Rwy 06/24 and Twy A.	
LIGHTING	06-AO(TE HI) P2, 24-AS(TE HI) P2, 15-(TE ME), 33-(TE ME)	
COMM	(bil) RADIO 122.1 (V) (emerg only 418-775-0055) RCO Québec 123.375 (FISE) 126.7 (bcst) MF rdo 122.1 5NM joined to Rimouski MF circle by a corridor equal to the width of their diameter 3200 ASL, see Mont-Joli - Rimouski VTPC. (CAR 602.98) PAL Montréal Ctr 134.65 227.2	
NAV	NDB YY 340 (M) N48 34 00 W68 15 31 VOR/DME YYY 115.9 Ch 106 N48 36 44 W68 12 32 (168') LOC IYY 109.7 (Rwy 06) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline.	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 24 (CAR 602.96).	
CAUTION	Paramotors activities between St-Fabien, Rimouski, Mont-Joli and Matane, sfc up to 500 ASL ocsl 1200 ASL. Ultra-light activities 2.0NM SW, max alt 700 ASL. Extv migratory bird activity in vic of A/D Sep 21 - Nov 21.	

QUEBEC

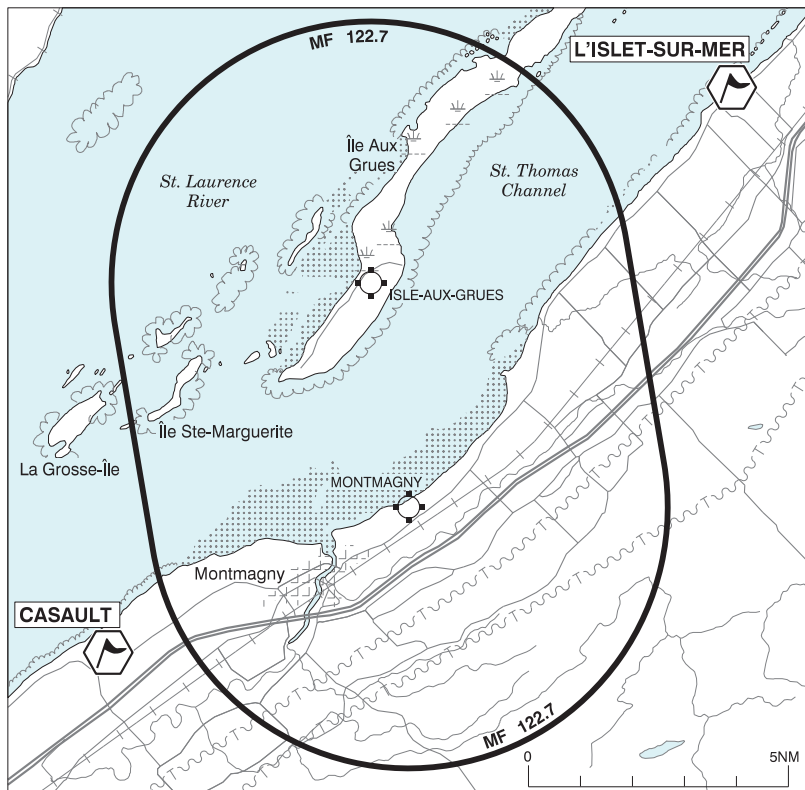
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONT-LAURIER QC

CSD4

REF	N46 33 53 W75 34 34 3W 14°W (2013) UTC-5(4) Elev 815' A5000 A5002 LO6 LO7 CAP	
OPR	A.P.P.A. 819-623-5475 Reg	
PF	A-1,2 12-02Z± Mon-Sat 13-03Z± Sun C-3,4,5,6	
FLT PLN	(bil) FIG Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) ACC Montréal 800-633-1353 WX AUTO (see COMM) WxCam	
SERVICES	13-22Z± O/T 819-623-5475	
FUEL	100LL, JA	
OIL	15W30	
S	1,2,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 08(077°)/26(257°) 4002x75 asphalt Thld 08 displ 197'.	
RCR	Opr Expect delays for snow removal.	
LIGHTING	08-(TE ME), 26-(TE ME) (no setting to ME) ARCAL-122.8 type J	
COMM		
RCO	(bil) Québec rdo (Mont-Laurier) 123.475 (FISE)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 3900 ASL	
PAL	(bil) Montréal Ctr 126.575	
AUTO	129.075 (English) 123.425 (French)	
NAV		
NDB	2Q 373 (L) N46 36 09 W75 28 14 Pvt	
CAUTION	Possibility of deer on rwy.	

MONTMAGNY / ISLE-AUX-GRUES VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
CASUALT	VCCAS	N46°57'04" W070°39'34"
L'ISLET-SUR-MER	VCISM	N47°07'43" W070°22'16"

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTMAGNY QC

CSE5

REF	N47 00 07 W70 30 57 1.7NE 17°W (2013) UTC-5(4) Elev 33' A5002 LO7 LO8	
OPR	Transports Québec 418-248-7423 or 418-931-9317 Cert	
PF	A-1 B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	Air Montmagny 418-248-3545 13-20Z‡ Mon-Fri O/T 1 hr PN call out chg 100LL	
FUEL	S 1,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 08(076°)/26(256°) 2998x75 ASPH	
RWY CERT	Rwy 08/26 AGN I	
RCR	Opr 12-22Z‡ CRFI (avbl winter only) PLR/PCN	
LIGHTING	08-AS(TE ME), 26-AS(TE ME) ARCAL-122.7 type K	
COMM	(bil) MF UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.7 5NM joined to Isle-aux-Grues MF circle by a corridor equal to the width of their diameter 2000 ASL (CAR 602.98), see MONTMAGNY / ISLE-AUX-GRUES VTFC.	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 08 (CAR 602.96). VFR Codes: In order to minimize delays, ATC freq congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montreal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633), or the FIC at 1-866-GOMETEO or 1-866-WX BRIEF, to provide ATC with info pertaining to your flt to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Quebec Class C airspace.	
CAUTION	Extv bird activity Apr-Oct. Lighted twr 439 ASL 2.9NM SW of Thld 08. Lgtd twr 403 ASL 2.5NM NE of Thld 26. Ocsl blasting 4NM SW of A/D. Hunting activity in vic of aprt Apr-May and Sep-Oct. Possible wildlife on rwy in winter.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

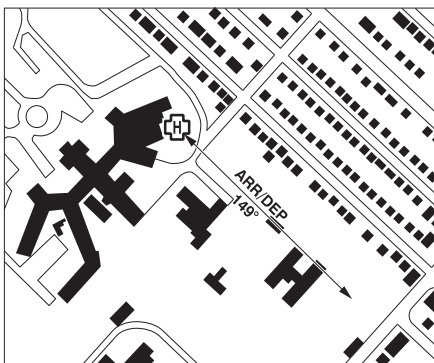
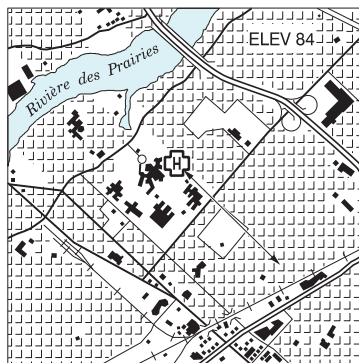
MONTRÉAL (BELL) QC (Heli)

CSW5

REF	N45 41 06 W73 55 52 15°W (2013) UTC-5(4) Elev 221' VTA A5002	
OPR	Bell Helicopter Textron 450-971-6500 Reg PPR	
PF	A-1 C-2,3,4	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	514-633-3211	
SERVICES		
ARFF	CAT 3	
HELI DATA	FATO/TLOF 06L(061°)/24R(241°) 1000' x 100' ASPH Day use only FATO/TLOF 06R(061°)/24L(241°) 800' x 100' ASPH Day use only FATO/TLOF 92' x 92' ASPH Safety area 100' x 100' Day use only Max heli overall length 61'	
LIGHTING	FH (apron)	
COMM	(bil)	
RADIO	Mirabel 119.1 03-11Z‡	
TWR	Mirabel 119.1 11-03Z‡	
A/G	Tour de Bell 130.25 382.6 1200-2230Z‡	
PRO	White X markings affixed to lengthened FATOs are used as target point for autorotation maneuvers. Clnc rqrd to penetrate in CYR601, CYR624 and CYR631. See Montreal Intl (Mirabel) VTPC.	
CAUTION	Double set high voltage P-lines aprx 1550' S and SE of heli aprx 410 ASL (190 AGL). Southern P-line marked. Two lgtd roof-top antennas on main bldg aprx 346 ASL (125 AGL).	

MONTRÉAL (SACRÉ-COEUR) QC (Heli)

CSZ8



REF	N45 31 59 W73 42 45 15°W UTC-5(4) Elev 84' VTA A5002
OPR	Sacre-Coeur Hosp 514-338-2103 (security) 514-338-2000 (emergency) Cert PPR
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 64' x 64' ASPH Safety Area 84' x 84' Max heli overall length 43'
RCR	Opr
LIGHTING	ME
COMM	(bil)
TWR	Montréal 119.9
PRO	VFR Codes: In order to minimize delays, ATC frequency congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montréal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633) to provide ATC with information pertaining to your flight to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Montréal Class C airspace. Arr/dep 149° fr heli, slope 8% first 800' (H3)
CAUTION	Obst in transition surface WSW side. Building (2' penetration) and SW WI. Obst arr/dep surface, 2 light poles with day marking (penetration 6.5' and 1.2') and perimeter fence (5' max). Obst in safety area East corner, perimeter fence (penetration 2'). Obst Lgtd antenna on top of Hosp 225 ASL.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / AÉROPARC ÎLE PERROT QC

CSP6

REF	N45 22 34 W73 54 26 1.2SE 15°W UTC-5(4) Elev 100' VTA A5002	
OPR	Paul Fréchette 514-953-2203 Reg PPR	
PF	C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 07(067°)/25(247°) 2600x60 turf/snow	
RCR	Opr Ltd win maint	
COMM	TWR Montréal 119.9 (CZ bdry at less than 2NM NE of Thld 25) ATF tfc 123.2 2NM outside class C airspace VFR ADV Montréal Tml 134.15	
PRO	Rwy 25 preferential for take-off, Rwy 07 preferential for ldg. Touch & go not permitted. Rgt hand circuits Rwy 07 (CAR 602.96).	
CAUTION	Rwy: Rough rwy. Rwy soft when wet. Model acct: Rdo controlled model acct adj NW. P-line: Cross apch to Rwy 07 unmarked. Wildlife: Cultivated fields at both ends of rwy, extv bird activity Apr-Oct.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / HELIPORT SENNEVILLE QC (Heli)

CHS5

REF	N45 26 34 W73 57 38 Adj 14°W (2015) UTC-5(4) Elev 99' VTA A5002	
OPR	Richard Touchette 514-944-6565 Reg PPR	
PF	C1	
FLT PLN	FIC Quebec 866-GOMETEO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO/TLOF 64' dia GRASS Safety Area 82' dia Max heli overall length 40'	
COMM	(bil)	
TWR	Montréal 119.9 (CZ bdry at less than 2.3NM NE of heli)	
ATF	tfc 123.2 2.3NM outside class C airspace	
VFR ADV	Montréal Tml 134.15	
PRO	Arr/dep 340° fr heli, day use only.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

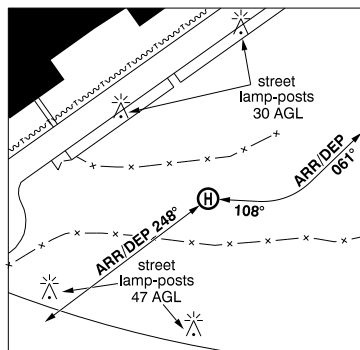
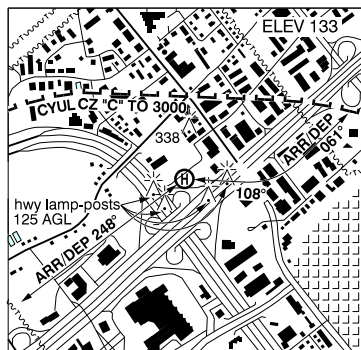
MONTRÉAL / KRUGER QC (Heli)

CSN2

REF	N45 30 25 W73 38 09 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 195' VTA A5002	
OPR	Kruger Inc 514-737-1131 or 514-346-1288 Cert PPR	
PF	B-1	
FLT PLN	FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO 64' x 64' GRASS Safety Area 85' x 85' Parking Pad: 52' dia ASPH Max heli overall length 42.7' RCR Opr	
COMM	TWR Montréal 119.3 119.9	
PRO	Arr/dep curved flt path 224° to 260° fr hover area, slope 16% (H2). Arr/dep 359° fr hover area, slope 16% (H2). Parking pad located N (353°) fr hover area. (CAR 602.96) VFR Codes: In order to minimize delays, ATC freq congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montreal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633) to provide ATC with info pertaining to your flt to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Montreal Class C airspace.	
CAUTION	Trees surrounding the hover area and parking pad.	

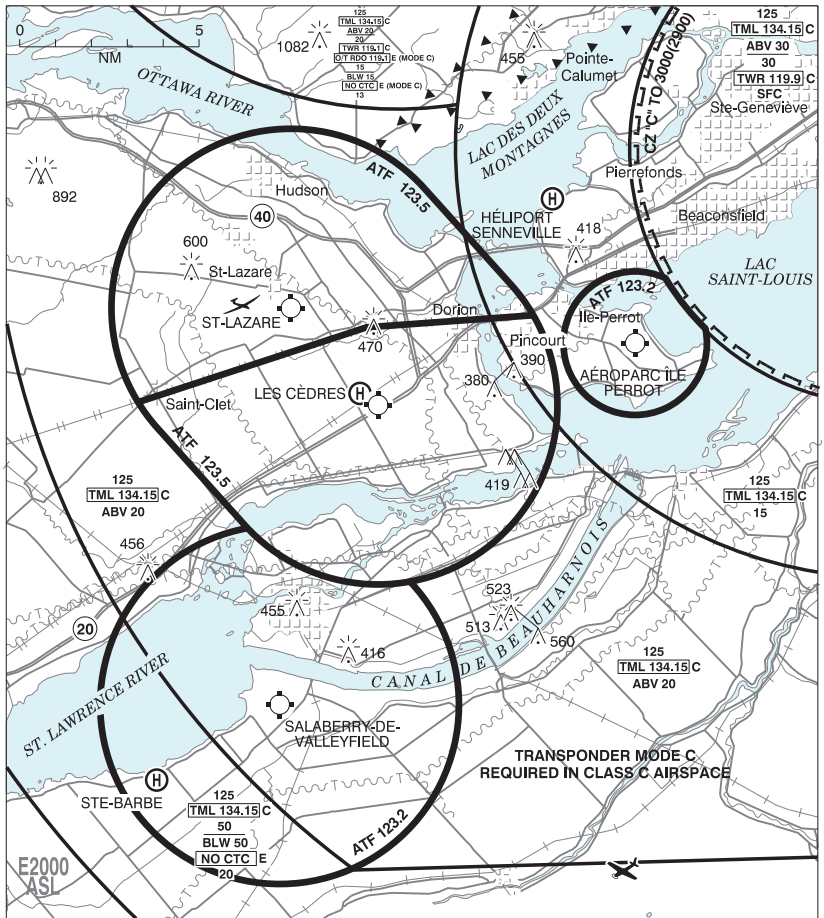
MONTRÉAL / LAVAL (ARTOPEX PLUS) QC (Heli)

CLP2



REF	N45 34 43 W73 45 00 Adj 15°W UTC-5(4) Elev 133' VTA A5002
OPR	Groupe Pro Plus Inc 450-378-0189 FAX 450-378-4003 13-22Z† Mon-Fri Cert PPR
PF	C-1,2,3,4,5
FLT PLN	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 62' dia ASPH/compacted snow Safety Area 83' Max heli overall length 41.5'
RCR	Opr Ltd win maint
COMM	
TWR	Montréal 119.9
TML	Montréal 134.15
PRO	Arr/dep 248° fr heli (H3). Arr/dep curved 108° to 061° fr heli (H3).
CAUTION	Many street lamp-posts (30 & 47 AGL) around pad & hwy lamp-posts (125 AGL), see sketch. Antenna 338 ASL (200 AGL), 1015' N of pad.

MONTREAL / LES CÈDRES - ST-LAZARE VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / LES CÈDRES QC (Heli)**CSH6**

REF	N45 21 W74 05 15°W UTC-5(4) Elev 160' VTA A5002	
OPR	Canadian Helicopters Limited 450-452-3000 Reg PPR	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	JA-1	
OIL	156	
S	2,3,6,7	
HELI DATA	250' x 250' Arr/dep hover area 100' x 100'	
COMM		
ATF	tfc 123.5 5NM irregular shape centered on Les Cèdres A/D 0.5NM E 2000 ASL, see Montréal / Les Cèdres - St-Lazare VTPC.	
PRO	Circuits N side of heli. Arr/dep fr hover area E 075° & SW 235° then offset to a rte of 255° as indicated on heli sketch. Remain clear of Montréal/Les Cèdres rwy centreline. All pro not above 500 AGL.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / LES CÈDRES QC

CSS3

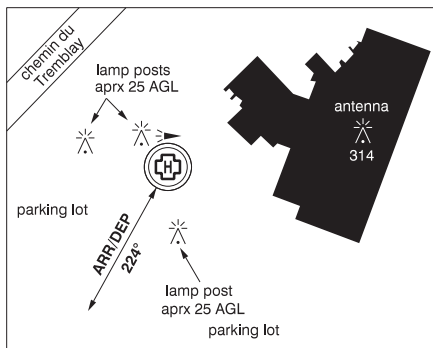
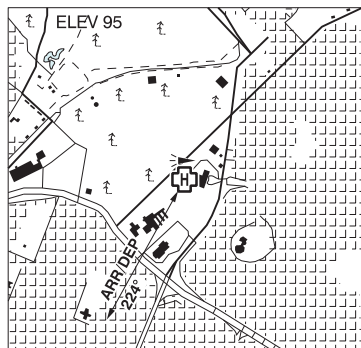
REF	N45 20 51 W74 04 36 15°W UTC-5(4) Elev 160' VTA A5002 LO6 LO7 LO8 T2	
OPR	Laurentide Avn 450-452-4882 Fax 450-452-4405 Reg	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
CUST	AOE/CAN	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR. Flt Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep. IFR clearance or activation 514-633-3211.	
SERVICES		
FUEL	100LL	
OIL	All	
S	1,2,3,4,5,6 1300-2230Z± O/T PN Fees	
RWY DATA	Rwy 07/25 3000x75 asphalt	
TWY	Twy A 25' wide, max wingspan 50'. Twy B, C, D, E 20' wide, max wingspan 50'. Twys A, B, C, D & E asphalt. Twy D clsd east of hangars to rwy intersection Nov-Apr.	
RCR	Opr 1300-2230Z±	
LIGHTING	07-(TE LO), 25-(TE LO) Rwy lgt on btwn SS-SR. Twy C, D & E not lgtd.	
COMM		
ATF	tfc 123.5 5NM joined to St-Lazare ATF circle by a corridor equal to the width of their diameter excluding that portion north of the railroad passing thru Saint-Clet 2000 ASL, excluding Montreal Terminal class C airspace, see Montréal / Les Cèdres - St- Lazare VTPC.	
CAUTION	A/D bcn may not be vis by acft when apch fr the E. Rwy 07/25 surface uneven. Possible FOD.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / LONGUEUIL (CENTRE HOSPITALIER PIERRE-BOUCHER) QC (Heli)

CCH5



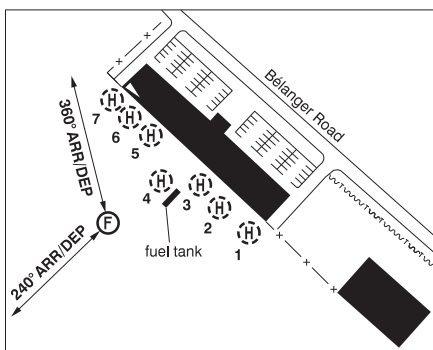
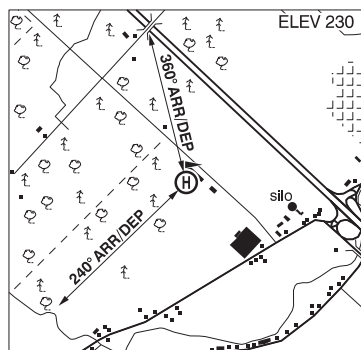
REF	N45 32 17 W73 27 36 Adj 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 95' VTA A5002
OPR	Centre Hospitalier Pierre-Boucher Arrival with patient 450-468-8118 Arrival without patient 450-928-2131 Fax 450-468-8119 Cert PPR
PF	B-1,3,4 C-2,5
FLT PLN	(bil)
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 84' dia ASPH Safety Area 98' dia Max heli overall length 56.1'
LIGHTING	RY (with green lights) ARCAL-123.2 type J
COMM	
TWR	St-Hubert 118.4 352.5 (E) 1045-0500Z± Mon-Fri, 1045-0300Z± Sat-Sun Apr-Oct; 1045-0400Z± Mon-Fri, 1045-0100Z± Sat-Sun Nov-Mar
MF	Rouyn rdo 118.4 05-1045Z± Tue-Sat, 0300-1045Z± Sun-Mon Apr-Oct; 0400-1045Z± Tue-Sat, 0100-1045Z± Sun-Mon Nov-Mar 5NM shape irregular centred on St-Hubert A/D 2.2NM SE 2500 ASL (CAR 602.98)
VFR ADV	Montréal Tml 134.15
PRO	Arr/dep 224° fr heli, (H3)
CAUTION	P-line (aprx 30 AGL) bordering adj street to the north. Numerous lamp posts (aprx 25 AGL) in adj parking lots. Lighted antenna on top of hospital 314 ASL (224 AGL).

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / MIRABEL HÉLICO QC (Heli)

CMH4



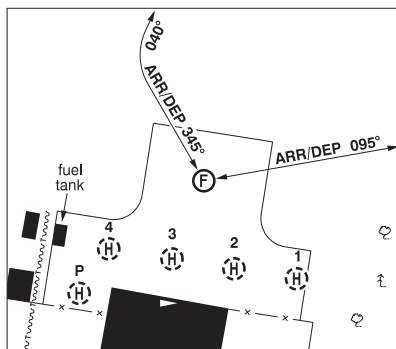
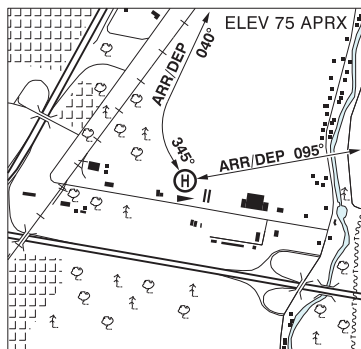
REF	N45 41 44 W73 57 09 Adj 14°W (2015) UTC-5(4) Elev 230' VTA A5002
OPR	Mirabel Hélico 514-703-5507 Fax 450-963-1960 Reg PPR
PF	B-1 C-2,3,6
FLT PLN	
FIC	Québec 866-GOMETEO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs.
FUEL	100LL, JA
OIL	All
S	1,2,3,4 12-21Z† Mon-Fri
HELI DATA	FATO 64' x 64' ASPH Safety Area 85' x 85' Max heli overall length 43' Parking Pads 1-7: 51' dia ASPH
COMM	(bil)
RADIO	Mirabel 119.1 (E) 03-11Z†
ATIS	(English) 125.7 450-476-3031; (French) 126.1 450-476-3095
TWR	Mirabel 119.1 11-03Z†
A/G	Tour de Bell 130.25 382.6 5560.4 4242 1200-2230Z†
PRO	Arr/dep 240° & 360° fr heli, slope 8%, day use only.
CAUTION	Prkg pads loc less than 15' of fuel tank.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / PASSPORT HÉLICO QC (Heli)

CPP8

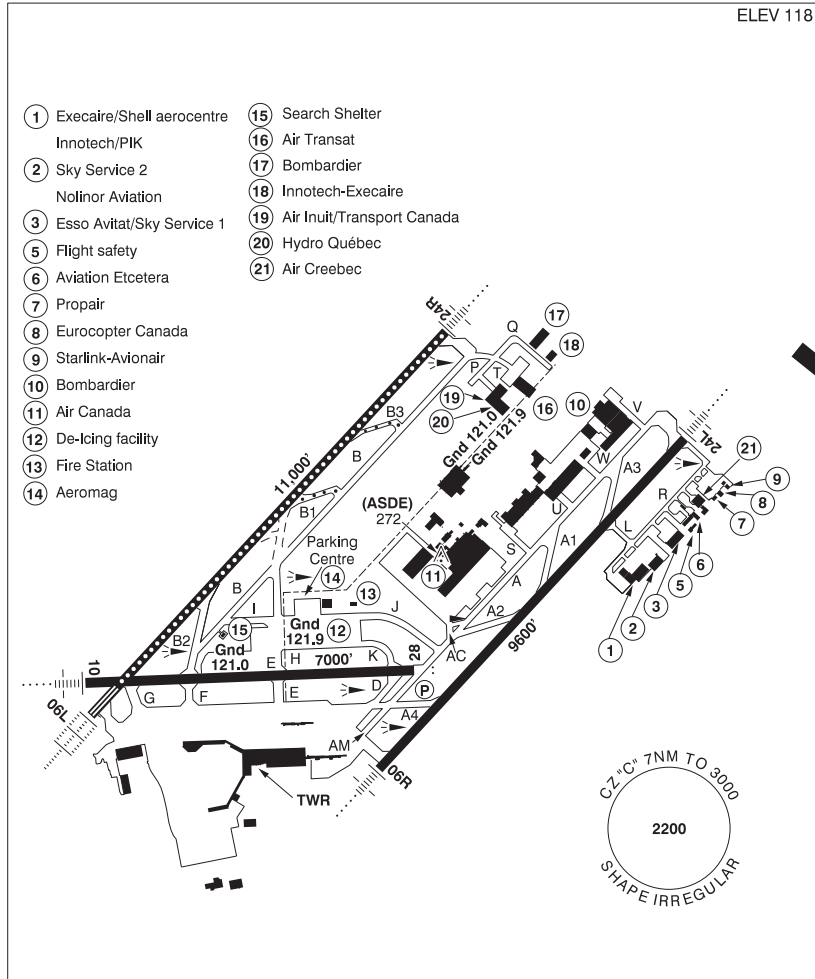


REF	N45 43 21 W73 35 43 1SE 15°W (2016) UTC-5(4) Elev 75' aprx VTA A5002
OPR	Passport Hélico 450-474-4888 Fax 450-474-6323 Reg PPR
PF	A-1,3,6,7,8 C-2,5
FLT PLN	(bil)
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR. Flt Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep. IFR clearance or activation 514-633-3014.
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs
FUEL	100LL, JA-1
OIL	15W50, Mobil 254
S	1,2,3,4,6
HELI DATA	FATO 64' x 64' GRVL Safety Area 85' x 85' Max heli overall length 43' Parking Pad 1, 2 & 3: 38' dia ASPH Parking Pad 4: 40' dia ASPH Parking Pad P: 20' x 20' ASPH
RCR	Opr
LIGHTING	RF(FH)
COMM	
MF	tfc 122.35 (without ground station) 3NM excluding the portion S of the N shore of Rivière des Mille-Îles & 2NM around Lac Agile (Mascouche) A/D 2000 ASL (CAR 602.98)
PRO	Arr/dep 095° fr heli, day use only. Arr/dep curved 345° to 040° fr heli, day use only.
CAUTION	Parking positions dimensions are less than the overall length of most types of heli.

MONTREAL / PIERRE ELLIOTT TRUDEAU INTL QC

CYUL

ELEV 118



- ① Exeaire/Shell aerocentre
- ② Sky Service 2
- ③ Esso Avitat/Sky Service 1
- ⑤ Flight safety
- ⑥ Aviation Etcetera
- ⑦ Propair
- ⑧ Eurocopter Canada
- ⑨ Starlink-Avionair
- ⑩ Bombardier
- ⑪ Air Canada
- ⑫ De-Icing facility
- ⑬ Fire Station
- ⑭ Aeromag
- ⑮ Search Shelter
- ⑯ Air Transat
- ⑰ Bombardier
- ⑱ Innotech-Exeaire
- ⑲ Air Inuit/Transport Canada
- ⑳ Hydro Québec
- ㉑ Air Creebec

REF	N45 28 14 W73 44 27 Adj SW 15°W (2013) UTC-5(4) Elev 118' VTA A5002 LO6 LO7 LO8 HI5 T2 CAP OC
OPR	Aéroports de Montréal 514-633-3223 Cert Ldg fees
PF	A-1,2,3,4,6 C-5
CUST	AOE 888-226-7277
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353. All Flt Plns, IFR tng flts PPR. Flt Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep.
WX	METAR H24. TAF H24, issue times: 00, 03, 06, 09, 12, 15, 18, 21Z.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / PIERRE ELLIOTT TRUDEAU INTL QC (Cont'd)

CYUL

SERVICES

FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl), F-34, JB
OIL	All
S	1,2,3
ARFF	DESIGNATED CAT 9
SUP FL	ADI, D & A-ice 514-636-1850, LHOX
JASU	Elect Start 10/15
PVT ADV	Esso Avitat 122.85; Shell Aerocentre 129.3; Aeromag 122.525; Iceman 123.125 514-636-1850; Starlink-Avionair 123.075 514-631-7500; Aviation Etcetera 122.725 800-319-7849 or 514-633-7000; MONTRÉAL DE-ICE 123.425.
MIL CON	Air Inuit 129.05 514-905-9413 Fax 514-905-9881 World Fuel Services 514-636-3300

RWY DATA

Rwy 06L(057°)/24R(237°) 11,000x200 ASPH/CONC
Rwy 06R(057°)/24L(237°) 9600x200 CONC
Rwy 10(102°)/28(282°) 7000x200 ASPH
RESA: 06R 295', avbl for acft over 910,000 lbs
Departures from inner centerline of holding bay Rwy 06R subtract 276' from declared distances.

RWY CERT

Rwy 06L RVR 600/Rwy 24R RVR 1200(1/4sm) AGN V
Rwy 06R RVR 1200(1/4sm)/Rwy 24L RVR 1200(1/4sm) AGN V
Rwy 10 RVR 1200(1/4sm)/Rwy 28 RVR 1200(1/4sm) AGN V

TWY CERT

Twy: L, Q, R AGN IIIB

TWY

All taxiways 23m with 18.5m shoulders: 10.5m paved, remaining 8m grass.
Holding bays capacity: 2 acft with wingspans of less than 36m (118')
Acft with wingspans of 36m (118') or greater:
Holding bay 06L: use North line
Holding bay 24R: use centre line
Holding bay 24L: use South line
Holding bay 06R: 2 acft simultaneously: acft with wingspans of less than 65m (213')
use South line and acft with wingspans of 65m (213') or greater use North line.
Twys L & R ltd to acft with less than 36m (118') of wingspan and 95,500kg or less.
Twy Q uncontrolled, rstd to acft wingspans less than 36m (118').
A380, A124, A346, B748 & B773: Right turn prohibited from A4 or A2 to A.
A380, A124, A346, B748 & B773: Left turn difficult from A1 to A. Use of A3 or holding bay 24L recommended.
A380, A340-500/600, A350-1000 & B777: Right turn prohibited from A4 to D.
Left turns on B from B1 and B3 prohibited for acft with wingspans 36m (118') or more.
Turns fr A4 right (North) on A not recommended for acft with wingspans less than 36m (118') oversteer rqr'd, and proh to acft with wingspans 36m (118') or more.

APRON

Acft with wingspans of 36m (118') or more proh from using south ramp btwn the tml bldg and the aeroquay.
Guide line btwn gates 73 and 85: prohibited to acft with a wingspan of 36m (119') or more.
De-icing Bays: 1 & 3: max wingspan 36m (118')
2: max wingspan 80m (262')
4, 5 & 9: max wingspan 65m (213')
6 & 8: max wingspan 36m (118')
7: max wingspan 45.8m (150')

RCR

Opr CRFI, PLR/PCN Operational Plan for A380 available on request at 514-633-3363

LIGHTING

06R-AN(TE HI), 06L-AL(TE HI A TDZL), 10-AN(TE HI), 24R-AN(TE HI CL), 24L-AN(TE HI), 28-AS(TE HI) P3

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTREAL / PIERRE ELLIOTT TRUDEAU INTL QC (Cont'd)

CYUL

COMM	(bil) Québec 123.55 (FISE) 126.7 (bcst) (English) 133.7 514-633-3037; (French) 127.5 514-633-3034 CLNC DEL Montréal 125.6 all dep acft ctc clnc del APRON Montréal 122.075 GND Montréal 121.0 121.9 275.8 TWR Montréal 119.3 119.9 124.3 (old port) 267.1 (E) (emerg only 514-633-3311) ARR Montréal Tml 118.9 126.9 132.85 268.3 DEP Montréal Tml 120.42 124.65 268.3 VFR ADV Montréal Tml 134.15
NAV	VOR/DME YUL 116.3 Ch 110 N45 36 57 W73 58 15 (178') DME IUL 109.3 Ch 30 N45 27 51 W73 45 48 (143') IOA 110.5 Ch 42 N45 27 33 W73 44 15 (125') ILS IDO 110.1 (Rwy 10) LOC reliable only within 10° either side of centreline; IZZ 111.9 (Rwy 24R) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline; IMQ 110.5 (Rwy 24L) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline; IUL 109.3 (Rwy 06L) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline; IOA 110.5 (Rwy 06R) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline
PRO	Pilots should refer to Canadian Airport Charts (CAC) to obtain details on established hot spots, prior to operating on maneuvering areas. CAC are available for free on the NAV CANADA website. IFR Approach Rwy 10/28: 20 min PN for ILS approach Rwy 10 or GNSS Rwy 28 when Rwy 06/24 in operation. Circuits: Rgt hand circuits Rwy 06R, 10 & 24R (CAR 602.96). Transponder: Transponder with mode "C" required in CZ. Multilateration: Pilots must keep their transponder on at all times when manoeuvring on the airport (turned on prior to brake release and on arrival, on until final engine shutdown). Pilots that do not have a transponder code issued by ATC must squawk 1000 when taxiing. Peak tfc period: 1100-1330Z± & 2000-0030Z± Mon-Fri. Taxi: Prior to taxiing, obtain IFR clnc, then ctc apron ctl & specify your position & rwy cleared for. Code F aircraft: Standard routes. Follow ATC and Apron Control instructions. A380: see CAP Airspace: Standardized use of freq 123.2 in class G airspace fr the NE to the W of control zone. Training: No Ab Initio tng. De-icing: 1. Contact MONTREAL DE-ICE on 123,425, no later than 30 min prior push-back, with de-icing type. 2. On Twys J or K, hold short of the de-icing pad and contact AEROMAG PAD CONTROL 122.525. 3. On Twy E hold short of H or I and contact AEROMAG PAD CONTROL on 122.525. 4. Follow AEROMAG PAD CONTROL instructions and guiding lines to the assigned de-icing bay and confirm "brakes set" when in position. 5. On AEROMAG PAD CONTROL instructions, contact ICEMAN on 123.125 & confirm aircraft configured for de-icing and engines at idle. 6. When de-icing is completed and on ICEMAN instructions only, contact AEROMAG PAD CONTROL on 122.525 before moving aircraft. 7. Exiting de-icing pad on AEROMAG PAD CONTROL instructions contact ground control: - on Twy J, holding short of Rwy 10/28, - on Twy K, holding short of Rwy 10/28, - on Twy H or I holding short of Twy E .

MONTRÉAL / PIERRE ELLIOTT TRUDEAU INTL QC (Cont'd)**CYUL****PRO (Cont'd)****ATC:****IFR Clnc Acknowledgement:**

IFR clnc read back with Montreal twr clnc del shall include acft call sign, assigned sid name and transponder code.

VFR Codes: In order to minimize delays, ATC frequency congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, a mandatory procedure applies requesting to ctc the Montréal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633) to provide ATC with information pertaining to your flight to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Montréal Class C airspace.

SIGHTSEEING (See VTFC)

Ville-Marie Circuit: Fr Lafontaine Tunnel proceed to the Olympic Stadium, then to the St-Joseph Oratory, passing around Mount-Royal counterclockwise while staying E of Decarie Autoroute, then to the Concorde Bridge & follow the W shore of the St-Lawrence River to the Lafontaine Tunnel.

Procedures:

1. Maintain alt assigned by the Montréal Control Tower.
2. Inform Montréal Control Tower of intention to leave this circuit when near Mount-Royal.
3. Leave the circuit at following points:
 - A) Victoria Bridge to exit for St-Hubert,
 - B) Lafontaine Tunnel to exit to the North,
 - C) Mercier Bridge to exit toward the South or the Southwest.

Banner Towing & Aerial Photography: Specific VFR flight such as banner towing & aerial photography should be coordinated with Montréal Control Tower supervisor at 514-633-3311 with at least 1 hr prior notice.

Low Visibility Procedures: See CAP

Plan of operations in the absence of apron control

1. General
 - 1.1 Aircraft must comply to one way traffic flows shown on the figure published in CAP. Caution: Between Gates 47 and 49 prohibited to acft with wingspan of 36m (118') or more.
 - 1.2 Prior to any movement, broadcast your intentions on frequency 122.075 MHz.
 - 1.3 A moving aircraft has the right of way over all other aircraft. When preparing to push back an aircraft must not interfere with an aircraft already in motion.
 - 1.4 If part of the apron becomes unserviceable because of an incident, escort services with "Follow Me" vehicles are implemented in the affected area.
 - 1.5 For "Follow Me" vehicle assistance contact ADM Call Centre at 514-420-5000.
2. Push Backs
 - 2.1 From gate 85, push back facing North on start box 1.
 - 2.2 From gates 56, 58, 60, 64, 66 and 73, B737 and aircraft with wingspan of 36m (118') or greater tow to start box B facing West.
 - 2.3 From gate 11B, aircraft with a wingspan of 36m (118') or greater push back to start box 10 and taxi to Alpha Mike for all rwys except 06R.
 - 2.4 From gates 67 and 68 push back facing North on the East lane.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / PIERRE ELLIOTT TRUDEAU INTL QC (Cont'd)

CYUL

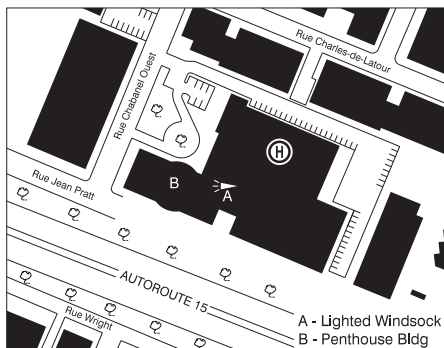
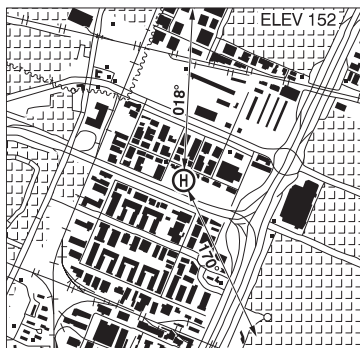
PRO (Cont'd)	<p>3. Exiting the apron</p> <p>3.1 Exit points from the apron are associated with the departure runway assigned by ATC. They are shown on the map in CAP 5. Comply with one ways.</p> <p>3.2 Contact ground control on frequency 121.0 or 121.9 MHz before entering any taxiway or runway.</p> <p>4. Arrivals</p> <p>4.1 For gates 2, 4, 6, 8, 10, 12, 15B: stop at start box 10 and broadcast your intentions clearly to avoid face to face.</p> <p>4.2 For gates 80, 82, 84, 86: stop abeam stand W2B on the West lane and broadcast your intentions clearly to avoid face to face.</p> <p>4.3 South ramp westbound: stop at holding point 6 and broadcast your intentions clearly before proceeding on the West lane.</p> <p>4.4 Aircraft with a wingspan of 36m (118') or more: Enter via "F" only. Coordinate with ATC;</p>
HELI	Use Heli routes as depicted on VTTC or as directed by ATC.
NOISE	Noise oprg restriction & noise abatement procedure in effect. See CAP
CAUTION	Hazardous high speed wind tunnel heat exhaust N45 28 07 W73 42 38 (aprx 0.5 NM SSE Thld 24L) may cause mechanical turbulence. SFC to 1000 AGL.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

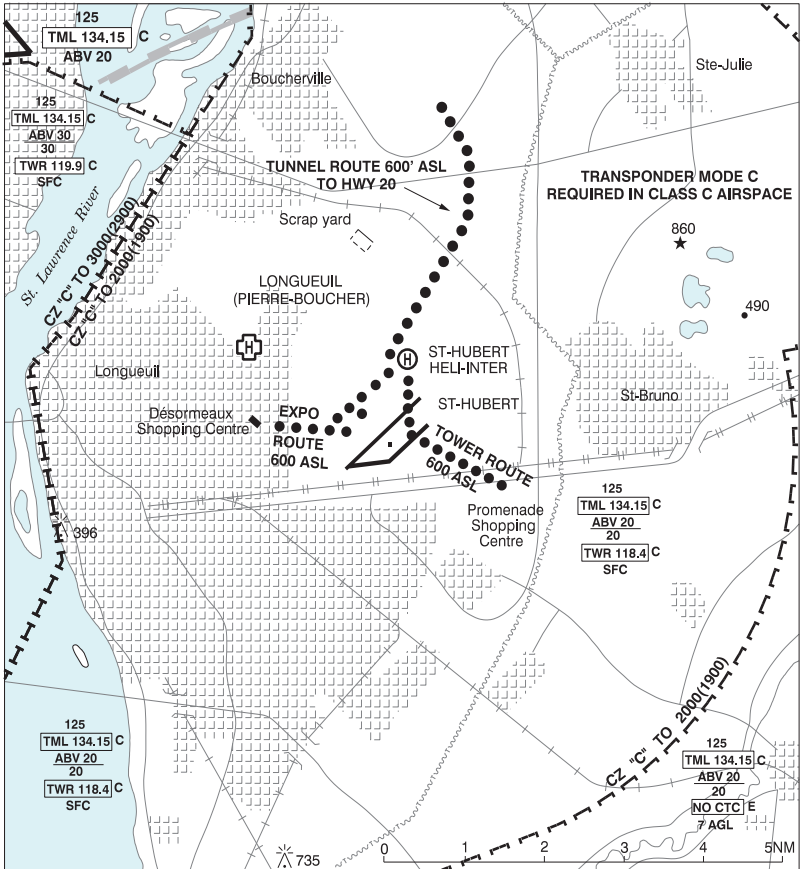
MONTRÉAL / POINT ZERO QC (Heli)

CPZ6



REF	N45 31 47 W73 39 27 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 152' VTA A5002
OPR	Point Zero 514-384-0140 Cert PPR Heli closed Nov 2 - Apr 14
PF	A-1 C-2,3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO 84' dia CONC TLOF 56' dia CONC Safety Area 112' dia Max heli overall length 55.8' Rooftop heli 17,000 lbs
RCR	Opr ext 310 1300-2100Z† Mon-Fri
LIGHTING	RY(LO) (green)
COMM	(bil)
TWR	Montréal 119.9
TML	Montréal 134.15
PRO	Arr/dep 018° & 170° fr heli, slope 12% (H1) (CAR 602.96). Ctc Montréal TWR prior to tkof.
CAUTION	Penthouse SW heli marked with Lgtd WDI. Comm twr 272 AGL 1167' N of heli. Bldg aprx 300' W of heli 65' abv heli elev. Multiple light poles SE of heli 233' ASL. Multiple obst on rooftop outside of FATO.

MONTREAL / ST-HUBERT HELI VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



MONTREAL CLASS G AIRSPACE

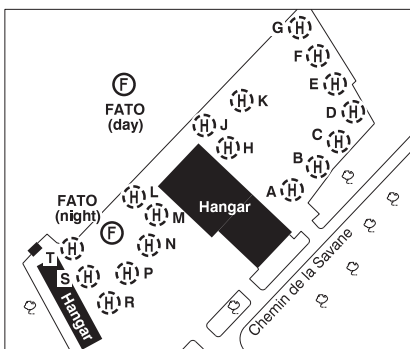
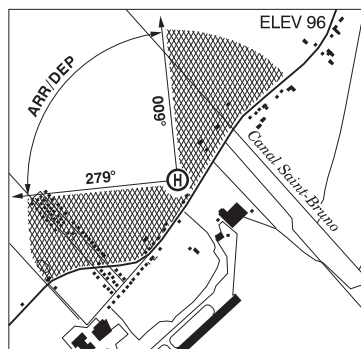
To standardize the use of freq in uncontrolled airspace (class G), within an area between eastern extremity of Montréal Island & Pointe-Calumet / Ile Bizard to the west, it is recommended that you broadcast intentions & monitor, if possible, 123.2. It is suggested that landing lights be turned on.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

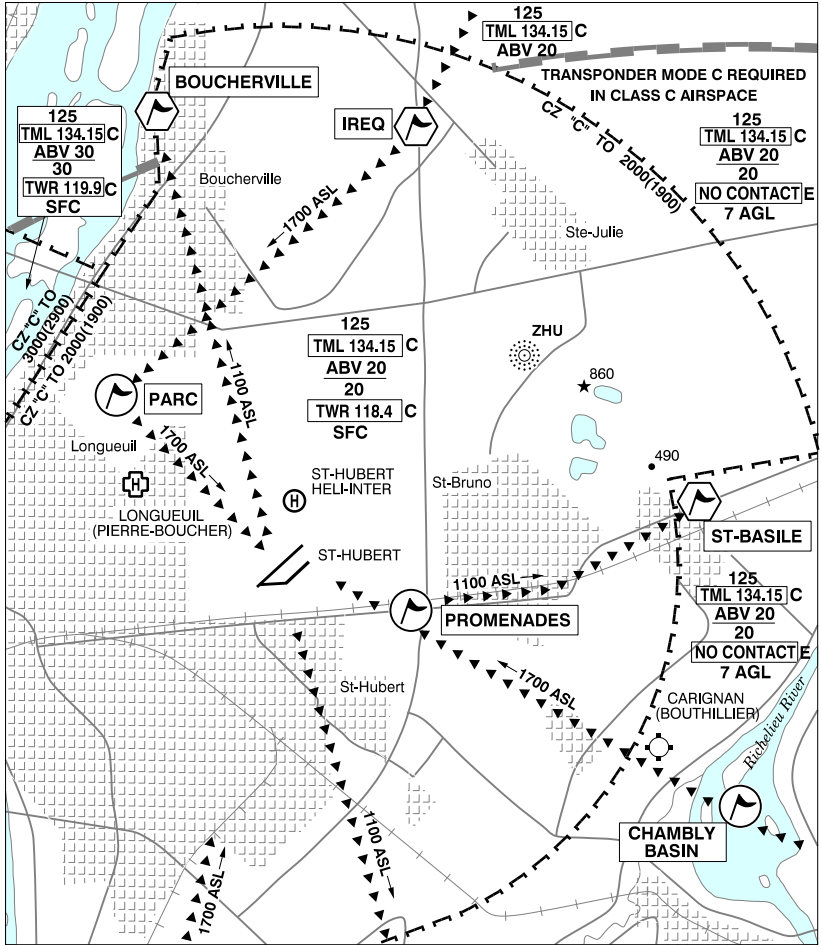
MONTRÉAL / ST-HUBERT HELI-INTER QC (Heli)

CTG2

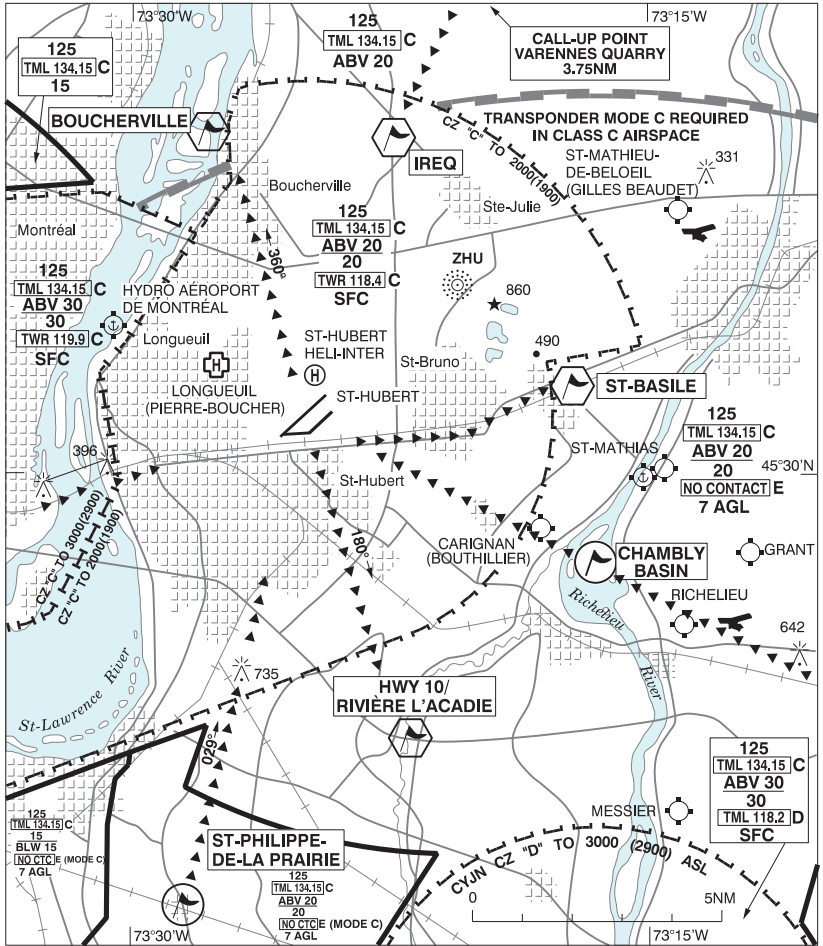


REF	N45 31 54 W73 24 43 3E 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 96' VTA A5002
OPR	Héli-Inter Inc 450-468-3431 Reg PPR
PF	B-1 avbl 12-23Z, C-2,3,4,5,6
FLT PLN	(bil) FIG Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES	12-03Z PPR
FUEL	100LL, JA 514-686-7046
OIL	All
S	1 (ltd),2,3,6
HELI DATA	Day ops: FATO 120' x 120' TURF Safety Area 135' x 135' Night ops: FATO 68' x 68' ASPH Safety Area 85' x 85' Parking Pads A-J, L & T: 43' dia ASPH Parking Pads M, N & R: 31' dia ASPH Parking Pads P & S: 39' dia ASPH Parking Pad K: 61' dia ASPH
LIGHTING	RF FH or FL All obstacles marked with reflective tape.
COMM	
RCO	Rouyn rdo (St-Hubert) 118.4 (RAAS) 0500-1045Z‡ Tue-Sat, 0300-1045Z‡ Sun-Mon Apr-Oct; 0400-1045Z‡ Tue-Sat, 0100-1045Z‡ Sun-Mon Nov-Mar
ATIS	(English) 124.9 (French) 124.1 1045-0500Z‡ Mon-Fri, 1045-0300Z‡ Sat-Sun Apr-Oct; 1045-0400Z‡ Mon-Fri, 1045-0100Z‡ Sat-Sun Nov-Mar
GND	St-Hubert 126.4 1045-0500Z‡ Mon-Fri, 1045-0300Z‡ Sat-Sun Apr-Oct; 1045-0400Z‡ Mon-Fri, 1045-0100Z‡ Sat-Sun Nov-Mar
TWR	St-Hubert 118.4 (V) 1045-0500Z‡ Mon-Fri, 1045-0300Z‡ Sat-Sun Apr-Oct; 1045-0400Z‡ Mon-Fri, 1045-0100Z‡ Sat-Sun Nov-Mar (emerg only 450-926-6458)
MF	Rouyn rdo 118.4 0500-1045Z‡ Tue-Sat, 0300-1045Z‡ Sun-Mon Apr-Oct; 0400-1045Z‡ Tue-Sat, 0100-1045Z‡ Sun-Mon Nov-Mar 5NM shape irregular centred on St-Hubert A/D adj 2000 ASL (CAR 602.98)
VFR ADV	Montréal Tml 134.15
PRO	Arr/dep btwn 279°-009° fr heli below 400 ASL(300 AGL) Arr/dep req Expo, Tunnel or Tower rtes or as cleared by ATC. See Montréal/St-Hubert Heli VTPC for rtes & alts. All heli must contact gnd 126.4 prior to dep.
CAUTION	Extv heli tfc in vic of apt & on helicopter/Héli-Inter touchdown pads.

MONTRÉAL / ST-HUBERT VFR TERMINAL PROCEDURES CHART - ARR/DEP



MONTRÉAL / ST-HUBERT VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



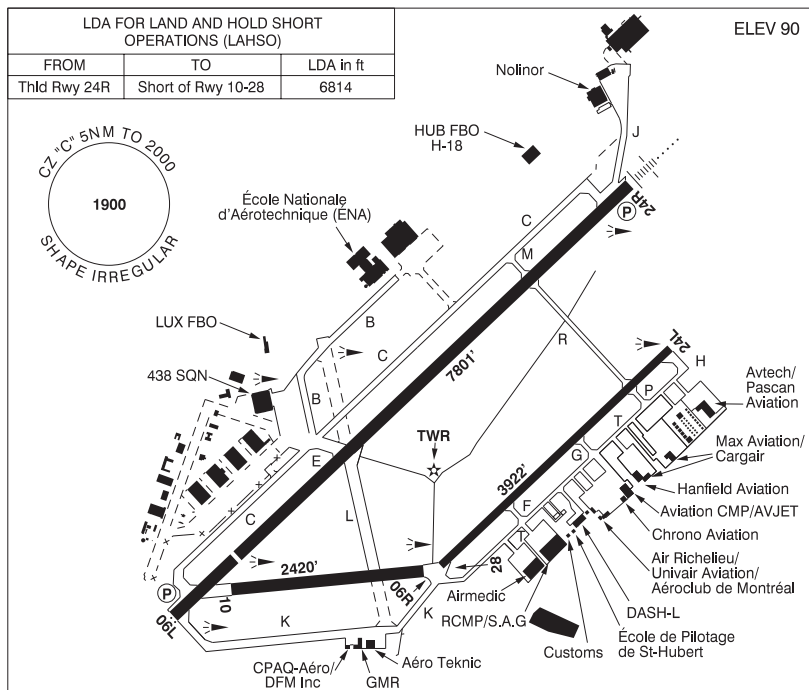
LOCATION	IDENT	LAT/LONG
BOUCHERVILLE	VCBSV	N45° 36.80 W73° 27.40
CHAMBLAY BASIN	VCBCY	N45° 27.66 W73° 16.63
HWY 10/RIVIÈRE L'ACADIE	VCACD	N45° 24.47 W73° 22.10
IREQ	VCIRE	N45° 36.77 W73° 23.03
PARC	VCPRK	N45° 33.08 W73° 28.18
PROMENADES	VCPRM	N45° 30.32 W73° 22.70
ST-BASILE	VCSTB	N45° 31.60 W73° 17.33
ST-PHILIPPE-DE-LA PRAIRIE	VLPR	N45° 21.17 W73° 28.48
VARENNES QUARRY	VCCVS	N45° 39.91 W73° 20.13

MONTRÉAL CLASS G AIRSPACE

To standardize the use of freq in uncontrolled airspace (class G), within an area between eastern extremity of Montréal Island & Pointe-Calumet / Ile Bizard to the west, it is recommended that you broadcast intentions & monitor, if possible, 123.2. It is suggested that landing lights be turned on.

MONTREAL / ST-HUBERT QC

CYHU



REF	N45 31 05 W73 25 01 3E 15°W (2010) UTC-5(4) Elev 90' VTA A5002 LO6 LO7 LO8 HI5 T2 CAP
OPR	DASH-L 450-678-6030 Fax 450-462-0346 Cert Ldg fees
PF	B-1,2,3,6 C-4,5
CUST	AOE/15 888-226-7277 1330-0300Z± Mon-Fri exc hols
FLT PLN	(bil)
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353. All Fit Plns, IFR tng fits PPR. Fit Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep.
WX	METAR AUTO H24 (see COMM) TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z. WxCam

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / ST-HUBERT QC (Cont'd)

CYHU

SERVICES

FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl), JP-4 F-34
OIL	All (Mil 123, 128, 133, 148, 156)
S	1 (ltd), 2,4,5,7
SUP FL	D & A-Ice, LHOX 13-21Z‡ Tue-Fri exc hols
JASU	Mil CE15, 16, CA2
MIL ADV	438 Sqn Ops - Call "ZERO" 135.9 322.1 450-462-8777 Ext 7216 CSN 472-7216 13-21Z‡ Mon-Fri. Ltd trans svcg. 24 hrs PN.
PVT ADV	AvJet Distribution 123.025 450-678-4440; Pascan 131.17 888-313-8777, 450-443-0500; HUB FBO H-18 122.8 450-468-4400; LUX FBO 122.470 514-312-1885
MIL CON	Associated Energy Group 450-678-4440

RWY DATA

Rwy 06L(062°)/24R(242°) 7801x150 ASPH Thld 06L displ 1105'.
Rwy 06R(062°)/24L(242°) 3922x100 ASPH
Rwy 10(100°)/28(280°) 2420x150 ASPH

RWY CERT

Rwy 06L/24R AGN IIIB
Rwy 06R/24L AGN IIIA
Rwy 10/28 AGN II

TWY CERT

Twy L AGN II
Twy: C, E, F, G, H, M, P, R, T AGN IIIA
Twy K AGN I

APRON

RCMP APRON: Ltd win maint. Park on left side. Do not position tail towards hangar.
Remain clear of helipad.

RCR

Opr 1200-2030Z‡ Apr 01-Nov 30, 1230-2100Z, 0030-0930Z Mon-Fri O/T 3 hrs PN
Dec 01-Mar 31, no win maint on twy C btwn Thld 06L & twy E. Rwy 06R/24L clsd
0400-1045Z‡ Mon-Fri, 0100-1045Z‡ Sat-Sun Dec-Mar; avbl as twy btwn Twy P and
Twy R. Rwy 10/28 clsd 0400-1045Z‡ Mon-Fri, 0100-1045Z‡ Sat-Sun Dec-Mar.
Hydroplaning may occur on Rwy 06L/24R (especially at intxn of twy L) dur heavy
precipitation. CRFI, PLR/PCN

MIL

S50, T75, ST140, TT198.

LIGHTING

06R-(TE ME), 24L-(TE ME), 06L-AS(TE HI) P2, 24R-AN(TE HI) P2,
10-(TE HI), 28-(TE HI) ARCAL-118.4 type K for Rwy 06L/24R, PAPI & twy lights (N
& S)

COMM

(bil)

RCO

Rouyn rdo 118.4 (RAAS) 0500-1045Z‡ Tue-Sat, 0300-1045Z‡ Sun-Mon Apr-Oct;
0400-1045Z‡ Tue-Sat, 0100-1045Z‡ Sun-Mon Nov-Mar

ATIS

(English) 124.9 (French) 124.1 1045-0500Z‡ Mon-Fri, 1045-0300Z‡ Sat-Sun
Apr-Oct; 1045-0400Z‡ Mon-Fri, 1045-0100Z‡ Sat-Sun Nov-Mar

GND

St-Hubert 126.4 1045-0500Z‡ Mon-Fri, 1045-0300Z‡ Sat-Sun Apr-Oct;
1045-0400Z‡ Mon-Fri, 1045-0100Z‡ Sat-Sun Nov-Mar

TWR

St-Hubert 118.4 (VFR ARR North) 121.3 (VFR ARR South and East) (V)
1045-0500Z‡ Mon-Fri, 1045-0300Z‡ Sat-Sun Apr-Oct; 1045-0400Z‡ Mon-Fri,
1045-0100Z‡ Sat-Sun Nov-Mar (emerg only 450-926-6458)

MF

Rouyn rdo 118.4 0500-1045Z‡ Tue-Sat, 0300-1045Z‡ Sun-Mon Apr-Oct;
0400-1045Z‡ Tue-Sat, 0100-1045Z‡ Sun-Mon Nov-Mar 5NM shape irregular 2000
ASL (CAR 602.98)

ARR

Montréal 125.15 268.3

DEP

Montréal 125.15 268.3

VFR ADV

Montreal Tml 134.15

MIL

438 Sqn Ops 135.9 322.1

AWOS

124.9 (English) 124.1 (French) 0500-1045Z‡ Tue-Sat, 0300-1045Z‡ Sun-Mon
Apr-Oct; 0400-1045Z‡ Tue-Sat, 0100-1045Z‡ Sun-Mon Nov-Mar

NAV

NDB

HAUTS-BOIS ZHU 407 (L) N45 33 51 W73 20 49

DME

IHU 111.1 Ch 48 N45 31 21 W73 24 30 (113')

ILS

IHU 111.1 (Rwy 24R) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline

MONTRÉAL / ST-HUBERT QC (Cont'd)

CYHU

PRO

Pilots should refer to Canadian Airport Charts (CAC) to obtain details on established hot spots, prior to operating on maneuvering areas. CAC are available for free on the NAV CANADA website.

Circuits: Rgt hand circuits Rwys 06R, 24R & 28 (CAR 602.96).

Preferential rwy: Btwn 04-12Z†, all acft shall, when aprt and wx conditions permitting, land on Rwy 24R and take-off Rwy 06L.

Departure: 24L rstd to single engine acft having a GTOW of less than 5000 lbs. Rwy 24L and 24R climb rwy hdg to 1100 ASL BPOC or in the circuit.

All VFR acft leaving the CZ, climb to not above 1100 ASL or as assigned by ATC.

VFR Codes: Refer to MONTRÉAL VTPC section VFR FLIGHTS IN MONTRÉAL/TRUDEAU, MONTRÉAL/ST-HUBERT, MONTRÉAL/MIRABEL AND MONTRÉAL TERMINAL CLASS C AIRSPACE.

VFR acft towards Montréal/Trudeau: Outside TWR oprg hours, VFR acft proceeding towards Montreal CZ are required to proceed via Lafontaine Tunnel at 2000 ASL or lower if necessary due wx.

Mil ramp: PPR 48 hrs 438 Sqn Ops CSN 472-7216.

Airspace: Standardized use of freq 123.2 in class G airspace NW of CZ. CYA 627(S) aprx 20NM NE of aprt up to 3000 ASL cont daylight.

Training areas: See Montréal Terminal VTPC.

MONTRÉAL/ST-HUBERT CZ AIRSPACE SPLIT FOR VFR FLIGHTS

During the hours of operation of the control tower, CYHU CZ is divided into two sectors for VFR arrivals with separate frequencies:

- All VFR arrivals from VARENNES QUARRY ctc St-Hubert TWR on 118.4 (ARR VFR North).

- All VFR arrivals from CHAMBLY BASIN and ST-PHILIPPE-DE-LA PRAIRIE ctc St-Hubert TWR on 121.3 (ARR VFR South and East).

VFR ARR/DEP ROUTES**DEPARTURES**

- All rwys, unless otherwise specified by ATC, at no higher than 1100 ASL until outside the zone.

ARRIVALS

- ARR from CHAMBLY BASIN and ST-PHILIPPE-DE-LA PRAIRIE, unless otherwise specified by ATC, proceed to PROMENADES, at no lower than 1700 ASL, to join mid-downwind for Rwys 06R or 24L.

- ARR from VARENNES QUARRY, unless otherwise specified by ATC, proceed to IREQ, then to PARC, at no lower than 1700 ASL, to join mid-downwind for Rwys 06L or 24R.

All VFR aircraft should anticipate arrival and departure instructions from ATC. See "ARR/DEP PROCEDURES" VTPC for more details.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / ST-HUBERT QC (Cont'd)

CYHU

PRO (Cont'd)	<p>RWY 06L/24R AND TWY CHARLIE RESTRICTIONS When ceiling is reported at less than 500' AGL, the following restrictions apply outside of tower hours of operation: Arr: No acft should be on twy C when an acft is established on final apch for rwy 06L/24R. Dep: No acft should be on twy C when an acft is ready for tkof. CIV HELI Ctc Gnd 126.4 prior to dep. Dep & arr req Expo, Tunnel or Tower rtes or as cleared by ATC. See HELI VTPC for rtes & alts. MIL HELI Ctc Gnd 126.4 prior to dep. Holding bay Rwy 06L designated as ldg/tkof pad. See HELI VTPC or rtes & alts. NOISE Touch and go: Pursuant to CAR 602.105, the following noise control requirements apply at Montreal/St-Hubert airport. Rwy 24L & 24R not auth Oct 1-Apr 30 24-08 hr lcl Mon-Fri, 19-08 hr lcl Sat-Sun. Rwy 24L & 24R not auth May 1-Sep 30 23-08 hr lcl Mon-Fri, 15-08 hr lcl Sat, Nil Sun & hol(s). Noise oprg restrictions & noise abatement procedures in effect. See CAP.</p>
CAUTION	<p>Blasting ops: 9.5NM NE. Beloeil A/D: lctd 8NM NE of Rwys 24. (Circuits ht 1000 ASL). Taxiway: Due to aprt layout twy "T" may be mistaken for Rwy 24L. Firing range: lctd 4.9NM NE of Rwys 24. Mil Ramp: Large mag anomaly in front of the 438 Sqn hg causing mag compasses to deviate as much as 90°.</p>

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL / ST-LAZARE QC

CST3

REF	N45 23 33 W74 08 03 Adj S 15°W UTC-5(4) Elev 175' VTA A5002	
OPR	Cooper Avn Inc 450-455-3566 Reg	
PF	C-1,2,3,5,6	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	S 1,2,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 02/20 2585x50 ASPH/GRASS centre 30' ASPH Thld 02 displ 200' Thld 20 displ 475' Rwy 08/26 2275x65 grass Thld 08 displ 600'. Thld 26 displ 600'.	
RCR	450-455-3566 Ltd win maint	
COMM	(bil) ATF UNICOM ltd hrs O/T ftc 123.5 5NM joined to Les Cèdres ATF circle by a corridor equal to the width of their diameter excluding that portion south of the railroad passing thru Saint-Clet 2000 ASL, excluding Montreal Terminal class C airspace, see Montréal / Les Cèdres - St-Lazare VTPC.	
PRO	Rwy 02/20: Rwy 20 preferred for take-off, Rwy 02 preferred for landings. Repeated touch-and-go/stop and go not permitted Rwy 02.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

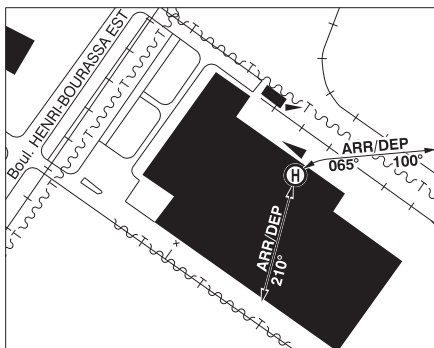
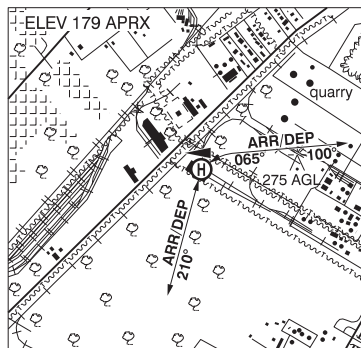
MONTREAL CENTRE	(emerg only 514-633-3365)	CZUL
118.9	118.9	120.42 120.42 (Below FL230) 124.65 124.65 (Below FL240) 125.15 125.15 (Below FL290) 126.9 126.9 & 132.85 132.85 (Below FL240) 134.15 134.15 (Below FL290) 134.4 (FL290 & above) 135.6 135.6 & 245.0 245.0 (Below FL290) 268.3 268.3 (Below FL240) 287.2 (FL290 & above) 294.0 294.0 (Below FL290)
Brevoort	132.025 132.025 (below FL290) 0730-2330Z± O/T Gander Centre ClnC Del	134.85 (FL290 & above)
Brisay	119.4 & 134.325 (FL290 & above) 132.775 132.775 (Below FL290)	
Brockville Regional Tackaberry Apt	134.675 134.675 (Below FL240)	
Campbellford	135.05 135.05 (Below FL240)	
Chibougamau	127.3 127.3 (Below FL290) 133.025 & 253.2 (FL290 & above)	
Chisasibi	132.325 (FL290 & above)	
Gaspé	134.175 134.175 (Below FL290)	
Inukjuak	119.15 119.15 (Below FL290) 132.675 (FL290 & above)	
Iqaluit	132.8 (FL290 & above) 134.55 134.55 (Below FL290)	
Kapuskasung	133.975 (FL290 & above)	
Kuujuuaq	132.45 & 133.2 (FL290 & above) 134.2 (FL290 & above) 0730-2330Z± O/T Gander Centre	
La Grande Rivière (LG-2)	132.1 132.1 (Below FL290) 133.775 (FL290 & above)	
La Tuque	134.5 134.5 (Below FL290)	
Lac Levesque	134.225 (FL290 & above)	
Mont-Joli	132.625 (FL290 & above) 134.65 134.65 & 227.2 227.2 (Below FL290)	
Mont-Laurier	126.575 126.575 (Below FL290) 127.875 (FL290 & above)	
Mont-Tremblant	133.9 (15,000 & below)	
Moosonee	118.975 (FL290 & above)	
Natashquan	134.825 134.825 (Below FL290)	
Ottawa	124.275 124.275 (Below FL290) 127.7 127.7 (Below FL290) 128.175 (Below 14,000) 128.775 128.775 (Below FL240) 134.975 134.975 (Below FL290) 135.15 (Below 14,000) 266.8 (Below FL290)	
Pembroke	135.2 135.2 (Below FL240)	
Puvirnituq	132.275 132.275 (Below FL290) 134.725 (FL290 & above)	
Quaqtaq	128.25 128.25 (Below FL290) 134.8 (FL290 & above)	
Québec	124.0 & 127.85 (Below 14,000) 135.025 135.025 & 270.9 270.9 (Below FL290) 322.8 (Below 14,000)	
Rivière-du-Loup	125.1 125.1 & 299.6 299.6 (Below FL290)	
Rouyn	120.725 (FL290 & above)	
St-Adrien	123.925 (FL290 & above) 132.35 132.35 (Below FL290) 133.225 (FL290 & above)	
Schefferville	132.9 132.9 (Below FL290) 312.7 312.7 (Below FL290)	
Sept-Îles	135.55 135.55 & 381.9 381.9 (Below FL290)	
Sherbrooke	132.55 132.55 (Below FL290)	
Timmins	133.975 (FL290 & above)	
Trois-Rivières	128.225 128.225 (Below FL290)	
Val-d'Or	125.9 125.9 & 308.3 308.3 (Below FL290)	
Wabush	132.25 132.25 (Below FL290)	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

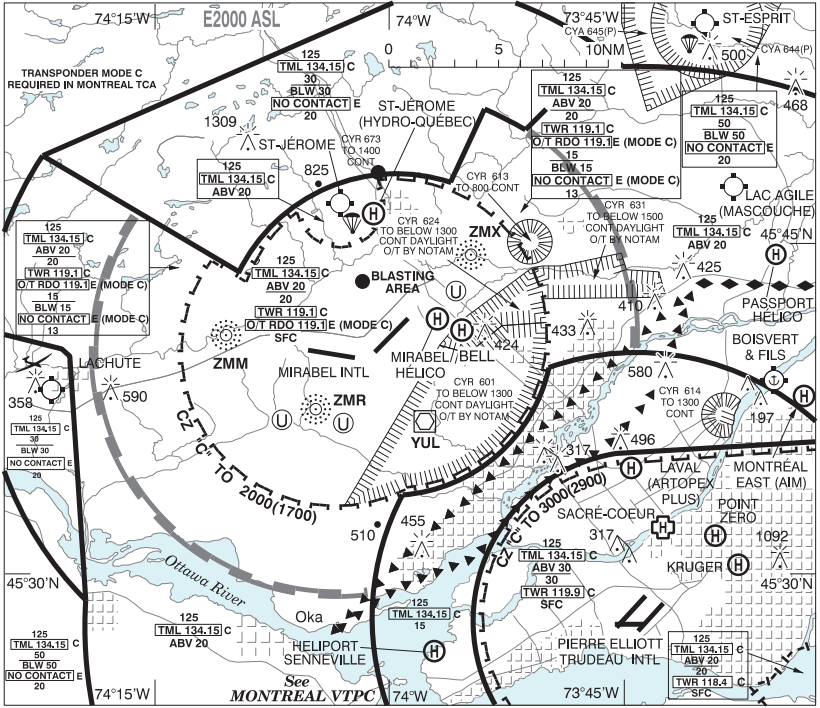
MONTRÉAL EAST (AIM) QC (Heli)

CSH9



REF	N45 38 09 W73 33 44 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 179' aprx VTA
OPR	American Iron & Metal GP Inc 514-494-2000 Cert PPR Heli clsd fr Nov 1-Apr 1
PF	B-1,4 C-3,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 64' dia wood rooftop Safety Area 100' x 100' 5,000 lbs Max heli overall length 43'
RCR	Opr Ltd win maint
COMM	
TWR	Montréal 119.9
ATF	tfc 123.2 5NM outside Montréal CZ1300' & outside TCA 2000'
TML	Montréal 134.15
PRO	Arr/dep 210° fr heli (H3), day use only. Arr/dep 065° to 100° fr heli curved (H3), day use only.
CAUTION	Unmarked P-Lines along E and N ends of heli aprx 200' fr pad aprx 250 AGL. Marked smoke stack aprx 500' SE heli aprx 250 AGL. Mobile and fixed crane activity aprx 500' to 1000' fr heli max 200 AGL. Ctc opr for slope info.

MONTREAL INTL (MIRABEL) VFR TERMINAL PROCEDURES CHART

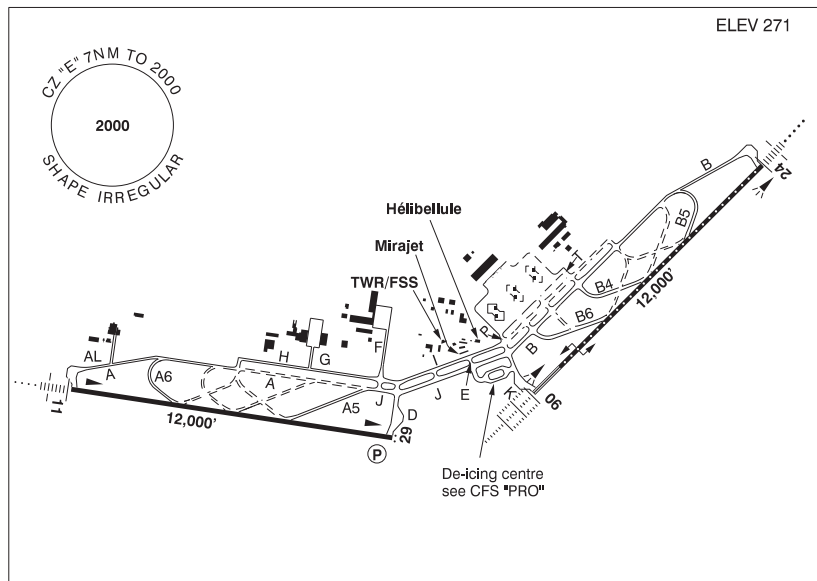


QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL INTL (MIRABEL) QC

CYMX



REF	N45 40 47 W74 02 19 21NW 15°W UTC-5(4) Elev 271' VTA A5002 LO6 LO7 LO8 HI5 T2 CAP OC
OPR	Aéroports de Montréal 514-633-3223 Cert Ldg fees
PF	C-1,2,3,5,6 D-4
CUST	AOE/15 13-01Z‡ PAX and crew only Hélibellule FBO 24 hrs PN 450-476-1000 Fax 450-476-1002 cargo 13-22Z‡ Mon-Fri (exc hols) 450-476-3168.
FLT PLN	(bil)
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353. All Fit Plns, IFR tng fits PPR. Fit Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep.
WX	METAR H24. TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z.
SERVICES	
FUEL	JA-1, 100LL. JA-1 avbl with Swissport Canada Fuel Services Inc 514-601-8403 or Hélibellule FBO. 100LL avbl with Hélibellule FBO.
S	2
SUP FL	D & A-ice 122.575 Sun from 07Z‡, avbl O/R only 1 hr PN
MIL ADV	Tran acft to L3Harris Technologies Inc. ctc svcg (123.25)
PVT ADV	Aeromag 2000 122.575 450-476-1850 Hélibellule FBO 122.325 450-476-1000 12-22Z‡ Mon-Fri, 13-22Z‡ Sat-Sun. O/T call out chg.
MIL CON	Hélibellule 450-476-1000

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL INTL (MIRABEL) QC (Cont'd)

CYMX

RWY DATA	Rwy 06(060°)/24(240°) 12,000x200 CONC Rwy 11(113°)/29(293°) 12,000x200 concrete Rwy 29 down 0.65% first 3412' RAG: Rwy 06/24 (Thld 06) BAK 12 (1358'). NOTAM issued when cable is up. Cable availability 12-21Z± Mon-Fri (exc hols). 24 hrs PN. Fees applicable, 450-476-4490 or 514-883-6989. All acft requiring cable 2 hrs PN to L3Harris Technologies Inc. 450-476-4455.
RWY CERT	Rwy 06 RVR 600/Rwy 24 RVR 1200(1/4sm) AGN V Rwy 11/29 AGN V
TWY	All twys are 23m with 13m shoulders. Twy AL, G, P & T: Uncontrolled
APRON	Main & Cargo Aprons: Uncontrolled; broadcast intention on 122.4 before maneuvering.
RCR	Op ^r 07-17Z± Mon-Fri, 08-17Z± Sat-Sun. CRFI O/T call out chg.
LIGHTING	06-AL(TE HI CL TDZL), 24-AN(TE HI CL), 11-AN(TE HI), 29-AS(TE HI) P3
COMM	(bil)
RADIO	Mirabel 119.1 (E) 03-11Z± (emerg only 450-476-3141)
ATIS	(English) 125.7 450-476-3031; (French) 126.1 450-476-3095
APRON ADV	ffc 122.4
GND	121.8 11-03Z±
GND ADV	121.8 03-11Z± (emerg only 450-476-3141)
TWR	119.1 11-03Z± (emerg only 450-476-3142)
MF	rdo 119.1 03-11Z± (emerg only 450-476-3141) Shape irregular (see Mirabel VTPC) 7 NM 2000 ASL and fr 7-11NM btwn 1500-2000 ASL (CAR 602.98)
ARR	Montréal 124.65 268.3
DEP	Montréal 124.65 268.3
VFR ADV	Montréal 134.15
NAV	
NDB	JOLY ZMM 266 (L) N45 40 51 W74 11 04 HERMAS ZMR 272 (L) N45 37 29 W74 05 17 JANVIER ZMX 317 (L) N45 44 30 W73 55 14
ILS	IKP 111.3 (Rwy 06) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline; IIT 111.7 (Rwy 24) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline; IJX 110.9 (Rwy 11) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline

MONTRÉAL INTL (MIRABEL) QC (Cont'd)**CYMX****PRO**

TWR in operation from 06h00 to 22h00 local time (11-03Z±)

Control Zone Class C and Transition Areas Class C when TWR in operations.

Control Zone Class E and Transition Areas Class E when RADIO in operations

RADIO only 03-11Z±

Transponder Mode C rqr'd within Transition Areas Class E and within Class E Control Zone.

Right hand circuits Rwys 24 and 11 (CAR 602.96)

Twy I eastbound only. Twy J westbound only.

In accordance with CAR 602.96(3)(d), the pilot in command of an aircraft taxiing for departure during ILS CAT II ops shall not taxi further than the ILS CAT II holding point without a valid ATC IFR clearance.

The Minister has authorized specific operating restrictions regarding communications intended for the MF, as well as the introduction of a Ground Advisory frequency (GND ADV) pursuant to CARs 602.97 (2), 602.98 (1) and 602.99.

Departure procedure: Prior to taxi for departure; contact GROUND ADV on 121.8 for clearance and initial advisory information. After receiving initial advisory information, GND ADV will initiate communication transfer to RADIO on 119.1 prior to entering the runway/departure surface. Pilots are required to ascertain that there is no likelihood of collision with another aircraft or a vehicle prior to departure as stated in CAR 602.96 2a) and b).

Arrival procedure: After exiting the runway/arrival surface and reporting clear on the radio frequency, pilots will be directed to contact GROUND ADV on 121.8 for ground traffic and taxiing information before entering the taxiway.

TWR and RADIO 24hrs

After landing Rwy 06, left turns on Twy B6 or B4 not authorised for jet acft 24m (79') wingspan or more.

Acft with wingspan of 65m (213') or over must park at gates 111 or 116 and de-ice at gate 116 only. Antonov 225 must park and de-ice at gate 116 and must never use Twys H, I or B between B4 and the holding bay of Rwy 24. Follow TWR/FSS instructions.

De-icing guiding lights procedure: Direction lgts panel; when red, hold posn. When green, follow direction of arrows. Prkg lgts panel; when green taxi straight ahead til turns red.

De-icing centre procedure:

1. **1 hr prior to push back**, ctc AEROMAG on 122.575 or 450-476-1850, with de-icing type.
2. **Immediately prior to push back**, check waiting time.
3. On Twys J or K, hold short of the de-icing pad and ctc AEROMAG 122.575.
4. Follow AEROMAG instructions and guidelines to the South de-icing bay and confirm "**brakes set**", acft configured and engines at idle.
5. When de-icing is completed, **before moving acft** wait for AEROMAG instructions.
6. Exiting de-icing pad, on AEROMAG instructions, ctc Mirabel twr/rdo on 119.1.

QUEBEC

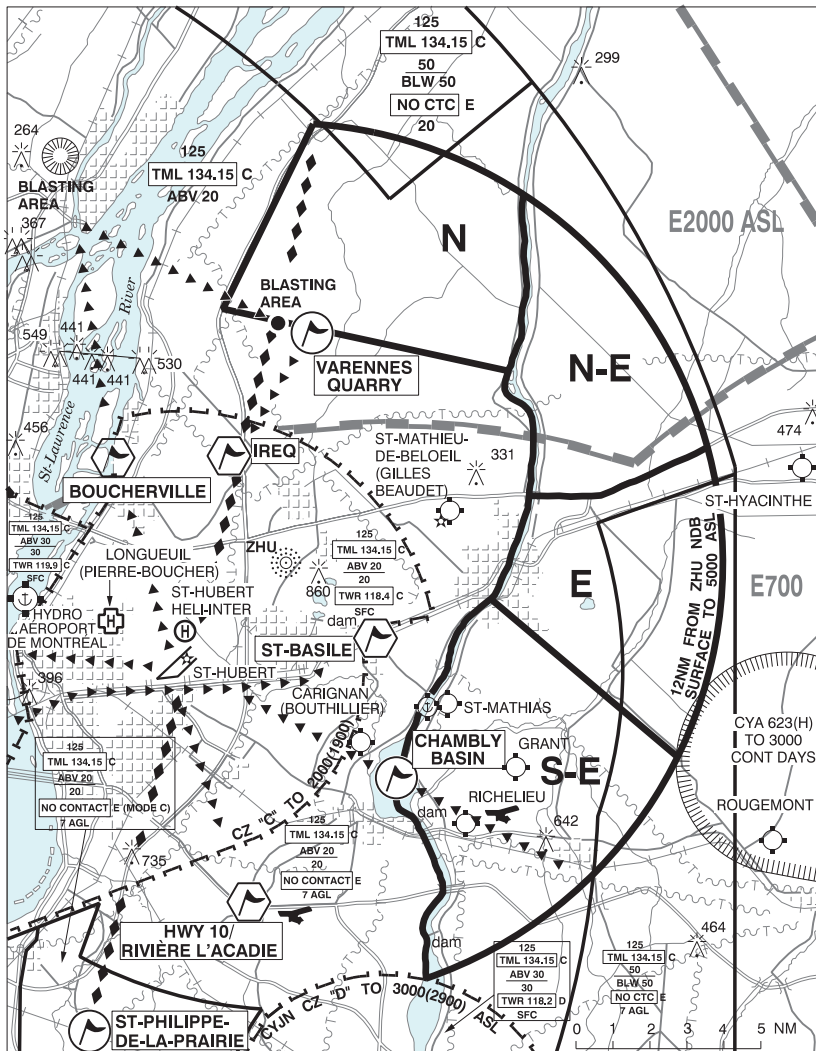
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONTRÉAL INTL (MIRABEL) QC (Cont'd)

CYMX

PRO (Cont'd)	<p>Distance between parking centreline and obstacles:</p> <ul style="list-style-type: none"> - With lamp post on right side: 40m - With bldg on left side: 40.5m <p>Low Visibility Procedures: See CAP</p> <p>Airspace: Standardized use of freq 123.2 in class G airspace E of control zone.</p> <p>Training: VFR circuits PPR 1-800-633-1353 during TWR hrs of ops.</p> <p>Apron: All acft clockwise except acft with wingspan of 65m (213') and over counterclockwise to access gates 111 & 116.</p> <p>Mirabel aprt is intended for scheduled cargo and gen avn. For gen avn svcs PN with Hélibellule (see PVT ADV).</p> <p>Fighter aircraft only: To reduce the risk of debris ingestion for ops on Rwys 06 & 24, always use the following twys: On departure: Twys A, H, I, K (backtrack rwy if departing Rwy 24). On arrival: Twys K, J, F, H and A (backtrack rwy if landing Rwy 06). For ops on Rwy 11/29 for tkof Rwy 29 always taxi via: Twy A and backtrack rwy to Thld 29.</p> <p>VFR Codes: Refer to MONTRÉAL VTPC section VFR FLIGHTS IN MONTRÉAL/TRUDEAU, MONTRÉAL/ST-HUBERT, MONTRÉAL/MIRABEL AND MONTRÉAL TERMINAL CLASS C AIRSPACE.</p>
CAUTION	Bell Helicopter testing from 1300 to 2000 ASL above CYR601 and CYR624

MONTREAL TERMINAL VFR TERMINAL PROCEDURES CHART - TRAINING AREAS

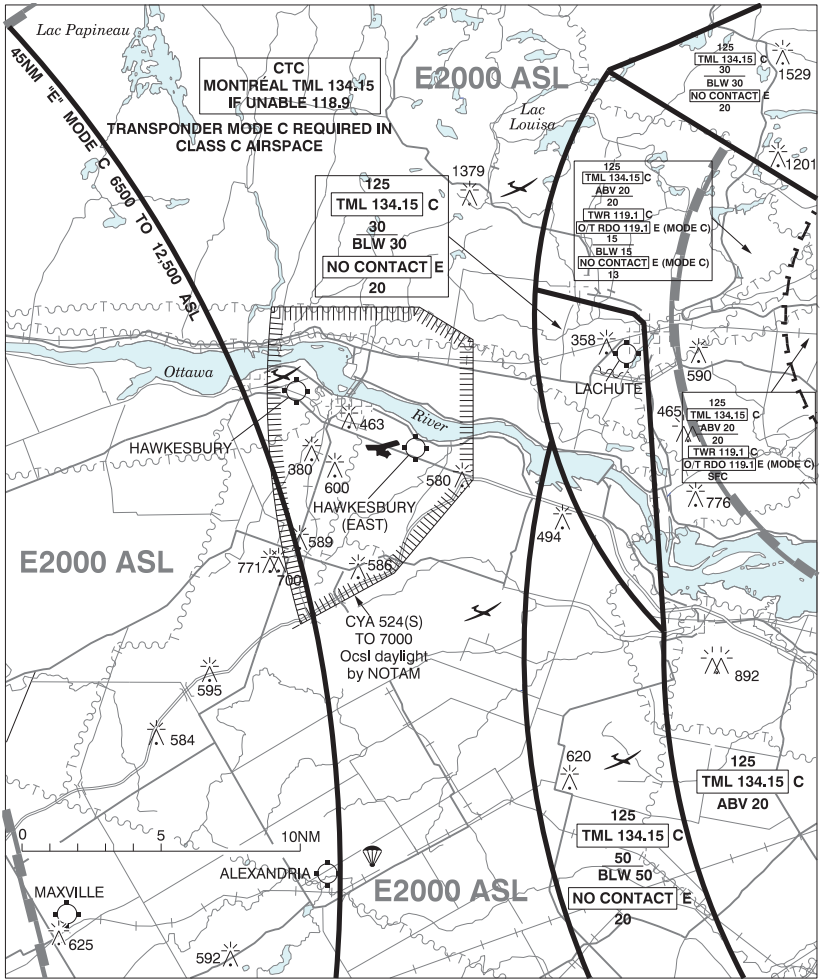


ALL 4 AREAS: 5000 ASL & BELOW

TRAINING OPERATIONS

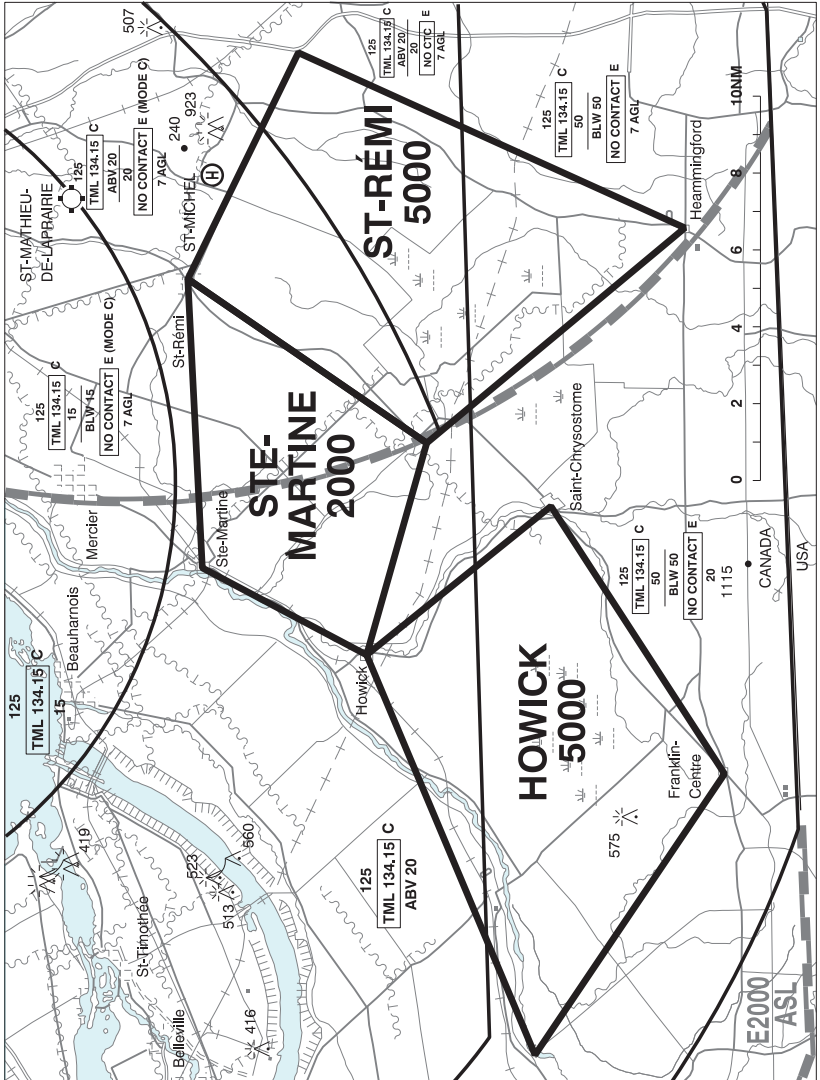
Training flight will be carried out in one or many areas described on the VTPC, fr the surface to 5000 ASL. Ctc Montréal tml (freq 134.15) to inquire about the status of these areas. Acft that wish to train in one of these areas will, when obtaining their VFR codes, specify the requested area & altitude.

MONTREAL VFR TERMINAL PROCEDURES CHART - GLIDER OPERATIONS



GLIDER OPERATIONS

Glider ops will occur fr April 15 to Dec 1, fr the surface up to below 5000 ASL.

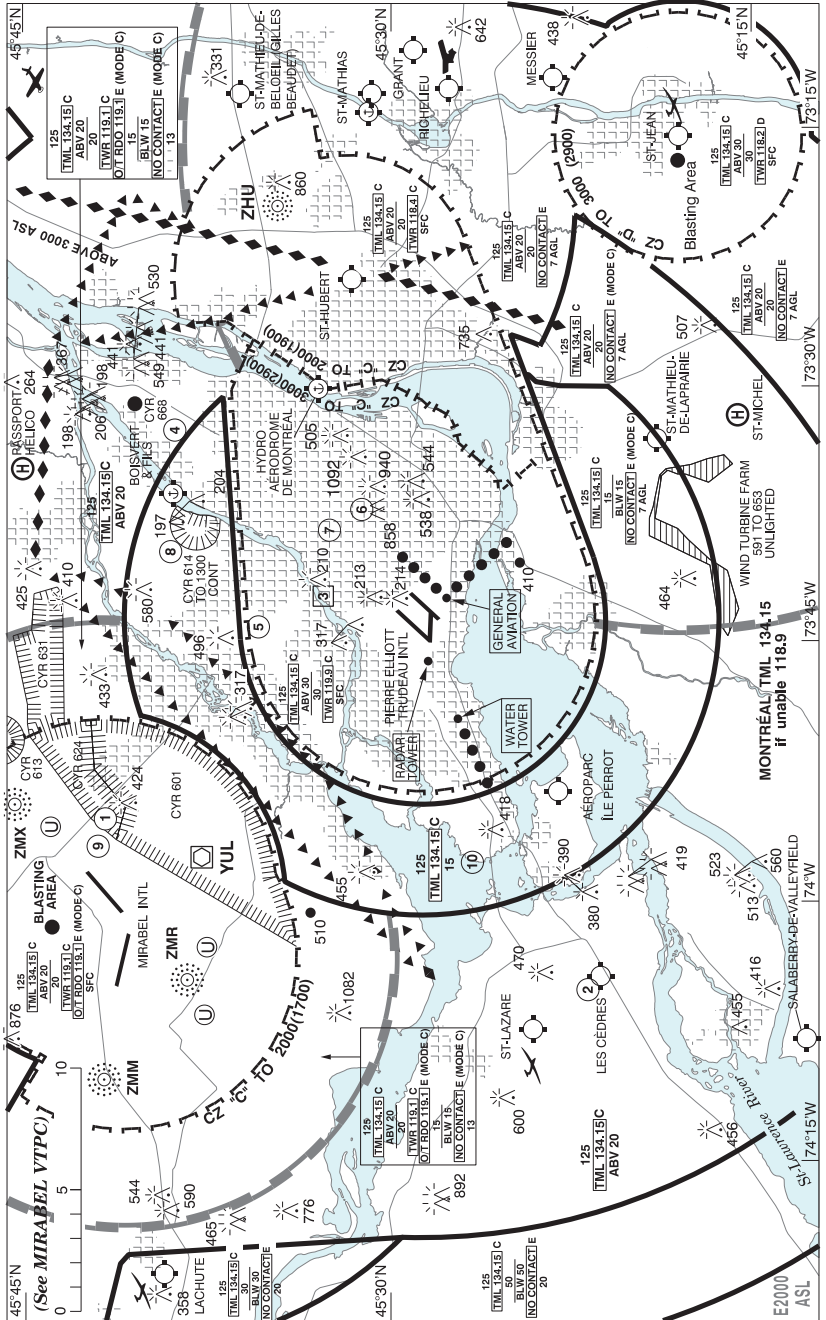
MONTREAL VFR TERMINAL PROCEDURES CHART - TRAINING AREAS

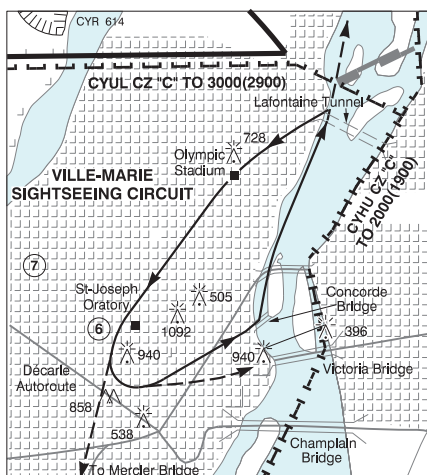
HOWICK & ST-RÉMI AREAS: 5000 ASL & BELOW
 STE-MARTINE AREA: 2000 ASL & BELOW

TRAINING OPERATIONS

Training flight will be carried out in one or many areas described on the VTPC, fr the surface to 5000 ASL in the Howick & St-Rémi areas & surface to 2000 ASL in the Ste-Martine area. Ctc Montréal tml (freq 134.15) to inquire about the status of these areas. Acft that wish to train in one of these areas will, when obtaining their VFR codes, specify the requested area & altitude.

MONTREAL VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



MONTRÉAL VFR TERMINAL PROCEDURES CHART (Cont'd)**HELIPORTS**

- 1 MONTRÉAL (BELL)
- 2 MONTRÉAL / LES CÈDRES
- 3 MONTRÉAL (SACRÉ-COEUR)
- 4 MONTRÉAL EAST (AIM)
- 5 MONTRÉAL / LAVAL (ARTOPEX PLUS)
- 6 MONTRÉAL / KRUGER
- 7 MONTRÉAL / POINT ZERO
- 8 MONTRÉAL / LAVAL (ÉVASION HÉLICOPTÈRE)
- 9 MONTRÉAL / MIRABEL HÉLICO
- 10 MONTRÉAL / HELIPORT SENNEVILLE

VFR FLIGHT PROCEDURES

ARRIVAL: Arriving aircraft should establish contact 5NM prior to entering class "C" airspace.

DEPARTURE: Departing aircraft should advise twr of intentions to operate in class "C" airspace prior to taxi.

VFR ROUTE DESCRIPTIONS:**ROUTE ALPHA: (Terrebonne/Oka)**

Southwestbound: fr Terrebonne north of Hwy 640 then following the north shore until Oka.

Northeastbound: fr Oka to the south shore of the Mille Îles River (Laval) then to Terrebonne North of Hwy 640.

ROUTE BRAVO: (Terrebonne/St-Hubert)

Northbound: fr St-Hubert apt to Repentigny then westbound to Terrebonne north of Hwy 640.

Southbound: fr Terrebonne north of Hwy 640 to Repentigny to VARENNES QUARRY to IREQ then to the apt.

VFR FLIGHTS IN MONTRÉAL/TRUDEAU, MONTRÉAL/ST-HUBERT, MONTRÉAL/MIRABEL AND MONTRÉAL TERMINAL CLASS C AIRSPACE

In order to minimize delays, ATC frequency congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, a procedure is available allowing VFR aircraft to obtain a transponder code prior to take off. This mandatory procedure applies to VFR aircraft that did not file a flight plan or flight itinerary with Nav Canada and wishing to penetrate or operate in the Montréal/Trudeau, Montréal/St-Hubert, Montréal/Mirabel and Montréal Terminal Class C Airspace. All acft not respecting mandatory transponder code procedure will not be accepted in Montréal/Trudeau, Montréal/St-Hubert, Montréal/Mirabel and Montréal Terminal Class C Airspace.

To obtain a transponder code:

A discrete transponder code shall be obtained at least 30 minutes prior to the flight taking off toward Montréal/Trudeau, Montréal/St-Hubert, Montréal/Mirabel or Montréal Terminal Class C Airspace, by contacting the Montréal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633) and providing ATC with flight information. For any destination other than the Ville-Marie sightseeing circuit in the Montréal/Trudeau control zone, aircraft departing CYJN, CYHU or CYMX will obtain their transponder code from the Control Tower or FSS.

Flight procedure:

1. Set your transponder to the assigned code prior to your first communication with ATC.
2. Ctc ATC at least 5NM prior to entering Montréal/Trudeau, Montréal/St-Hubert, Montréal/Mirabel and Montréal Terminal Class C Airspace.

MONTRÉAL VFR TERMINAL PROCEDURES CHART (Cont'd)

MONTRÉAL CLASS G AIRSPACE

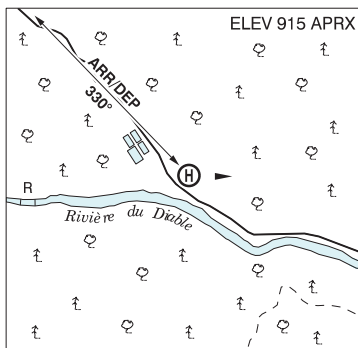
To standardize the use of freq in uncontrolled airspace (class G), within an area between eastern extremity of Montréal Island & Pointe-Calumet / Ile Bizard to the west, it is recommended that you broadcast intentions & monitor, if possible, 123.2. It is suggested that landing lights be turned on.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONT-TREMBLANT / HELIPORT P3 QC (Heli)**CHP3**

REF	N46 11 43 W74 34 16 Adj S 14°W (2016) UTC-5(4) Elev 915' aprx VTA A5002
OPR	Héli-Tremblant 819-425-5662 Fax 819-425-2862 Reg PPR
PF	B-3 C-5
FLT PLN	FIC Quebec 866-GOMETEO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO 40' x 40' GRVL TLOF 24' x 24' WOOD Safety Area 60' x 60' Max heli overall length 45'
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3700 ASL
PRO	Arr/dep 330° fr heli, day use only.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONT-TREMBLANT / ST-JOVITE HÉLI-TREMBLANT QC (Heli)**CHT3**

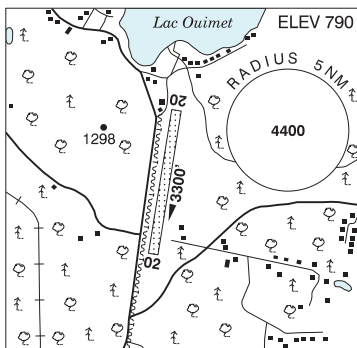
REF	N46 06 51 W74 32 29 1ESE 15°W UTC-5(4) Elev 803' VTA A5002	
OPR	Héli-Tremblant 819-425-5662 Fax 819-425-2862 Reg PPR	
PF	A-1 C-2,3,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	100LL	
HELI DATA	80' x 100' asphalt	
RCR	Opr	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 123.2 5NM 3900 ASL	
PRO	For noise mitigation follow the arr/dep paths as depicted on heli sketch. Avoid overflying heli below 1500 ASL before joining approach courses.	
CAUTION	P-line 1600' NW Heli 900 ASL (100 AGL) runs N-S. P-line along S side of FATO 830 ASL (30 AGL) runs along hwy.	

QUEBEC

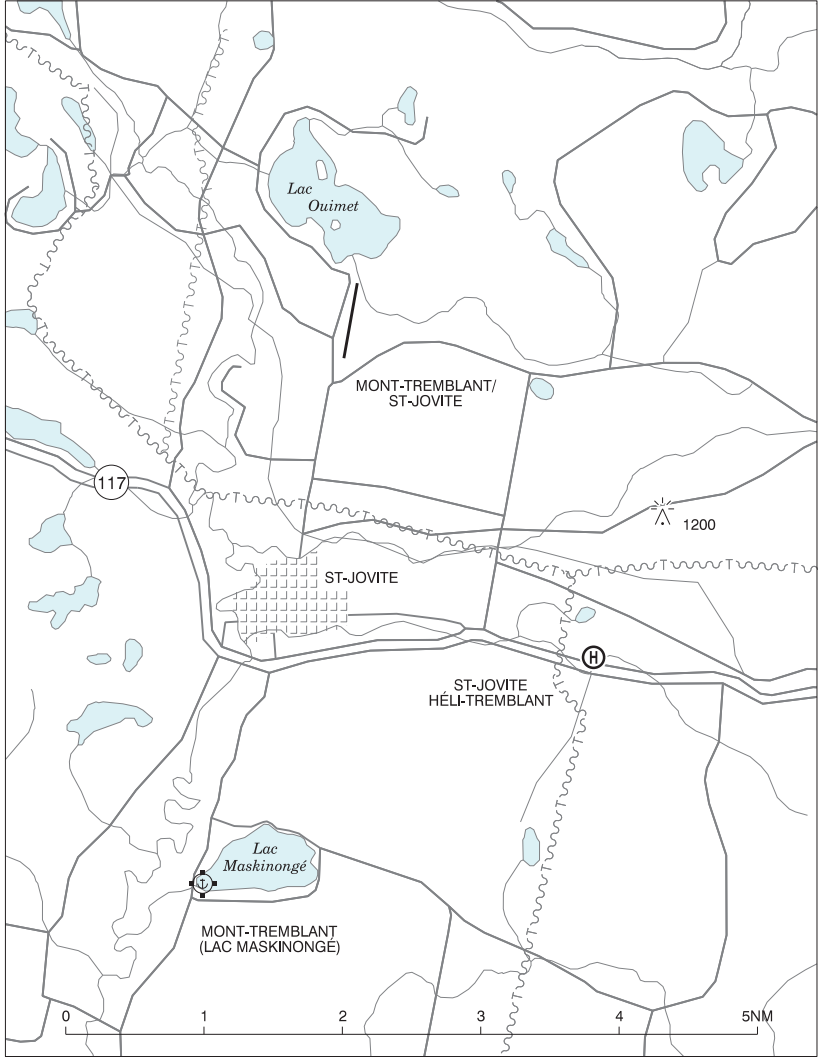
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

MONT-TREMBLANT / ST-JOVITE QC**CSZ3**

REF	N46 09 15 W74 35 01 1.7N 15°W UTC-5(4) Elev 790' VTA A5002
OPR	Aéroport Mont-Tremblant Inc 819-425-9494 Reg PPR Ldg fees
PF	B-1 C-2,5 D-3,4,6 13-22Z†
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 02/20 3300x150 turf
RCR	Opr May 1-Oct 31 No win maint
COMM	(bil)
ATF	tfc 123.2 5NM 3800 ASL
PRO	No touch & go. No take-off or landing before 0900 lcl time or after 1800 lcl time.
CAUTION	Hill 1298 ASL 0.25NM W of Thld 20.



MONT-TREMBLANT VFR TERMINAL PROCEDURES CHART

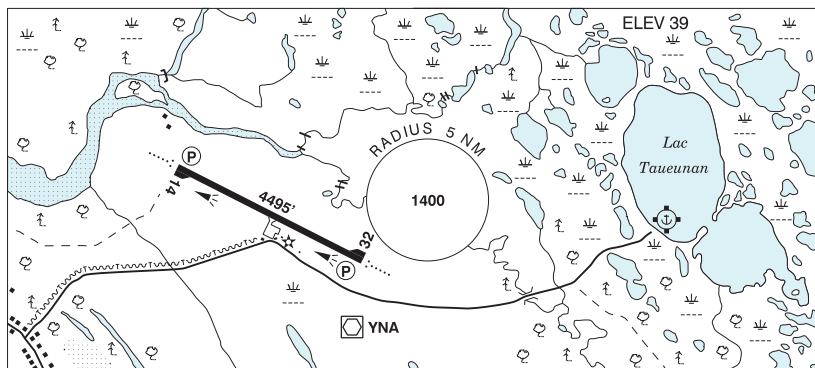


QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

NATASHQUAN QC

CYNA



REF	N50 11 24 W61 47 20 Adj NE 20°W (2013) UTC-5(4) Elev 39' A5011 LO7 LO8 HI6 CAP
OPR	Municipalité du Canton de Natashquan 418-726-3273/3362 Cert
PF	B-1 C-2,3,4,5
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	METAR AUTO H24 (see COMM) TAF H24, issue times: 02, 08, 14, 20Z. WxCam
SERVICES	
FUEL	100LL, JA-1 PN
PVT ADV	Avjet/TSAS PN Mon-Fri 13-22Z± O/T call out chg 418-355-9003
RWY DATA	Rwy 14(138°)/32(318°) 4495x100 ASPH
RWY CERT	Rwy 14/32 AGN IIIA
RCR	Opr 418-726-3273 or 581-622-0059 1230-2130Z± Mon-Fri O/T 3 hrs PN CRFI, PLR/PCN
LIGHTING	14-AO(TE ME) P2, 32-AO(TE ME) P2 ARCAL-122.2 type K
COMM	(bil)
RCO	Madeleine rdo 122.2 (RAAS) 13-23Z± Quebec rdo 123.85 (FISE) 126.7 (bcst)
MF	Madeleine rdo 13-23Z± O/T t/c 122.2 15NM 3000 ASL (CAR 602.98) See PRO section
PAL	Montreal Ctr 134.825
AWOS	126.25 (English), 125.3 (French)
NAV	
VOR/DME	NATASH YNA 113.6 Ch 83 N50 11 01 W61 46 51
PRO	Seaplane activities Aguanus River sector (13NM W of apt). ATF corridor outside MF, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.
CAUTION	Bird activity Aug-Sep.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

NEMISCAU QC

CYHH

REF	N51 41 28 W76 08 08 4SE 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 802' A5009 LO3 HI1 CAP RCAP	
OPR	Hydro-Québec 819-672-3642 Reg 12-22Z† PPR 48 hr	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
RWY DATA	Rwy 09(090°)/27(270°) 5000x150 gravel Rwy 09 down 0.36%	
RCR	Opr Win maint 12-22Z† Mon-Fri	
LIGHTING	09-AS(TE HI) P2, 27-AS(TE HI) P2	
COMM	(bil)	
RCO	Québec rdo 123.275 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	UNICOM (AU) ltd hrs O/T tfc 131.7 15NM 3900 ASL (CAR 602.98)	
CAUTION	Possible win maint eqpt on rwy outside ops hrs.	

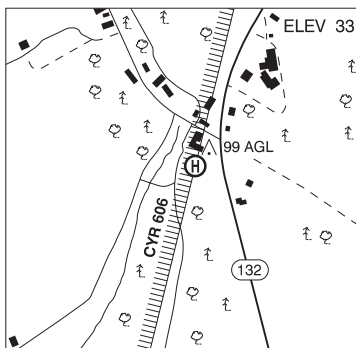
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

NICOLET QC (Heli)

CSK9

REF	N46 13 13 W72 38 52 3E 16°W UTC-5(4) Elev 33' A5002
OPR	DND Range Controller 819-293-2004 Mil PPR
FLT PLN	(bil)
MIL	819-293-2004 when range in use or dur working hrs
HELI DATA	125' x 250'
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3000 ASL exc airspace of CYR 606 and excluding Trois-Rivières (CYRQ) MF area.
PRO	Caution; helipad on eastern bdry of CYR 606. Safe apch may only be made by remaining clear of rstd area til apch from E is possible. Dep hdg 089° mandatory.

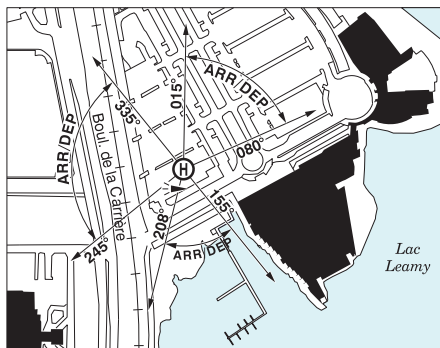
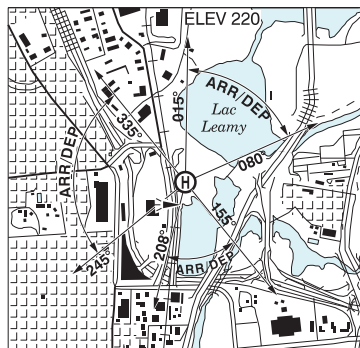


QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

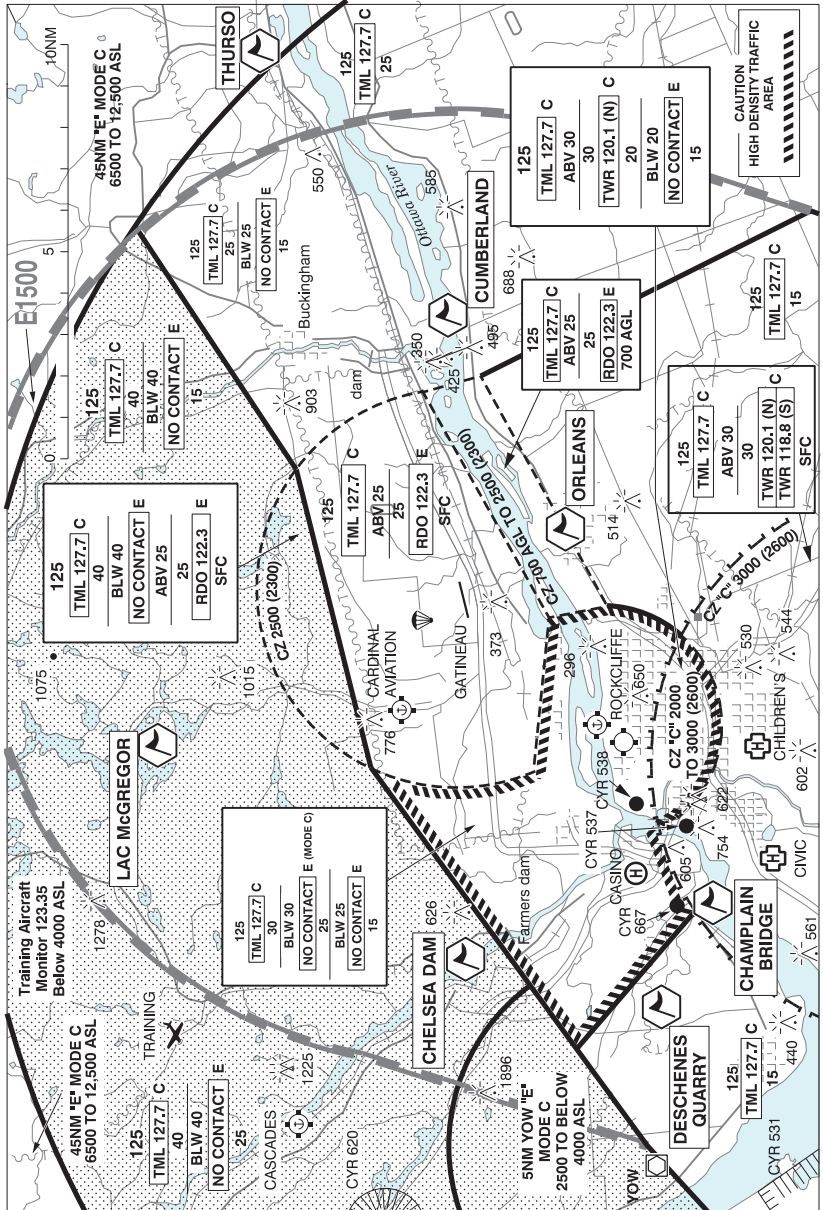
OTTAWA / GATINEAU (CASINO) QC (Heli)

CTA9



REF	N45 26 48 W75 43 36 Adj 14°W UTC-5(4) Elev 220' A1905 A5000 A5002
OPR	Casiloc Inc 819-772-6262 Ext 3636 Fax 819-772-3704 Cert PN
PF	C-1,2,3,4,5
FLT PLN	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 79' dia CONC Safety Area 94' dia Max heli overall lengths 47'
RCR	Opr
LIGHTING	RY RF ARCAL-123.2 type J
COMM	
RCO	Québec rdo (Gatineau) 123.375 (FISE)
ATF	Rockcliffe UNICOM ltd hrs O/T tfc 123.5 5NM 3200 ASL excluding Gatineau CZ, Ottawa/Macdonald-Cartier Intl CZ and the airspace that lies within Ottawa TCA class C airspace.
PRO	Arr/dep btwn 015°-080° and 245°-335° fr heli, slope 8% (H1), day/night use. Arr/dep 155°-208° fr heli, slope 8% (H3), day/night use. Flt over boats prohibited at all times. VFR Codes: In order to minimize delays, ATC freq congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montreal ACC at 866-VFR-CODE (866-837-2633), or the FIC at 1-866-GOMETEO or 1-866-WX BRIEF, to provide ATC with info pertaining to your flt to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Ottawa Class C airspace.

OTTAWA / GATINEAU VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

OTTAWA / GATINEAU VFR TERMINAL PROCEDURES CHART (Cont'd)

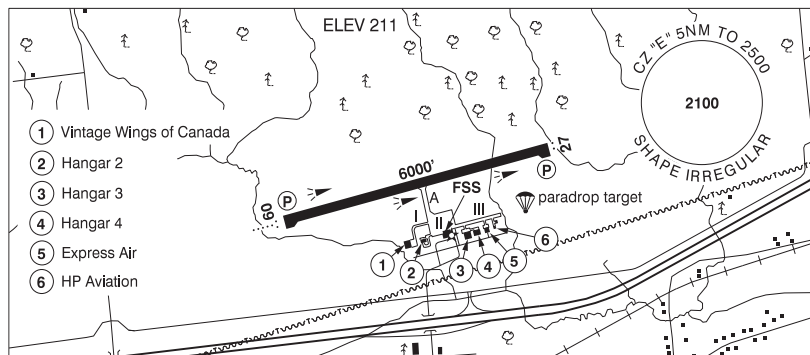
LOCATION	IDENT	LAT/LONG
CHAMPLAIN BRIDGE	VCCHB	N45° 24.50 W75° 45.50
CHELSEA DAM	VCHEL	N45° 30.80 W75° 46.53
CUMBERLAND	VCMBL	N45° 31.00 W75° 24.60
DESCHENES QUARRY	VCQRY	N45° 25.80 W75° 49.20
LAC MCGREGOR	VCPOU	N45° 38.62 W75° 38.87
ORLEANS	VCORL	N45° 28.57 W75° 31.45
THURSO	VCGUY	N45° 35.92 W75° 14.72

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

OTTAWA / GATINEAU QC

CYND



REF	N45 31 18 W75 33 49 Adj E 14°W UTC-5(4) Elev 211' A1905 A5000 A5002 LO6 LO7 HI5 T2 CAP
OPR	La Corp de l'Aéroport Exécutif Gatineau-Ottawa 819-743-8883 Cert
PF	A-1,2 11-02Z‡ Mon-Fri, 13-00Z‡ Sat-Sun; B-3,6 C-4,5
CUST	AOE/15 888-226-7277 13-21Z‡ Mon-Fri
FLT PLN	(bil)
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montreal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR, Mon-Fri.
WX	METAR 12-02Z‡ O/T LWIS TAF 14-02Z‡, issue times: 00, 14, 18Z (DT 00, 13, 18Z)
DUAT	ATB access during ATB hrs of ops
SERVICES	
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl), SP, HPR 11-02Z‡ Mon-Fri, 13-00Z‡ Sat-Sun, 819-598-8407
OIL	All
S	1,2,4,5,6
SUP FL	D & A-ice
PVT ADV	Opr 123.4
MIL CON	Gatineau Airport Corporation, 123.4, 819-665-7024
RWY DATA	Rwy 09(089°)/27(269°) 6000x150 ASPH
RWY CERT	Rwy 09/27 AGN IIIB
TWY	Apron I and III rstd to less than 26,000 kg
RCR	Aprt 819-598-8407 CRFI avbl 11-02Z‡ Mon-Fri, 13-00Z‡ Sat-Sun Opr Snow removal 11-02Z‡ O/T 3 hr PN. PCN
LIGHTING	09-AO(TE ME) P2, 27-AS(TE ME) P2 ARCAL-122.3 type K 0215-1130Z‡
COMM	(bil)
RADIO	Gatineau 122.3 (V) 1130-0215Z‡ (emerg only 819-643-2961)
RCO	Québec rdo 123.375 (FISE)
MF/ATF	Gatineau rdo 122.3 5NM shape irregular 2500 ASL (CAR 602.98) 1130-0215Z‡ O/T ATF 122.3
TML	Ottawa 127.7 128.175
VFR ADV	Ottawa Tml 127.7

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

OTTAWA / GATINEAU QC (Cont'd)

CYND

PRO	Rgt hand circuits Rwy 27 (CAR 602.96). Possible turbulence on apch Rwy 27 with N wind. VFR FLIGHTS IN OTTAWA CLASS C AND TERMINAL CLASS C AIRSPACE SEE OTTAWA / MACDONALD-CARTIER INTL FOR PROCEDURES.
CAUTION	<p>Maintenance: Possible NORDO win maint eqpt on rwy outside FSS ops hrs.</p> <p>Parajumps: Over apt max alt ocsl 15,000 ASL, 11-05Z†.</p> <p>Airspace: Inbd tfc ctc Gatineau rdo 5 min prior to entering MF zone.</p> <p>Firing range: Aprx 0.5NM NW of Thld 09, active May 15-Nov 1 daylight.</p> <p>Wildlife: Possibility of animals on rwy, bird activity May-Oct.</p> <p>Aerobatics: Possible aerobatic activity over A/D btwn gnd and 8500 ASL.</p>

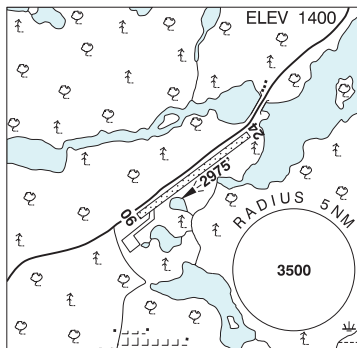
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

PARENT QC

CYPP

REF	N47 55 55 W74 36 29 16°W UTC-5(4) Elev 1400' A5002 A5009 LO6 LO7
OPR	City of La Tuque, Parent sector 819-667-2323 Reg
PF	C-1,2,3,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 06/24 2975x75 gravel
RCR	Opr Ltd win maint Soft rwy shoulders
LIGHTING	06-(TE LO), 24-(TE LO) ARCAL-123.2 type J
COMM	(bil)
ATF	tfc 123.2 5NM 4400 ASL
PRO	Rgt hand circuits Rwy 24 (CAR 602.96).



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

PINTENDRE QC

CPT9

REF	N46 45 27 W71 06 33 Adj E 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 270' A5002	
OPR	Jacques Bernier 418-833-2821 or 418-952-2821 Reg PPR	
PF	C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) or 418-871-8678	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA Ltd ctc OPR	
OIL	Shell W 15 W 50	
S	1,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 15(153°)/33(333°) 2100x30 GRVL Thld 33 displ 450'	
RCR	Opr Ltd win maint	
COMM		
ATF	ftc 123.2 5NM 3300 ASL outside CYQB CZ and Québec TCA	
PRO	<p>Preferential Rwy: Rwy 15 preferred for tkof. Rwy 33 preferred for ldg.</p> <p>Circuits: Right hand circuits Rwy 33 (CAR 602.96). Circuits not above 1300 ASL.</p> <p>Touch and go: Touch and go not auth.</p> <p>VFR Codes: In order to minimize delays, ATC freq congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montreal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633), or the FIC at 1-866-GOMETEO or 1-866-WX BRIEF, to provide ATC with info pertaining to your flt to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Quebec Class C airspace.</p>	
CAUTION	<p>Inst apch at CYQB: Acft flying to Québec/Jean Lesage Intl aprt (CZ 4.8NM WNW of Pintendre A/D) on inst apch Rwy 29 can overfly Pintendre A/D below 3000 ASL.</p> <p>St-Jean-Chrysostome A/D 4.5NM WSW common freq. Possibility of deer on the rwy. Lgtd P-line short final Rwy 33. Two unlgtd P-line 0.5NM final Rwy 15. Paradrop (up to 12,500 ASL) SR-SS mid-Apr to mid-Oct.</p>	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

PORT-MENIER QC

CYPN

REF	N49 50 11 W64 17 19 2.7E 20°W (2014) UTC-5(4) Elev 168' A5011 LO7 HI6 CAP	
OPR	Transports Québec 418-535-0327 or Manager 418-535-0342 (1230-2030Z± Mon-Fri), Emerg/MEDEVAC Pager 1-866-607-5103 or http://messaging.iridium.com Code: 8816 3149 7486 Cert	
PF	A-1,6 C-2,4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO 418-535-0056 (see COMM) ALTIMETER/WIND 11-23Z± Sun-Fri, ltd hrs Sat (see COMM) WxCam	
RWY DATA	Rwy 11(111°)/29(291°) 4888x148 ASPH Rws 11 & 29 up 0.5% first 1800'	
RWY CERT	Rwy 11/29 AGN IIIA	
RCR	Opr Snow removal 1100-2130Z± Mon-Fri O/T PN 418-535-0427 PLR	
LIGHTING	11-AD AS(TE ME) P2, 29-AS(TE ME) P2 ARCAL-123.5 type K	
COMM		
ATF	UNICOM (AU) 11-23Z± Sun-Fri, ltd hrs Sat French only 123.5 O/T corridor tfc see PRO section	
AUTO	(bil) 122.175	
NAV		
NDB	PN 360 (M) N49 50 15 W64 23 11	
PRO	O/T corridor tfc 123.5 aprx 55NM wide along Jacques Cartier Strait, up to and including 12,500 ASL, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.	
CAUTION	Possibility of deer and bird activity in vic of rws.	

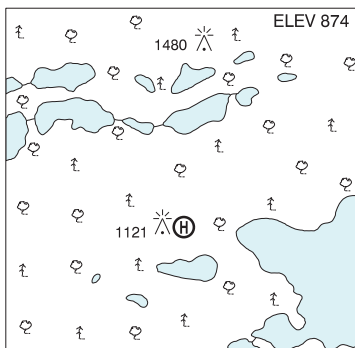
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

POSTE LEMOYNE (COMPLEX LG-3) QC (Heli)

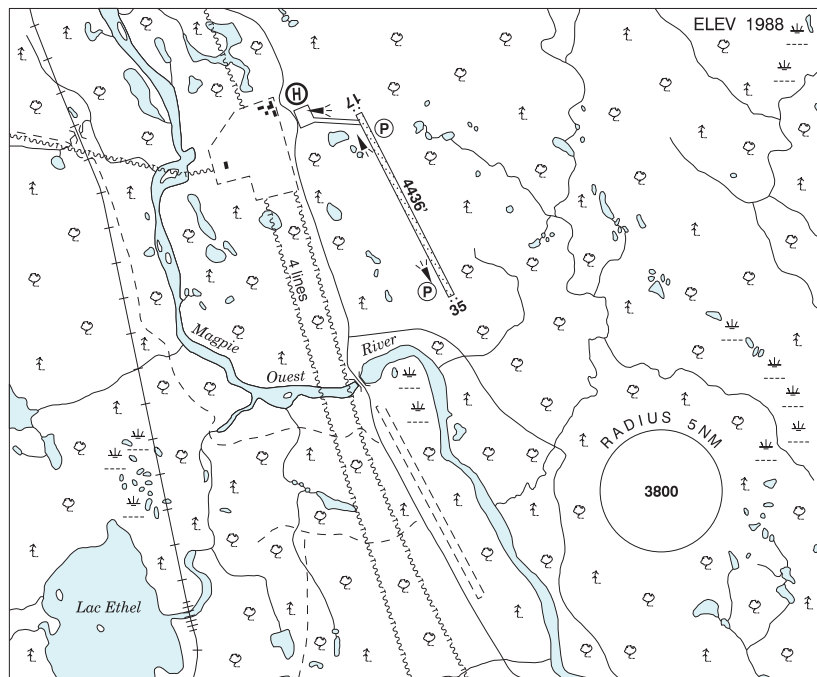
CSY6

REF	N53 28 58 W75 01 53 5E 18°W (2014) UTC-5(4) Elev 874' A5018 A5019
OPR	Hydro-Québec 819-638-2988 Fax 819-638-2976 Reg PPR
PF	C-1 PN
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	115' x 115'
RCR	Ltd win maint
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3900 ASL



POSTE MONTAGNAIS (MILE 134) QC

CSF3



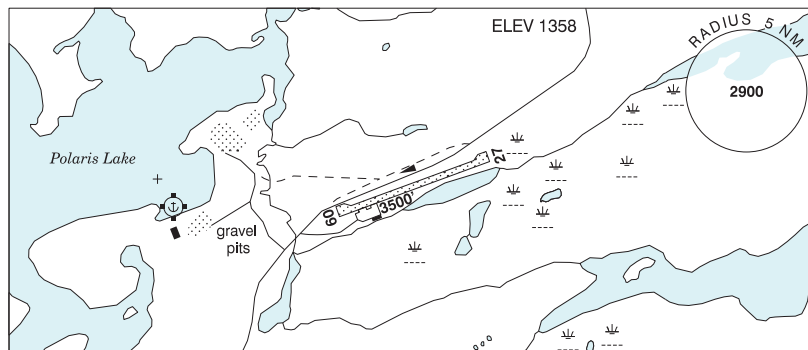
REF	N51 53 17 W65 42 52 20°W (2017) UTC-5(4) Elev 1988' A5010 LO7 CAP
OPR	Hydro-Québec 418-964-3666 Fax 418-964-4307 Reg PPR
PF	C-1,2
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
SERVICES	PPR charges may be levied for one or more svcs
S	1
RWY DATA	Rwy 17(173°)/35(353°) 4436x98 gravel
RCR	Opr Win maint 12-22Z ‡ Mon-Fri
LIGHTING	17-AS(TE HI) P2, 35-AS(TE HI) P2 Rwy lgts H24, RIL O/R
COMM	
CLNC DEL	For IFR clnc ctc Montréal ACC at 800-633-1353
ATF	UNICOM (AU) ltd hrs O/T tfc 131.7 5NM 5000 ASL
CAUTION	Possible win maint eqpt on rwy outside unicom ops hrs.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

POURVOIRIE MIRAGE QC

CPM3



REF	N53 48 09 W72 50 29 19°W (2015) UTC-5(4) Elev 1358' A5019
OPR	Pourvoirie Mirage Inc 819-854-5151 Fax 819-854-5154 Reg PPR Ldg fees
PF	C-1,2,5
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA).
SERVICES	
FUEL	100LL, JA
OIL	W100, 25W60, 15W50, 80, TURBO
S	4, 6
RWY DATA	Rwy 09(089°)/27(269°) 3500x85 gravel/crushed rock
RCR	Opr Ltd win maint. NORDO vehicle on rwy dur win maint.
COMM	
ATF	tfc 122.85 5NM 4400 ASL
PRO	Rgt hand circuits Rwy 09 (CAR 602.96). Water A/D 0.5NM W. Overfly outfitters 2NM S before ldg if no comm ctc established or if outside regular oprg hrs (13-23Z±).

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

PUVIRNITUQ QC

CYPX

REF	N60 03 08 W77 17 15 1N 19°W (2021) UTC-5(4) Elev 83' A5026 A5032 A5033 LO5 HI1 HI2 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z± Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	Ctc Opr	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR AUTO (see COMM) TAF H24, issue times: 0540, 1140, 1740, 2340Z WxCam	
SERVICES		
FUEL	JA-1, 100LL(D) ltd. Pilots must supply own pump for 100LL(D). PPR. FCNQ Petro 819-988-2525 or CELL 819-988-9234 13-22Z± Mon-Fri O/T COOP 819-988-2972 svc chg. VISA and Master Card accepted. Credit by prior arg only, ctc 800-363-7610 Ext 312/425, allow 7 working days.	
RWY DATA	Rwy 01(006°)/19(186°) 6299x148 GRVL Rwy 19 down 0.46%	
RWY CERT	Rwy 01/19 AGN IV	
RCR	Opr	
LIGHTING	01-AS(TE HI) P2, 19-AS(TE HI) P2 ARCAL-123.5 type K	
COMM		
RCO	(bil) Québec rdo 123.275 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	UNICOM (English only) ltd hrs O/T tfc 123.5 15NM 3100 ASL (CAR 602.98)	
PAL	Montréal Ctr 132.275	
UNICOM	123.5 (V) 1230-0830Z±	
AWOS	128.65 (English) 120.45 (French)	
NAV		
NDB	YPX 338 (M) N60 03 30 W77 17 51	
DME	YPX 113.5 Ch 82 N60 03 32 W77 17 48 (129')	
CAUTION	Graded area non-standard dimension. Permafrost ventilation pipes within rwy strip. Rough terrain NE of Rwy 01/19. Possibility of caribou on rwy May-Nov.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

QUAQTAQ QC

CYHA

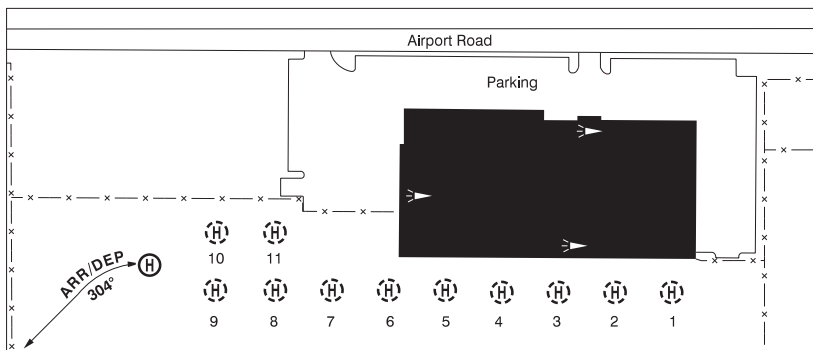
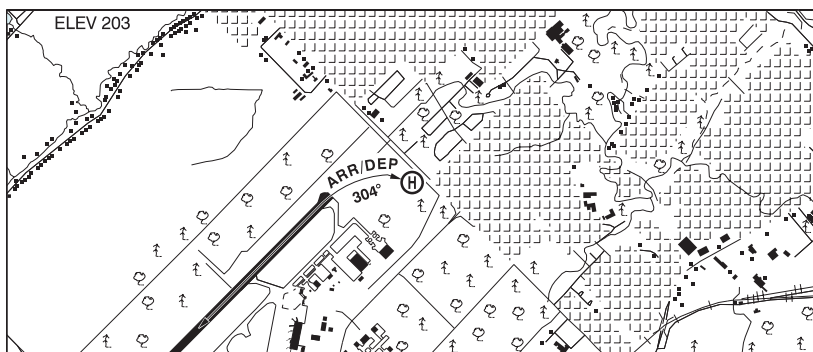
REF	N61 02 47 W69 37 04 24°W (2019) UTC-5(4) Elev 106' A5033 LO5 HI1 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z‡ Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN		
FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
CARS	819-492-1530 ltd hrs (see COMM)	
WX	METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS TAF 15-22Z‡, issue time: 15Z‡.	
RWY DATA	Rwy 18(179°)/36(359°) 3520x100 GRVL Rwy 18 up 1.3% first 820'	
RWY CERT	Rwy 18/36 AGN IIIA	
RCR	Opr PLR/PCN	
LIGHTING	18-AS(TE ME) P2, 36-AS(TE ME) P2 ARCAL-122.1 type K, RIL lctd 20' outside of rwy edge.	
COMM		
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3200 ASL (CAR 602.98)	
PAL	Montréal Ctr 128.25	
APRT RDO	122.1 (V) 1230-2230Z‡	
NAV		
NDB	UHA 285 (M) N61 02 34 W69 37 38 Unmonitored when CARS closed	
CAUTION	Birds activity at garbage dump, located aprx 800' NE of Thld 18.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

QUÉBEC / CAPITALE HÉLICOPTÈRE QC (Heli)

CCH7



REF	N46 48 03 W71 22 27 6WSW 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 203' A5002
OPR	Centre d'Affaires Capital Hélicoptère Inc. 418-871-4466 Fax 418-871-7170 Cert 24hr PN
PF	A-1,2,7 C-3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) or 418-871-8678
SERVICES	12-22Z± O/T call out chg may apply, clsd Dec 25 and Jan 1
FUEL	100LL, JA-1
OIL	All
S	1,2,3,4,6
HELI DATA	FATO/TLOF 64' dia ASPH Safety Area 85' dia Max heli overall length 43' 11 parking pads 51' dia ASPH
RCR	Opr
LIGHTING	RF(FH)
COMM	
ATIS	(English) 134.6 418-871-6893; (French) 128.3 418-871-6895
GND	Québec 121.9
TWR	Québec 118.65
TML	Québec 124.0 VFR

QUEBEC

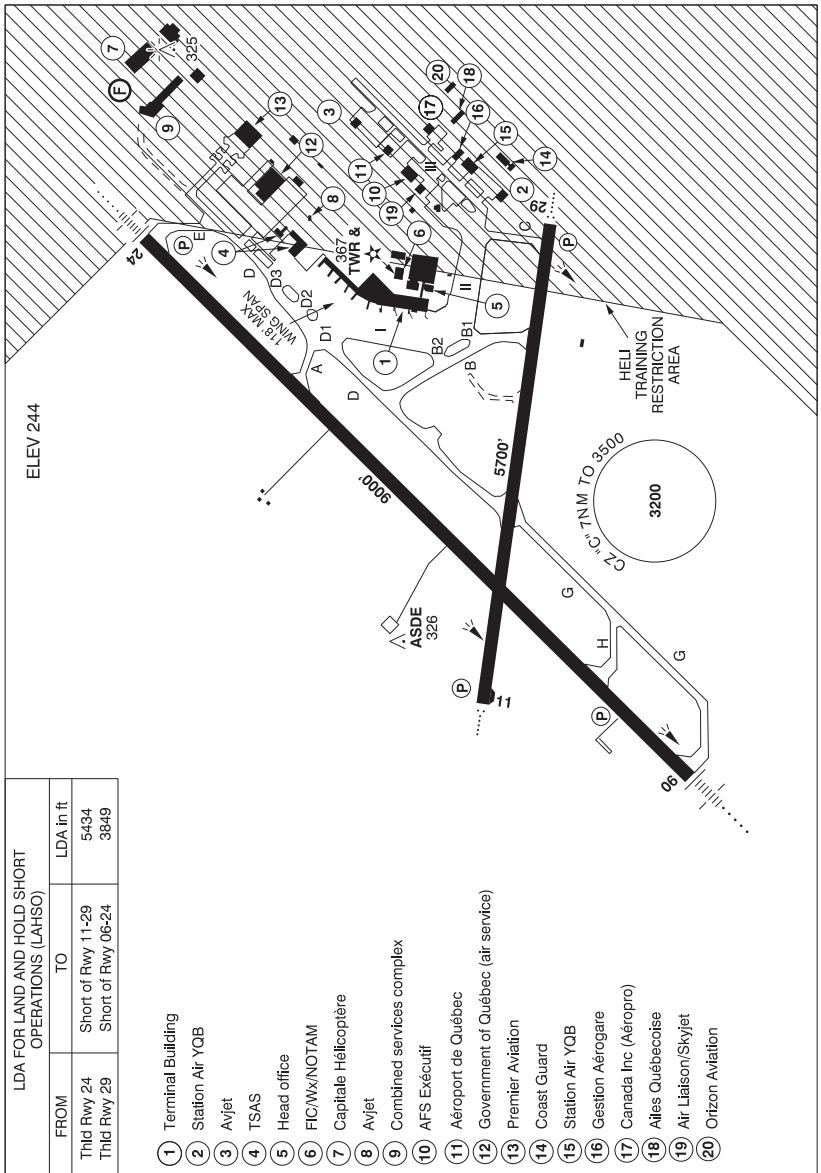
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

QUÉBEC / CAPITALE HÉLICOPTÈRE QC (Heli) (Cont'd)**CCH7**

PRO	Arr/dep curved flt path 304° fr heli to CYQB Thld 24, unless otherwise instructed by Québec TWR, slope 6% (H3) day/night use. All heli must ctc Québec gnd con prior to dep fr FATO and Québec TWR when ready for tkof. Activate transponder "altitude" mode when outbound only.
CAUTION	Unlgt P-line 670' S of FATO 247' ASL (42 AGL). Lgt twr 787' ESE of FATO 312' ASL (102 AGL).

QUÉBEC / JEAN LESAGE INTL QC

CYQB



LDA FOR LAND AND HOLD SHORT OPERATIONS (LAHSO)		
FROM	TO	LDA in ft
Thld Rwy 24	Short of Rwy 11-29	5434
Thld Rwy 29	Short of Rwy 06-24	3649

- 1 Terminal Building
- 2 Station Air YQB
- 3 Avjet
- 4 TSAS
- 5 Head office
- 6 FIC/Wx/NOTAM
- 7 Capitale Hélicoptère
- 8 Avjet
- 9 Combined services complex
- 10 AFS Exécutif
- 11 Aéroport de Québec
- 12 Government of Québec (air service)
- 13 Premier Aviation
- 14 Coast Guard
- 15 Station Air YQB
- 16 Gestion Aéroport
- 17 Canada Inc (Aéropro)
- 18 Ailes Québécoise
- 19 Air Liaison/Skyjet
- 20 Orizon Aviation

REF	N46 47 28 W71 23 36 6WSW 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 244' A5002 LO6 LO7 LO8 HI5 HI6 T2 CAP OC
OPR	Aéroport de Québec Inc 418-640-0707 H24 Cert Mil (Mil PN 72 hrs)
PF	A-2,3,6 10-05Z‡ A-1 C-4,5

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

QUÉBEC / JEAN LESAGE INTL QC (Cont'd)

CYQB

CUST	AOE 888-226-7277 H24 Dec 1-Apr 30, 13-05Z‡ May 1-Nov 30
FLT PLN	(bil)
 FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) or 418-871-8678
 ACC	Montreal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR, Mon-Fri.
 WX	METAR H24. TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z.
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs
 FUEL	100LL, JA-1
 OIL	All
 S	1,2,4,5,6
 ARFF	DESIGNATED CAT 7
 SUP FL	D & A-ice
 JASU	Elect Start 10/15
 PVT ADV	Avjet 123.0/122.95 10-02Z‡ 418-871-1958; TSAS 122.9 10-03Z‡ Mon-Fri, 1000-0230Z‡ Sat-Sun 418-877-6708, 888-592-3835; Services Aériens du Québec ctc dispatch 129.625 prior to arr and dep 20 min PPR; Air Liaison/Skyjet 129.17 11-15Z‡ 2030-2300Z‡ Mon-Fri 418-872-0999; AFS Exécutif 122.475 10-02Z‡ 418-877-4419; Les Ailes Québécoises Inc. 129.85
 MIL CON	Avjet Distributions Inc. 418-871-1958
RWY DATA	Rwy 06(061°)/24(241°) 9000x150 ASPH Rwy 24 up 0.3% Rwy 11(114°)/29(294°) 5700x150 ASPH
 RWY CERT	Rwy 06 RVR 1200(1/4sm)/Rwy 24 RVR 1200(1/4sm) AGN V Rwy 11/29 AGN IIIB
 TWY CERT	Twy: A, H AGN IV Twy C AGN IIIB
 APRON	Apron I: Btwn stand 33-37 rstd to taxiing acft with wingspan less than 118'. Apron II and III rstd to taxiing acft with wingspan less than 118'. Acft with wingspan 118' or greater must be towed. No parking on apron III. Parking proh without perms 418-640-0707.
 RCR	Opr 13-21Z‡ Mon-Fri May 1-Oct 31, H24 Nov 1-Apr 30. CRFI, PLR/PCN
LIGHTING	06-AN(TE HI) P3, 24-AN(TE HI) P3, 11-AO(TE ME) P2 offset 12° to the S, 29-AO(TE ME) P2
COMM	(bil)
 RCO	Québec rdo 123.275 (FISE) 126.7 (bcst)
 ATIS	(English) 134.6 418-871-6893; (French) 128.3 418-871-6895
 GND	Québec 121.9 250.0
 TWR	Québec 118.65 236.6 (E) (emerg only 418-871-7691)
 TML	Québec 124.0 VFR 127.85 IFR 322.8
 PAL	Montréal Ctr 135.025 270.9
NAV	
 NDB	QB 230 (M) N46 44 59 W71 27 45 CHAMPLAIN BV 336 (L) N46 52 16 W71 16 53
 VORTAC	YQB 112.8 Ch 75 N46 42 19 W71 37 35 (221°)
 ILS	IQB 109.5 (Rwy 06) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline.

QUÉBEC / JEAN LESAGE INTL QC (Cont'd)

CYQB

PRO

Touch and go not permitted during snow removal. Above 15°C, no acft with more than 100 pax or over 85,000 lbs is auth to perform 180° turns on any rwy without perms 418-640-0707.

Tng Flts dep aprt to CYA616T as per VTPC to cross St-Augustin at 2000 ASL & maintain until St-Gilles checkpoint. Arr ctc tml leaving CYA616T & continue as per VTPC

St-Lambert (town) checkpoint enter CZ 2500 ASL.

Pilots should refer to Canadian Airport Charts (CAC) to obtain details on established hot spots, prior to operating on maneuvering areas. CAC are available for free on the NAV CANADA website.

Paragliding: Paragliding activities in the region of Mont-Ste-Anne refer to QUÉBEC VTPC - GLIDER OPERATIONS.

Circuits: Rgt hand circuit Rwy 24 (CAR 602.96).

REDUCED VISIBILITY PROCEDURES (RVR less than 2600 to 1200 ft)

Reduced Visibility operations - 24 hours

Reduced Visibility Operations on Rwy 06-24: these are operations when reported visibility is less than RVR 2600 feet or ½ statute mile and greater than or equal to RVR 1200 feet or ¼ statute mile, per advisory circular CI 302-001.

Low visibility operations (LVOP) (below RVR 1200') are not permitted.

DEPARTURES & ARRIVALS

"Follow-me" car

A Follow-me car will be available at all times, under any circumstances, upon a pilot's request. This service is available for one aircraft at a time based on first come, first served principles; some exceptions may apply.

During RVOP conditions, run-ups and towing will not be authorized on the maneuvering areas. Furthermore, vehicle access to the maneuver area during reduced visibility operations is restricted to essential operational functions only.

Operation Terms

20 minutes prior to a flight's departure or arrival, the pilot shall contact Nav Canada's ground controller to request a "Follow-me" car escort for taxiing on the manoeuvring area.

The pilot shall provide the following information:

- Exact position on the airfield (gate or FBO);
- Type of aircraft and airline;
- Flight departure time (if available);
- Runway used for take-off;

The "Follow-me" car will position itself 30m in front of the aircraft. Hazard lights will be activated when ready for taxiing and for the duration of the escort procedure.

Upon receiving authorization to proceed, the "Follow-me" car will follow the guide lines at no more than 30kph (16 knots) up to the desired destination.

Night Only: When reported visibility is less than RVR 1800 or 3/8 SM, a "Follow-me" car is mandatory per advisory circular AC 302-004.

RUNWAY LEVEL OF SERVICE

Rwy 06 RVR 1200

Rwy 24 (1/4 sm)

Preferential rwy: Anticipate Rwy 06/24 in crosswinds up to 25 kt at 090° instead of Rwy 11.

NOISE:

Unless otherwise instructed by ATC, all helicopters climbing over populated areas to have best rate of climb and avoid low flying over populated areas.

QUEBEC

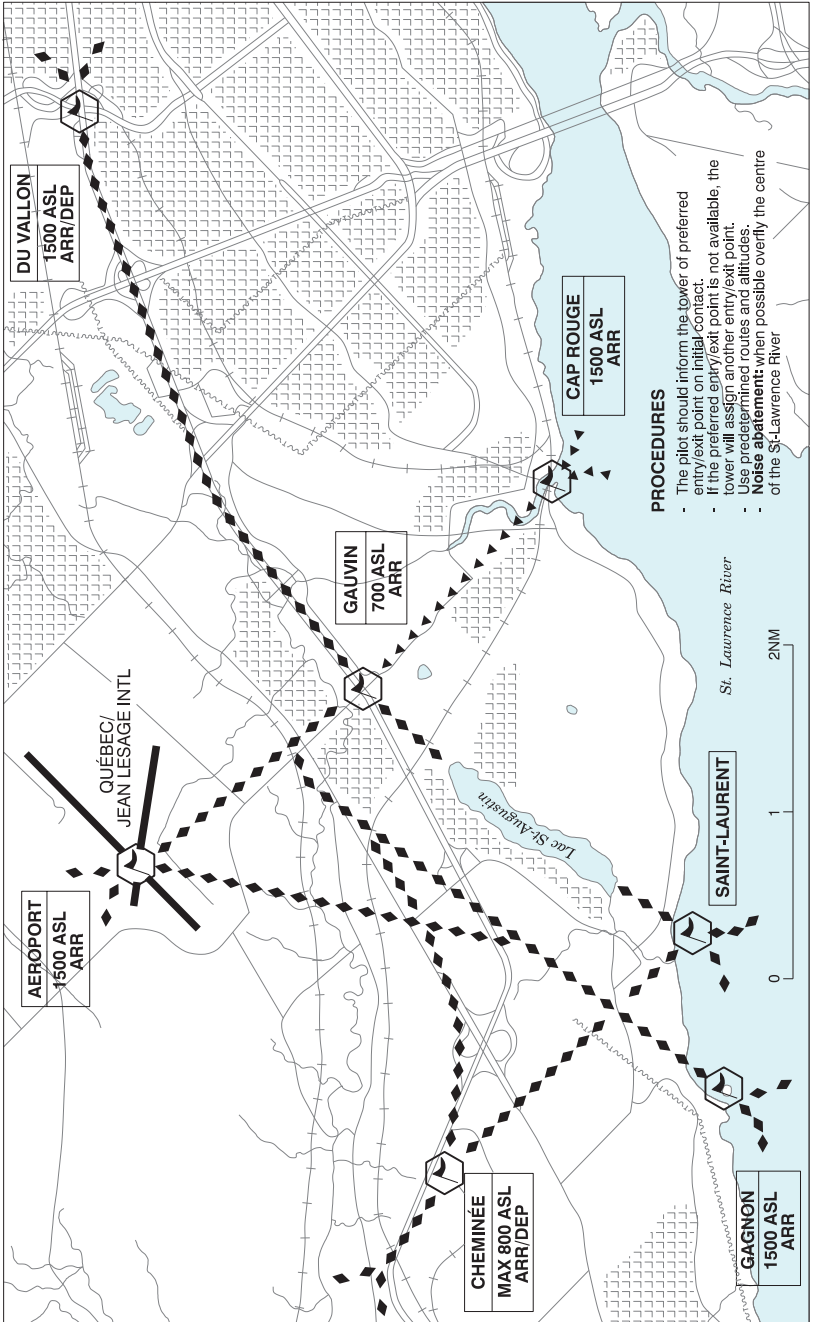
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

QUÉBEC / JEAN LESAGE INTL QC (Cont'd)

CYQB

PRO (Cont'd)	ATC:
	<u>IFR Clnc Acknowledgement:</u>
	IFR clnc read back with Québec Twr gnd shall include acft call sign, assigned SID name and transponder code.
HELI	All heli must ctc Ground Ctl. Avoid overflying north shore of Lac St-Augustin.
	ROUTES: (See Québec Heli VTPC)
	-Église: For arr & dep via Église, proceed to a point 1.5NM E, heading 264°/084°.
	-Montagne: For arr & dep via Montagne, proceed to a point 1NM NW, heading 150°/330° not above 750 ASL.
	-Chemin de fer: For dep via Chemin de fer, fly heading 104° to a point 1.7NM SE, then follow the railway to Robert-Bourassa highway.
	For arr via Chemin de fer, follow the railway from Robert-Bourassa highway to a point 1.7NM SE and then fly heading 284°.
	Capitale Hélicoptère arr/dep proc: refer to QUÉBEC / CAPITALE HÉLICOPTÈRE QC (Heli) PRO.
	Release and banner towing prohibited PPR Opr 418-640-0707
CAUTION	Twin antennas aprx 2035' N of thld of Rwy 24, 140 AGL, 336 ASL, only one antenna painted & lighted.

QUÉBEC / LAC ST-AUGUSTIN VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

QUÉBEC / LAC ST-AUGUSTIN VFR TERMINAL PROCEDURES CHART (Cont'd)

LOCATION	IDENT	LAT/LONG
AEROPORT	VCAIR	N46° 47.30 W71° 23.85
CAP ROUGE	VCAPR	N46° 44.85 W71° 20.60
CHEMINÉE	VCCHM	N46° 45.43 W71° 26.55
DU VALLON	VCDVL	N46° 47.90 W71° 17.40
GAGNON	VCGAG	N46° 43.78 W71° 25.88
GAUVIN	VCGOV	N46° 45.97 W71° 22.37
SAINT-LAURENT	VCSLR	N46° 43.98 W71° 24.45

NOISE OPERATING RESTRICTIONS AND NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Pursuant to CAR 105.01 No person shall conduct an aerial sightseeing flight, or any portion thereof, in the Québec/Jean Lesage INTL CZ unless the flight commences at CYQB.

Pursuant to CAR 602.105, Noise Operating Criteria, the following noise abatement procedures and noise control requirements apply at the Lac St-Augustin (Québec) water airport.

Noise Operating Restrictions

- a. Commercial operations except in special circumstances (forest fire fighting, rescue, police operations, etc.) are not permitted at Lac St-Augustin, unless the operator obtains written authorization from the Regional Director Civil Aviation Transport Canada at the following address:
 - Regional Director Civil Aviation
 - Transport Canada
 - Regional Administration Building
 - 700, Leigh Caprél
 - Dorval, Québec, H4Y 1G7
 - Fax 855-633-3697
 - Email: CSVA-VSCA@tc.gc.ca
- b. Touch and go landings are not authorized.
- c. Training flights are not authorized.
- d. Take-offs or landings are not authorized during the following time periods:
 - Before 0800 (local time) Monday through Friday;
 - Before 0900 (local time) Saturdays;
 - Before 1000 (local time) Sundays.
- e. Take-offs by the same aircraft at intervals of less than 60 minutes are not authorized during the following time periods:
 - After 1800 (local time) Monday through Saturday;
 - All day Sunday; and
 - All day on Québec-designated statutory holidays.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

QUÉBEC / NEUVILLE QC

CNV9

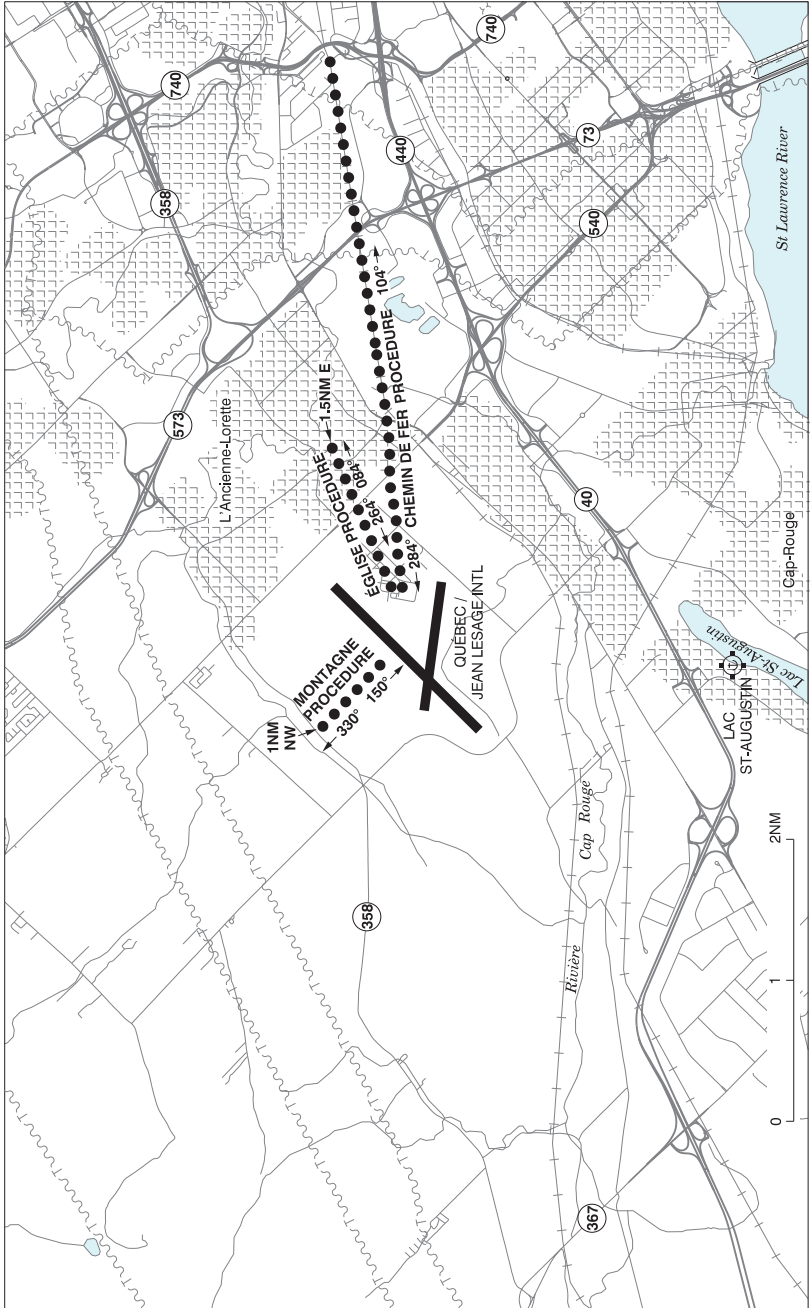
REF	N46 43 24 W71 34 57 1.1NE 16°W (2012) UTC-5(4) Elev 314' A5002 LO6 LO7 LO8 T2	
OPR	NeuvilleAero 418-476-8001 Reg PPR 12-02Z† Mon-Fri, 13-02Z† Sat-Sun and hols	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) or 418-871-8678	
ACC	Montreal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR, Mon-Fri	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA PN	
OIL	All	
S	1,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 06(064°)/24(244°) 3000x75 ASPH/GRVL Centre 50' ASPH Rwy 24 down 0.7%	
RCR	Opr	
LIGHTING	06-(TE LO), 24-(TE LO) ARCAL-123.35 type J	
COMM		
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc123.35 5NM below 1500 ASL outside CYQB CZ and Québec TCA and excluding the portion south of the St. Lawrence River.	
TWR	Québec 118.65 236.6 (E)	
TML	Québec 124.0 VFR 127.85 IFR 322.8	
PRO	Note: Acft oprs planning to arr or dep the A/D shall take note of the Québec VTPC and the info on Québec class C airspace; they shall also ctc the OPR in order to obtain auth (PPR) rqrd in order to be made aware of the arr and dep procedures developed in coordination with Québec tml and Québec/Jean Lesage TWR. Preferential rwy: Rwy 06 for tkof. Rwy 24 for ldg. Circuits: Right hand circuits Rwy 24 (CAR 602.96). Touch and go: No touch and go without prior permission from operator. VFR Codes: In order to minimize delays, ATC freq congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montreal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633), or the FIC at 1-866-GOMETEO or 1-866-WX BRIEF, to provide ATC with info pertaining to your flt to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Québec Class C airspace.	
CAUTION	Inst apch at CYQB: Acft flying to Québec / Jean Lesage Intl aprt (CZ 1.8NM ENE of Neuville A/D) on inst apch Rwy 06 can overfly Neuville A/D at 2000ASL. Possibility of deer on the rwy and vic of A/D. Trees 60 AGL final Rwy 24. Blasting area 0.5NM radius N46 42 41 W71 35 02 (aprx 0.7NM S of A/D) sfc to 828 ASL (500 AGL), May-Oct ocsl by NOTAM.	

QUEBEC

QUÉBEC FIC – RCO

For a list of Québec RCOs and map, see Planning Section under FISE RCOs.

QUÉBEC HELI VFR TERMINAL PROCEDURES CHART

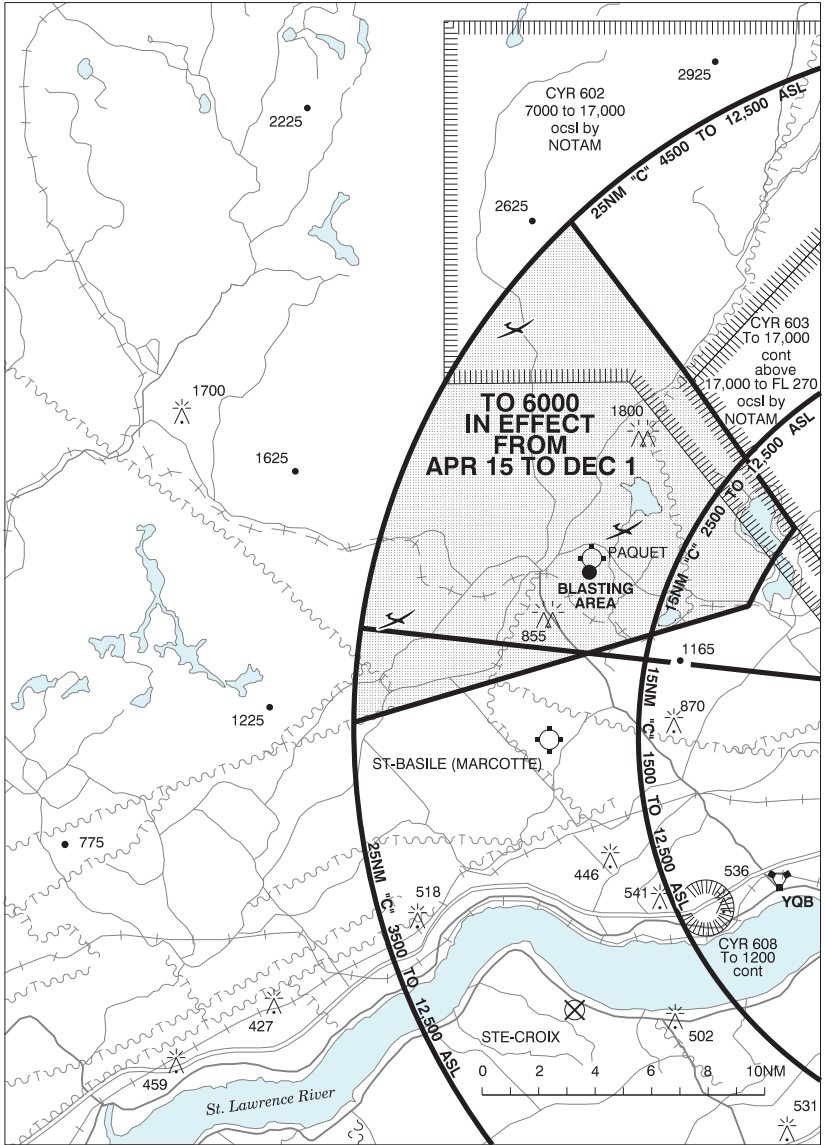


QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

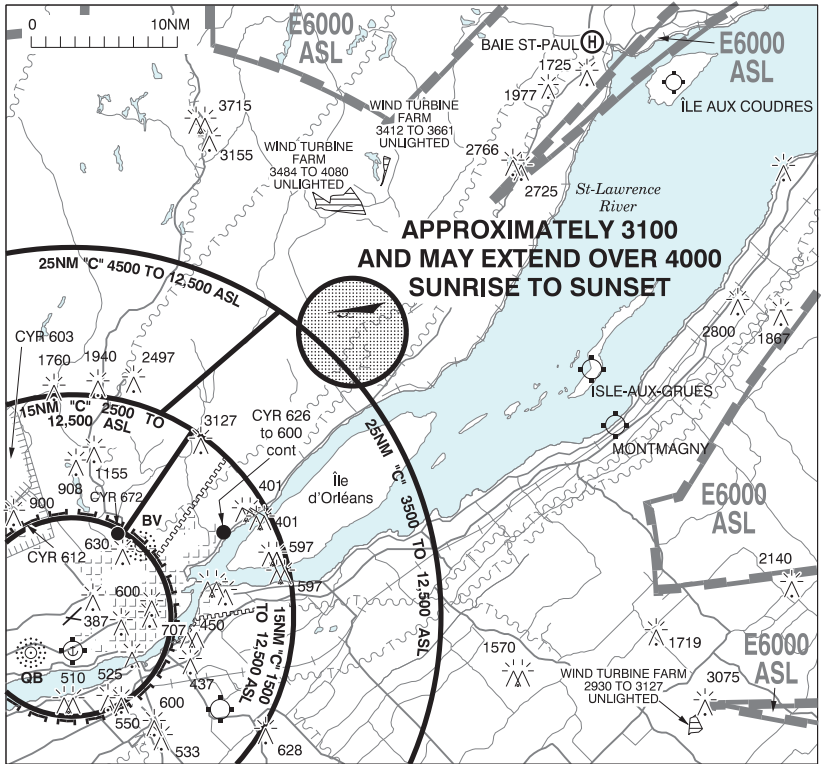
QUÉBEC TERMINAL (emerg only 514-633-3365)

QUÉBEC VFR TERMINAL PROCEDURES CHART - GLIDER OPERATIONS



GLIDER OPERATIONS

Glider ops will occur in the region depicted above, from Apr 15 to Dec 1, fr the sfc up to 6000 ASL inclusively. Ctc Québec tml (freq 124.0) to inquire about the status of this area in class C airspace.

QUÉBEC VFR TERMINAL PROCEDURES CHART - PARAGLIDING OPERATIONS**PARAGLIDING OPERATIONS**

Paragliding takeoffs are engaged from the top of Mont-St-Anne from sunrise to sunset. The operating zone for paraglider training extends up to approximately 3100 ASL, and may extend over 4000 ASL for accredited paragliders, within a 3NM radius excluding the Québec class C Terminal airspace.

The density of traffic is increased by paragliding activities, the proximity of airways and VFR routes, as well as local tourist flights, and consequently, pilots flying in this vicinity should be extremely cautious. Comments regarding this subject can be directed to Transport Canada at 514-633-3240.

QUÉBEC VFR TERMINAL PROCEDURES CHART (Cont'd)**VFR FLIGHTS IN QUEBEC JEAN LESAGE CLASS C AND TERMINAL CLASS C AIRSPACE.**

In order to minimize delays, ATC frequency congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, a procedure is available allowing VFR aircraft to obtain a transponder code prior to take off. This mandatory procedure applies to VFR aircraft that did not file a flight plan or flight itinerary with Nav Canada and wishing to penetrate or operate in the Quebec Jean Lesage class C CZ and TCA. All acft not respecting mandatory transponder code procedure will not be accepted in Quebec Jean Lesage class C CZ and TCA.

To obtain a transponder code:

A discrete transponder code shall be obtained at least 30 minutes prior to the flight taking off toward Quebec Jean Lesage class C CZ and TCA, by contacting the Montreal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633), or the FIC at 1-866-GOMETEO or 1-866-WX BRIEF, and providing ATC with flight information. Aircraft departing CYUL, CYJN, CYHU, CYOW, CYMX or CYND will obtain their transponder code from the Control Tower or FSS.

Flight procedure:

1. Set your transponder to the assigned code prior to your first communication with ATC.
2. To the extent possible, ctc ATC at least 5NM prior to entering Quebec Jean Lesage class C CZ and TCA.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RENARD QC

CFX5

REF	N52 43 50 W72 13 15 19°W (2014) UTC-5(4) Elev 1563' A5019 LO3 LO7 CAP	
OPR	Stornoway Diamonds 450-616-0088 Ext 6028 Reg PPR	
FLT PLN		
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
WX	ALTIMETER/WIND ltd hrs (see COMM)	
RWY DATA	Rwy 06(058°)/24(238°) 4902x98 GRVL Opr	
LIGHTING	06-AO(TE HI) P1, 24-AS(TE HI) P1	
COMM	(bil) UNICOM (AU) ltd hrs O/T t/c 122.8 5 NM 4600 ASL	
CAUTION	Blasting area 1.0NM radius N52 49 13 W72 11 42 (aprx 6NM NNE of A/D) sfc to 4700 ASL, ocsl by NOTAM.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RÉSERVOIR GOUIN \ POURVOIRIE ESCAPADE QC

CGN2

REF	N48 25 43 W74 31 06 22SE Obedjiwan 15°W (2020) UTC-5(4) Elev 1371' A5009	
OPR	Air Tunilik Inc. 514-316-4452 or 450-666-3718 Reg PPR Ldg fees	
PF	B-1,2,5,7,8 D-3,4,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1, MG-1 12-23Z‡	
OIL	100	
S	1,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 18(178°)/36(358°) 3000x50 GRVL	
RCR	Opr Ltd win maint.	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 122.75 5NM 4400 ASL	
CAUTION	Possibility of vehicles on Thld 18. Expect wind shear on apch Rwy 18. Heli pkg 0.2NM N of Thld 18.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RICHELIEU / MESSIER QC

CRM3

REF	N45 22 41 W73 13 37 3.5S 15°W (2012) UTC-5(4) Elev 136' VTA A5002	
OPR	Denis Messier 514-951-3308 Reg PPR	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 15(151°)/33(331°) 2000x40 GRASS Thld 15 displ 600'	
RCR	Opr Ltd win maint. Ski ops.	
COMM		
ATF	tfc 123.2 5NM 3100 ASL outside Montreal TML airspace and CYJN CZ	
PRO	Right hand circuits Rwy 33 (CAR 602.96). Rwy 15 preferred for tkof.	
CAUTION	CYJN CZ 0.5NM SW A/D, ctc CYJN TWR ltd hrs for tfc. Trees on short final Rwy 15.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RICHELIEU QC

CSX3

REF	N45 26 52 W73 14 03 Adj NE 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 115' VTA A5002	
OPR	3169065 Canada Inc 514-844-7331 Reg PPR	
PF	A-1 (ltd hrs) B-1 C-2,3,5 C-4,6 13-23Z‡	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	S 1,4,5	
RWY DATA	Rwy 13/31 2600x26 gravel Thld 13 displ 390'. RCR Opr 13-23Z‡ Ltd win maint.	
COMM	(bil) tfc 123.2 5NM below 2000 ASL outside CYHU & CYJN CZ ATF Montréal 134.15 2000 ASL & above TML	
PRO	Rgt hand circuits rwy 31 (CAR 602.96). Favour Rwy 13 for tkof when possible. Training areas: See Montréal Terminal VTPC.	
CAUTION	Ultralight activities. P-line short final Rwy 31 may be difficult to see at sunset.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RIMOUSKI QC

CYXK

REF	N48 28 40 W68 29 47 1.8NE 18°W (2012) UTC-5(4) Elev 82' A5010 LO7 CAP	
OPR	Muni 418-724-3177 Reg	
PF	A-1 B-2 C-3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
SERVICES	13-00Z± Mon-Fri, 15-21Z± Sat, 15-20Z± Sun Call out chg may be levied for one or more svcs.	
FUEL	100LL, JA-1	
OIL	All	
S	1,4,6 Pilot lounge O/R 418-750-5103	
RWY DATA	Rwy 07(066°)/25(246°) 4600x150 asphalt	
RCR	Opr 2 hrs PN outside normal business hrs	PLR/PCN
LIGHTING	07-AS(TE LO) P1, 25-AS(TE LO) P1	ARCAL-122.1 type J
COMM	(bil)	
MF	Mont-Joli rdo 122.1 5NM joined to Mont-Joli MF circle by a corridor equal to the width of their diameter 3200 ASL (CAR 602.98), see Mont-Joli - Rimouski VTFC.	
NAV		
VOR/DME	MONT-JOLI YYY 115.9 Ch 106	N48 36 44 W68 12 32 (168')
PRO	Rgt hand circuits Rwy 07 (CAR 602.96).	
CAUTION	Paramotors: Activities between St-Fabien, Rimouski, Mont-Joli and Matane, sfc up to 500'ASL ocsf 1200'ASL.	

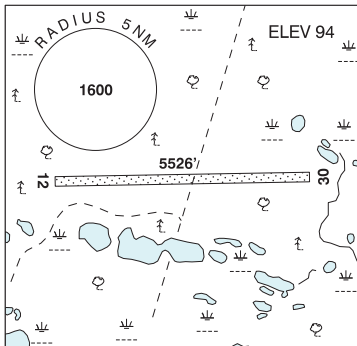
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RIVIÈRE BELL QC

CRB5

REF	N49 04 44 W62 14 13 20°W (2012) UTC-5(4) Elev 94' A5011
OPR	Safari Anticosti 418-535-0162 or 418-225-9270 Reg PPR
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 12(123°)/30(303°) 5526x102 gravel Rwy 30 up 0.60% first half
RCR	Opr Ltd maint
CAUTION	Wildlife in vic of rwy.



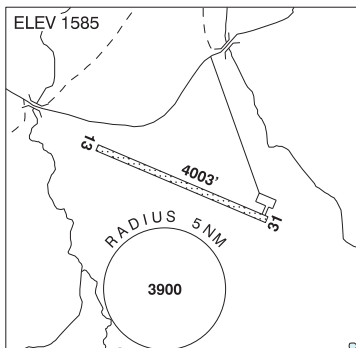
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RIVIÈRE BONNARD QC

CRB4

REF	N50 42 16 W71 09 45 18°W (2015) UTC-5(4) Elev 1585' A5010
OPR	Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU) 418-871-3304 Ext 5425 Fax 418-874-2629 Reg PPR A/D only oprg dur forest fire fighting ops
FLT PLN FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA RCR	Rwy 13(131°)/31(311°) 4003x98 gravel Opr No win maint
COMM ATF	tfc 123.2 5NM 4600 ASL



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RIVIÈRE-AUX-SAUMONS QC

CTH7

REF	N49 24 05 W62 17 43 1.5W 20°W (2011) UTC-5(4) Elev 369' A5011 LO7 LO8 HI6 CAP	
OPR	Safari Anticosti 418-535-0162 or 418-225-9270 Reg PPR	
PF	C-1	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
RWY DATA	Rwy 10(103°)/28(283°) 5384x80 ASPH Rwy 10 up 0.32%	
RCR	418-907-9778 A/D closed from Dec 2-May 14 Ltd win maint	
LIGHTING	10-(LO) P1 2.5°, 28-AS(LO) PN	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM (AU) ltd hrs O/T tfc 122.9 (May 15-Dec 1) 5NM 3400 ASL	
CAUTION	Deer may be on the rwy.	

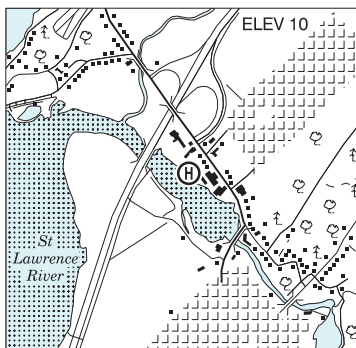
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RIVIÈRE-DU-LOUP QC (Heli)

CSS2

REF	N47 50 56 W69 32 32 17°W (2015) UTC-5(4) Elev 10' A5002 A5010
OPR	Canadian Coast Guard 418-648-7488 Reg PPR 13-20Z Mon-Fri
FLT PLN FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA RCR	FATO/TLOF 70' x 70' CONC Safety Area 120' x 120' Opr



QUEBEC

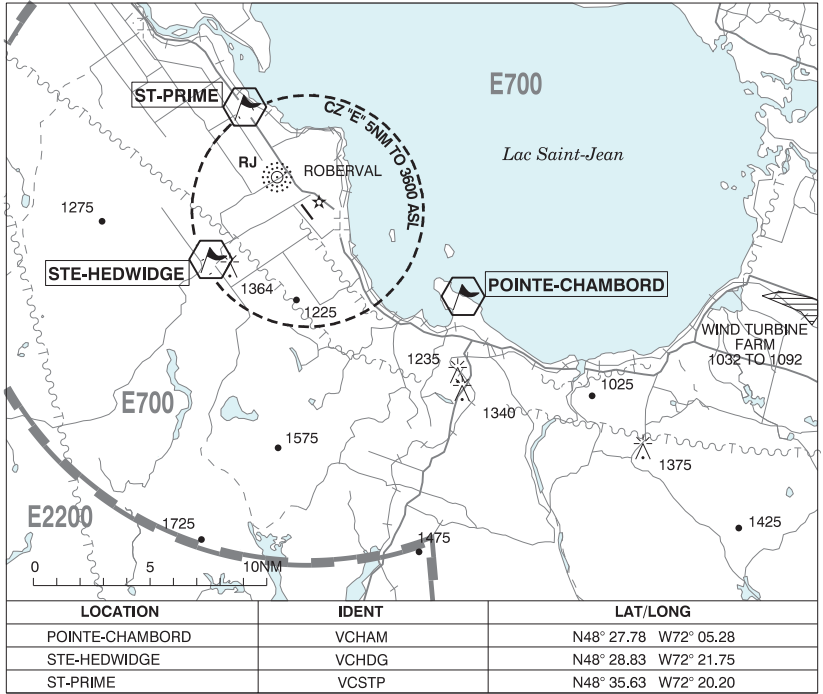
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

RIVIÈRE-DU-LOUP QC

CYRI

REF	N47 45 52 W69 35 04 4.5SSW 17°W (2013) UTC-5(4) Elev 426' A5002 A5010 LO7 LO8 HI5 HI6 CAP	
OPR	Aviation MH Inc. 418-867-5001 Reg	
PF	A-1,2,7,8 C-3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO (see COMM) WxCam Webcam	
SERVICES	13-22Z‡ Mar 1-May 31 & Sep 1-Nov 30; 13-23Z‡ Jun 1-Aug 31; 13-21Z Dec 1-Feb 28 O/T call out chg possible 418-867-5001/868-9338	
FUEL	100LL, JA-1	
OIL	W100, W100 Plus, 15W50	
S	4,5,6	
SUP FL	D-Ice 1 hr PN	
RWY DATA	Rwy 05(049°)/23(229°) 6001x150 ASPH	
RCR	Opr or 418-868-9338 PLR/PCN	
LIGHTING	05-AS(TE ME), 23-AS(TE ME) ARCAL-122.775 type K	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.775 5NM 3500 ASL	
PAL	Montréal Ctr 125.1 299.6	
AUTO	122.025	
NAV		
NDB	RI 201 (M) N47 45 49 W69 34 41	
VOR	YRI 113.9 N47 45 23 W69 35 19 (443')	
CAUTION	Aerobatic flt within 1NM NW of rwy, sfc to 5000 MSL, ctc UNICOM for info.	

ROBERVAL VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ROBERVAL QC

CYRJ

REF	N48 31 12 W72 15 57 2W 17°W (2013) UTC-5(4) Elev 586' A5010 LO6 LO7 HI5 HI6 CAP	
OPR	Services ADR Inc 418-275-2344 Cert	
PF	A-6,7,8 C-1,2,3,4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR H24. TAF 13-03Z†, issue times: 13, 20Z (DT 12, 14, 20Z).	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1	
OIL	15W50, W100, W100+, Turbine Oil	
S	1,4,5,6	
PVT ADV	Services ADR Inc 130.3 1200-2200Z† Mon-Fri, 1300-2100Z† Sat-Sun ltd availability.	
RWY DATA	Rwy 16(160°)/34(340°) 5000x150 asphalt Rwy 16 down 0.52%	
RWY CERT	Rwy 16/34 AGN IIIA	
APRON	Advs Services ADR Inc on 130.3 for prkg. ltd availability.	
RCR	Opr 1200-2200Z† Mon-Fri 1300-2100Z† Sat-Sun. O/T for MEDEVAC 2 hr PN for RSC/CRFI, 3 hr PN for win maint. O/T for other acft 6 hr PN for RSC/CRFI and win maint. Call out chg 418-275-2344 PCN	
LIGHTING	16-AO(TE ME), 34-AO(TE ME) P2 ARCAL-122.2 type K	
COMM	(bil)	
RCO	Rouyn rdo 122.2 (RAAS) 11-03Z† Québec rdo 123.55 5680 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	Rouyn rdo 11-03Z† O/T tfc 122.2 5NM 3600 ASL (CAR 602.98)	
NAV		
NDB	RJ 378 (M) N48 32 41 W72 17 40	
CAUTION	Powerline W of thld Rwy 34 infringes lateral zoning.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ROUGEMONT QC

CTY5

REF	N45 26 20 W73 02 14 15°W (2012) UTC-5(4) Elev 80' VTA A5002	
OPR	Benoit Tétreault 450-777-2074 Reg PPR	
PF	A-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR. Flt Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep. IFR clearance or activation 514-633-3271.	
SERVICES	S 1,2,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 06(063°)/24(243°) 3250x65 GRVL/GRASS Centre 20' GRVL	
RCR	Opr No win maint	
LIGHTING	LO non-std O/R	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3100 ASL	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 06 (CAR 602.96)	
CAUTION	Wildlife: Possibility of animals on rwy. Traffic: Possibility of heli movements near rwy. Airspace: A/D within CYA 623(H), sfc to 3000 ASL, cont daylight.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

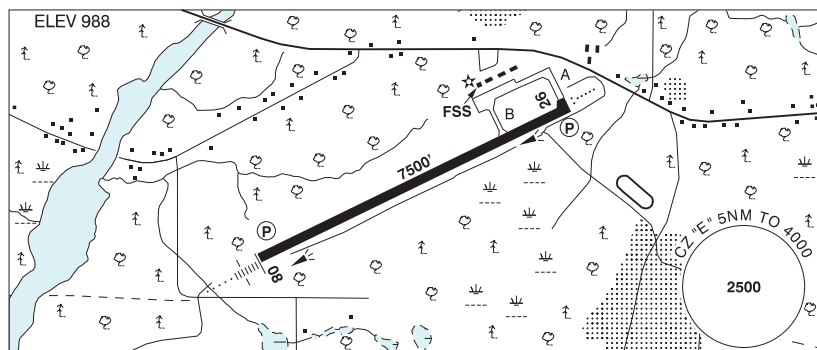
ROUYN FSS – RCO**Roberval** 122.2 (RAAS) 11-03Z‡ (N48 31 W72 15)**St-Hubert** 118.4 (RAAS) 05-1045Z‡ Tue-Sat, 03-1045Z‡ Sun-Mon Apr-Oct; 04-1045Z‡ Tue-Sat,
01-1045Z‡ Sun-Mon Nov-Mar (N45 31 W73 25)**Val-d'Or** 118.5 (RAAS) 0325-1030Z‡ (N48 03 W77 47)

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ROUYN-NORANDA QC

CYUY



REF	N48 12 22 W78 50 08 7.5ESE 13°W UTC-5(4) Elev 988' A5009 LO4 LO7 HI1 HI4 HI5 CAP
OPR	Muni 819-762-8171 (administration), 819-797-7141 (operation) Cert
PF	A-1,2,3,6 C-5 D-4
FLT PLN	(bil)
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	METAR H24. TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z.
SERVICES	11-01Z‡ Mon-Fri, 12-21Z‡ Sat-Sun exc hols O/T call out chg 1 hr PN 819-762-0811
FUEL	100LL, JA-1
OIL	All
S	1,2,4,5
SUP FL	D-Ice
RWY DATA	Rwy 08(077°)/26(257°) 7500x150 ASPH
RWY CERT	Rwy 08 RVR 1200(1/4sm)/Rwy 26 RVR 1200(1/4sm) AGN IV
RCR	Opr 10-04Z‡, O/T 1 hr PN for CRFI & 2 hrs PN for win maint call out chg 888-333-0273 PCN
LIGHTING	08-AN(TE HI) P2, 26-AO(TE HI) P2
COMM	(bil)
RADIO	Rouyn 122.2 (V) (emerg only 819-764-4664)
RCO	Québec 123.475 (FISE) 126.7 (bcst)
MF	rdo 122.2 5NM 4000 ASL (CAR 602.98)
NAV	
NDB	Rouyn YUY 218 (M) N48 10 22 W78 56 19
DME	Rouyn IUY 109.9 Ch 36 N48 12 40 W78 49 05 (1004')
LOC	IUY 109.9 (Rwy 08) LOC reliable only within 10° either side of centreline.
PRO	Reduced Visibility Operations Plan (RVOP) No limitation.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SAGARD QC (Heli)**CSG9**

REF	N47 59 27 W70 04 39 18°W UTC-5(4) Elev 785' A5010 CAP
OPR	Canadian Helicopters Ltd 514-919-9930 Reg PPR
FLT PLN	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
HELI DATA	FATO/TLOF 90' dia CONC Safety Area 150' dia
RCR	Opr
LIGHTING	RY(LO) (green) FH
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 1800 ASL
PAL	(bil) Montréal Ctr 125.1 299.6
PRO	Arr/dep 030° & 210° fr heli.
CAUTION	P-lines 500' E of heli 150 AGL

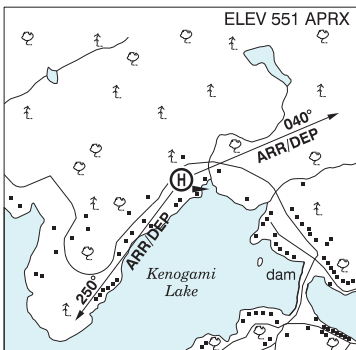
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SAGUENAY / OLIGNY QC (Heli)

COL5

REF	N48 18 58 W71 13 21 9WSW 17°W (2018) UTC-5(4) Elev 551' aprx A5010
OPR	Sylvain Oligny 514-943-7912 Reg PPR
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 45' x 45' CONC Safety Area 80' x 80' Max heli overall length 37.86'
RCR	Opr Ltd win maint
COMM	
TWR	Bagotville 126.2
VFR ADV	Bagotville Tml 121.2
PRO	Arr/dep 040° & 250° fr heli, day use only. Refer to Bagotville VTPC



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD QC

CSD3

REF	N45 12 30 W74 08 29 2.5SW 15°W UTC-5(4) Elev 155' VTA A5002	
OPR	Aéro-club de Valleyfield Inc 450-802-0344 Reg	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	S 4,5,6	
RWY DATA	Rwy 06/24 2800x50 GRVL/ASPH, centre 20' ASPH, Thld 06 and 24 100' x 70' ASPH	
RCR	Opr Ltd win maint	
LIGHTING	06-(TE LO), 24-(TE LO) ARCAL-123.2 type J	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 123.2 5NM 3200 ASL excluding Les Cèdres (CSS3) ATF area outside Montréal TCA	
PRO	Touch and go not permitted.	

QUEBEC

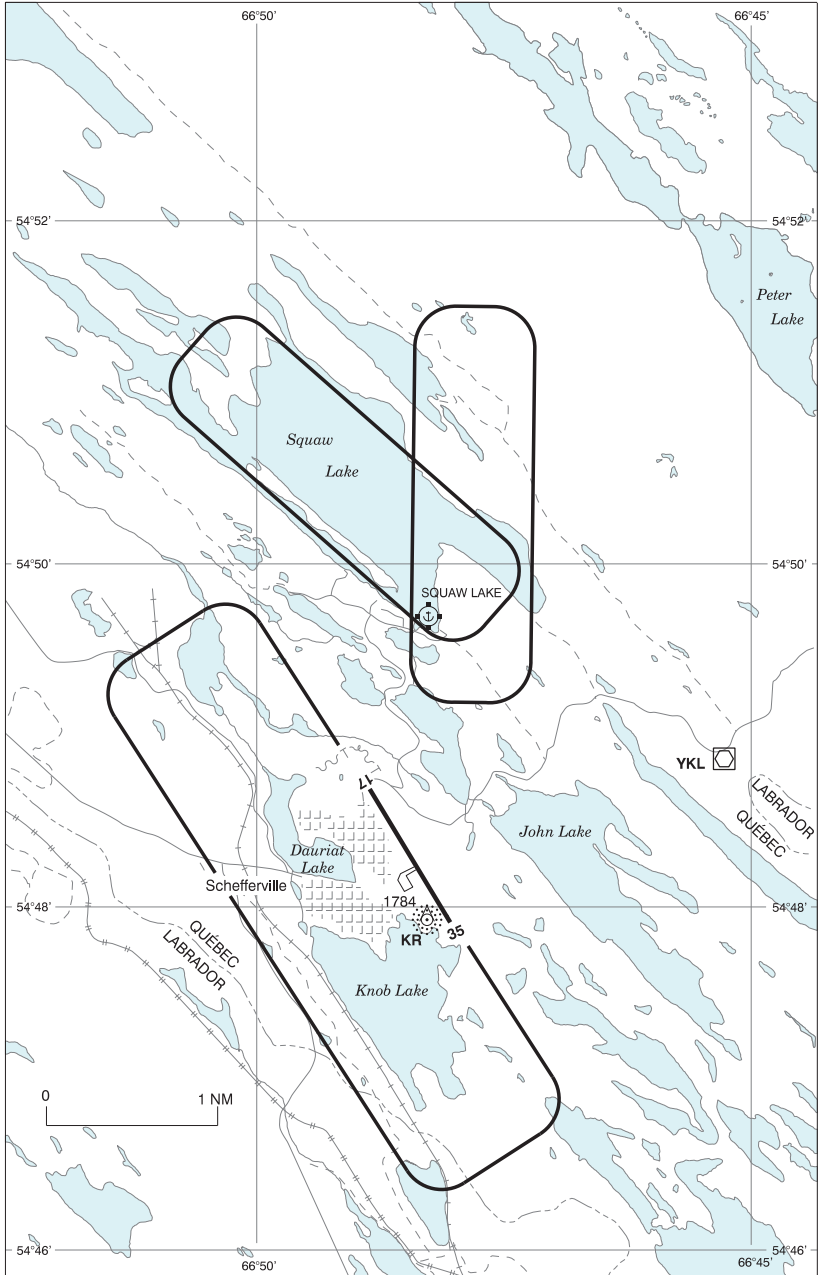
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SALLUIT QC

CYZG

REF	N62 10 46 W75 40 02 1.5SW 22°W (2019) UTC-5(4) Elev 745' A5033 LO5 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN	<p>FIC (bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)</p> <p>ACC Montréal 800-633-1353</p> <p>CARS 819-255-1530 ltd hrs (see COMM)</p> <p>WX METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS TAF 15-22Z†, issue times: 1440Z (DT 1340Z)</p>	
SERVICES		
FUEL	JA-1, 100LL(D) ltd. Pilots must supply own pump for 100LL(D). PPR. FCNQ Petro 819-255-8335/8100 13-22Z† Mon-Fri O/T COOP 819-255-8950, svc chg. Visa and Master Card accepted. Credit by prior arrg only, ctc 800-363-7610 Ext 312/425, allow 7 working days.	
RWY DATA	Rwy 03(029°)/21(209°) 3523x100 gravel Rwy 03 down 0.4% first 790' Rwy 21 down 0.9% first 2720'	
RWY CERT	Rwy 03/21 IIIB	
RCR	Opr PLR/PCN	
LIGHTING	03-AS(TE HI) P2 4.8°, 21-AS(TE HI) P2 ARCAL-122.1 type K, RIL lctd 20' outside of rwy edge.	
COMM		
DRCO	(bil) Québec rdo 126.7 (FISE)	
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3800 ASL (CAR 602.98)	
APRT RDO	122.1 (V) 1230-2230Z†	
CAUTION	<p>Night ops: Only pilots familiar with local area should use this A/D during hrs of darkness due to terrain & optical illusions</p> <p>Turbulence: Severe turbulence may be encountered when wind exceeds 20 kt</p> <p>Wildlife: Possibility of caribou on rwy May 1-Sep 30 aprx</p>	

SCHEFFERVILLE / SQUAW LAKE VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SCHEFFERVILLE QC

CYKL

REF	N54 48 19 W66 48 19 Adj 22°W (2013) UTC-5(4) Elev 1709' A5019 LO5 HI1 CAP	
OPR	Société aéroportuaire de Schefferville 418-585-3544 Cert	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) ACC Montréal 800-633-1353 WX METAR AUTO H24 (see COMM) TAF H24, issue times: 02, 08, 14, 20Z. WxCam	
SERVICES	Call out chg will be levied after ops hrs PN 13-22Z‡ All major credit cards accepted.	
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl) (also avbl (D)), 1 hr PN	
OIL	ALL	
SUP FL	D-ice	
JASU	Elect start 28.5 VDC 800 amp	
PVT ADV	Pétroles Naskinnuk L.P. 418-585-2349 (emerg only 877-705-7798)	
RWY DATA	Rwy 17(169°)/35(349°) 5002x150 ASPH	
RWY CERT	Rwy 17/35 IIIA	
RCR	Opr Snow removal 12-20Z Mon-Fri O/T 3 hrs PN call out chg 418-585-2797. CRFI, PLR/PCN	
LIGHTING	17-AS(TE ME) P2, 35-AS(TE ME) P2 ARCAL-122.2 type K	
COMM	(bil) RCO Québec rdo 123.475 (FISE) 126.7 (bcst) MF tfc 122.2 (without ground station) 15NM 4800 ASL (CAR 602.98) PAL Montréal Ctr 132.9 312.7 AWOS 124.6 (English) 127.5 (French)	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 17 (Jul 1-Sep 30) (CAR 602.96). Acft oprg within MF zone should have their ldg lights on.	
CAUTION	P-line (30' pylons) & road west of rwy strip 17. Dense tfc in the region of Squaw Lake water A/D Jul-Sep.	

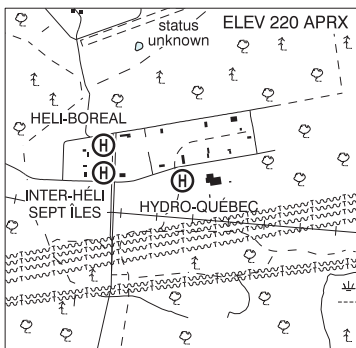
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SEPT-ÎLES (HYDRO-QUÉBEC) QC (Heli)

CTA2

REF	N50 17 17 W66 24 33 4N 19°W (2015) UTC-5(4) Elev 220' aprx A5010
OPR	Hydro-Québec 418-768-5381 Reg PPR
PF	D-1,2,3,4,5,6,7
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	66' x 66' ASPH
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3300 ASL exc Sept-Îles CZ, for tfc info ctc Sept-Îles rdo 118.1
CAUTION	A/D status unkn aprx 0.6NM N.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SEPT-ÎLES / HÉLI-BORÉAL QC (Heli)

CHB4

REF	N50 17 25 W66 24 44 4.9N 18°W (2020) UTC-5(4) Elev 218' aprx A5010	
OPR	Héli-Boréal Inc. 418-962-7256 Cert PPR	
PF	B-1	
FLT PLN	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO 64' dia ASPH/GRVL Safety Area 85' dia Max heli overall length 43.0' Parking Pads 1,2 & 3: 51' dia ASPH/GRVL	
RCR	Opr	
COMM	(bil)	
RADIO	Sept-Îles 118.1 (E)	
RCO	Québec rdo 123.275 (FISE) 126.7 (bcst) (may not be receivable on the gnd).	
ATF	tfc 123.2 5NM 3300 ASL, excluding Sept-Îles CZ, for tfc info ctc Sept-Îles rdo	
PRO	Arr/dep curved 118° to 129° curved fr heli, slope 6% (H3), day use only. No overflights of road traffic on Vigneault Blvd. Central parking pad must be prioritized on arrival, Left and Right parking pads must be prioritized on departure.	
CAUTION	Arr/dep and CHE3 arr/dep intersect aprx 0.1NM ESE. Unlgt'd P-line 150 AGL aprx 0.3NM S. Water A/D CSM8 0.5 NM N, CHE3, CTA2 adj, common freq. Correctional facility 0.75 NM S, overflight restrictions ocsf by NOTAM.	

QUEBEC

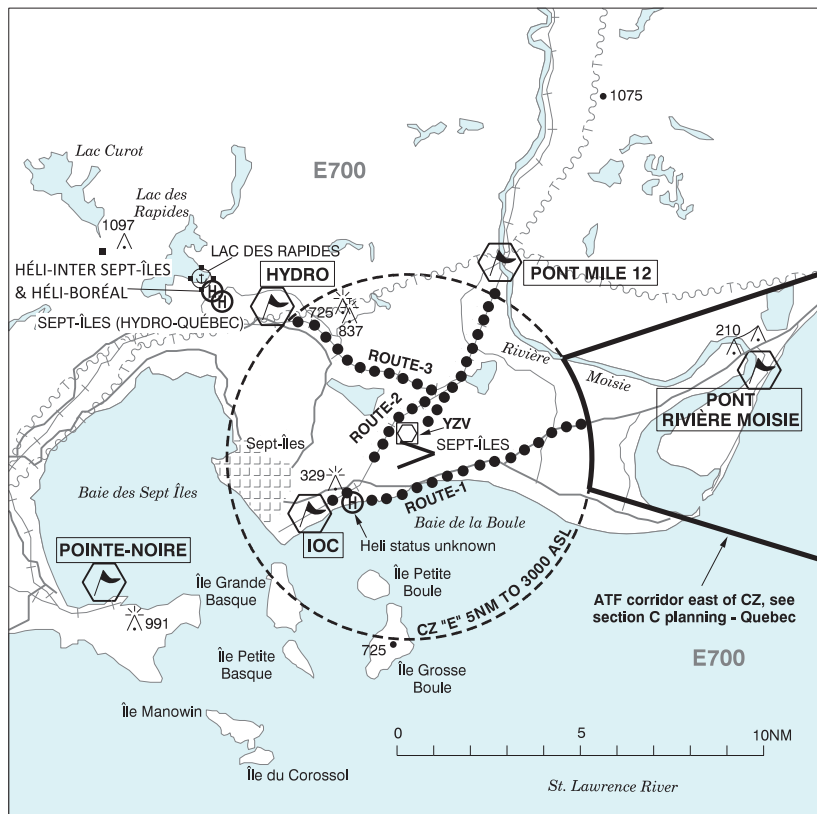
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SEPT-ÎLES / HÉLI-INTER SEPT ÎLES QC (Heli)

CHE3

REF	N50 17 20 W66 24 44 4.8N 19°W (2019) UTC-5(4) Elev 215' aprx A5010	
OPR	Héli-Inter Inc. 450-468-3431 or 418-962-7126 Cert PPR	
PF	C-1,2,3,5 D-4,6,7	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO/TLOF 86' dia ASPH Safety Area 115' dia Max heli overall length 57.3' Parking Pads 1,2 & 3: 51' dia ASPH Max heli overall length 43.0' Parking Pad 4: 69' dia ASPH Max heli overall length 57.3'	
RCR	Opr 418-965-6242	
COMM	(bil)	
RADIO	Sept-Îles 118.1 (E)	
RCO	Québec rdo 123.275 (FISE) 126.7 (bcst) (may not be receivable on the gnd).	
ATF	tfc 123.2 5NM 3300 ASL, excluding Sept-Îles CZ, for tfc info ctc Sept-Îles rdo	
PRO	Arr/dep curved 085° to 078° fr heli, slope 6% (H3), then 9% only abv the blvd, day use only. No overflights of road tfc on Vigneault Blvd.	
CAUTION	Arr/dep and CHB4 arr/dep intersect aprx 0.1NM ENE. Unlgtd P-Line 150 AGL aprx 0.18NM S of FATO. Water AD CSM8 0.5NM N, CHB4, CTA2 adj, common freq. Correctional facility 0.75NM S, overflight restrictions ocsl by NOTAM.	

SEPT-ÎLES VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
HYDRO	VCHYD	N50° 17.32 W66° 21.68
IOC	VCIOC	N50° 11.95 W66° 20.46
POINTE-NOIRE	VCPTN	N50° 09.90 W66° 28.23
PONT MILE 12	VCMOS	N50° 18.48 W66° 12.18
PONT RIVIÈRE MOISIE	VCPRM	N50° 15.98 W66° 01.90

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SEPT-ÎLES QC

CYZV

REF	N50 13 24 W66 15 56 4.5E 20°W (2012) UTC-5(4) Elev 180' A5010 LO7 HI1 HI6 CAP	
OPR	TC 418-962-8211 Cert Ldg fees (jet and turboprop acft only) Tml fees	
PF	A-1,2,3,6,7 C-4,5 Tml bldg hrs of ops 10-04Z‡	
CUST	AOE/15 888-226-7277 1300-2130Z‡ Mon-Fri exc hols	
FLT PLN	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) ACC Montréal 800-633-1353 WX METAR H24. TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z.	
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs	
FUEL	100LL, JA, JA-1, JB, HPR (CON I IP JA-1, FSII)	
OIL	All	
S	1,2,4,5,6	
SUP FL	D & A-ice	
JASU	Elect Start 10/15, CE13, CEA2 (Trans-Sol 12 hrs PN)	
PVT ADV	Avjet/TSAS 122.9 fuel 418-962-3143 gnd hdlg 418-968-8095 11-02Z‡ Mon-Fri, 11-01‡ Sat-Sun O/T call out chg; Pétro Air Services 122.85 10-03Z‡ Mon-Fri, 11-23Z‡ Sat, 1300-2330Z‡ Sun O/T call out chg 418-968-3636 hg avbl; Avtech Fuel 11-21Z‡ O/T call out chg 855-678-4470/450-678-4470/418-350-1702	
MIL CON	Avjet Holding Inc (418) 968-8095	
RWY DATA	Rwy 09(089°)/27(269°) 6552x150 asphalt Rwy 13(129°)/31(309°) 5771x200 asphalt No win maint.	
RWY CERT	Rwy 09 RVR 1200(1/4sm)/Rwy 27 RVR 1200(1/4sm) AGN IIIB Rwy 13/31 AGN IIIA	
APRON	Prkg fees	
RCR	Opr CRFI, Win maint 1300-2130Z 0100-0930Z‡ Mon-Fri Dec 1-Mar 30 O/T 3hrs PN PLR/PCN	
LIGHTING	09-AN(TE HI), 27-AO (TE HI) P2, 13-AD(TE ME) V1, 31-AD(TE ME) V1	
COMM	(bil) RADIO 118.1 (E) (emerg only 418-962-8242) RCO Québec rdo 123.275 (FISE) 126.7 (bcst) ATIS (English) 124.8 (French) 134.9 11-03Z‡ MF rdo 118.1 5NM 3000 ASL (CAR 602.98) PAL Montréal Ctr 135.55 381.9	
NAV	YZV 114.5 Ch 92 N50 13 56 W66 16 25 (213') R-112 possibility of scalloping between 30 & 50NM ILS IZV 109.5 (Rwy 09) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline.	
PRO	Paved surface between Thlds 09 & 13 & paved road midway between Thlds 09 & 27 between the rwy & the apron not authorized for acft movements (CAR 602.96).	
CAUTION	Daily radiosonde balloon launches with an ascent rate of 1000 ft/min btwn the hrs of 1115-1345Z and 2315-0145Z.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SHEFFORD QC (Heli)

CSC4

REF	N45 20 09 W72 35 37 1.1WSW 15°W (2019) UTC-5(4) Elev 721' aprx A5002	
OPR	Denis Charest 514-909-2333 Reg PPR	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO/TLOF 60' x 60' GRASS Centre 15' x 15' paved Safety Area 75' x 75' Max heli overall length 37.9'	
COMM		
ATF	tfc 123.2 5NM 3800 ASL outside Bromont MF/ATF zone.	
PRO	Arr/dep 100° & 315° fr heli, slope 8%, day use only.	
CAUTION	Stone edging aprx 1' hi and hangar 72' W of heli.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SHERBROOKE (CHUS) (FRANÇOIS DESOURDY) QC (Heli)**CSG7**

REF	N45 26 52 W71 52 17 1NE 16°W UTC-5(4) Elev 722' A5002	
OPR	Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke 819-346-1110 Ext 14121 Reg PPR	
PF	A-1,2,3,4	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO/TLOF 85' dia ASPH Safety Area 115' dia	
LIGHTING	RY(LO) DR	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3800 ASL excluding Sherbrooke (CYSC) MF zone	
PRO	Arr/dep W.	
CAUTION	Lgtd twr 1419 ASL (419 AGL) 3.3NM SSE heli.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SHERBROOKE QC

CYSC

REF	N45 26 19 W71 41 29 9ENE 17°W UTC-5(4) Elev 792' A5002 LO6 LO8 HI5 HI6 CAP	
OPR	CDAS 819-832-4314 Fax 819-832-1379 Reg 11-23Z May-Sep, 12-22Z‡ Oct-Apr	
PF	A-1,2,6 C-3,4,5	
CUST	AOE/30 888-226-7277 1300-2130Z‡ Mon-Fri exc hols	
FLT PLN	(bil) FIG Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA) ACC Montréal 800-633-1353 WX METAR AUTO H24 (see COMM) TAF 11-03Z issue times: 11, 18, 00Z. WxCam	
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs. Opr O/T 819-432-3513 1 hr PN fees.	
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl), SP, HPR	
OIL	W100, 20W50M, 15W50	
S	1,4,5,6 Opr	
SUP FL	D & A-ice 1 hr PN	
JASU	MMG-2	
RWY DATA	Rwy 13(136°)/31(316°) 5901x150 ASPH Rwy 13 up 0.64%	
RCR	Opr Win maint 12-22Z‡ 3 hrs PN, O/T 4 hrs PN. Call out chg may apply.	
LIGHTING	13-AO(TE ME) P2, 31-(TE ME) P2 ARCAL-123.5 type K	
COMM	(bil)	
RCO	Québec rdo (Mont-Mégantic) 123.25 (FISE) 126.7 (bcst) May not be receivable on gnd	
MF/ATF	UNICOM 11-23Z May-Sep, 12-22Z‡ Oct-Apr; O/T tfc 123.5 5NM 3800 ASL (CAR 602.98)	
PAL	Montréal Ctr 132.55	
AWOS	126.25 (English), 128.15 (French)	
CAUTION	A/D status unkn aprx 3.8NM NW. Ocsl deer crossing rwy. Unlgt'd tower lctd at N45 23 48 W71 49 52 (6.4NM W of A/D), 1419 ASL, 419 AGL.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

SOREL QC

CSY3

REF	N45 58 49 W73 02 32 4SE 16°W UTC-5(4) Elev 76' VTA A5002 LO6 LO7 LO8	
OPR	Gestion Aéroportuaire de Sorel 450-782-3188 Reg	
PF	C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1	
OIL	15W50	
S	4,5	
RWY DATA	Rwy 03/21 4000x75 asphalt	
RCR	Gestion Aéroportuaire de Sorel 450-782-3188	
LIGHTING	03-(TE LO), 21-(TE LO) O/R PN 450-782-3188.	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 123.2 5NM 3100 ASL	
CAUTION	Hi trees W of rwy.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-ANDRÉ-AVELLIN QC

CAA2

REF	N45 44 28 W75 04 20 1NW 14°W UTC-5(4) Elev 550' A1905 A5000 A5002	
OPR	Corporation Aérodrome St-André-Avellin 819-983-8454 Reg PPR	
PF	C-1,2,3,4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 03(028°)/21(208°) 2400x55 turf Thld 03 displ 400'	
RCR	Opr Ltd win maint. Ski ops.	
COMM		
ATF	tfc 122.75 5NM 3600 ASL	
PRO	Right hand circuits rwy 03 (CAR 602.96). Circuit Rwy 21 climb rwy heading to 1600 ASL before turning cross wind. Avoid flying directly over house on short final 03.	
CAUTION	Trees on short final Rwy 03 and 21. Wildlife in vic of rwy. Twr 1460 ASL (450 AGL) 1.2 NM W.	

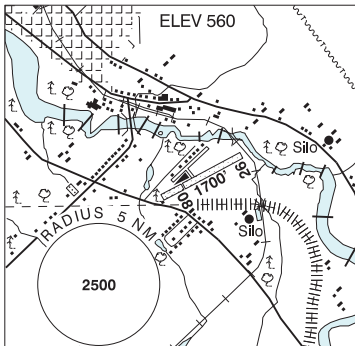
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-ANSELME QC

CTQ6

REF	N46 37 09 W70 57 18 Adj SE 17°W UTC-5(4) Elev 560' A5002
OPR	André Longchamps 581-982-2116 Reg PPR
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 08/26 1700x75 turf Thld 08 displ 500'.
RCR	No win maint.
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM below 3500 ASL
CAUTION	Heli ops S of displ Thld 08



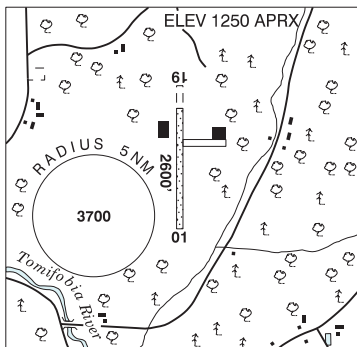
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

STANSTEAD / WELLER QC

CTQ2

REF	N45 02 04 W72 02 06 2.5NE 16°W UTC-5(4) Elev 1250' aprx A5002
OPR	G. Weller 819-876-2528 Reg PPR
PF	C-1
FLT PLN FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA RCR	Rwy 01/19 2600x50 aprx turf No win maint
COMM ATF	tfc 123.2 5NM 4300 ASL
CAUTION	Anticipate gusty wind fr the W first 500' fr Thld 19 due to surrounding terrain.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-APOLLINAIRE (AIRPRO) QC

CAA4

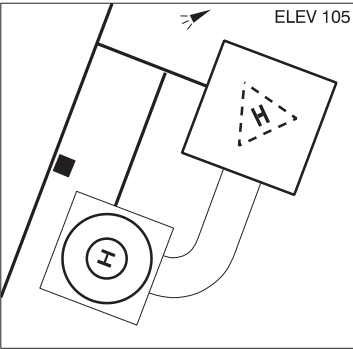
REF	N46 35 13 W71 33 40 2.6WSW 16°W (2016) UTC-5(4) Elev 380' aprx A5002	
OPR	AirProGyro 418-580-8912/881-1550 Reg PPR	
PF	C-1,2,3,4,5 D-6,7,8	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 14(143°)/32(323°) 2360x30 GRASS	
RCR	Opr Ltd win maint	
COMM		
ATF	tfc 123.2 4NM 3400 ASL outside of Quebec TCA	
CAUTION	Trees aprx 60 AGL mid-field along either side of rwy. Possible paramotor activities SW of A/D (along Marigot side). Class C airspace from 1500 ASL, see Quebec VTPC. P-lines on apch Rwy 14.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

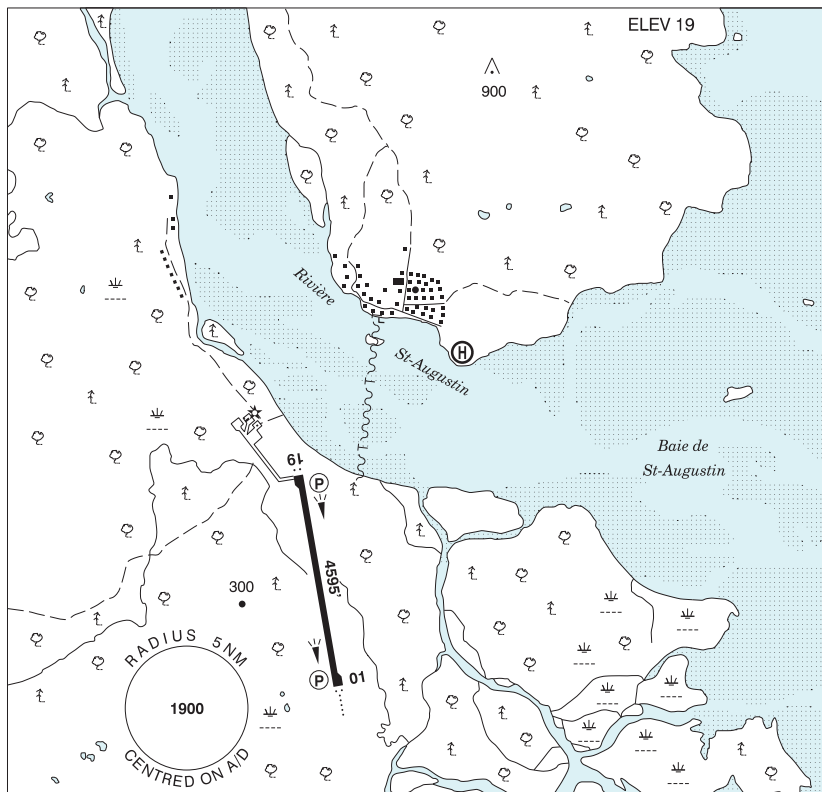
ST-AUGUSTIN QC (Heli)

CTH9

REF	N51 13 25 W58 38 34 21°W (2014) UTC-4 Elev 105' A5011	
OPR	Transports Québec 418-947-2766 Reg	
PF	C-1,2,4,5	
FLT PLN	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	76' x 76' paving-block 100' x 100'	
APRON	66' x 66' paving-block	
RCR	Saint-Augustin Dispensary 418-947-2321 No win maint on apron	
LIGHTING	RY LO ARCAL-123.5 type J	
COMM	(bil) Québec rdo (St-Augustin) 119.575 (FISE) 126.7 (bcst) UNICOM 11-23Z Mon-Fri, 13-19Z Sun at A/D 1NM SW O/T tfc 123.5 corridor see PRO section.	
PRO	Arr/dep SW, SE & NE. O/T corridor tfc 123.5 aprx 30NM wide along shore up to and including 12,500 ASL, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.	
CAUTION	Antenna 900 ASL 0.75 NM N.	

ST-AUGUSTIN QC

CYIF



REF	N51 12 36 W58 39 27 19°W (2020) UTC-4 Elev 19' A5011 LO7 CAP
OPR	Transports Québec 418-947-2766 11-19Z Mon-Fri, 13-19Z Sun, O/T 3 hr PN for MEDEVAC. Cert
PF	C-1,3,4,5 ctc Opr for info, access to St-Augustin by hovercraft.
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	ALTIMETER/WIND 418-947-2766 11-23Z Mon-Fri, 13-19Z Sun (see COMM)
RWY DATA	Rwy 01(010°)/19(190°) 4595x100 ASPH
RWY CERT	Rwy 01/19 AGN IIIA
RCR	Opr Snow removal 10-24Z Sun-Fri Oct 15-May 15 O/T PN 418-803-2394 PLR/PCN
LIGHTING	01-AO(TE ME) P2, 19-AS(TE ME) P2 ARCAL-123.5 type K
COMM	
RCO	(bil) Québec rdo 119.575 (FISE) 126.7 (bcst)
ATF	(bil) UNICOM (AU) 11-23Z Mon-Fri, 13-19Z Sun O/T tfc 123.5 corridor see PRO section

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-AUGUSTIN QC (Cont'd)

CYIF

NAV	NDB YIF 201 (L) N51 11 19 W58 39 07 DME IIF 108.7 Ch 24 N51 12 09 W58 39 15 (32') LOC IIF 108.7 (Rwy 19/01) LOC reliable only within 10° either side of centreline.
PRO	Rgt hand circuits Rwy 19 (CAR 602.96). O/T corridor t/c 123.5 aprx 30NM wide along shore up to and including 12,500 ASL, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.
CAUTION	Antenna 900 ASL 1.6NM NE.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-BASILE (MARCOTTE) QC

CTR6

REF	N46 47 01 W71 49 35 1.7N 16°W (2014) UTC-5(4) Elev 300' A5002	
OPR	Denis Marcotte 418-329-3115 Reg PPR	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 15/33 2000x40 grass/snow Rwy 33 up 1.0%	
RCR	Opr No win maint. Rwy soft in spring.	
COMM		
ATF	tfc 123.2 2NM 3300 ASL	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-BRUNO-DE-GUIGUES QC

CTA4

REF	N47 26 57 W79 25 05 7N 12°W (2013) UTC-5(4) Elev 820' A5001 LO4 LO7 CAP	
OPR	Transports Québec 819-728-2684 or 418-643-1490 Reg	
PF	A-1,7 C-2 D-3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Toronto 888-217-1241	
RWY DATA	Rwy 10(102°)/28(282°) 4494x100 ASPH Rwy 10 up 1.07%	
RCR	Opr Win maint 12-20Z† Mon-Fri exc hols, O/T MEDEVAC only. PLR/PCN	
LIGHTING	10-AO(TE ME), 28-AS(TE ME) ARCAL-123.2 type K	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3900 ASL	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 28 (CAR 602.96)	
CAUTION	Possibility of wildlife within aprt perimeter	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-CUTHBERT (ULM QUÉBEC) QC

CCU2

REF	N46 10 26 W73 16 44 2.6NW 15°W (2018) UTC-5(4) Elev 250' A5002	
OPR	Ulm Québec Inc 514-502-6525 Reg	
PF	B-2, D-1	
FLT PLN	FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	FUEL MG-4 OIL Aeroshell 4 Plus S 2,4,5	
RWY DATA	Rwy 10(098°)/28(278°) 1352x80 turf	
RCR	Opr Ltd win maint. Rwy may be clsd when wet.	
COMM	ATF tfc 123.5 5NM 3300 ASL	
CAUTION	Antenna aprx 1NM N 495 ASL (135 AGL)	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-DOMINIQUE QC

CSS4

REF	N45 37 57 W72 49 08 16°W UTC-5(4) Elev 250' VTA A5002	
OPR	Association Vol à voile Champlain Inc 450-771-0500 Reg PPR	
PF	C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 15/33 2200x100 ASPH/GRASS Thld 33 displ 500'	
RCR	Opr No win maint	
COMM	ATF UNICOM 122.475 5NM 3300 ASL	
PRO	Glider circuits may be rgt hand circuits depends on wind direction. Tow plane: tkof Rwy 33 only, ldg Rwy 15 only, at all times circuits opposite of glider circuits.	
CAUTION	A/D within CYA 627(S) up to 3000 ASL cont daylight. Glider ops. Ocs! Glider aerobatics ops Apr-Nov within 2NM of rwy btwn 2300 and 7000 ASL. P-line and large trees aprx 600' fr displ thld Rwy 33.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-DONAT QC

CSY4

REF	N46 18 21 W74 10 53 15°W UTC-5(4) Elev 1270' A5002	
OPR	Municipalité de St-Donat 819-424-2383 Reg	
PF	A-1 C-2,4,5 D-6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
OIL	65, 80, 100	
S	1,2,3,4,5	
RWY DATA	Rwy 12/30 3000x70 sand/gravel Centre 30' asphalt Thld 12 displ 600'.	
RCR	Caron Avn 819-424-7842 Ltd win maint	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 123.2 5NM 4300 ASL	
PRO	No touch & go. Rgt hand circuits Rwy 12 (CAR 602.96). Tkof Rwy 12 maintain rwy hdg at best angle of climb up to 600' AAE BPOC.	
CAUTION	Hang-gliding and paragliding 5NM SSE up to 7400 ASL, May 1-Nov 15. Towline at the sandpit up to 1000 AGL.	

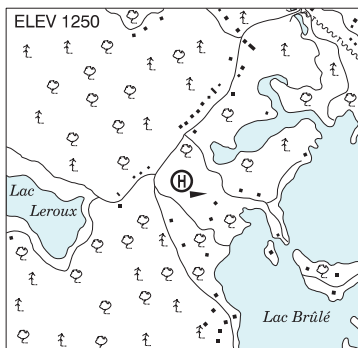
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

STE-AGATHE (AIM) QC (Heli)

CSV2

REF	N46 07 W74 18 15°W UTC-5(4) Elev 1250' VTA A5002
OPR	La Compagnie Américaine de Fer et Métaux Inc 514-494-2000 Reg PPR
PF	B-1 C-2,3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
HELI DATA	100' x 100' grass
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 4300 ASL



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

STE-ANNE-DES-MONTS QC

CYSZ

REF	N49 07 12 W66 31 44 1.7W 19°W (2013) UTC-5(4) Elev 73' A5010 LO7 CAP	
OPR	Town 418-763-2989/5189 Reg	
PF	C-1,2,3,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	AUTO (see COMM)	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1, Avjet 418-764-6533	
S	6	
RWY DATA	Rwy 14(141°)/32(321°) 3954x90 asphalt Thld 32 displ 294' Rwy 14 up 0.83%	
RCR	Montréal 800-633-1353	
LIGHTING	14-AS(TE LO), 32-(TE LO) ARCAL-122.8 type J	
COMM	(bil)	
ATF	ffc 122.8 5NM 3100 ASL	
AUTO	122.025	
NAV		
NDB	K7 211 (M) N49 07 43 W66 33 00	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 32 (CAR 602.96).	
CAUTION	Hi terrain S & SE of A/D. Wind turbine group 8NM WSW of A/D, max alt 1290 ASL.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

STE-ANNE-DU-LAC (AVIATION PLMG INC.) QC

CAL8

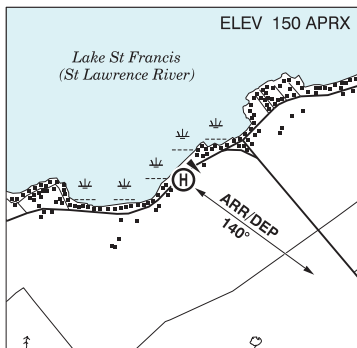
REF	N46 53 04 W75 19 58 Adj 14°W (2015) UTC-5(4) Elev 880' A5002	
OPR	Aviation PLMG Inc 819-586-2234 Reg PN	
PF	C-1,2 D-3,4,5,6	
FLT PLN FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES OIL S	100, W100, 15W50, MIL5606 1,2,3,4,5,6	
RWY DATA RCR	Rwy 06/24 2200x60 GRASS Thld 06 displ 600' Thld 24 displ 400' Opr No win maint. Ski Ops.	
COMM ATF	UNICOM ltd hrs at adj water aerodrome O/T tfc 122.7 5NM 3900 ASL	
PRO	Floatplane ramp at A/D.	
CAUTION	Water aerodrome adj SE common Freq. Trees 60' final Rwy 06. Trees along rwy S side.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

STE-BARBE QC (Heli)**CBB8**

REF	N45 10 37 W74 13 11 1.3NM 14°W (2018) UTC-5(4) Elev 150' aprx VTA A5002
OPR	Sylvain Oigny 514-943-7912 Reg PPR
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada and the USA)
HELI DATA	FATO/TLOF 50' x 50' ASPH Safety Area 65' x 65' Max heli overall length 38.6'
RCR	Opr
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 2000 ASL
PRO	Arr/dep 140° fr heli



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-ESPRIT QC

CES2

REF	N45 54 41 W73 40 21 Adj NNW 16°W UTC-5(4) Elev 192' VTA A5002	
OPR	Aérodrome Saint-Esprit Inc. 450-839-1111 Fax 450-839-6969 Reg PPR	
PF	C-1	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 02/20 3000x75 turf	
RCR	Opr No win maint Nov-Mar	
COMM		
ATF	tfc 123.2 5NM BLW 2500 ASL	
A/G	129.85	
CAUTION	Parachuting activity Mar-Nov to 17,000'. P-line and barn 30 AGL 300' S of Thld 02. Antenna 500 ASL 1.4NM SSE A/D.	

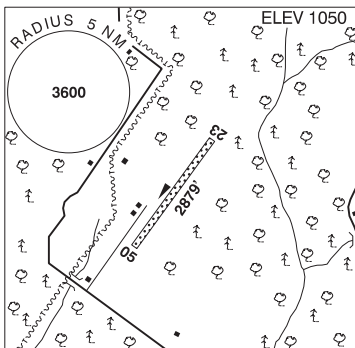
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-FERDINAND QC

CSH5

REF	N46 07 35 W71 32 11 16°W (2015) UTC-5(4) Elev 1050' A5002
OPR	M. Langlois 819-552-2492 Reg
PF	C-1,2,3,4,5
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES	S 1,2,4,5,6
RWY DATA	Rwy 05(052°)/23(232°) 2879x75 turf/gravel
RCR	Opr No win maint
COMM	(bil)
ATF	tfc 123.2 5NM 4100 ASL



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-FRÉDÉRIC QC

CSZ4

REF	N46 19 53 W70 57 39 2N 17°W UTC-5(4) Elev 991' A5002 LO6 LO7 LO8 RCAP	
OPR	Grondair 418-426-2313 Reg	
PF	A-1 B-3 C-6	
CUST	AOE/CAN	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
SERVICES		
FUEL	100LL	
OIL	All	
S	1,2	
RWY DATA	Rwy 05(054°)/23(234°) 3572x72 asphalt Thld 05 displ 467' Thld 23 displ 542' Rwy 23 up 2.0%	
RCR	Opr Ltd win maint	
LIGHTING	05-(TE LO), 23-(TE LO) ARCAL-121.7 key mic 3 times in 5 sec	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T ftc 122.8 5NM 4000 ASL	
ARR	Montreal Centre 135.025 270.9	
DEP	Montreal Centre 135.025 270.9	
CAUTION	Fur farm aprx 14 NM SW of A/D Feb 1-June 15 (see TC AIM RAC 1.14.1)	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-GEORGES QC

CYSG

REF	N46 05 47 W70 42 52 1.5WSW 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 893' A5002 LO6 LO8 CAP	
OPR	Aviation CMP 418-228-7127 Reg	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
CUST	AOE-15 888-226-7277 12-04Z†	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	ALTIMETER/WIND 13-01Z† Wed-Sun, 13-23Z† Mon-Tue May 1-Sep 30; 14-23Z† Sat, 13-23Z† Sun-Fri Oct 1-Apr 30 (See COMM) AUTO 418-222-5892 (See COMM) WxCam	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl)	
OIL	All	
RWY DATA	Rwy 06(062°)/24(242°) 5112x75 asphalt Rwy 06 up 1.5% first 2200' Rwy 24 up 0.6% first 1000'.	
APRON	Access code 12215	
RCR	Opr Ltd win maint. 13-23Z† Sun-Fri, 14-23Z† Sat O/T 3 hrs PN during business hrs 418-228-7127 PLR/PCN	
LIGHTING	06-(TE LO) P1, 24-(TE LO) P1 2.5° ARCAL-122.15 type J.	
COMM	(bil)	
MF	UNICOM (AU) 13-01Z† Wed-Sun, 13-23Z† Mon-Tue May 1-Sep 30; 14-23Z† Sat, 13-23Z† Sun-Fri Oct 1-Apr 30 O/T tfc 122.15 5 NM 3900 ASL (CAR 602.98)	
AUTO	123.175 (bil)	
NAV		
DME	BEAUCE VLV 117.2 Ch 119 N45 55 30 W70 50 46 (1609')	
CAUTION	Fr thld 06, acft at other thld not vis. Rwy 24 tfc ptn, twr 1.4NM SE of A/D 1315 ASL. Possibility of wildlife in vic of rwy. Possible aerobatic activity over A/D btwn 3400 ASL and 6500 ASL.	

QUEBEC

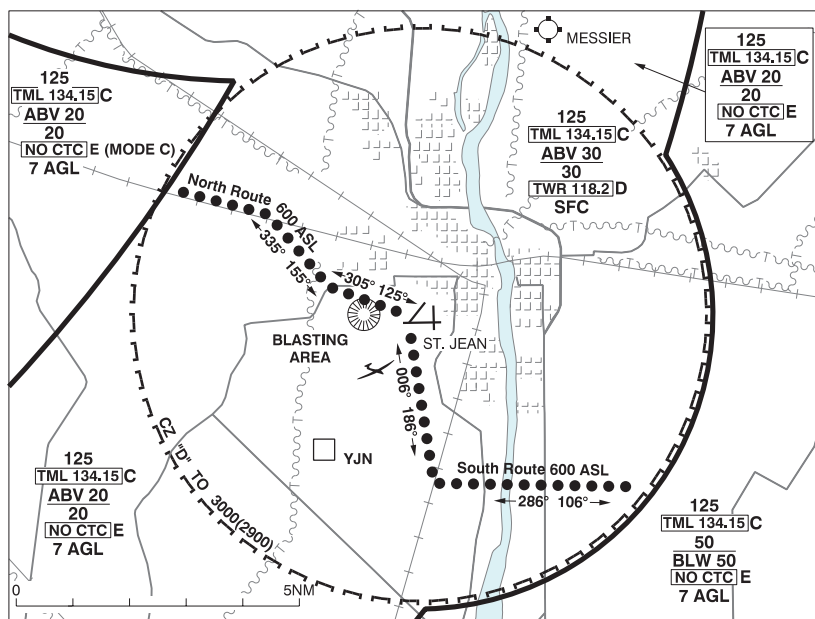
AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-HYACINTHE QC

CSU3

REF	N45 36 24 W73 00 54 3W 16°W UTC-5(4) Elev 118' VTA A5002 LO6 LO7 LO8 CAP	
OPR	Aeroservices St-Hyacinthe 450-230-4410 Reg PPR	
PF	A-1,2 (11-23Z±) C-3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR. Flt Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep. IFR clearance or activation 514-633-3211.	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1	
OIL	All	
S	1,2,3,4,5,6,7	
RWY DATA	Rwy 02(021°)/20(201°) 3823x75 ASPH/TURF (centre 45' asphalt) Thld 02 displ 426' Thld 20 displ 354'.	
RCR	Opr	
LIGHTING	02-(TE LO) non-std, 20-(TE LO) non-std Avbl ngt time only ARCAL-123.2 type J	
COMM	(bil)	
MF	tfc 123.2 5NM 3200 ASL (CAR 602.98)	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 20 (CAR 602.96). CYA 627(S) aprx 2NM E of A/D up to 3000 ASL cont daylight.	
CAUTION	240 AGL tower 1.2NM NE of Rwy 20. Avoid low apch at thld Rwy 20. Railroad tracks in close proximity. Large body of water aprx 1836' long x 115' wide and 4' deep btwn Rwy 02/20 and Twy B. Extv flt tng act in circuit Apr-Oct.	

ST-JEAN HELI VFR TERMINAL PROCEDURES CHART

**SOUTH ROUTE****Arrival Procedures:**

From Highway 35 fly heading 286° to the railway (south of the forest) then fly heading 006° to the airport.

Departure Procedures:

From the airport fly heading 186° to the railway (south of the forest) then fly heading 106° until exiting the control zone.

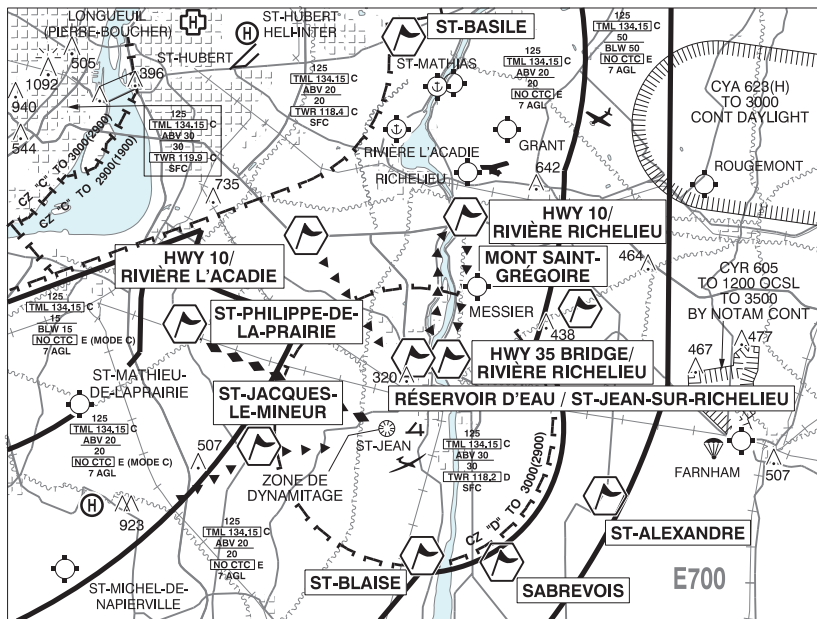
NORTH ROUTE**Arrival Procedures:**

Fly over the railway to the intersection of Chemin du Grand Pré then fly heading 155° to the intersection of Rue des Carrières and Chemin du Clocher then fly heading 125° to the airport.

Departure Procedures:

From the airport fly heading 305° to the intersection of Rue des Carrières and Chemin du Clocher then fly heading 335° to the intersection of the railway and Chemin du Grand Pré then fly over the railway until exiting the control zone.

ST-JEAN VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
HWY 10/RIVIÈRE L'ACADIE	VCACD	N45°24.47' W73°22.10'
HWY 10/RIVIÈRE RICHELIEU	VCRIC	N45°24.92' W73°14.57'
HWY 35 BRIDGE/RIVIÈRE RICHELIEU	VCRLU	N45°19.61' W73°15.60'
MONT SAINT-GRÉGOIRE	VCGGR	N45°21.40' W73°08.91'
RÉSERVOIR D'EAU, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU	VCRSV	N45°19.65' W73°17.38'
SABREVOIS	VCSBR	N45°12.40' W73°13.73'
ST-ALEXANDRE	VCALX	N45°14.38' W73°06.99'
ST-BASILE	VCSTB	N45°31.60' W73°17.33'
ST-BLAISE	VCBLA	N45°13.24' W73°18.07'
ST-JACQUES-LE-MINEUR	VCSJM	N45°16.48' W73°25.18'
ST-PHILIPPE-DE-LA-PRAIRIE	VCLPR	N45°21.17' W73°28.48'

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-JEAN QC

CYJN

REF	N45 17 40 W73 16 54 Adj SW 15°W (2012) UTC-5(4) Elev 136' VTA A5002 LO6 LO7 LO8 T2 CAP	
OPR	Muni 450-359-2010 Ext 2068 Cert	
PF	A-7,8 FBO/Apron Password: 1182 B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353. All Fit Plns, IFR tng fits PPR. Fit Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep. When twr closed IFR clearance or activation 514-633-3014.	
WX	LAWO 1230-0230Z± Apr-Oct; 13-02Z± Nov-Mar	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl) 14-21Z± Dec-Mar, 13-21Z Apr-May, 13-21Z Mon-Fri, 13-22Z Sat-Sun Jun-Sep; 14-22Z± Oct-Nov	
OIL	W100, 15W30	
S	4,5,6	
PVT ADV	FBO 123.35	
RWY DATA	Rwy 11(105°)/29(285°) 4012x100 asphalt Thld 11 displ 600' Rwy 02(015°)/20(195°) 2438x100 asphalt Rwy 06(060°)/24(240°) 2349x100 asphalt	
RWY CERT	Rwy 11/29 AGN IIIA Rwy 02/20 AGN II Rwy 06/24 AGN II	
TWY CERT	Twy: A, B AGN II	
TWY	Twy C uncontrolled.	
RCR	Opr or Twr 450-347-4233 14-21Z± O/T PN during business hrs Rwy 06/24 no win maint. CRFI, PLR/PCN	
LIGHTING	11-(T ME), 29-(TE ME) ARCAL-118.2 type J	
COMM	(bil)	
GND	121.7 1230-0230Z± Apr-Oct; 13-02Z± Nov-Mar	
TWR	118.2 (V) 1230-0230Z± Apr-Oct; 13-02Z± Nov-Mar (emerg only 450-347-4233)	
ATF	tfc 118.2 0230-1230Z± Apr-Oct; 02-13Z± Nov-Mar 5NM 3000 ASL	
ARR	Montréal 125.15 268.3	
DEP	Montréal 125.15 268.3	
VFR ADV	134.15	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 11 (CAR 602.96). Intsv glider tng fr aprt to 3NM S dly fr mid-Apr to mid-Aug & wknds Sep-Nov. VFR training not auth 0230-1230Z±. VFR Codes: Refer to MONTRÉAL VTPC section VFR FLIGHTS IN MONTRÉAL/TRUDEAU, MONTRÉAL/ST-HUBERT, MONTRÉAL/MIRABEL AND MONTRÉAL TERMINAL CLASS C AIRSPACE. See VTPC for heli arr/dep rte.	
CAUTION	Periodic blasting ops 1NM W of aprt, ctc TWR. Possible uncontrolled win maint eqpt on rwy. Increased bird activity Jul-Dec.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-JEAN CHRYSOSTOME QC

CSG5

REF	N46 41 07 W71 09 06 2.6SE 17°W UTC-5(4) Elev 325' A5002	
OPR	Aérodrome de St-Jean Chrysostome 418-930-1076 Reg PPR	
PF	A-1,2 C-3,4,5 D-6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA	
S	1,2,4,5	
RWY DATA	Rwy 02/20 3300x30 asphalt Thld 02 displ 300'. Rwy 06/24 2700x50 gravel/ashpalt Thld 06 displ 500'.	
RCR	Opr No win maint.	
COMM		
ATF	tfc 123.2 5NM 3300 ASL outside CYQB CZ and Quebec Terminal class C airspace	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 24 (CAR 602.96) VFR Codes: In order to minimize delays, ATC freq congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montreal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633), or the FIC at 1-866-GOMETEO or 1-866-WX BRIEF, to provide ATC with info pertaining to your flt to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Quebec Class C airspace.	
CAUTION	P-line on apch Rwy 02.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-JÉRÔME (HYDRO-QUÉBEC) QC (Heli)

CSZ6

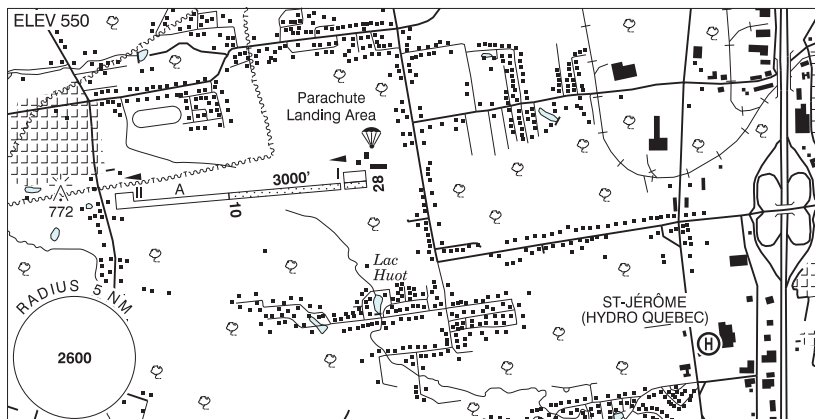
REF	N45 46 16 W74 01 37 Adj 15°W UTC-5(4) Elev 340' VTA A5002	
OPR	Hydro-Québec 514-346-7550 Cert PPR	
PF	C-1,2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO/TLOF 64' x 64' ASPH Safety Area 85' x 85' Max heli overall length 43' Opr	
RCR		
COMM	(bil)	
RADIO	Mirabel 119.1 03-11Z±	
TWR	Mirabel 119.1 11-03Z±	
ATF	tfc 122.77 5NM to below 2000 ASL	
TML	Montréal 134.15	
PRO	Arr/dep 005° & 190° from heli, slope 8% (H3), day use only. Arr/dep 005° not auth when vehicle(s) are parked in the 4 first parking on either side of barrier N heli.	
CAUTION	AIRSPACE: St-Jérôme A/D 1.6 NM NW. Possibility of act 1600 ASL or below, over heliport Arr/dep path. Common freq 122.77.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-JÉRÔME QC

CSN3



REF	N45 46 49 W74 03 43 Adj 15°W UTC-5(4) Elev 550' VTA A5002
OPR	Parachutisme Adrénaline 450-438-0855 Ldg fees Reg PPR
PF	B-1 C-2,3,4,5
FLT PLN	
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES	
S	7
RWY DATA	Rwy 10(100°)/28(280°) 3000x50 gravel Thld 28 displ 500'
TWY	Twy A (pvt) sfc deteriorating
APRON	Apron I ltd - call opr Apron II pvt
RCR	Opr No win maint.
COMM	(bil)
RADIO	Mirabel 119.1 03-11Z‡
TWR	Mirabel 119.1 11-03Z‡
ATF	tfc 122.77 5NM outside CYMX CZ and Montréal Tml.
TML	Montréal 124.65 268.3
PRO	Right-hand circuits Rwy 10 (CAR 602.96). Dep Rwy 28, arr Rwy 10 if cond permits.
CAUTION	Do not use Twy A (pvt) on the west side of runway. Heli St-Jérôme (Hydro-Québec) 1.6NM SE. Possibility of heli crossing final Rwy 28, aprx 1NM E below 1600 ASL. Common freq 122.77. Wildlife in vic of rwy. Paradrops (up to 12500' ASL) SR-SS Apr-Nov. Trees 30 AGL adj Thld 28. Ltd graded sfc. Trees up to 30 AGL along levelled sfc. Lgtd twr 772 ASL (220 AGL) 0.5NM W Thld 10. P-line N of rwy.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-LAMBERT-DE-LAUZON QC

CST7

REF	N46 33 37 W71 10 57 1.8SE 17°W UTC-5(4) Elev 475' A5002	
OPR	L'Aéro-parc 418-889-8989 Reg PPR	
PF	A-1 C-2,3,5 D-4	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	S 1,2,3,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 06/24 2400x50 turf Max wt 2500 lbs RCR Opr Ltd win maint	
COMM	(bil) ATF tfc 123.5 5NM 3500 ASL excluding the airspace that lies within Québec Class C airspace.	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 06 (CAR 602.96). No touch & go. Rwy 24 dep, no turns before crossing river. VFR Codes: In order to minimize delays, ATC freq congestion and for better airspace management, as well as to improve safety, ctc the Montreal ACC at 877-YUL-CODE (877-985-2633), or the FIC at 1-866-GOMETEO or 1-866-WX BRIEF, to provide ATC with info pertaining to your flt to obtain your transponder code at least 30 min prior to a flight into Quebec Class C airspace.	
CAUTION	Ultra-light activities. Class C airspace north of A/D from 1500 ASL., see Québec VTPC.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-LOUIS-DE-FRANCE QC

CSJ5

REF	N46 26 12 W72 37 49 1.6NE 16°W UTC-5(4) Elev 225' A5002	
OPR	Pierrette Auger 819-375-4181 Reg PPR	
PF	C-1 D-2,3,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
S	1(ltd)	
RWY DATA	Rwy 15/33 2300x50 gravel	
RCR	Opr No win maint	
COMM		
ATF	ffc 122.35 3NM 3200 ASL excluding Trois-Rivières (CYRQ) MF area	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 33 (CAR 602.96). Mauricie Common Frequency Area aprx 4NM NW. See Section C Planning.	
CAUTION	Acft flying at Trois-Rivières aprt (5.4NM SSW of St-Louis-de-France A/D) on inst apch may overfly St-Louis-de-France A/D at 1800 ASL. Blasting ops, 0.4NM radius from N46 34 53 W72 43 44 (9.6 NM N of A/D), max alt 2200 ASL. Blasting area of unkn dimensions 0.8NM NE of A/D.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-MATHIAS / GRANT QC

CSX5

REF	N45 28 19 W73 11 58 2.7SE 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 110' VTA A5002	
OPR	Grant Avn Enr 450-658-0266 Reg PPR	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	S 1,4,5,6	
RWY DATA	Rwy 15/33 2200x50 turf Thld 15 displ 300' Rwy 15 first 1000' up 2%	
RCR	Opr Ltd win maint, sfc soft spring & fall.	
COMM	ATF tfc 123.2 5NM 3100' outside YHU CZ.	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 33 (CAR 602.96). Training areas: See Montréal Terminal VTPC. Avoid overflying three horse farms WSW of rwy. Pref dep Rwy 15.	
CAUTION	Richelieu A/D 2NM S. Ultra-light activities. Trees 159 ASL (49 AGL) 300' from Thld 15.	

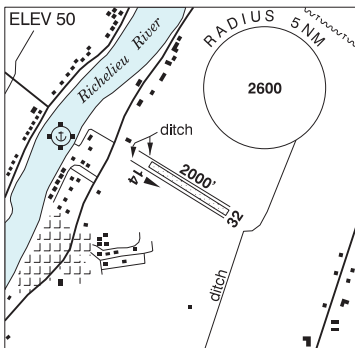
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-MATHIAS QC

CSP5

REF	N45 30 03 W73 14 30 1.7NE 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 50' VTA A5002
OPR	Aviation B. L. Inc 450-658-2041 Reg
PF	A-1 13-22Z‡ C-2,3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES	
FUEL	100LL
OIL	All
S	1,2,3,4,5,6
RWY DATA	Rwy 14/32 2000x50 gravel/turf
RCR	Opr 13-22Z‡
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM outside CYHU CZ 2000 ASL
PRO	Training areas: See Montréal Terminal VTPC.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-MATHIEU-DE-BELOEIL (GILLES BEAUDET) QC

CSB3

REF	N45 35 25 W73 14 17 1.5NW 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 49' VTA A5002	
OPR	Corporation Aéroport SMB Inc 450-446-5931 Reg PPR	
PF	B-7,8 C-3,4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 514-633-3211 or 800-633-1353, all Flt Plns, IFR tng PPR. Flt Plns by Fax at 514-633-2877 & include phone numbers where pilot can be reached prior to dep. IFR clearance or activation 514-633-3014.	
SERVICES		
FUEL	100LL (Corp. Aéroport SMB. Members only.)	
OIL	All	
S	1,2,3,4,5	
PVT ADV	Aviamax 450-446-2570; Helico SB3 450-536-0880; Vortex Aviation 450-446-7400	
RWY DATA	Rwy 15(150°)/33(330°) 2581x50 asphalt Thld 15 displ 203' Thld 33 displ 178' Opr Ltd win maint	
LIGHTING	15-(TE ME), 33-(TE ME) ARCAL-122.7 type K	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 122.7 5NM outside CYHU CZ 2000 ASL	
PRO	Circuits: All circuits not to exceed 1000 ASL. Touch/go for helicopters are not auth on Rwy 15. Touch/go for all aircraft are not auth btwn 03-13Z Circuit Rwy 15: Extend downwind near the wooded area. Maintain 1000 ASL until turning final. Avoid over-flying built-up area below 1000 ASL on the downwind leg. Circuit Rwy 33: Climb on rwy centreline to 1000 ASL before turning for circuits or BPOC. Airspace: CYA 627(S) aprx 12NM NE of A/D up to 3000 ASL, cont daylight. Training areas: See Montréal Terminal VTPC. Broadcast ground position and movement intentions.	
CAUTION	Twy B easily confused with Rwy 15/33. CYHU instrument apch: Act flying at Montréal/St-Hubert aprt (9NM WSW of Beloeil A/D Rwy 24R instrument apch may overfly Beloeil A/D at 2100 ASL.) Circuits: Rwy 15 tfc ptn, twr less than 1NM NE of A/D, 331 ASL. Rwy 33 tfc ptn, twr at 1NM SSW of A/D, 240 ASL.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-MATHIEU-DE-LAPRAIRIE QC

CML8

REF	N45 18 40 W73 33 55 2WSW 14°W (2018) UTC-5(4) Elev 155 VTA A5002	
OPR	Aerolane 514-594-2897 Reg PPR	
PF	C-3,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES		
FUEL	100LL	
S	1,5	
RWY DATA	Rwy13(127°)/31(307°) 3000 x 75 GRVL/ASPH, ctr 20' ASPH Thld 13 displ 600' Thld 31 displ 600'	
RCR	Opr No win maint.	
COMM		
ATF	tfc 123.2 5NM 3200 ASL excluding Montréal/Pierre Elliott Trudeau Intl CZ, Montréal/St-Hubert CZ and the airspace that lies within Montreal TCA class C airspace	
CAUTION	Lgtd & unlgtd wind turbines to 607 ASL (456 AGL) W of thld 13 (see sketch) and to 653 ASL (456 AGL) aprx 0.7NM S & SW of A/D. 30 AGL P-line crosses apch to Rwy 31, 1400' fr displ thld.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-MICHEL QC (Heli)

CML9

REF	N45 15 18 W73 33 03 1.3 ENE 14°W (2017) UTC-5(4) Elev 220' aprx VTA A5002	
OPR	Sylvain Oigny 514-943-7912 Reg PPR	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada and the USA)	
SERVICES		
FUEL	100LL	
HELI DATA	FATO/TLOF 50' x 50' ASPH Safety Area 65' x 65' Max heli overall length 38.6'	
RCR	Opr	
COMM	(bil)	
ATF	tfc 123.2 5NM 2000 ASL outside Montreal TCA	
PRO	Arr/dep 200° fr heli	

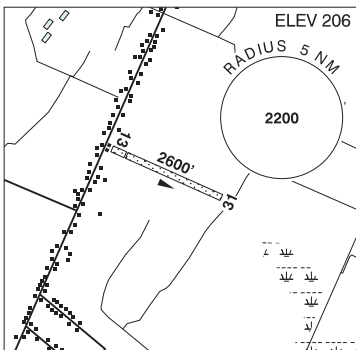
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-MICHEL-DE-NAPIERVILLE QC

CMN3

REF	N45 12 49 W73 34 33 1.5S 15°W UTC-5(4) Elev 206' VTA A5002
OPR	Daniel Le Hesran and Roger Levesque 438-495-7608 Reg PPR
PF	C-1,2,3,5
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy13(129°)/31(309°) 2600x50 grass Thld 13 displ 300'
RCR	Opr No win maint



COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 3200 ASL
CAUTION	Obstacles NW of Thld 13 include bldgs, P-lines (370' fr thld, 50 AGL/247 ASL) & antenna (225' fr thld, 40 AGL/237 ASL).

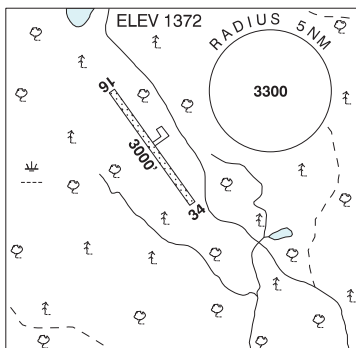
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-MICHEL-DES-SAINTS QC

CSM5

REF	N46 40 51 W73 59 37 3W 15°W (2014) UTC-5(4) Elev 1372' A5002
OPR	Municipalité de St-Michel-des-Saints 450-886-4502 Ext 7600 Reg
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 16/34 3000x75 gravel
RCR	Opr No win maint
COMM	(bil)
ATF	tfc 123.2 5NM 4400 ASL
CAUTION	Water A/D on Reserve Taureau 4NM E. Common freq.



QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-RAYMOND / PAQUET QC

CSK5

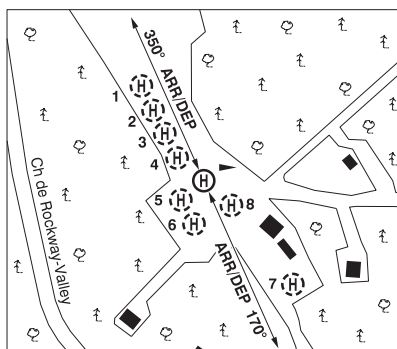
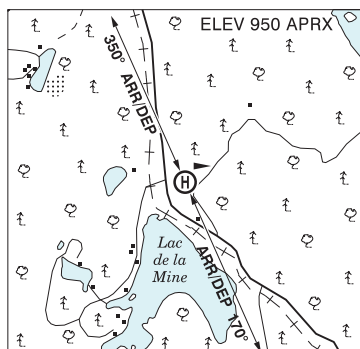
REF	N46 53 42 W71 47 09 1.5E 17°W UTC-5(4) Elev 582' A5002	
OPR	Club de vol à voile de Québec Inc 418-337-4905 Reg	
PF	B-1 C-2,3,4,5 D-6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 09/27 2400x75 turf	
RCR	Opr No win maint	
COMM		
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 123.3 5NM 3500 ASL outside Québec TCA	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 27 (CAR 602.96). Extv glider activity dur summer months, see Québec VTPC Glider Operations.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-REMI-D'AMHERST / KANATA TREMBLANT RESORT QC (Heli)

CKT6



REF	N45 59 30 W74 44 59 1.2SE 14°W (2016) UTC-5(4) Elev 950' aprx VTA A5002
OPR	Air Kanata 877-734-3414 Ext 23 12-23Z† Reg PPR
PF	B-1,5,6,7,8 C-2 D-4
FLT PLN	(bil)
FIC	Quebec 866-GOMETEO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
SERVICES	
S	4,6
HELI DATA	FATO 30' x 60' CONC/GRVL, 1 side non-supported Safety Area 100' x 60' Max heli overall length 60' Parking Pads 1-6: 40' x 40' GRVL Parking Pad 7: 80' x 75' GRVL Parking Pad 8: 96' x 96' GRVL
RCR	Opr
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 4000 ASL
PRO	Arr/dep 170° & 350° fr heli, day use only.
CAUTION	Avoid flight over parking pads 1 to 4 while occupied.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

ST-VICTOR-DE-BEAUCE QC

CSL5

REF	N46 07 06 W70 53 21 1SE 17°W UTC-5(4) Elev 1100' A5002	
OPR	Club Aéronautique Doyon Inc 418-588-6153/6532 Fax 418-588-6437 Reg PPR	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 06/24 2000x50 turf Thld rwy 24 displ 165'.	
RCR	Opr No win maint	
COMM		
ATF	tfc 123.2 5NM except part overlapping St-Georges MF area 4100 ASL	
PRO	St-Georges A/D (CYSG) 7.4NM ESE	
CAUTION	Possibility of deer on rwy.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

TASIUJAQ QC

CYTQ

REF	N58 40 04 W69 57 21 1.5SW 22°W (2020) UTC-5(4) Elev 121' A5027 LO5 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z‡ Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-4,5	
FLT PLN		
FIC	(bil) Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
CARS	819-633-1530 ltd hrs (see COMM)	
WX	METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS TAF 15-22Z‡, issue times: 15, 20Z (DT 14Z).	
RWY DATA	Rwy 05(053°)/23(233°) 3519x100 gravel Rwy 05 down 0.7% first 2390'	
RWY CERT	Rwy 05/23 AGN IIIB	
RCR	Opr PLR/PCN	
LIGHTING	05-AS(TE ME), 23-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type K	
COMM		
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM joined to Aupaluk MF circle by a corridor equal to the width of their diameter 3500 ASL (CAR 602.98), see Aupaluk/Kangirsuk/Tasiujaq VTPC.	
APRT RDO	122.1 (V) 1230-2230Z‡	
CAUTION	Unlgt'd P-line 40 AGL (161 ASL) 500' NE Thld 23. Presence of permafrost ventilation pipes within the rwy strip. A/D status unkn aprx 7NM SW with possibility of acft and heli tfc Jun-Oct.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

TÊTE-À-LA-BALEINE QC

CTB6

REF	N50 40 28 W59 23 01 2.5SW 21°W (2012) UTC-4 Elev 112' A5011	
OPR	Transports Québec 581-221-1972 or 418-538-2866 1030-1930Z Mon-Fri, 11-15Z Sun Cert	
FLT PLN	(bil) FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
RWY DATA	Rwy 18(179°)/36(359°) 1639x82 GRVL	
RWY CERT	Rwy 18/36 AGN I	
RCR	Opr Snow removal 10-20Z Mon-Fri, 11-16Z Sun, O/T 3 hr PN 418-965-1640 or 418-444-2144 PLR/PCN	
LIGHTING	18-(TE ME), 36-(TE ME) ARCAL-123.5 type K	
COMM	ATF tfc 123.5 corridor see PRO section	
PRO	Corridor tfc 123.5 aprx 30NM wide along the shore up to & including 12,500 ASL, see Section C – Areas With Discrete Air-To-Air Frequencies.	
CAUTION	Possibility of wildlife on rwy.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

THETFORD MINES QC

CSM3

REF	N46 03 08 W71 15 27 3.5SE 16°W (2012) UTC-5(4) Elev 1408' A5002 LO6 LO8 RCAP	
OPR	Grondair Aviation 418-335-3121 Reg	
PF	A-1,7,8 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
SERVICES	14-22Z O/T Call out chg	
FUEL	100LL, JA-1	
OIL	W100, 15W50	
S	4,6	
RWY DATA	Rwy 06(062°)/24(242°) 4500x100 ASPH Rwy 06 down 0.49%	
RCR	Opr Ltd win maint	
LIGHTING	06-(TE LO), 24-(TE LO) ARCAL-122.5 type J	
COMM		
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.8 5NM 4500 ASL	
CAUTION	Rwy 06 tfc ptn, twr 1.1NM NW of A/D 2075 ASL. Fur farm aprx 9NM NNE of A/D Feb 1st - June 15 (see TC AIM RAC 1.14.1). Possible NORDO win maint eqpt on rwy.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

TROIS-RIVIÈRES QC

CYRQ

REF	N46 21 06 W72 40 50 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 199' A5002 LO6 LO7 LO8 HI5 CAP	
OPR	Airport 819-377-4382 or 819-244-0699 (after hrs) Cert 12-01Z‡ Jan 2-May 14, 12-02Z‡ May 15-Aug 15, 12-01Z‡ Aug 16-Dec 23, ltd hrs Dec 24-Jan 1 (check NOTAM). Ldg fees (exc single-engine piston acft, and heli).	
PF	A-1,2,7,8 C-3,4,5,6	
CUST	AOE/15 888-226-7277 1300-2130Z‡ Mon-Fri exc hols	
FLT PLN	(bil)	
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR AUTO H24 (see COMM) TAF H24, issue times: 02, 08, 14, 20Z. WxCam	
SERVICES		
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl), SP, HPR 12-01Z‡ Jan 2-May 14, 12-02Z‡ May 15-Aug 15, 12-01Z‡ Aug 16-Dec 23, ltd hrs Dec 24-Jan 1 819-377-4382 O/T call out chg 1 hr PN 819-244-0699	
OIL	W100, W15W50	
S	1,2,3,4,5,6	
SUP FL	D & A-ice	
JASU	Electric start 10/15	
RWY DATA	Rwy 05(047°)/23(227°) 9006x150 ASPH	
RWY CERT	Rwy 05/23 AGN IV	
TWY CERT	Twy B AGN IIIB	
RCR	Opr Win maint 12-23Z‡ 3 hrs PN. O/T 4 hrs PN. Call out chg will apply. CRF1 1 hr PN, PLR/PCN.	
LIGHTING	05-AN(TE HI) P3, 23-AO(TE HI) P3 ARCAL-122.35 type K	
COMM	(bil)	
MF	UNICOM 12-01Z‡ O/T tfc 122.35 5NM 3200 ASL (CAR 602.98)	
ARR	(bil) Montréal Ctr 128.225	
DEP	(bil) Montréal Ctr 128.225	
PAL	(bil) Montréal Ctr 128.225	
AWOS	120.275 (English) 124.825 (French)	
NAV		
NDB	YRQ 205 (L) N46 22 10 W72 39 53	
PRO	Rwy 05 rgt hand circuits (CAR 602.96).	
CAUTION	Parachute: Parachutes to 16,000 ASL, May 1-Oct 31. Avoid area N of aprt (see sketch). Wildlife: Migratory bird act May-Oct. Heli: Piston heli should apch 100LL fuelling station with caution, due ltd space, nearby bldg, and possible turbulence. Blasting: Blasting ops, 0.4NM radius from N46 34 53 W72 43 44 (13.9NM N of A/D), max alt 2200 ASL.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

UMIUAJQ QC

CYMU

REF	N56 32 10 W76 31 06 19°W (2013) UTC-5(4) Elev 251' A5026 LO5 CAP	
OPR	Administration Régionale Kativik 819-964-2968 14-22Z† Mon-Fri O/T 819-964-3434 Ext 154 Fax 819-964-2462 Cert	
PF	A-1 C-2,4,5	
FLT PLN		
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
CARS	819-331-1530 ltd hrs (see COMM)	
WX	METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS	
RWY DATA	Rwy 02(025°)/20(205°) 3521x100 GRVL Rwy 02 down 0.5% first 590', up 0.5% next 1080'. Rwy 20 down 1.0% first 690', up 0.4% next 1150'.	
RWY CERT	Rwy 02/20 AGN IIIA	
RCR	Opr PLR/PCN	
LIGHTING	02-AS(TE ME), 20-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type J, RIL lctd 20' outside of rwy edge.	
COMM		
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3300 ASL (CAR 602.98)	
APRT RDO	122.1 (V) 1230-2230Z†	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 20 (CAR 602.96).	
CAUTION	Wildlife: Possibility of caribou on rwy Nov-May. Night ops: Only pilots familiar with local area should use this A/D dur hrs of darkness due to sur terrain & optical illusions. Turbulence: Severe turbulence may be encountered when wind exceeds 20 kt.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

VALCARTIER (W / C J.H.L.(JOE) LECOMTE) QC (Heli)

CYOY

REF	N46 54 10 W71 30 13 8NNW 16°W (2013) UTC-5(4) Elev 550' A5002	
OPR	DND 418-844-5000 Ext 5764 CSN 666-5764 Mil PPR 48 hrs	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	(bil)	
MIL WX	418-844-5000 Ext 5286 CSN 666-5286 Met brief for mil only. Lcl Met Section CSN 666-5644 ltd hrs. O/T JMC 1-800-WXMETEO (996-3836) or CSN 432-2613. METAR dur mil flt ops O/T METAR AUTO. TAF dur mil flt ops, issue times depending on mil requirements.	
SERVICES		
FUEL	F-34	
OIL	156, 0148, 555, H515	
MIL ADV	430 Sqn Ops-Call "zero" 46.60 FM 418-844-5000 Ext 5534 ltd hrs	
HELI DATA	150' x 150'	
LIGHTING	Pad apch 04, 7 bars, 3 lgts (HI) each side of the pad, 1 row, 7 amber lgts. ARCAL-126.2 type K	
COMM		
MF	45.8 FM 126.2 307.6 (E) Valcartier advsy avbl 12-04Z† Mon-Fri, A/D frequently clsd Sat & Sun. Opr dates & hrs may vary without notice. O/T Rng Ctl 49.9 FM.	
PRO	Trans acft arr S & SW maintain 2000 AGL until established over Base area & select SIF to stand by below 1500 AGL. Heli within rstd area CYR612 & adj to CYR603. If 430 Sqn ops/MFAU clsd, call Rng Ctl 49.9 FM.	
CAUTION	3100x175 turf rwy adj to heli. Rotary Wing ops all year round. Fixed wing ops mid May-mid Nov, ctc ops. Unsked dly radiosonde balloon launches with an ascent rate of 1000 ft/min in the vic of heli.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

VALCOURT QC

CSQ3

REF	N45 28 52 W72 18 37 1S 16°W UTC-5(4) Elev 740' A5002 LO6 LO8	
OPR	Aero Club de Valcourt 450-577-1051 Reg PPR	
PF	A-1,2 C-3,5	
FLT PLN	(bil)	
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
SERVICES	Chg may be levied for one or more svcs	
FUEL	100LL PN	
S	2,4,5	
RWY DATA	Rwy 05/23 3750x40 asphalt/gravel, centre 20' asphalt Thld 05 displ 365'. Thld 23 displ 110'.	
RCR	Opr	
LIGHTING	05-(TE LO), 23-(TE LO) ARCAL-121.8 type J	
COMM	(bil)	
ATF	UNICOM ltd hrs O/T tfc 122.725 5NM 3800 ASL	
CAUTION	Numerous deer in the vic of the apt. Possibility of vehicles and all-terrain vehicles on rwy. Antenna located at N45 27 35 W72 16 38 (1.9NM SE of A/D), 300 AGL, 1550 ASL, lighted day & night..	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

VAL-D'OR (ST-PIERRE) QC (Heli)

COR2

REF	N48 04 39 W77 52 07 1.9WSW 13°W (2011) UTC-5(4) Elev 1000' aprx A5001 A5009	
OPR	Jean-Guy St-Pierre 819-824-9256/6931 Reg PPR	
PF	B-1 C-2,3,4,5,6	
FLT PLN	FIC Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
HELI DATA	FATO/TLOF 60' x 60' ASPH Safety Area 80' x 80'	
COMM	RADIO 118.5 (E) 1030-0325Z‡ RCO Rouyn rdo 118.5 (RAAS) 0325-1030Z‡ Québec rdo 122.375 (FISE) 126.7 (bcst) MF rdo 1030-0325Z‡ O/T Rouyn rdo 118.5 5NM centred on Val-d'Or A/D 3.8NM SE 4000 ASL (CAR 602.98)	
PRO	Arr/dep 220° to 325° fr heli.	
CAUTION	P-lines 1.2NM N and 2.2NM NW. Water A/D 1NM NNW, adj E and adj SW. Blasting ops 1.5NM radius N48 07 39 W78 07 21 (aprx 11NM WNW A/D) sfc to 2000 AGL (3082 MSL) 16-17Z‡ and 20-21Z‡.	

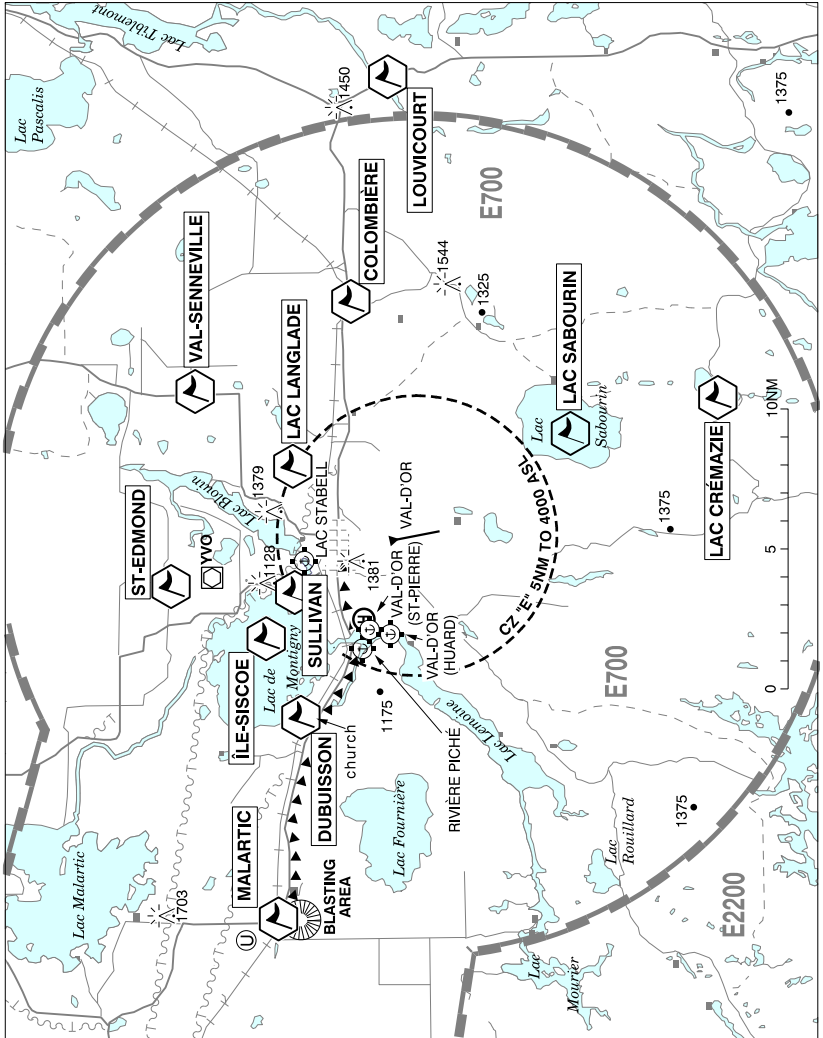
QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

VAL-D'OR FSS – RCO

Chibougamau 122.0 (RAAS) 11-01Z† (N49 47 W74 32)

VAL-D'OR VFR TERMINAL PROCEDURES CHART



LOCATION	IDENT	LAT/LONG
COLOMBIÈRE	VCOLB	N48° 05.55 W77° 34.48
DUBUISSON	VCDBO	N48° 06.80 W77° 56.80
ÎLE-SISCOE	VCCSC	N48° 08.58 W77° 52.47
LAC CRÉMAZIE	VCREM	N47° 52.45 W77° 39.63
LAC LANGLADE	VCLGL	N48° 07.63 W77° 43.27
LAC SABOURIN	VCSAB	N47° 57.72 W77° 41.53
LOUVICOURT	VCLVC	N48° 04.20 W77° 22.52
MALARTIC	VCMAL	N48° 08.12 W78° 07.42
ST-EDMOND	VCSED	N48° 11.98 W77° 49.68
SULLIVAN	VCSUL	N48° 07.57 W77° 50.00
VAL-SENNEVILLE	VCSNV	N48° 11.12 W77° 39.27

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

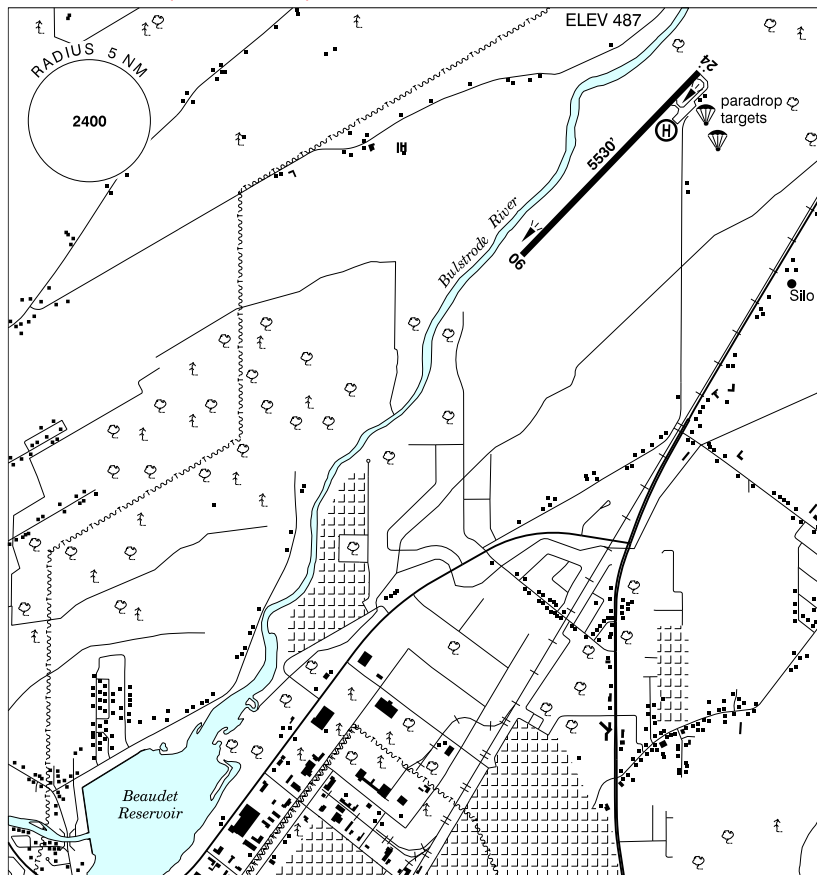
VAL-D'OR QC

CYVO

REF	N48 03 12 W77 46 58 2.5S 13°W (2013) UTC-5(4) Elev 1105' A5001 A5009 LO3 LO4 LO7 HI1 HI5 CAP	
OPR	Aéroport régional de Val-d'Or 819-825-6963 Cert	
PF	A-1,2,3,6 avbl 1130-0500Z‡ C-4,5	
FLT PLN	(bil)	
FIG	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
WX	METAR 1030-0325Z‡ O/T METAR AUTO (see COMM) TAF H24, issue times: 00, 06, 12, 18Z. WxCam	
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs	
FUEL	100LL, JA-1 (FSII avbl), F-34	
OIL	All	
S	1,2,3,4,5,6	
JASU	10/15	
PVT ADV	Avjet Q-60 (Shell) 122.85 819-874-7000 11-23Z‡ Mon-Fri, 12-22Z‡ Sat-Sun Apr 16-Oct 14 and 12-23Z‡ Mon-Fri, 13-23Z‡ Sat-Sun (Oct 15-Apr 15); O/T 819-856-8750 Valpiro Inc (World Fuel Services) 129.175 819-825-3312 1200-2330Z‡ Sun-Fri, 1330-1900Z‡ Sat O/T Page 819-355-4167	
MIL CON	Avjet Holding Inc 819-874-7000	
RWY DATA	Rwy 18(182°)/36(002°) 10,000x150 ASPH	
RWY CERT	Rwy 18 RVR 1200(1/4sm)/Rwy 36 RVR 1200(1/4sm) AGN IV	
RCR	Opr 10-07Z‡ Mon-Fri, 10-2030Z‡ Sat-Sun CRFI (O/T 1 hr PN exc hols 819-825-4193), Win maint (O/T 3 hrs PN exc hols 819-825-4193). Twy A, Apron III no win maint. S100, T200, ST248, TT325. PLR/PCN	
LIGHTING	18-AN(TE HI), 36-AO(TE HI) P2 ARCAL-118.5 type K	
COMM	(bil)	
RADIO	118.5 (E) 1030-0325Z‡ (emerg only 819-825-7211)	
RCO	Rouyn rdo 118.5 (RAAS) 0325-1030Z‡ Québec rdo 122.375 (FISE) 126.7 (bcst)	
MF	rdo 1030-0325Z‡ O/T Rouyn rdo 118.5 5NM 4000 ASL (CAR 602.98)	
PAL	Montréal Ctr 125.9 308.3	
AWOS	128.15 (English) 120.55 (French) 0325-1030Z‡	
NAV		
VOR/DME	YVO 113.7 Ch 84 N48 10 31 W77 49 13 (1112')	
ILS	IVO 110.3 (Rwy 18) RVR LOC reliable only within 10° either side of centreline.	
PRO	Rgt hand circuits Rwy 36 (CAR 602.96). REDUCED VISIBILITY OPERATIONS PLAN (RVOP): Taxiing avbl only on Twy E and Twy F during RVOP.	
CAUTION	Blasting ops 1.5NM radius N48 07 39 W78 07 21 (aprx 14NM WNW A/D) sfc to 2000 AGL (3082 MSL) 16-17Z‡ and 20-21Z‡.	

VICTORIAVILLE (ANDRÉ FORTIN) QC

CSR3



REF	N46 06 39 W71 55 54 16°W (2012) UTC-5(4) Elev 487' A5002 LO6 LO7 LO8 HI5 HI6 CAP
OPR	Corporation Initiative Industrielle 819-752-6560 Reg
PF	A-1,2 (ltd hrs) C-3,4,5,6
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
ACC	Montréal 800-633-1353
WX	AUTO 819-752-5666 H24 (see COMM)
SERVICES	Call out chg may be levied for one or more svcs
FUEL	100LL, JA-1 14-22Z† 819-752-6560
OIL	15W50
S	4,5,6
RWY DATA	Rwy 06(060°)/24(240°) 5530x75 ASPH Rwy 24 down 0.3%
RCR	Opr 14-22Z† Ltd win maint
LIGHTING	06-(TE ME), 24-AS(TE ME) ARCAL-123.35 type K

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

VICTORIAVILLE (ANDRÉ FORTIN) QC (Cont'd)

CSR3

COMM	UNICOM (French only) ltd hrs O/T tfc 123.35 5NM 3500 ASL 122.175 (bil)
ATF AUTO	
PRO	Pilots are encouraged to broadcast intentions on 123.35 well before overflying the rwy. It is recommended to helicopters to apch on the rwy centreline before proceeding to the designated landing pad to prevent overflying the paradrop target.
CAUTION	Heavy para-drop activities, 1130-0400Z±, May 1-Oct 31 up to 16,000 ASL. Possible deer on rwy. Migratory Bird Activity: Extv migratory bird activity (Canada geese & Snow geese/White geese) at Beaudet Reservoir aprx 3NM SW A/D, mid-Sept to end of Nov. Flt in proximity of reservoir may cause hazardous mass movement of geese. Avoid flt in proximity of reservoir blw 2000 AGL, and fly no lower than alt required for tkof/lbg at A/D.

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

WASKAGANISH QC

CYKQ

REF	N51 28 24 W78 45 30 Adj S 14°W (2013) UTC-5(4) Elev 79' A5009 LO3 HI1 HI4 CAP	
OPR	Transport Canada 819-895-8757/8925 O/T 819-895-8650 Cert Ldg fees (jet and turboprop acft only), Tml fees	
PF	C-1, (3,5,6 ctc Opr)	
FLT PLN	<p>FIG Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)</p> <p>ACC Montréal 800-633-1353</p> <p>CARS 819-895-8757 ltd hrs</p> <p>WX METAR dur CARS hrs O/T LWIS TAF 16-22Z†, issue time: 1540Z† Sun-Fri.</p>	
RWY DATA	Rwy 06(062°)/24(242°) 3511x100 GRVL	
RWY CERT	Rwy 06/24 AGN IIIA	
APRON	Prkg fees	
RCR	Opr 12-21Z† O/T 3hrs PN	
LIGHTING	06-AS(TE ME), 24-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type K	
COMM	<p>MF aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3100 ASL (CAR 602.98)</p> <p>APRT RDO 122.1 (V) 14-22Z† Sun-Fri</p>	
NAV	<p>NDB YKQ 351 (M) N51 29 13 W78 44 42</p>	
CAUTION	Bird activity at the aeration basin, aprx 0.5NM WSW of Thld 06.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

WEMINDJI QC

CYNC

REF	N53 00 38 W78 49 52 Adj NW 15°W (2013) UTC-5(4) Elev 66' A5018 LO3 CAP	
OPR	TC (OPR) Cree Nation of Wemindji (APM) 819-978-3936/3937/7595 or 819-978-7210/7589/7398 13-21Z† O/T May-Oct 1hr PN, Nov-Apr 3hrs PN 819-978-7595/7210/7398 Cert Ldg fees (jet and turboprop acct only) Tml fees	
PF	A-1 C-2,3,4,5	
FLT PLN		
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)	
ACC	Montréal 800-633-1353	
CARS	819-978-3937/7589/3936 Fax 819-978-3367 rtdt hrs (see COMM)	
WX	METAR dur CARS hrs (see COMM) O/T LWIS	
RWY DATA	Rwy 10(095°)/28(275°) 3511x100 GRVL Rwy 10 up 1.02%	
RWY CERT	Rwy 10/28 AGN IIIA	
APRON	Prkg fees	
RCR	APM 819-978-3936/7595/7210 13-21Z† O/T May-Oct 1hr PN, Nov-Apr 3hrs PN	
LIGHTING	10-AS(TE ME), 28-AS(TE ME) ARCAL-122.1 type K	
COMM		
MF	aprt rdo (English only) ltd hrs O/T tfc 122.1 15NM 3100 ASL (CAR 602.98)	
APRT RDO	122.1 (V) 14-21Z† Mon-Fri, 17-22Z† Sun	
NAV		
NDB	YNC 385 (L) N53 00 31 W78 49 27	
CAUTION	Extv bird activity Jun-Oct.	

QUEBEC

AERODROME / FACILITY DIRECTORY

WEYMONTACHIE QC

CSU5

REF	N47 56 13 W73 49 02 3NW 16°W UTC-5(4) Elev 1171' A5002 A5010
OPR	Conseil de Bande de Weymontachie 819-666-2237 ext 1350 or 1550 Reg
PF	Ctc Opr
FLT PLN	(bil)
FIC	Québec 866-GOMÉTÉO or 866-WXBRIEF (Toll free within Canada) or 866-541-4105 (Toll free within Canada & USA)
RWY DATA	Rwy 18/36 2500x75 gravel Rwy 36 up 0.42% first 1558'
RCR	Opr 819-666-2237 Ext 1350 Service sécurité publique 819-666-4000 (day) 819-666-2238 (emerg). Soft spots on rwy & tarmac.
COMM	
ATF	tfc 123.2 5NM 4200 ASL

